imburgs agblad

Carnavalsvorst

Vrijdag 15 februari 1985. 67e jaargang nr. 39.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,10

VAN DE HOOFDREDACTEUR



De fiets gaat waarschijnlijk verkeerstechnisch betere tijden tegemoet. Zijn berijder, ruiter op twee wielen, wordt door het overige verkeer niet altijd even ruiterlijk behandeld. Overheid, ANWB, consumentenbond en verkeersdeskundigen zijn in een werkgroep bezig de hindernissen van een fietser op een rijtje te zetten. Niet minder dan 200000 reizigers maken gebruik van de fiets als zij van huis naar het station rijden om de trein te nemen. Bij terugkeer van de reis gebeurt dit fietsgebruik uiteraard in omgekeerde volgorde. Een kwart van de treinreizigers, circa 150000, gaat zelfs te voet naar het station. Daaruit valt dan te concluderen dat de rest van het aantal reizigers gemotoriseerd op weg naar de trein gaat. Ofschoon de fiets verrassend sterk is opgekomen vooral in het ontspannings- en sportverkeer, valt steeds meer op dat ook in het woon-werkverkeer meer mensen dan voorheen gebruik maken van de fiets. Voor een deel is dat ook te constateren aan het hernieuwd groter worden van rijwielstallingen bij bedrijven en diensten. Er is duidelijk een tekort aan rijwielstallingen.Ook verhevigde fietsendiefstal en ontoereikende afsluitmogelijkheden voor de fiets, vormen een grote belemmering voor een ongedwongen gebruik. Faciliteiten om de fiets per spoor mee te kunnen nemen, behoren ook tot het wensenpakket.Soms wordt het de fietser door ongeduldige automobilisten kwalijk genomen dat hij geen vijftig kilometer per uur kan rijden binnen de bebouwde kom. De man achter het stuur ziet degene, die in het zadel zit, als een lastig obstakel. De werkgroep wil er alles aan doen om in het verkeersdichte Nederland toch een fietsvriendelijk klimaat te scheppen. De paden worden gebaand voor de pedalen zonder gas. Goede Morgen, toch wordt het wiel opnieuw ontdekt.

Het weer

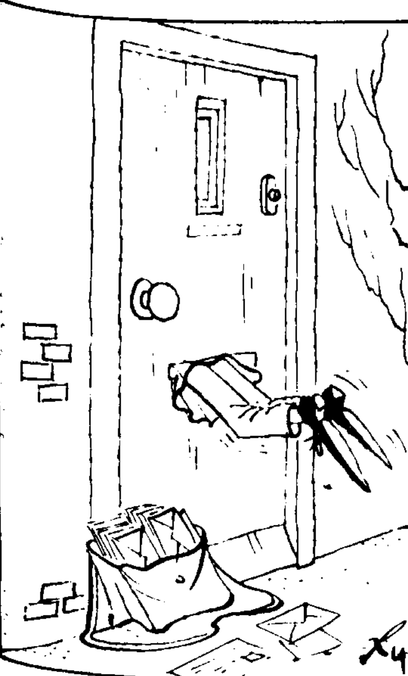
Iets kouder. Zonnig. Middagtemperatuur ongeveer -3 graden.

Zon op: 07.55 onder: 17.54
maan op: 05.51 onder: 12.44
MORGEN:
zon op: 07.53 onder: 17.56
maan op: 06.46 onder: 13.46

Mode

In Teheran hebben revolutionaire comités 150 boutiques die dameskleding verkochten 'tot nader order' gesloten, omdat zij 'de decadente cultuur van het Westen verspreiden en schade toebrengen aan de islamitische waarden'. De meeste boutiques, die zich bevinden in de gegoede wijken van Noord-Teheran, hebben in hun etalages jurken, Franse parfums en andere luxe artikelen van de nieuwste modesnufjes. De eigenaren van de winkels zijn volgens het communiqué gewaarschuwd en ze zijn gesommeerd de betreffende artikelen uit hun etalages te verwijderen. Dus: in Teheran is de moderne mode uit de mode.

PTT wil controle ziek personeel door collega's



Twee frequentiewisselingen oorzaak

Luisterdichtheid ROZ fors gedaald

MAASTRICHT – Wat de luisterdichtheid betreft is Zuid-Limburg (ROZ) blijkens een onderzoek van de NOS de enige regio waar de belangstelling voor regionale uitzendingen aanzienlijk gedaald is ten opzichte van november '83. De beluistering daalde van 10 naar 6 procent, hetgeen volgens de onderzoekers mogelijk te wijten is aan twee frequentiewisselingen binnen één jaar. Bij de overige regionale omroepen zijn geen opvallende verschillen geconstateerd.

De luisterdichtheidsgemiddelden in november bedroegen 10 procent voor Radio Noord, 6 procent voor Radio Oost, 11 procent voor Radio Friesland, 6 procent voor de ROZ, 13 procent voor Omroep Brabant, 2 procent voor STAD, Radio Amsterdam en eveneens 2 procent voor Radio Rijnmond.

● Zie verder pag. 17

● *Chirurg Mey (staand) tijdens de meniscusoperatie, waarbij hij op de monitor ziet wat er aan de knie mankeert.* Foto: PETER ROOZEN

Nieuwe techniek geïntroduceerd in Geleen

Meniscusoperatie zonder te snijden

door jos van wersch

GELEEN – Verleden maand stond de internationale sportwereld versteld van het feit dat de Zwitserse topskiër Pirmin Zurbriggen ruim twee weken (!) na een meniscusoperatie weer de piste omlaag suisde. De pers noemde het 'sportverdwazing' en 'spotten met de gezondheid'. Die uitspraken blijken duidelijk ongegrond, want deze week voerde orthopedisch-chirurg dr. Abs Mey in het Geleense Barbara-ziekenhuis de eerste meniscusoperatie uit via de zgn. artroscopische chirurgie. Daarbij hoeft niet meer in de knie te worden gesneden.

Via een camera wordt namelijk 'in de knie' gekeken en aan de hand van de beelden op de monitor verwijdert de chirurg met behulp van superdun instrumentarium het beschadigde stukje kraakbeen. In het gunstigste geval wordt de patient 's morgens in het ziekenhuis opgenomen en 's avonds is hij alweer thuis.

Meer over deze nieuwe techniek, waarbij de patiënt weer zeer snel ter been is, op pagina 2.

Artsen schrijven minder recepten

Onderzoek: Gebruik van medicijnen onveranderd

● In Napels vindt op dit moment het proces plaats tegen 252 personen die ervan worden beschuldigd lid te zijn van de camorra, de Napolitaanse evenknie van de mafia op Sicilië. Onder de verdachten bevinden zich bekende persoonlijkheden uit de showwereld, ambtenaren, fabrikanten, advocaten en politici.



Foto: Enkele verdachten in gesprek met een van hun verdedigers.

Van onze correspondent

DEN HAAG – De invoering van de eigen bijdrage op geneesmiddelen heeft niet geleid tot een wezenlijke verandering in het totale medicijngebruik. Weliswaar daalde het aantal recepten dat artsen en specialisten uitschreven, maar het aantal medicijnen per voorschrift groeide in gelijke mate.

Dit blijkt uit een onderzoek van het Instituut voor Medische Statistiek (IMS), dat is uitgevoerd op verzoek van Nefarma, de Nederlandse Associatie van de Farmaceutische Industrie.

Het onderzoek is verricht ter voorbereiding op de evaluatie van de eigen bijdragemaatregel in de Tweede Kamer. Het aantal recepten in 1982 bedroeg ruim 57 miljoen. In de twaalf maanden voorafgaande aan 30 september 1984 was dit cijfer gedaald naar ruim 52 miljoen: een daling van 9.6 procent. Die ontwikkeling werd gecompenseerd door een toename van het aantal doseereenheden per recept met 10 procent.

Bevolking

Het totale aantal doseereenheden (tabletten, capsules, dragees, zetpillen, injecties) per 12 maanden nam in de vergeleken periodes slechts toe met 0,02 procent. De Nederlandse bevolking groeide in de onderzochte periode van 14,2 miljoen naar 14,4 miljoen, zodat per hoofd van de bevolking sprake is van een lichte daling van het geneesmiddelengebruik.

Uit het IMS-onderzoek blijkt verder dat het aantal consulten bij artsen en specialisten gelijk is gebleven. Steeds vaker echter verlaat de patiënt de spreekkamer zonder recept. Op de eerste meetdatum werd bij 61 van de 100 consulten een recept meegegeven. Op de laatste meetdatum was dat gedaald naar 57 van de 100 consulten.

Meer dan 1.000 mensen blind na giframp Bhopal

NEW DELHI – Meer dan duizend mensen zijn in de stad Bhopal in Centraal-India blind geworden na de giframp van 3 december. Het Indische persbureau UNI heeft gisteren gemeld, dat uit een in opdracht van de regering uitgevoerde studie blijkt dat 1.064 personen het gezichtsvermogen geheel of gedeeltelijk hebben verloren.

Direct na het weglekken van ongeveer 40 ton methyl-isocyanaat uit de landbouwgiffabriek van de Amerikaanse firma Union Carbide kwamen ongeveer 2.500 inwoners van Bhopal om als gevolg van besmetting door het gifgas.
Tegen het chemische concern hebben Amerikaanse en Indische advocaten eisen tot schadevergoeding ingediend tot een bedrag van ongeveer 100 miljard dollar (370 miljard gulden).

Burgemeester neemt ontslag

AARDENBURG – De burgemeester van de Zeeuwsvlaamse gemeente Aardenburg drs. W.L.A. Lockefeer heeft gisteren zijn schriftelijk ontslag aangeboden aan de koningin. Het ontslag zou per 15 maart moeten ingaan. Drs. Lockefeer is 56 jaar en 12 jaar burgemeester van Aardenburg.

De laatste jaren is in Aardenburg een bijzonder moeilijke en vervelende politieke situatie ontstaan door onderlinge onenigheid in de raad en het college van B en W. In zijn ontslagbrief aan de koningin schrijft drs Lockefeer dat hij het niet langer verantwoord vindt voor zichzelf en zijn gezin om „object te zijn en te blijven van stelselmatige en opzettelijke pogingen om mij in opspraak te brengen". In een mondelinge toelichting spreekt Lockefeer zelf over een geestelijke lynchpartij, een ongelijke strijd die niet meer vol te houden was.

Scargill wil weer praten over einde mijnstaking

PARIJS – Arthur Scargill, de voorzitter van de Britse mijnwerkersvakbond, heeft gisteren de werkgevers opnieuw opgeroepen „zonder voorwaarden vooraf" te gaan onderhandelen over een beëindiging van het al elf maanden oude arbeidsconflict.

Op een persconferentie, die belegd was door de communistisch georiënteerde CGT, de grootste vakcentrale van Frankrijk, zei Scargill dat hij streeft naar een oplossing die voor de mijnwerkers en de Britse kolenraad (NCB) aanvaardbaar is. „De oplossing moet aanvaardbaar zijn voor de mijnwerkers, hun gezinnen en de industrie".
nkele weken geleden liepen besprekingen om het conflict uit de wereld te helpen, vast omdat de vakbond niet wilde praten over de sluiting van mijnen die volgens de kolenraad niet rendabel geëxploiteerd kunnen worden.

Volharden

Hij sprak beweringen tegen dat de mijnwerkersvakbond verzwakt is doordat steeds meer mijnwerkers weer aan de slag gaan. „Nu zijn meer mijnwerkers in staking dan toen we in maart 1984 begonnen". Uit cijfers van de kolenraad blijkt dat 56 procent van de 170.000 Britse mijnwerkers in de staking volharden.

Scargill bedankte de CGT voor de ongeveer 8 miljoen gulden die ze heeft opgehaald voor de Britse mijnwerkers. „Zonder internationale hulp hadden we het niet zo lang volgehouden. We hebben dringend behoefte aan hulp om onze strijd voor het recht op werk voort te kunnen zetten".

Hoge delegatie Sovjetunie in maart naar VS

WASHINGTON – Een hoge Sovjetdelegatie onder leiding van Vladimir Shcherbitsky, lid van het Politburo, brengt volgende maand een bezoek aan de Verenigde Staten. Waarnemers hechten aanzienlijke waarde aan de reis, omdat een week later de ontwapeningsbesprekingen tussen de VS en Sovjetunie in Genève worden hervat.

Organisatoren nog niet in zak en as

Fiks koud tijdens drie dolle dagen

HEERLEN – Het blijft winter, ook tijdens carnaval. De weerkaarten van de Meteo in Beek wijzen op aanhoudende vorst. Vandaag al zal een gure oostenwind opsteken, die in het weekeinde het verblijf in de openlucht niet zal veraangenamen. De temperatuur zal in de middagen dan ook niet hoger dan —5 graden Celsius worden. Bovendien is het komende zaterdag mogelijk dat er in Midden- en Zuid-Limburg enige sneeuw valt. Het wordt dan ook bewolkt de eerstkomende dagen. En hebben die weerkaarten gelijk, dan duurt de koude zeker tot Aswoensdag voort.

Die koude kán enige invloed hebben op het organiseren van carnavalsactiviteiten. In Weert gaat de kinderoptocht in elk geval al niet door. De grote optocht trekt in uiterst verkorte vorm. In andere plaatsen is men nog niet zover. Men wacht met een eventueel afgelasten tot zaterdagmiddag.
Als er niet meer dan ongeveer vijf centimeter sneeuw valt, gaan de optochten van Geleen gewoon van start. Mocht het optochtcomité redenen zien om het gebeuren uit te stellen, dan krijgen de deelnemers daarover uiterlijk zaterdagmiddag bericht.

● Zie verder pag. 17

Dr. Mey: 'Vijftig procent van de letsels is op deze manier te herstellen'

Sporten mogelijk binnen enkele weken na ingreep

vervolg van pagina 1

GELEEN – Pirmin Zurbriggen is op dit moment even beroemd als zijn voorgangers Killy en Sailer. Dat heeft hij niet alleen te danken vanwege zijn skikunsten, maar ook omdat hij voortaan door het leven gaat als een klein medisch wonder. In januari nam deze Zwitserse boerenzoon deel aan de hanenkam-afdaling in Kitzbühl. Hij kwam als een komeet de piste omlaag. Vijftig meter vóór de finish had hij echter een vreemde beweging gemaakt en 'ik voelde iets in mijn knie kraken', zoals hij later zei. Maar hij bleef, dankzij zijn fabuleuze techniek, overeind. Zurbriggen: 'Maar de hele avond had ik pijn aan die knie. De volgende dag lag ik reeds op de operatietafel'. In de universiteitskliniek van het Zwitserse Bazel ging hij onder het mes.

Nee, dat laatste was dus net **niet** het geval.

De knie van Zurbriggen werd namelijk 'gerepareerd' met behulp van artroscopische chirurgie. Dat gebeurde deze week ook voor het eerst in Geleen, in het Barbaraziekenhuis. Enkele Limburgse jongemannen, die een knieletsel hadden opgelopen, werden via deze methode behandeld. Eén van de patiënten keek vanaf de operatietafel met een glimlach toe. Op de monitor kon hij precies zien wat de chirurg deed. 'Prachtig, he?', zei de patiënt tijdens de behandeling. 'Voor zo'n ingreep hoef je inderdaad niet bang te zijn'.

Geen kruisbanden

Dr. Mey, werkzaam als orthopedisch–chirurg in en Geleen en het ziekenhuis in Brunssum (waar deze nieuwe apparatuur nu ook voorhanden is), zegt er overigens meteen bij dat deze techniek niet bij alle knie-aandoeningen toepasbaar is. 'Je hebt mooie en minder mooie menisci, zoals wij dat noemen. In bepaalde gevallen is het wenselijker om volgens de 'oude' methode te werk te gaan. Maar ik durf te stellen dat vijftig procent van de sportletsels op zeer korte termijn via de nieuwe methode haalbaar is. Overigens, in de Verenigde Staten worden nu al patienten aan de kruisbanden via de nieuwe manier geholpen. Dat gaat mij persoonlijk op dit moment nog iets te ver'.

Een deel van de medische wereld heeft lange tijd sceptisch gestaan tegenover de artroscopische chirurgie. Een beetje vanwege 'wat de boer niet kent, dat lust hij niet'. Maar ook vanwege budgettaire redenen. Dr. Mey: 'De aanschafkosten van deze apparatuur is een tijd dat de gezondheidszorg de ene na de andere bezuiningsronde krijgt te verwerken een moeilijk thema. Je zult dus moeten aantonen dat de nieuwe methode duidelijk voordelen heeft. En die zijn er. Zowel voor de patient (die veel sneller ter been is) als ook uit het oogpunt van kostenbesparing. Het aantal ligdagen van de patient wordt fors gereduceerd. Na twee dagen kan de patient weer lopen en op de derde, vierde dag, kan hij al naar huis. Voor de 'oude' methode staan ongeveer tien dagen. Reken dat maar eens even uit'.

Overigens, in het gunstigste geval kan de patient dezelfde dag al naar huis. Dr. Mey: 'Ja, in principe moet dat kunnen, maar twee dagen opname lijkt me toch ook geen onoverkomelijke termijn.'

Gemoedelijke sfeer

Hij of zij die een meniscus-operatie heeft ondergaan, weet dat er twee maanden voor 'staat' alvorens er weer gesport kan worden. Topsporters maken in de regel vlugger hun come-back, maar dat houdt mede verband met hun sterke fysiek en zeer intensieve nabehandeling (zoals revalidatie bij een fysiotherapeut). Jan Modaal keert, na een meniscus-operatie, in de regel echter pas na twee maanden terug op het sportveld. Is hij of zij via de artroscopische chirurgie geopereerd, dan kan er binnen enkele weken opnieuw gesport worden.

In de operatiekamer heerst, tijdens de ingreep, een prettige, ontspannen sfeer. Tussen patient en chirurg ontwikkelt zich een gemoedelijke dialoog. Er zijn patienten die de hele ingreep via het TV-scherm zeer bewust willen meemaken. Alleen het onderlichaam is dan onder narcose. Je kan zelfs een video-opname van de ingreep laten maken en die band later, gezond en wel weer thuis, op je gemak afdraaien.

Zoals gezegd geeft een camera (qua grootte vergelijkbaar met de pocketdisc) op de monitor het 'binnenste' van de knie weer. Eenvoudig gezegd maakt de chirurg met superdunne instrumenten een ander gaatje in de knie. Met die instrumenten (schaartjes, tangetjes) maakt hij het stukje kraakbeen los.

Op de monitor ziet dat alles ietwat horror–achtig uit, maar dat komt omdat de camera alles 20 maal vergroot en op een grote monitor ziet het dan nóg 'enger' uit. Als je zo'n ingreep bijvoorbeeld zou laten zien via een heus filmdoek in de bioscoop, zou je Frankenstein voor eeuwig doen vergeten. In werkelijkheid gaat het om minuscule bewegingen in de knie. Voor de chirurg is het anders ook even wennen. 'Daarvoor heb je inderdaad een stuk bijscholing nodig', zegt dr. Mey. 'Normaal snij je de knie open en dan sta je met je ogen pal boven de knie. Nu heb je de ogen naar de monitor gericht en maak je met de handen bewegingen op basis van die monitorbeelden. Dat vereist nogal wat coördinatie-vermogen en handvaardigheid'.

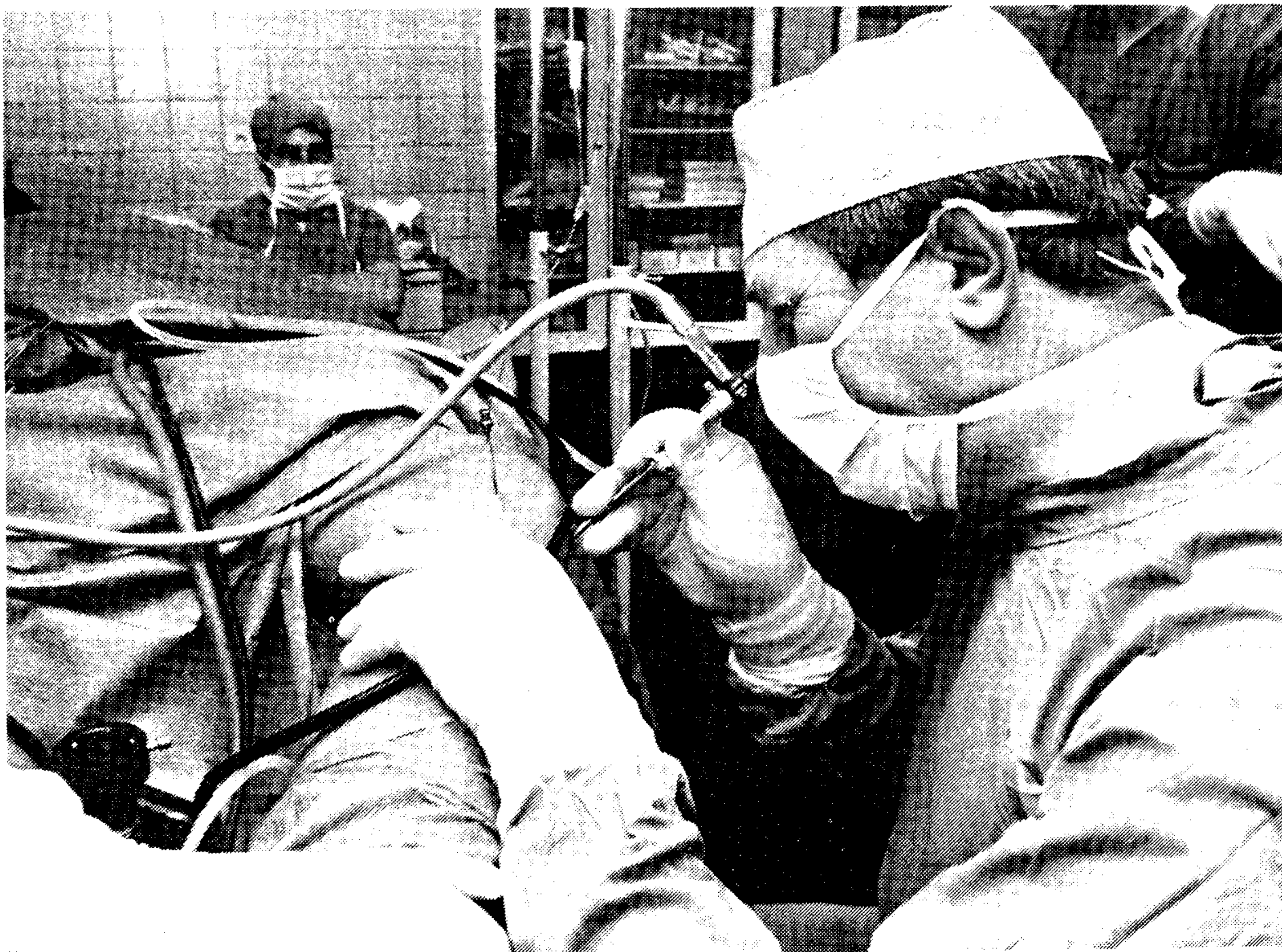
Veel vraag

In de operatiekamer was deze week ook een vertegenwoordiger aanwezig van de firma die deze nieuwe apparatuur levert (in dit geval 'Ortomed'). 'Het is in de States begonnen', zegt hij 'en in Europa komt deze techniek steeds meer in zwang. Er is enorm veel vraag naar'.

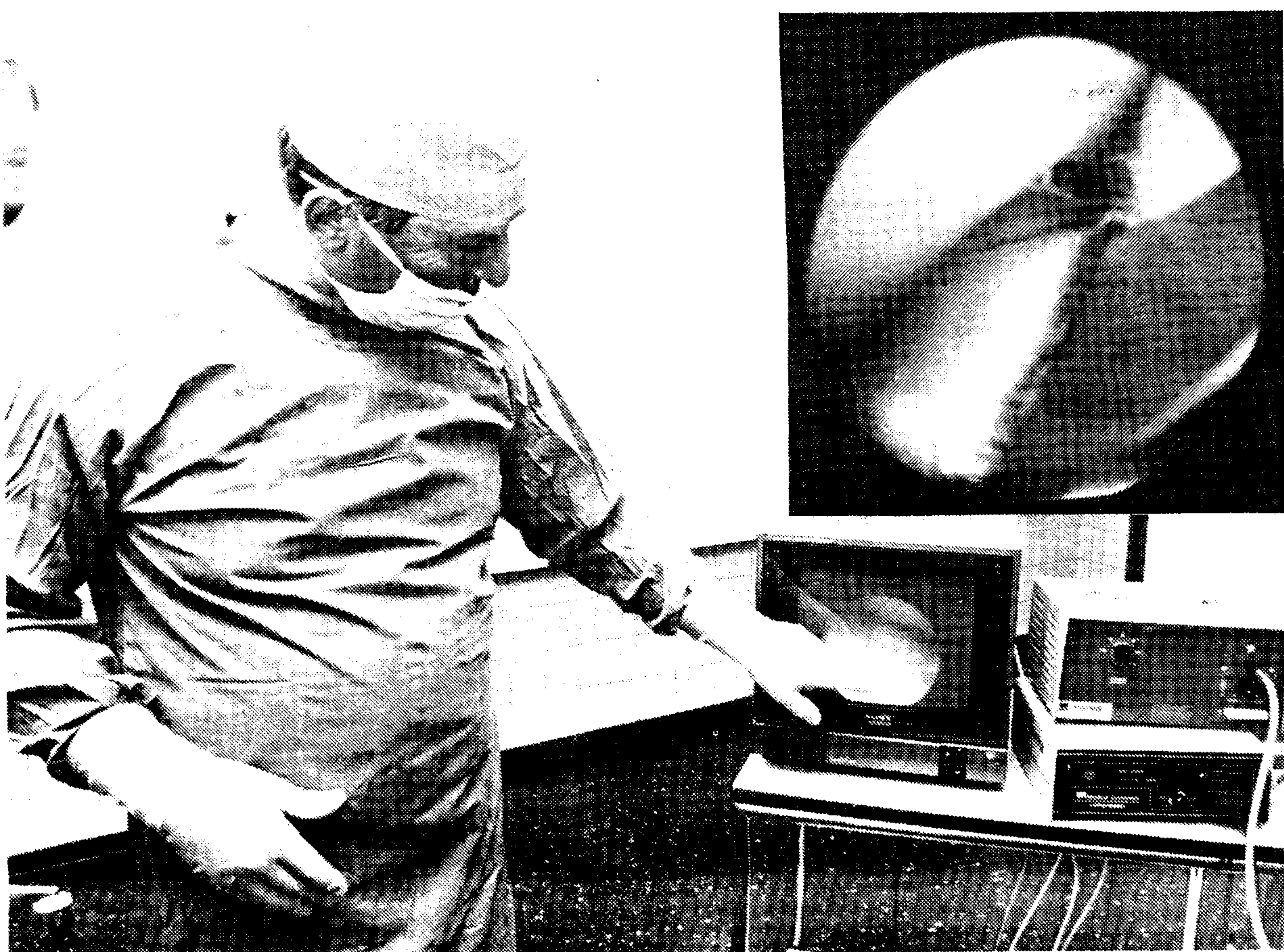
Overigens, de concurrentie in deze sektor is groot. Want de artroscopische chirurgie neemt een grote vlucht. Derhalve willen de leveranciers zo veel mogelijk van deze camera's met toebehoren (en liefst heel snel) leveren.

Dr. Mey: 'Voor de chirurg neemt deze nieuwe methode meer tijd in beslag, dat hebt u vanmiddag wel kunnen konstateren. Maar wat zijn die tien of vijftien minuten vergeleken met de weken die de patient nadien uitspaart bij het genezingsproces? Dus mogen wij deze ontwikkeling zondermeer uniek te noemen.'

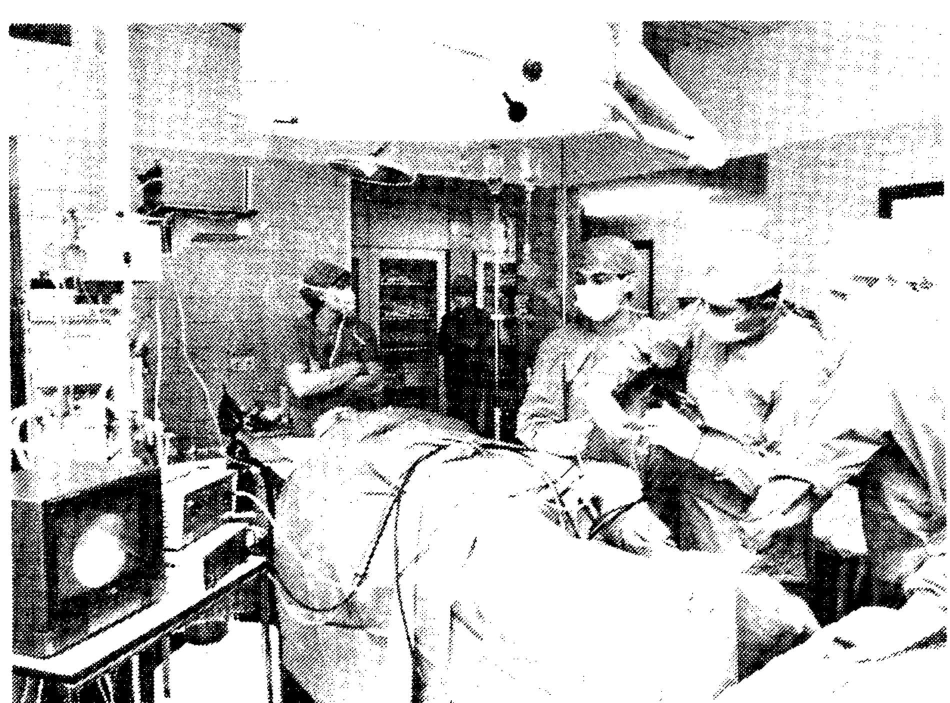
JOS VAN WERSCH



● ...Dr. Mey kijkt via de camera in de knie en dat beeld wordt weergegeven op de......



● ...monitor waar (zie inzet) heel duidelijk zichtbaar is welk letsel werd opgelopen...



●....om vervolgens (met zijn rechterhand) de ragdunne instrumenten te bedienen waarmee hij het beschadigd stuk kraakbeen verwijdert....

RONDOM DE FEITEN

KRANTLEESKWIS

De oplossing van de laatste Krantleeskwis, die van vorige week vrijdag dus, luidt: **KRANTLEESKWISSER.**

Als winnaars kwamen uit de bus:
1ste prijs: Danny Horbach (12 jaar) uit Vijlen;
2de prijs: Raymond Schoonbrood (10 jaar) uit Puth;
3de prijs: Cindy de Vos (10 jaar) uit Heerlen.

Winnaars van de EXTRA prijzen zijn geworden:
1ste prijs: Suzanne Simons (11 jaar) uit Brunssum, platenbon twv ƒ 75;
2de prijs: Paula Essers (9 jaar) uit Valkenburg, boekenbon twv ƒ 25;
3de prijs: Egbert Lucassen (9 jaar) uit M'tricht, bioscoopbon twv ƒ 15

Winnaar voor de prijs van de deelnemende **SCHOOLKLASSEN** werd: de gecombineerde 5de en 6de klas van de St.-Leendertschool in Urmond. Zij krijgen een uitnodiging voor een bezoek aan het Limburgs Dagblad.

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

• Premie-A

Vol verwondering lees ik in het Limburgs Dagblad van 7 februari dat de gemeente Kerkrade een contingent van 365 nieuwe woningen is toegewezen; grotendeels premie-A woningen. Ik vraag mij af voor wie ze worden gebouwd. In het verleden was het zo dat een groot percentage premie-A woningen aan Duitsers werd verkocht, op het terrein van de voormalige Domaniale bijvoorbeeld, de buurtschap Vink en in Haanrade. Deze buitenlanders krijgen de kans te profiteren van ons premie-stelsel. Elk jaar 10.900 gulden. Die Duitsers lachen zich een ongeluk. Zij genieten van de voorzieningen, waarvoor onze grootouders, ouders en wijzelf hard hebben moeten werken. En wat doet de overheid met deze voorzieningen? Ze worden weggegeven aan Duitsers. Met gemeente garantie nog wel, aan mensen die op het moment van de aanvrage in Duitsland wonen en met de gemeente Kerkrade geen enkele binding hebben. Hier ligt een klus voor de plaatselijke politieke partij B.B.K. Die wil toch zo graag op de voorgrond treden. Het is toch zo, dat die premie-A woningen in eerste instantie worden gebouwd voor Nederlanders met een smalle beurs. Ik wil het niet afkeuren dat woningen aan Duitsers worden verkocht, maar dan zonder premie en zonder gemeente garantie. Een politiek vluchteling kan in Nederland geen asyl krijgen; een jongetje van 15 jaar wil men het land uit zetten, maar een Duitser die een van onze premie-A woningen koopt, krijgt zonder meer een woon- en verblijfvergunning. Wie het niet gelooft, moet maar eens kijken op de Vink, het Domaniale terrein of in Haanrade. Als u geen Duits spreekt, blijf dan liever thuis.

KERKRADE **H. Boer**

• Bisschop (3)

Volgens de heer IJsbrant, voorzitter van de Tilburgse carnavalsvereniging, mag er in de carnavalsoptocht in Tilburg niet de spot worden gedreven met bisschop Ter Schure en met leden van het koninklijk huis. Aangezien ik nergens een verbod heb gelezen, mag dat wel met WW'ers, bijstandtrekkers, bijstandmoeders, WAO'ers enz. Deze waren toch al vogelvrij verklaard. De heer IJsbrand heeft dat met zijn kortzichtigheid nog eens bevestigd.

MAASTRICHT **M. Eijssen**

Oplossing van gisteren

- l - e - i - v
- a t l a n t a
- b e g o n i a
- r e e - - n l
- a r r e s t -
- d - - e n - k
p o p - n e r o
- r o n d e e l

puzzel van de dag

ver-velend / vaat-werk	▼	wervel-storm	honingbij / esprit	▼	belem-mering	▼	grond-soort
▶		▼	▼		▼		
deel van een breuk ▶							drink-gerei
tremel van een molen ▶ / plof						plan	▼
▶				Mijnin-dustrie-raad ▶		▼	
vochtig ▶				wereld-taal ▶			
▶			wond ▶				
deksel / plak-middel ▶				bepaalde toon ▶			

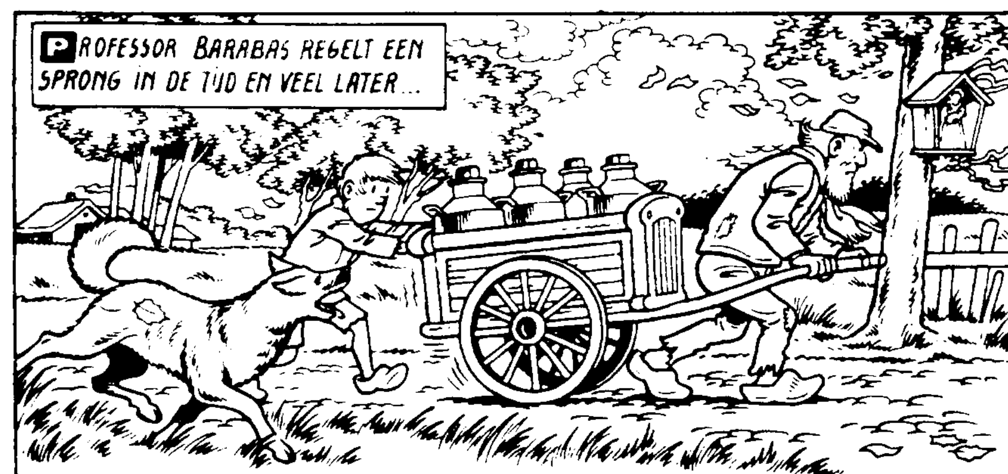
het dreigende dinges













panda







recept

Warme zalmtaart

Benodigdheden: 100 g bloem, 100 g harde boter, 100 g kwark, zout, 1 klein blikje zalm, 3 eieren, ⅛ l slagroom, 4 schijven ananas, 200 g roomkaas, 1 eetlepel fijngehakte peterselie.

Maak van de bloem, de boter, de kwark en wat zout een kwarkbladerdeeg. Snijd hiervoor de koude harde boter met twee messen door de bloem met wat zout. Voeg de kwark toe en werk dit met twee messen door de bloem met de boter tot een samenhangende massa.

Rol de massa op een met bloem bestoven aanrecht uit tot een dunne lap. Vouw de lap in drieën en herhaal dit nog twee keer. Laat het deeg een uur in de koelkast rusten.

Laat de zalm uitlekken en verwijder de graatjes. Klop de eieren los met de slagroom, roer er de zalm, de fijngesneden ananas, de in kleine blokjes gesneden kaas en de fijngehakte peterselie door.

Bekleed een beboterde pie- of springvorm (ook de opstaande rand) van 22 cm doorsnee met het deeg en prik met een vork wat gaatjes in de bodem. Verdeel het zalmmengsel hierover.

Bak de zalmtaart 50 minuten in een voorverwarmde oven (225°C, gasovenstand 5 – 6) goudbruin.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04494-46868
Hoensbroek 045-218555
Kerkrade 045-452932 455506
Maastricht 043-54477
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045

Telex:
redactie 56123
overige afdelingen 56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 66,-
per maand ƒ 22,-

Buitenlands student in België mogelijk van hogere kosten af

BRUSSEL – Nederlanders die in België studeren tegen aanzienlijk hogere kosten dan hun Belgische medestudenten zullen in de toekomst waarschijnlijk van die extra kosten af zijn. Ze zullen wellicht zelfs wat ze in het verleden „teveel betaalden" kunnen terugvorderen. Dat kan het gevolg zijn van een recent arrest van het Europese Hof van Justitie in Luxemburg.

De inhoud van het arrest van het Europese hof komt er op neer, dat Belgische beroepsonderwijsinstellingen die van studenten uit andere EG-lidstaten een hoger school- of collegegeld vragen dan van de Belgische studenten, discriminatie begaan die volgens het Verdrag van Rome niet is toegestaan.

Volgens Belgische juristen die gisteren op dat arrest commentaar verstrekten, kan het arrest zo ruim geïnterpreteerd worden dat het voor vrijwel alle Belgische onderwijsinstituten – dus ook de universiteiten – geldt.

Het arrest, dat formeel een advies is over de interpretatie van het EG-verdrag, zal pas dwingend worden wanneer de rechtbank in Luik het overneemt in een vonnis dat ze binnenkort moet wijzen. Het ziet ernaar uit dat, indien dat vonnis inderdaad het arrest overneemt, België het daar niet bij zal laten zitten.

Nieuwe milieuwet kost 10.000 proefdieren

DEN HAAG – Voor de nieuwe wet op de milieugevaarlijke stoffen zijn jaarlijks 10.000 tot 15.000 proefdieren nodig. Minister Winsemius (Milieubeheer) deelde dat gisteren in de Tweede Kamer mee bij de voortzetting van het debat over de nieuwe wet. In ons land worden jaarlijks ongeveer 1,4 miljoen proefdieren gebruikt, waarvan 102.000 voor het onderzoek naar giftigheid van nieuwe (chemische) stoffen, zo liet de bewindsman weten. Voor dergelijke proeven worden doorgaans konijnen, ratten, honden en katten gebruikt.

Met de nieuwe wet op de milieugevaarlijke stoffen moet Nederland in de pas lopen met de richtlijn van de Europese Gemeenschap, die de proeven voorschrijft voordat nieuwe stoffen op de markt mogen worden gebracht. Daarmee wordt de mogelijkheid uitgebannen om nieuwe chemische stoffen in de handel te brengen zonder dat er iets bekend is over de gevaren die dat op kan leveren. De chemische industrie heeft de afgelopen jaren een enorme groei doorgemaakt. Tussen 1950 en 1978 is de produktie in Nederland tien keer zo groot geworden.

Terugdringen

Winsemius stelde dat het kabinet een actief beleid voert om het aantal dierproeven terug te dringen. Onder meer wordt gezocht naar tests waarbij minder proefdieren nodig zijn. Al met al wordt 300.000 tot 400.000 gulden per jaar voor deze zaak uitgetrokken.

Overigens is in de periode 1978-1982 het aantal in ons land gebruikte proefdieren afgenomen van 1,57 naar 1,42 miljoen. In die daling van 200.000 stuks constateert de bewindsman een duidelijke lijn.

Hij zegde op aandringen van de Kamer toe in internationaal verband deze kwestie ook aan de orde te stellen. Een motie van die strekking van De Waard (PvdA) en Tommel (D'66) ziet hij derhalve als ondersteuning van zijn beleid.



Gratis entree

● Bezoekers van het Rijksmuseum in Amsterdam in de periode 16 februari-17 maart krijgen gelijk met het toegangskaartje een bewijs dat later in het jaar nog een keer gratis toegang geeft tot het museum. Deze attentie houdt verband met het jubileumjaar 1985: het huidige Rijksmuseumgebouw werd 100 jaar geleden neergezet.

Acht jaar

● *De rechtbank in Amsterdam heeft de 31-jarige H.T. uit Amsterdam veroordeeld tot acht jaar gevangenisstraf wegens moord. Tegen de man was tien jaar geëist. L.T. heeft bekend op 1 augustus vorig jaar de 35-jarige Tunesiër Hedi Argoubi te hebben doodgeschoten in een woning in de Schaapherdersstraat in Amsterdam. L.T. wilde de man beroven van ruim ƒ 19.000, geld dat het slachtoffer bij zich had voor de aankoop van heroïne. Met het geld wilde de dader zijn schulden betalen en naar zijn ex-vrouw en dochtertje op de Filippijnen.*

Boete

● **Het gerechtshof in Den Haag heeft 43 mensen veroordeeld tot ƒ 500 boete, omdat zij op 12 januari van het vorig jaar de Surinaamse ambassade in Den Haag enkele uren bezet hebben gehouden. De bezetting was bedoeld als ondersteuning van de stakingen die toen in Suriname aan de gang waren. De procureur-generaal eiste twee weken geleden acht weken gevangenisstraf, waarvan vijf voorwaardelijk. Ze was, evenals de bezetters, in beroep gegaan tegen het vonnis van de politierechter: ƒ 500 boete en twee weken voorwaardelijk.**

Enquête

● Een meerderheid van de bevolking blijft bij haar mening het eventueel plaatsen van kruisvluchtwapens in ons land te zullen aanvaarden. Als de Kamer in het najaar definitief zou besluiten een aantal kruisraketten op Nederlands grondgebied te plaatsen, vindt 16 procent van de bevolking dat een goed besluit; 39 procent betreurt de noodzaak, maar aanvaardt het wel. Veertig procent blijft tegen plaatsing. Uit een Nipo-enquête blijkt verder dat een plaatsingsbesluit voor kruisvluchtwapens voor 80 procent van de CDA-achterban aanvaardbaar is (19 procent vindt het een goed besluit, 61 procent zegt „jammer, maar aanvaardbaar"). Van de VVD-stemmers is 83 procent voor plaatsing (27 procent vindt het een goed besluit, 56 procent zegt „aanvaardbaar"). Van de PvdA-achterban is 60 procent tegen een dergelijk besluit; 36 procent vindt het onaanvaardbaar.

Explosie

● *Bij een ontploffing in een dynamietfabriek aan de rand van de Zuidafrikaanse stad Johannesburg zijn zeker vijf arbeiders om het leven gekomen. Er zijn 27 gewonden van wie er een deel ernstig aan toe is. Een aantal arbeiders wordt nog vermist.*

Scheepsramp

● **Bij een dinsdag uitgebroken brand op een Indisch passagiersschip zijn ten minste 11 mensen om het leven gekomen. Het schip, de MV Chidambaram, was met ruim 500 passagiers en ongeveer 140 bemanningsleden aan boord op weg van Singapore naar de Indische havenstad Madras. Het schip is gisteren de haven van Madras binnengelopen. Dit heeft het Indische persbureau PTI gemeld. Volgens andere berichten zouden zeker 50 mensen om het leven zijn gekomen. De brand waarvan de oorzaak nog onbekend is, brak uit op volle zee.**

Dagloon

● Invoering van een minimum dagloonbepaling in de Ziektewet alleen voor kostwinners en alleenstaanden met kinderen is in strijd met de EG-richtlijn gelijke behandeling tussen man en vrouw in de sociale zekerheid. Dit stelt de Emancipatieraad in een advies aan de minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid De Koning naar aanleiding van de plannen tot verlaging van de Ziektewetuitkering tot 75% in 1985 en 70%1986. De adviesraad vindt dat een minimum dagloongarantie voor een beperkt aantal werknemers ongelijke beloning in de hand werkt en dat mag niet volgens de wet gelijke behandeling man en vrouw bij de arbeid, waarvan de beloning onderdeel uitmaakt.

Nieuw voorstel tijdens MBFR-onderhandelingen in Wenen:

Sovjets willen troepen M-Europa verminderen

WENEN – De Sovjetunie heeft gisteren voorgesteld het aantal Sovjet-troepen in Centraal-Europa met 20.000 man te verminderen. De Amerikaanse strijdkrachten zouden met 13.000 man moeten worden teruggebracht. Moskou ziet dit als een eerste stap en inleiding tot verdere reducties.

Het voorstel werd ingediend in de al twaalf jaar durende MBFR-onderhandelingen. Daarin spreken enige landen uit Oost en West over een vermindering van het aantal troepen in Centraal-Europa.

Waarnemers wezen erop dat het jongste Sovjet-voorstel op sommige punten overeenkomst vertoont met de voorstellen die de NAVO in april vorig jaar heeft ingediend.

Volgens het Sovjet-voorstel zouden de bij de MBFR betrokken landen moeten beloven gedurende drie jaar „het niveau van hun strijdkrachten en bewapening in Centraal-Europa niet op te voeren".

Het overleg over de wederzijdse, evenwichtige vermindering van troepen in Centraal-Europa heeft betrekking op Oost- en West-Duitsland, Polen, Tsjecho-Slowakije, België, Nederland en Luxemburg.

Als eerste

De aan de MBFR deelnemende landen zijn het er eerder over eens geworden dat de Verenigde Staten en de Sovjetunie als eerste troepen uit Centraal-Europa moeten terugtrekken, maar het Westen wil dat er in de eerste fase 13.000 Amerikaanse en 30.000 Sovjet-militairen worden teruggetrokken. Uiteindelijk wil men uitkomen op 900.000 militairen aan weerskanten, van wie 700.000 infanteristen.

Op het punt van verificatiemaatregelen, waar de westerse landen al jaren op aandringen maar waar de Oosteuropese landen uit angst voor spionage tot dusver niet veel van willen weten, stelde Valerian Michailov, de leider van de Sovjetdelegatie die het nieuwe voorstel indiende, voor dat Oost en West elkaar gegevens verschaffen over het aantal terug te trekken troepen, dat ze elkaar inlichten over de feitelijke vermindering van troepen en dat er „drie tot vier observatieposten" worden opgericht waar men op de terugtrekking kan toezien. Deze punten zouden weer worden opgeheven zodra de reductie voltooid is.

EG-parlement wil vrijlating Nelson Mandela

STRAATSBURG – Het Europees Parlement heeft gisteren in een resolutie de Zuidafrikaanse regering gevraagd om de onvoorwaardelijke en onmiddellijke vrijlating van de zwarte leider Nelson Mandela. De parlementariërs veroordeelden het apartheidsregime en verklaarden dat onvoorwaardelijke vrijlating opgevat zou worden als een teken van liberalisering en democratisering in Zuid-Afrika.

Het parlement deed verder een beroep op de militaire junta in Chili de staat van beleg op te heffen, terug te keren naar een burgerlijk democratisch bewind en politieke gevangenen vrij te laten. De ministers van buitenlandse zaken van de tien EG-lidstaten zouden bij het Chileense bewind moeten aandringen op een eerlijker procesvoering, aldus de inhoud van een resolutie.

Hamburg: weer milieuschandaal

BONN – De hanzestad Hamburg beleeft opnieuw een milieuschandaal. Nadat eind 1983 een ontoelaatbare hoeveelheid van het giftige dioxine op een vuilnisbelt was ontdekt, is nu gebleken dat grote gebieden in het oostelijke gedeelte van de stad met het kankerverwekkende arsenicum zijn besmet.

Bij bodemonderzoek bleek dat minstens veertien concentraties van meer dan 200 milligram arsenicum per kilo aarde bestaan. Dat is tien keer zoveel als 'normaal' en is gevaarlijk voor de gezondheid. De allerhoogste waarde was 918 milligram per kilo. Dat wil zeggen dat één theelepel aarde van tien gram voldoende arsenicum bevat om een klein kind te vergiftigen.

De veroorzaker is waarschijnlijk de grootste kopergieterij van Europa, de 'Norddeutsche Affinerie'. Dit bedrijf stoot naar eigen zeggen jaarlijks ongeveer vier ton arsenicum via de schoorstenen uit. Net als in 1983, toen als gevolg van het dioxine-schandaal uiteindelijk het chemische bedrijf Boehringer moest sluiten, wordt ook nu door vele omwoners de sluiting van de Norddeutsche Affinerie geëist.



Beste persfoto

● De beste persfoto in 1984 is gemaakt door de Indiase fotograaf Pablo Bartholomew met een schokkende kleurenfoto van de giframp in Bhopal in India. Bijgaande foto van een dood kind dat bedolven is onder aarde, werd gekozen uit 5.811 inzendingen van 859 fotografen uit 55 landen. Een speciale prijs, The Oskar Barnack Award, werd gewonnen door de Braziliaanse fotograaf Sebastiao Ribeiro Salgado met een serie foto's over de honger in Ethiopië. Ribeiro Salgado heeft besloten de aan hem toegekende geldprijs van tienduizend gulden ter beschikking te stellen van de Franse hulporganisatie „Médecins sans Frontières". Deze Franse hulporganisatie is momenteel actief betrokken bij de hulpverlening in Etiopië en Soedan.

Concorde vliegt Londen-Sydney in recordtijd

SYDNEY – De supersonische straaljager Concorde is gisteren in een recordtijd van Londen naar Sydney gevlogen. De vlucht over een afstand van 17.000 kilometer duurde 17 uur, drie minuten en 45 seconden. Dat is zeven uur minder dan de tijd die de snelste supersonische vliegtuigen er tot nu toe over deden.

De Concorde, die zijn eerste commerciële vlucht op Australië maakte, had 91 mensen aan boord. Deze zullen overstappen op het luxe passagiersschip Queen Elizabeth II, dat op dezelfde dag voor de ogen van duizenden toeschouwers de haven van Sydney binnenliep.

Bekentenis ontvoerders Springer jr.

MUNCHEN – Vier verdachten hebben bekend dat zij vorige maand Sven Axel Springer, kleinzoon van de Westduitse uitgever, hebben ontvoerd, zo heeft de politie in München gisteren meegedeeld. In verband met de ontvoering zijn drie jonge Westduitsers en een Griekse vrouw aangehouden.

Met hun bekentenis is meer helderheid geschapen in deze ontvoeringszaak. Aanvankelijk was wel gespeculeerd dat de 19-jarige Sven Axel Springer zijn eigen ontvoering in scène had gezet.

De jongen werd op 21 januari ontvoerd uit een dure Zwitserse kostschool. De ontvoerders eisten 15 miljoen mark losgeld van zijn familie, maar lieten de jongen vervolgens vrij op het vliegveld van Zürich, in ruil voor een belofte van 300.000 mark 'vergoeding'. In een telefoongesprek met Sven Axels moeder werd uiteindelijk een bedrag van 100.000 mark bedongen.

Eén van de ontvoerders werd vorige week vrijdag gearresteerd toen hij in München dit bedrag in ontvangst kwam nemen.

Nekkramp op school in Vlissingen

VLISSINGEN – Het gemeentebestuur van Vlissingen heeft gisteren alle ongeveer 340 leerlingen van de openbare basisschool de Theo Thijssenschool in Vlissingen naar huis gestuurd, nadat de onderwijzeres van de derde klas met hersenvliesontsteking (nekkramp) in het ziekenhuis moest worden opgenomen.

Volgens onderwijswethouder G. Adan is het besluit om zowel de kinderen van de lagere als de ernaast gelegen kleuterschool naar huis te sturen genomen, na overleg met de inspectie voor de volksgezondheid en de schoolarts.

Aanvankelijk zouden alleen de leerlingen van de derde klas voor de rest van de week vrijaf krijgen. „Maar omdat het om een open school gaat waarin iedereen door elkaar loopt hebben we gemeend geen enkel risico te moeten nemen en alle leerlingen vanaf donderdag thuis te laten blijven", zegt wethouder Adan.

Volgende week is het krokusvakantie, dus in feite missen de kinderen niet zo heel veel schooltijd. De artsen menen dat met deze stap alle eventuele risico's voor verdere besmettingen zijn weggenomen.

Liberalen bedroefd over afwijken kabinet van advies jury

Ommezwaai VVD inzake affaire P.C. Hooftprijs

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De VVD-fractie in de Tweede Kamer is bedroefd en uiterst ongelukkig dat het kabinet heeft besloten in afwijking van het unanieme positieve advies van een onafhankelijke jury de P.C. Hooftprijs 1984 niet te doen toekennen aan dr. Hugo Brandt Corstius. „Wij erkennen dat de minister van cultuur het recht heeft om het advies van de jury naast zich neer te leggen, maar wij willen er met kracht op wijzen dat het zeer ongebruikelijk is dat hij van die ruimte ook daadwerkelijk gebruik heeft gemaakt", zo verklaarde gisteravond VVD-woordvoerster mevrouw Sari van Heemskerck Pillis-Duvekot na afloop van overleg binnen de VVD-fractie over de beroering rond de weigering van het kabinet-Lubbers om de staatsprijs toe te kennen.

Die verklaring staat lijnrecht tegenover de aanvankelijke opstelling van de liberalen, waarin sprake was van het respecteren van de beslissingsvorming van de ministerraad. De ommezwaai van de VVD is toe te schrijven aan de talrijke verontruste en verontwaardigde reacties onder de VVD-aanhang, die naar aanleiding van de aanvankelijke zienswijze van de liberalen zijn binnengekomen.

Mevrouw Van Heemskerck: „Nu wij de gang van zaken beter kunnen overzien, zeggen wij: de overheid moet geen inhoudelijk oordeel over kunst vellen. Een unaniem advies van een jury, waarvan de samenstelling en taakopdracht door de minister zijn bepaald, moet ook door die minister worden opgevolgd. Afwijkingen van het advies van zo'n jury zijn slechts te rechtvaardigen als de te bekronen auteur strafrechtelijk is vervolgd of wanneer hij geweldig fascistische literatuur zou hebben geschreven. Dat is dus in het geval van Brandt Corstius niet het geval".

De VVD zal overigens een eventuele motie van de PvdA, waarin het beleid van minister Brinkman van WVC in deze kwestie wordt afgekeurd, niet steunen. Deze motie zal vrijwel zeker worden ingediend tijdens de interpellatie die door de socialisten is aangevraagd en waarschijnlijk in de laatste week van februari wordt gehouden.

Aanvankelijk was de PvdA van plan de minister volgende week al op het matje te roepen. De bewindsman zou daarvoor zijn vakantie hebben moeten uitstellen. De PvdA-fractie ging niettemin akkoord met een latere datum.

Hugo Brandt Corstius zal niet ingaan op de uitnodiging van minister Brinkman om met hem van gedachten te wisselen over de niet-toekenning aan hem van de P. C. Hooftprijs. De fractievoorzitters van CDA en VVD, Bert de Vries en Ed Nijpels, zijn door minister Brinkman al een maand geleden op de hoogte gesteld van diens probleem rond de prijs. Beiden stemden in met de weigering hem uit te reiken aan dr. Hugo Brandt Corstius.

Marc Galle

De Vlaamse minister van binnenlandse zaken Marc Galle is uit het comité van ministers van de Nederlandse Taalunie gestapt. Directe aanleiding daartoe vormt het besluit van minister Brinkman de P.C. Hooftprijs niet uit te reiken.

De Commissie Letteren van de Raad voor de Kunst zal en bloc aftreden wanneer het kabinet niet op zijn beslissing terugkomt. In afwachting van een gesprek met de minister heeft de commissie, die de jury voor de P.C. Hooftprijs had aangewezen, gisteren besloten alle werkzaamheden op te schorten.

VERKOOP BIJ EXECUTIE

Heden vrijdag 15-2-1985 te 14.00 uur zullen ten laste van H.M. Mulders wonende te Heerlen, De Tichel no. 6, worden verkocht enige roerende goederen, te weten meubilaire en huishoudelijke goederen alsmede een pers.auto BMW type 1602 bj. 1974, en verder wat te koop wordt aangeboden.
De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschiedt à contant zonder opgeld. De goederen zijn een half uur voor de verkoop voor een ieder te bezichtigen.
J.L.G. Jeukens.
Gerechtsdeurwaarder,
Vlotstraat 15,
Heerlen.

Aangeb. betrekkingen

H. Irik & Zn., vraagt allround DAKDEKKER/LOODGIETER of leerling. Na 17 uur Roebroekweg 67, Heerlen.

Gevr. leuke BARDAMES in goede privé-club. Inter. voorwaarden. Inl. 043-51040 of 648018.

ASSITENTE gevr. voor privéwerk. Inl. tel. 045-227734.

Ervaren FRITUREHULP gevr. voor ± 15 uren p/w. Uren n.o.t.k. Br.o.no. BR. 223, L.D., Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Voor zo spoedig MEISJES gevr. voor prive of escort. Bel 045-226700 of 045-352000.

Bar PLAYBOY Club kan 2 meisjes plaatsen. Tel. 04499-1119.

MEISJE gevr. voor privéhuis omgeving Roermond. Tel. 04750-18008.

DIENSTER gevraagd voor nieuwe zaak, gelegen langs drukke weg. Bar Flamingo, Rotem-België. Tel. 09-3211755838.

Pico Bello Club vraag nette BARMEISJES. Inl. Pico Bello Club, Moleneind 2a Well, N-Limb. Tel. 077-17171 of 04783-1895.

HULPSLAGER - supermarktleider kan nog enkele dagen werk aanvaarden. Br.ond.nr. postbus 416, 6460 AK Kerkrade.

Ser. AM.FOTOGR. zoekt leuke vr.modellen. Br.l.m.f. naar postbus 4930, 6202 TC Maastricht.

Club INTIEM vraagt nog meisjes. Tel. 043-19678.

Ervaren MACHINIST gevr. voor mobiele graafmachine. 043-632433.

COLPORTEUR textiel en karpettenreiniging gevr. Br.o.no. HO 560 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

BARDAMES gevraagd. Tel. 045-454936 of tel. 045-222451.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

Uw dak in goede handen. Dakdekkersbedr. De NOK. Tev. alle rep. met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur. Sunplein 39 (voorheen Markt), Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

DAKDEKKERSBEDRIJF Het Zuiden, tel. 045-216151.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. 045-441693.

Voor al uw DAKWERK en onderhoudswerkzaamheden: dakdekkersbedrijf Borgans. Tel. 045-457961.

ZANDSTRALEN, gevels, velgen, meubels etc., uitkappen en voegen teg. vocht impregneren. Tel. 045-218363 of 259492, gebr. Timmermans.

Voor het bijhouden van uw ADMINISTRATIE en belastingzaken 04405-1468.

BABYSITCENTRALE (Koen) alleen in gem. Landgraaf. Inl. tel. 045-315353.

ONTSTOPPEN en reinigen van uw riool of afvoer? Voor snel en vakkundig werk zonder voorrijkosten Riarex, tel. 045-716425, steeds bereikbaar.

Te koop aangeboden

VELDBRANDSTENEN grote partij Wolder Ind. terr. De Koumen Hoensbroek tel. 045-212768.

KANTELDEUREN, in 23 maten, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Direct uit voorraad. Ook maken wij in uw bestaande garagedeur een aparte doorgangsdeur. Fa. Straten, Eyskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

Voor 500 oude en nieuwe KACHELS plus alle hulpstukken naar Wijshoff, Amstenraderweg 9 Hoensbroek, tel. 045-211976. Open: do., vr., zat.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

AANHANGWAGENS tot 2000 kg en onderdelen voor zelfbouwers. Torsie-assen vanaf ƒ 120,–; fabrieksprijzen W. Dabekausen b.v. Punterweg 7 Maastricht 043-632510.

Te koop nieuwe CV-RADIATOREN met volledige garantie merk Veha + Radson va. 5.78 na 18 uur, 043-617182.

De grootse en mooiste collectie 2e hands MEUBELS, antiek en kachels vindt u nog steeds bij Lei Römer, Einderstr. 46, Nieuw-Einde (Hrl.-Nrd.) Bezorgen gratis. Dag. geopend van 10 tot 18 u. Dond. koopav. 045-215716.

Te k. GASFORNUIS ƒ 95,–; kleuren TV ƒ 200,–; ijskast ƒ 95,–; diepvries 600 L nieuw ƒ 575,–; ant. slpk. ƒ 875,–; eiken bankstel ƒ 375,–; ant. zilverkast ƒ 1550,–; tel. 045-725595.

KACHELS, nu speciale verbouwingsaanbiedingen. Walem 21. Tel. 04459-1638.

WASMACH ƒ 150,–; diepvr. ƒ 235,–; gashaard ƒ 195,–; oliekachel ƒ 150,–; kookpl. ƒ 90,–; afwasmach. ƒ 175,–; Sittarderweg 21, Heerlen. 045-725020.

Te k. prachtig eiken 5-drs. Henry II KAST en eiken gestoken Mechelse fruitkast, 3 liegering beelden, bronzen lampen enz. Inl. 045-417797.

Nu POTKACHELTJES voor ƒ 195,–; Kunderkampstr. 9, Voerendaal. Tel. 045-751607.

TUINHUISJES, schuurtjes, kippen- en hondehokken (ook div. gebruikte) te koop aangeb. Ubachs, Vink 39 Kerkrade.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 245,–; zwart/wit va. ƒ 75,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Goede KLEUREN-TV's. Grote sort. met gar. Alle bekende merken. Philips grootb. v.a. ƒ 245,-. Radio Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen. 045-724760.

Nieuwe en gebruikte SCHRIJFMACHINES. Stencil- en inbrandapparaten. Ook te huur. Van Hooren Kantoorcentrum, Geleenstraat 40-48, Heerlen. Tel. 045-712741.

Te koop LAROUSSE 25-delig, laatste uitgave. Nw.pr. ƒ 4600,- voor ƒ 1350,-. Tel. 045-454628.

T.k. excl. LEER (zoals jassen, rokken en broeken enz.) teg. concurrerende prijzen + exclusieve angora en mohair damestruien. Tel. 04490-25694.

OPENHAARDHOUT en spec. kachelhout. Tel. 045-215716.

KOLEN te k. antraciet. 045-752266.

Te k. KLEUREN-TV. Vele merken va. ƒ 1.298,–; 16 kan., 66 cm. Tevens gebr. KTV vanaf ƒ 175,–; zw./wit tv vanaf ƒ 75,–. RTV van Voorst, Ganzeweide 48, H'heide. Tel. 045-213879.

Grote partij massief houten, gelakte BEDDEN en matrassen. „AAA"-winkel Rumpenerstr. 116 Brunssum.

Te k. OLIEVERFSCHILDERIJEN vervaardigd in eigen atelier 045-441356.

Te k. hete LUCHTKANON 25.000 kl. diesel 220 volt i.g.st. Torenstr. 26, Oirsbeek.

Spectrum ENCYCLOPEDIE te koop, 5 maanden oud, 25-delig, nw.prijs ƒ 4200,-, wegens bijzondere omstandigheden voor ƒ 1350,-. 045-459082.

KLEUREN-TV te k., modern toestel, wegens omstandigheden. 045-454628.

Attentie MEUBELHAL „Royal" b.t.k.a. 2e hands meub. teg. zeer lage prijzen grote voorr. Ook antiek. Tev. uit een faillissement een grote partij nw. sl.kamers en kasten ver onder nw.prijs. Zo lang de voorr. strekt. Haast u dus. Gratis thuisbezorging. Geop. v. 12-18 uur. Dond. koopavond. Nieuwstr. 82 Hoensbroek 045-227438 te ber. m. buslijn 7 stopt voor de deur.

Te k. alum. KOZIJNEN + ramen 4 st. 152×130, 1 st. 210×272, 1 st. 112×92 + voordeur. Tel. 045-259636.

AANH.W. 165 × 250 m, op gek.w. ƒ 175,–; 4 klass. bew. eetk. stoelen ƒ 175,–; Pres. Rooseveldstr. 14, Schinveld.

Te k. voorraad SCHROEVEN en spijkers, halve prijs van winkelwaarde. Tel. 045-753084.

Krant in de klas. Voor inlichtingen: bellen naar Limburgs Dagblad en vragen naar Ben Janssen, tel. 045-739357

NIEUWE FILMS OP VIDEO

door theo pasing

Terms of endearment

Amerikaans drama uit 1984.
Met: Shirley MacLaine, Debra Winger, Jack Nicholson, Danny Devito. Regie: James L. Brooks. Verhuur: Esselte CIC Video.

De film vertelt een nogal treurige geschiedenis over een kapotte relatie tussen moeder en dochter. Tegen de zin van de moeder trouwt de dochter met een in haar ogen grote nietsnut, waarna zijzelf zich in de armen van een buurman stort op wiens levenswandel zij tevoren heeft afgegeven. De film krijgt een dramatische wending als de dochter kanker blijkt te hebben. Die ern-

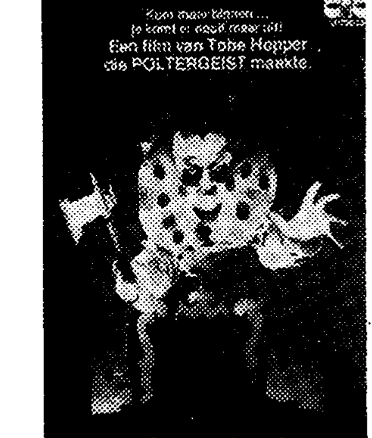


stige ziekte brengt moeder en dochter heel dicht bij elkaar. Hoewel de film bol staat van sentimenten glijdt hij toch nergens weg in het melodrama. Een meeslepende verfilming, overladen met Oscars.

Funhouse

Amerikaanse horrorfilm uit 1981.
Met: Elizabeth Berridge, Cooper Huckabee, Miles Chapin, Largo Woodruff, Shawn Carson, Jeanne Austin, Sylvia Miles, Jack McDermott. Regie: Tobe Hooper. Verhuur: Esselte CIC Video.

Broer en zus, Joey en Amy, gaan samen met hun vrienden naar de kermis. Daar komen ze op het idee om zich in het spookhuis te laten insluiten en er de nacht door te brengen. Het 'aardige' idee loopt echter helemaal uit de hand als uitgerekend die nacht de waarzegster wordt vermoord. Haar moordenaar is de zwakzinnige zoon van de baas van het spookhuis en die kan natuurlijk geen getuigen gebruiken. Vader en zoon openen de jacht op het viertal en voor drie van hen is



het doodvonnis getekend. Best spannend en sfeervol met heel bijzondere beelden, hoewel het achteraf toch allemaal wat veel van het goede blijkt. In die tussentijd heeft u met aandacht naar een aardige griezelfilm kunnen kijken.

Barefoot in the park

Amerikaanse komedie uit 1967.
Met: Robert Redford, Jane Fonda, Charles Boyer, Mildred Natwick, Herb Edelman. Regie: Gene Saks. Verhuur: Esselte CIC Video.

De film is gemaakt naar het beroemde toneelstuk van Neil Simon



'Met blote voeten in het park', waarmee al menige toneelvereniging succes heeft geboekt. In deze verfilming zijn twee grootheden, Redford en Fonda, aan het werk. Zij zijn het pas getrouwd koppel, dat op de vierde etage van een flagebouw zonder lift woont. Hun leven bestaat derhalve voor het grootste gedeelte uit het lopen van trappen. Het merkwaardige aan deze produktie is, dat terwijl hij uit een minimale handeling bestaat, van het begin tot het einde boeiend blijft en zelfs weet te amuseren, wellicht door de ontwapenende Jane Fonda.

Treasure of the Amazon

Amerikaanse avonturenfilm uit 1983.
Met: Stuart Whitman, Donald Pleasence, Sonia Infante, Ann Sidney, Bradford Dillman, John Ireland, Jorge Luke. Regie: Rene Cardona jr. Verhuur: EVC.

Drie mannen gaan, gedreven door geldgier, naar het ontoegankelijke gebied van de Amazones, waar zij het gebied van kostbare schatten willen beroven. Tegelijkertijd hebben drie jonge mensen er ook al diamanten gevonden, terwijl een mysterieuze Nazi er met een naakte vrouw door de jungle trekt. Zoals het een harde avonturenfilm betaamt zal het slecht met deze avonturiers aflopen, gedeeltelijk hebben zij dat aan zichzelf te wijten, maar gedeeltelijk ook aan de koppensnellers, die nog actief zijn. En dat levert natuurlijk uiterst gruwelijke beelden op. Voor het slapen gaan is het weinig opwekkend om te kijken naar het afhakken van een vinger, of het doorsnijden van kelen, het wegrollen van gillende hoofden, of schorpioenen, die ogen en ingewanden van een levende man verorberen. Ondanks al deze smerig-



heid is 'Treasure of the Amazon' niet eens een slechte film. Regisseur Cardona slaagt er op wonderlijke wijze in om gedurende de hele film een bepaalde spanning te kweken en vast te houden. Af en toe even weg kijken, lijkt me het beste.

Hot dogs

Amerikaanse komedie uit 1979.
Met: Harry Reems, Nicole Morin, Daniel Pilon, Geoffrey Bowes, Gilles Latulippe, Fione Reid. Regie: Claude Fournier. Verhuur: EVC.

Het bureau van de zedenpolitie in Montreal krijgt een nieuwe chef. De agenten, die gewend waren aan een luizig leventje tussen al die hoertjes, gaan een minder rooskleurige toekomst tegemoet. De chef is vast van plan om Montreal van de sexuele plagen te verlossen. De agenten moeten iedere wetsovertreder in de kraag grijpen. Meer nog. De chef doktert een puntensysteem voor hen uit en dat systeem schrijft minstens een arrestatie per dag voor. De agenten kunnen dit 'zware' leven niet aan en zij charteren een aardig vrouwtje, dat moet proberen om de chef het hoofd op hol te brengen. Als er na enige komische avonturen echte liefde in het spel komt, belandt de chef in een uiterst precaire situatie, waarin hij voor het hele milieu, dat hij zo bestreden had, te kijk wordt gezet. De film is goed voor een glimlach. Het simpele verhaaltje en de af en toe grappige taferelen bieden een avondje pretentieloze ontspanning.



VIDEOSPOOR

15 t/m 21 febr. 1985

Dag	Titel/omschrijving/regie	Begin/eindtijd	Duur	Zender
VRIJDAG	**WISE BLOOD (1979)** Amerikaans drama met Brad Dourif en Harry Dean Stanton.	20.25-22.15	110 min	BRT 1
	THE LOST WEEKEND (1945) Amerikaans drama met Ray Milland en Jane Wyman	23.30-01.10	100 min	NEDERLAND 2
	VON DER LIEBE BESIEGT (1956) Duits drama met Louis Trenker en Marianne Hold.	16.20-17.50	90 min	DUITSLAND 1
	WICHITA (1955) Amerikaanse western met Joel McCrea en Vera Miles.	20.15-21.35	80 min	DUITSLAND 1
	STAGE FRIGHT (1950) Amerikaanse thriller met Jane Wyman en Marlene Dietrich.	23.15-01.00	105 min	DUITSLAND 2
ZATERDAG	**GARDE À VUE (1981)** Franse misdaadfilm met Lino Ventura en Michel Serrault.	22.05-23.30	85 min	DUITSLAND 1
	THE BODY SNATCHER (1945) Amerikaanse horrorfilm met Boris Karloff en Bela Lugosi.	00.30-01.45	75 min	DUITSLAND 1
	MONKEY BUSINESS (1952) Amerikaanse komedie met Cary Grant en Ginger Rogers.	15.45-17.19	94 min	DUITSLAND 2
	LA CARAPATE (1978) Franse komedie met Pierre Richard en Victor Lanoux.	20.15-21.50	95 min	DUITSLAND 2
	TASTE OF FEAR (1960) Britse thriller met Susan Strasberg en Ronald Lewis.	00.05-01.25	80 min	DUITSLAND 2
	AMERICAN GRAFFITI (1973) Amerikaanse zedenschets met Richard Dreyfuss en Ronny Howard.	22.30-00.15	105 min	DUITSLAND 3
ZONDAG	**HOCH DROBEN AUF DEM BERG (1957)** Duitse Heimatfilm met Margot Hielscher en Gerhard Riedmann.	15.00-16.40	100 min	DUITSLAND 1
	TEN (1979) Amerikaanse komedie met Bo Derek en Dudley Moore.	20.15-22.15	120 min	DUITSLAND 1
	THE SORCERER (1977) Amerikaanse avonturenfilm met Roy Scheider en Bruno Cremer.	22.40-00.10	90 min	DUITSLAND 2
MAANDAG	**QUARTETT IM BETT (1968)** Duitse satire met Ingo Insterburg en Jürgen Barz.	23.15-00.45	90 min	DUITSLAND 1
	HELZAPOPPIN (1941) Amerikaanse komedie met Ole Olsen en Chic Johnson.	20.15-21.45	90 min	DUITSLAND 2
WOENSDAG	**GREAT EXPECTATIONS (1946)** Brits melodrama met John Mills en Finlay Currie.	20.25-22.20	115 min	BRT 2
	UNE FEMME MARIÉE (1964) Frans drama met Macha Méril en Philippe Leroy.	22.30-00.00	90 min	DUITSLAND 3
DONDERDAG	**THE VALACHI PAPERS (1972)** Italiaans-Franse misdaadfilm met Charles Bronson en Lina Ventura.	22.00-00.10	130 min	NEDERLAND 1
	THE FAR COUNTRY (1954) Amerikaanse western met James Stewart en Ruth Roman.	20.15-21.50	95 min	DUITSLAND 3
VRIJDAG	**EVERY WICH WAY BUT LOOSE (1978)** Amerikaanse komedie met Clint Eastwood en Sondra Locke.	23.35-01.25	110 min	NEDERLAND 2
	FERRY TO HONG KONG (1959) Engelse avonturenfilm met Curd Jürgens en Orson Welles.	20.15-21.55	100 min	DUITSLAND 1
	POURQOUI PAS? (1977) Franse komedie met Sami Frey en Mario Gonzalez.	23.20-00.50	90 min	DUITSLAND 2.

Limburgs Dagblad WEEK

Programmablad voor een hele week. Bewaren bij uw tv-toestel !

Toelichtingen tv, radio, show — Programma's van 15 tot en met 21 februari 1985

Originele weddenschappen kun je sturen naar het Limburgs Dagblad

Frank, een gokker!



(Van onze RTV-redaktie)

MAINZ/HEERLEN – Liefst 85 procent van alle Duitse huismoeders zegt tijdens een enquête dat men een man als FRANK ELSTNER wel best als schoonzoon wil hebben. Bij het ZDF is hij het paradepaardje met z'n programma 'Wetten dass..?' In de TV-Top-20 is Frank 'Tim' Elstner lijstaanvoerder met 19.880.000 oftewel bijna 20 miljoen kijkers in de Duitstalige landen. Frank is te porren voor 'stuntwerk'. Daarom bestaat zijn programma uit weddenschappen die worden aangegaan tijdens de uitzending.

Voorbeeld: krijgen we het voor elkaar dat de bakkers van het plaatsje Gunsbach in de komende anderhalf uur 1000 stokbroden bakken en die hier bij ons bezorgen? Rock and roll. Halen dit danspaartje (amateurs) het om de wereldkampioenen te verslaan door de vbrouwelijke partner meer dan 33 maal om de nek te slingeren? Ja of neen? Wie verliest moet ten aanschouwe van het miljoenenpubliek iets beloven. Zo moest een verliezende Dieter Thomas Heck vanuit de deelstaat Hessen naar Berlijn fietsen.

Franks' formule is ijzersterk. Zijn band met de RTV-redaktie van het Limburgs Dagblad dateert al uit het begin van de zeventiger jaren toen hij nog programma-directeur was bij Radio Luxemburg. Bij wijze van 'experiment' wilde hij als Duitstalig radiostation met het Limburgs Dagblad in Limburg op tournee met zijn programma's. Behalve een score van acht miljoen luisteraars in de Bondsrepubliek brachten RTL en het Limburgs Dagblad duizenden mensen op de been. Het experiment was zowel in 1977 als in 1980 geslaagd en eveneens tijdens de komende Paasvakantie gaan RTL en het Limburgs Dagblad weer 'op toer'. Met Jochen Pützenbacher en Hugo Egon Balder, die behalve bij RTL op deze vrijdagnamiddag ook om 18.20 uur bij het ZDF presenteert.

Elstner (43), geboren in het Oostenrijkse Graz en ooit begonnen als diskjockey bij Radio Luxemburg, wilde journalistiek werk en daarmee programma's blijven maken. RTL kon hem niet overhalen om te blijven. Tijdens zijn afscheid vloeiden er tranen.

Bij het ZDF heeft Frank Elstner zijn eigen redaktieteam. Elke uitzending wordt 'begeleid' met 105 mensen, de technici incluis. Zijn vrienden en relaties van vroeger heeft hij gehouden en over zijn programma 'Wedden dat?' heeft Frank inmiddels al een boek geschreven. Hij woont nog steeds in Luxemburg waar hij als het 'even' kan dagelijks trimt om in conditie te blijven. 'Je moet transpireren om overtollig gewicht kwijt te raken.

De meeste mensen houden een dieet en dat hoeft niet wanneer je matig eet en drinkt', aldus Frank die met ons de weddenschap is aangegaan om dit jaar op niemand kwaad te worden!
Over z'n TV-formule heeft hij een uitgesproken mening: 'Nooit iemand kwetsen of beledigen, iedereen laten zeggen wat hij of zij wil, pro en contra aan bod laten komen en op een gemoedelijke voor iedereen begrijpelijke manier presenteren'.

Tenslotte nog dit: via het Limburgs Dagblad nodigt Frank Elstner iedereen uit die een originele weddenschap weet te bedenken voor zijn programma. 'Niets is te gek of te dol als het maar origineel is', aldus Frank. Je weddenschappen kun je schriftelijk sturen naar RTV/Showpagina-redaktie Limburgs Dagblad in Heerlen. Wij zorgen ervoor dat ze vertaald bij Frank en bij het ZDF terecht komen!

Carnaval in één oogopslag

(Van onze RTV-redaktie)

MAINZ/KEULEN – Doorgewinterde carnavallisten komen vanaf vandaag op het TV-scherm uitgebreid aan hun trekken. Op deze vrijdagavond brengt het tweede Duitse TV-net (ZDF) ruim drie uur lang rechtstreeks verslag van de carnavalszitting 'Mainz bleibt Mainz, wie es lacht und singt'. Margit Sponheimer, de Mainzer Hofsänger (eerder dit jaar nog Heerlerheide), Ernst Neger -om maar een paar namen te noemen- dragen hun muzikale steentje aan deze carnavalszitting bij. Verder zijn er natuurlijke talloze buutereedners.

Om in de sfeer van carnaval te blijven is er bij hetzelfde ZDF vanmiddag om 14.50 uur vanuit Böblingen (de zusterstad van Geleen) het 'Karneval der Operette'. Een internationale muzikale show ter gelegenheid van de opening van het carnavalsbalseizoen. Aansluitend (om 16.30 uur) wordt in het programma 'Freizeit' aan het vieren van carnaval in België.

De carnavalsoptocht voor de jeugd in Mainz wordt zaterdagmiddag tussen 13.00 en 15.00 uur rechtstreeks door het derde (SWF)-net op de buis gebracht.
Eveneens bij SWF 3 staat het volledige zondagavondprogramma vanaf 19.50 uur in het teken van carnaval, terwijl WDF 3 om 20.15 uur een reportage brengt over de Keulse groep 'De Bläck Fööss'. De jeugd staat zondagmiddag om 14.50 uur bij het ZDF in de buut.
Maandag brengt het eerste Duitse TV-net tussen 11.05 en 17.20 uur rechtstreekse reportages van carnavalsoptochten. Hieraan vooraf gaat om 10.03 een reportage over Carnaval in Rio.
Maandagavond tussen 20.15 en 22.45 uur (eveneens op Duitsland 1) een reportage van de carnavalszitting in Keulen. Het ZDF laat tussen 19.30 en 20.15 uur zien hoe carnaval in 320 'Narrenorten' van Zuid-west Duitsland wordt gevierd.
De kindercarnavalsoptocht van Denm Bosch wordt dinsdagmiddag om 15.30 uur door de KRO via Nederland 1 in beeld gebracht, terwijl WDF 3 om 21.00 uur het carnavalsgebeuren op TV besluit met uitgebreide beelden van de carnavalsvieringen in Düsseldorf, Bonn en Münster.

★ Perplex

Nederland 1
20.30 uur

De achtste aflevering van de 'Op naar de top-show' wordt vanavond weer uitgezonden vanuit schouwburg 'De Lievekamp' in Oss. De volgende amateur- en/of semiprofessionele artiesten zullen daarin hun beste beentje voorzetten:
- de zangeres Stefanie (Smeenge) uit Assen
- Annemarie van Daalen uit Veenendaal
- Bep Uytdewilligen van het duo Twin uit Waalwijk

Eén van de spelronden is een zogenaamd panelspel, waarvoor Sietze Dolstra en Marnix Kappers samen met The Guys and Dolls het panel vormen; deze laatste groep zal uiteraard ook een eigen optreden verzorgen. Het ensemble 'Acht plus' tenslotte wordt betrokken bij diverse andere spelrondes en is verder te zien in een zogenaamde minimusical als exploitant van het 'Theater Acht Plus'. De presentatie van de 'Op naar de top show' is in handen van Eddy Becker.

★ In de voetstappen van een dode

Nederland 2
21.05 uur

'In de voetstappen van een dode' is de Nederlandse titel van de Britse thriller, die de KRO vanavond uitzendt. In de hoofdrollen: John Nolan (Marty Fuller), Faith Brook (Betty Cornfield), Richard Vernon (George Cornfield), Denise Buckley (Sheila Howes), Skye Aubrey (Grace Worth) en Derek Anders (O'Hara).
Tommy Cornfield is gesneuveld tijdens een actie in Noord Ierland. Sheila Howes, zijn verloofde is er helemaal ondersteboven van. Zij vindt veel steun bij haar Amerikaanse vriendin Grace Worth. Niet veel later dient zich een jongeman aan die zegt Tommie's slapie te zijn geweest. Sheila vindt dat hij erg lijkt op Tommy en valt meteen op hem. Hij wordt door haar en haar familie dan ook als een 'verloren zoon' binnengehaald. Grace Worth heeft echter zo haar twijfels over een en ander.



● *DENISE BUCKLEY en SKYE AUBREY in 'In de voetstappen van een dode'*

Nederlandse Top 40

HEERLEN – Vrijdag en dat betekent voor hitparade-fans dat de Nederlandse top veertig weer in aantocht is. Vanmiddag tussen 15.00 en 18.00 uur op Hilversum 3 bij Veronica wanneer je je carnavalsplunje alvast in orde brengt. Tussen haakjes staan de posities van vorige week.

1 (1) Easy Lover – P. Bailye/P. Collins
2 (4) Shout – Tears for Fears
3 (2) One night in Bangkok – Murray Head
4 (3) Solid – Ashford + Simpson
5 (5) Do what you do – Jermaine Jaxkosn
6 (9) I want to know what love is – Foreigner
7 (11) Loverboy – Billy Ocean
8 (8) Gimme all your lovin – ZZZ Top
9 (6) I should have known better – Jim Diamond
10 (14) Sussudio – Phil Collins
11 (7) I would die 4'u – Prince
12 (21) Let it all blow – Dazz Band
13 (18) Jungle love – The Time
14 (26) This is not America – David Bowie
15 (16) Brinkman minister Brinkman – Vader Abraham
16 (12) We all stand together – Paul McCartney + Frog Chorus
17 (22) SOS fire in the sky – Deodato
18 (39) Just another night – Mick Jagger
19 (17) We are the young – Dan Hartman
20 (20) The Touch – Kim Wilde
21 (15) Like a virgin – Madonna
22 (33) Watching you – Shakatak
23 (10) Last Christmas – Wham
24 (36) 't Grote reklamelied – Frans Peters
25 (25) Rock 'n' roll – Status Quo
26 (31) I know him so well – Elaine Paige
27 (13) Do they know it's Christmas – Band Aid
28 (—) Ik meen 't – André Hazes
29 (34) No mercy – The Stranglers
30 (37) This is my night – Chaka Khan
31 (—) Sharp dressed man – ZZ Top
32 (29) Mijn opoe heeft een zadel – André van Duin
33 (—) Treat her like a lady – Temptations
34 (35) Fresh – Kool + The Gang
35 (32) Don't drive drunk – Stevie Wonder
36 (24) Rode rozen – Jantje Koopmans en zijn band
37 (—) The boys of summer – Don Henley
38 (—) Het feest kan beginnen – De Deurzakkers
39 (40) We are family – Sister Sledge
40 (—) Am I losing you forever – Mai Tia

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
10.00 -12.00 Schooltelevisie
Met om 10.00 Ik zoek, ik zoek een kinderboek, afl. 3. 11.00 Schooltv-weekjournaal, afl. 20. 11.30 Schrijvers op school, afl. 3.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.30 De Carsons
Australische tv-serie. Afl. 37. The Prodigal. Felicity is druk bezig met de voorbereidingen van haar huwelijk. Ze heeft Jennifer gevraagd getuige te zijn bij haar huwelijk, Godfrey is het daar niet mee eens. Gerard doet pogingen Tommy over te halen om mee naar huis te gaan.
16.15 Een ongewone oma
Poppenserie van Ivar Wood. Afl. 2: Oma vliegert.
16.20 Pluizerd
Tekenfilmserie over de belevenissen van een eekhoorn.
16.45 Perplex
Jongerenmagazine. Vanmiddag o.a. een filmimpressie over fantasie of werkelijkheid en weglopen van huis; jongeren praten over de gevolgen. Muzikale gasten o.a. Toontje Lager, Ultra Jectum en Kiem.
17.30 Journaal
17.44 Wissels
Het NCRV-matinee gepresenteerd door Dick Passchier en Legien Kromkamp.
18.20 Bijbels Prentenboek
Elfdelige getekende serie over bijbelverhalen. Afl. 2: De ark van Noach.
18.30 Engels voor gevorderden
(Follow me 2). Samenvatting les 48.
18.45 Engels voor gevorderden
(Follow me 2). Les 49.
19.00 De Roze Panter en de Blauwe Kronkel
Tekenfilmserie.
19.25 Kanaal 13
Jeugdserie. Afl. 5: Lusten en lasten. Pim en Door zijn niet meer zo geïnteresseerd in hun radiostation. Andere hobby's blijken ineens voorrang te krijgen. Met o.a. Anna van der Staak, Pim Vosmaer en Toon Agterberg.
20.00 Journaal
20.28 Op Naar De Top Show
Spelprogramma vanuit de Lievekamp in Oss en gepresenteerd door Eddy Becker, waarin amateurartiesten strijden om de NCRV Show-Trofee 1985.
21.30 Hier en Nu
Actualiteitenmagazine.
22.05 The Winds of War
Amerikaanse tv-serie van Dan Curtis, naar het boek Wereldbrand van Herman Wouk. Afl. 7: Op een feest van Göring heeft Pug een korte ontmoeting met Hitler, die hem geen gelegenheid geeft aan het woord te komen. De familie Rosenthal wordt op transport gezet naar Polen. Pug wordt intussen bevorderd tot kapitein-ter-zee. Hij schrijft een brief aan president Roosevelt waarin hij stelt dat er een wereldoorlog op komst is.
22.55 Kerk Vandaag
Actualiteitenrubriek over kerk en samenleving.
23.15 Hill Street Blues
Amerikaanse politieserie. Afl.: Furillo's bureau zet zich in om commissaris Daniels op de burgemeesterszetel te helpen. Tijdens de acties gebeurt er een ongeluk dat een stempel drukt op de verkiezingscampagne. Agent Perez schiet nl. een negerjongetje dood dat een speelgoedpistool op hem richtte.
00.10 Journaal

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.45 Taal, tekens en regels
Afl. 14: Voltooid deelwoord (herh.)
18.00 Sociale (on)zekerheden voor jongeren
Afl. 6: Werken met behoud van uitkering (herh.)
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Spanjaarden
Informatierubriek voor Spanjaarden in Nederland.
18.30 Sesamstraat
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 Klassewerk
Spelprogramma voor scholieren, gepresenteerd door Hans van Willigenburg.
20.25 Sport op vrijdag
Kritische beschouwing van aktuele sportgebeurtenissen.
21.05 In de voetstappen van een dode
Engelse thriller. De vriend van een soldaat, die in Noord-Ierland is omgekomen, klopt aan bij de ouders van deze soldaat en wordt door de familie en verloofde min of meer als een "verloren zoon" binnengehaald. Met: John Nolan, Richard Vernon, Faith Brook e.a.
22.30 Journaal
22.45 Ontmoeting met Pinchas Lapide
Een programma rond deze Joodse bijbelgeleerde.
23.28 Een bericht van de Wilde Ganzen
23.30 Nieuws voor doven en slechthorenden
23.35 -01.10 ■ Het verloren weekend
(The lost weekend).
Amerikaanse speelfilm uit 1945 van Billy Wilder, gebaseerd op het boek van Charles Jackson. Vijf slopende dagen uit het leven van een alcoholist die probeert van de drank af te komen. Met in de hoofdrollen o.a.: Ray Milland, Jane Wyman en Philip Terry.

Golflengten en kanalen

TELEVISIE

NEDERLAND I: 5, 51, 53 en 57.
NEDERLAND II: 31, 54, 56 en 60.
DUITSLAND I: 9, 24 en 46.
DUITSLAND II: 21, 29 en 37.
DUITSLAND III (WDR): 48, 50, 55 en 58.
DUITSLAND III (SWF): 40 en 56.
BELGIË (BRT 1): 10 en 44.
BELGIË (BRT 2): 25 en 47.
BELGIË (RTBF 1): 3 en 8.
BELGIË (RTBF 2): 28 en 42.
RTL Plus: 7.
BFBS: 33, 40, 49 en 59.
SKY CHANNEL: satelliet.

RADIO

HILVERSUM I: fm: 4 en 17 (88.2 en 92.1 MHz).
HILVERSUM II: 402 m (747 kHz).
HILVERSUM III: 445 m (675 kHz). fm: 28, 47 en 50 (90.9, 101.2 en 102.1 MHz).
HILVERSUM IV: fm 25 en 39.
HILVERSUM V: 298 m (1008 kHz).
ROZ: fm 28, 47 en 50 (90.9, 101.2 en 102.1 MHz).
BRT 2: 556 m (540 kHz). fm: 22, 36 en 39 (93.7, 97.5 en 97.9 MHz).
RTL: 208 m. (1440 kHz van 5.30 - 19.00). fm: 6 en 33 (88.9 en 97 Mhz)/KG: 49,26 (6090 kHz).

Hilversum 1

7.03 Het levende woord. 7.10 KRO's Ontbijtshow. (8.30 Den Bosch - 800 journaal i.s.m. de Orva). 8.50 Pastoor A.C. Raadschelders. 9.03 Adres onbekend. 10.03 In antwoord op uw schrijven. (11.15 Vraag er één, stel er drie). 11.50 Pastoor A.C. Raadschelders. 12.03 Van twaalf tot twee. (13.06 Echo.) 14.03 Ratel. 15.03 Raad een lied... of niet. 15.30 Café de praatstoel. 16.03 Piekuur. 17.55 Mededelingen. 18.06 Aktua. (18.30 Sport). 19.02 TROS Country. 20.03 Bladgoud. 21.02 En nu de moraal. Afl. 50. 21.25 Coulissen. 22.02 Sesjun. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De stemband. 2.02 In de mix. 3.02 Peter Teekamp. 5.02-7.00 Ook goeiemorgen.

Hilversum 2

7.06-16.30 Het Gebouw. 7.06 Nieuws uit eigen land. 7.23 Dorrestijn's Pers Agentschap (DPA). (7.35 en 8.11 Nieuws uit eigen land). 8.33 De media. 9.00 Het Beeld. 9.24 Dorrestijn's Pers Agentschap (DPA). 9.33 Het onderzoek. 10.00 Euroburo. 10.33 Nieuws uit eigen land. 10.45 De Afloop. 11.00 Kwesties. 11.33 Nieuws uit eigen land. 12.00 Ondervragingen. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Nieuws uit eigen land. 13.10 NL-Buitenlandbericht. 14.33 Live muziek uit het gebouw. 15.00 De koffer. 15.33 Het symposium. 16.00 Nieuws uit eigen land. 16.33 Welingelichte kringen. 17.36 Dingen van de dag. 18.10 BZ. 18.30 De Nederlandse Antillen. 18.40 Monogrammen. 19.30 Luchtruim. 20.03-24.00 VARA vrijdagavond.

Hilversum 3

7.02 Ronduit op 3. 8.03 Tijdsein. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.04 Jaargenoten. 12.04 Radio Thuisland. 13.03 Tipparade. 15.03 De Top 40. 18.04 De Avondspits. 19.02 Curry en van Inkel. 22.02-24.00 Countdown Café.

Hilversum 4

7.00 Ochtendstemming. 8.02 Veronica Nieuwsradio. 9.00 Veronica's Meesterwerken (op compact-disc). Klassieke muziek. 10.30 Muziek voor miljoenen. Populair klassieke muziek. 12.00 Lunchconcert. 13.02 Songs of praise. 13.30 Metronomium. 15.00 Zeggen en schrijven, cultureel magazine. 15.30 Klein bestek. 16.30 Uit de schat der eeuwen. 17.00 Crème du baroque. 18.45 Orgelbespeling. Afl.: Jos Vogel op het orgel van de Ned. Herv. Kerk te Grijpkerke. 19.15 De Cantates van Bach. 20.00 Internationaal Concert Podium. Het Nieuwe Symfonieorkest van de RTBF met viool: Moderne muziek. 21.30 Horizon. Volksmuziek en niet-westerse klassieke muziek. 22.30 NOS-Jazz - Michiel de Ruyter. Vandaag: Jazzgeschiedenis en Internationaal Jazz Festival.

Hilversum 5

9.03 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Kind en Basisschool II, les 2. 10.00 Over voeding. Afl. 3. 10.20 Leergeld. 10.40-11.00 De Nederlandse Schoolradio. 18.05 Kwartier. 18.20 uitzending van de P.v.d.A. 18.30 Taal en teken. 19.00 Nieuws voor buitenlanders. (19.00 Turks. 19.10 Berbers. 19.20 Marokkaans-Arabisch. 19.30 Spaans). 19.40 Homonos. 20.10 Hobbyscoop (computers).

ROZ

12.30-12.59 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Schminck, scharm en schunkele: Vastelaovend op de Regionaal mit sjpas en lol en vööl kabaal.

■ = zwart/wit programma
●● = stereo of 2-kanaaltoon

DUITSLAND 1

08.10 Politik aktuell
08.30 Schooltelevisie
09.25 -09.55 Die Sendung mit der Maus
10.00 Nieuws en dagthema's
10.23 Das Gespinst
11.50 Umschau
12.10 ZDF Magazin
12.55 Presseschau
13.00 Nieuws
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Die unbegrenzten Möglichkeiten
Deutsche in Amerikas Show-Szene. Documentaire van Manfred Lating over de ervaringen van Duitse immigranten in Amerika, met o.a. een architect, een sportstudent die bij een Amerikaans tv-station werkt, een filmproducente en een tekenaar bij Disney Productions.
16.55 Links und rechts vom Äquator
Kinderprogramma met reportages uit vele landen. Vandaag o.a.: een tehuis voor daklozen in Amerika; een bezoek aan een Japans huis en aan een schooltje in Sierra Leone.
17.25 Starmaus
Tekenfilmserie over de avonturen van de ruimtemuis Maiki. Afl.: Eine geheime Forschungsreis (2).
17.00 Nieuws
18.00 Hier und Heute
Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 Drei Damen vom Grill
Tv-serie. Afl.: Laßt Blumen sprechen. Tussen de bloemenverkoopster Marie en Otto bestaat meer dan gewone belangstelling voor elkaar. Oma is wantrouwend geworden omdat Marie steeds bloemen aan Otto meegeeft voor Magda.
19.00 Hart aber herzlich
Amerikaanse televisieserie met Robert Wagner en Stefanie Powers als het detective-echtpaar Hart. Afl.: Testflug mit Pandora. Bij Hart-Industries is men druk doende met de ontwikkeling van het Pandora-project, een radarapparaat voor vliegtuigen van de Amerikaanse luchtmacht. Er zit echter geen schot meer in het onderzoek en Jonathan vermoedt dat er sabotage in het spel is.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
Aansl.: Der 7. Sinn - Verkeerstips.
20.18 Schlag auf Schlag
Politiek debat.
21.15 Geschichten aus der Heimat
Vijf korte films van Franz X. Bogner en Georg Maier. 1. In Gottes Namen; 2. Der Käpt'n; 3. Das Inserat; 4. Lourdes Wasser; 5. Die Bauernfänger.
22.30 Tagesthemen
Actualiteiten van de dag.
23.00 Schwarz Rot Gold „Alles in Butter"
Televisiefilm van Dieter Wedel. Met in de hoofdrollen: Uwe Friedrichsen, Siegfried Kernen, Edgar Bessen, Georg Meyer-Goll, Udo Thomer, Werner Schuchow en Gerd Böckmann. De zaken gaan slecht in de boterfabriek van de firma Lohse. De goede naam en arbeidsplaatsen in het bedrijf komen in gevaar. Lohses zoon heeft echter een idee om het bedrijf te redden: daarbij moet hij gebruik maken van mazen in de EG-wetgeving. De firma komt er weer bovenop. Dan achter krijgt de douanerecherche een tip van de concurrentie.
00.40 -00.45 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland 1
15.40 Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Elternsache: Grundschule
Serie over lagere schoolproblemen. Afl. 1: Einführung.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
16.35 Die Höhlenkinder
Duits-Italiaanse tv-serie voor de jeugd, naar de roman van Alois Th. Sonnleitner. Afl. 8: Das Haus. Met o.a.: Kim Rossi, Veronica Logan en Alessandro Haber. Het huis dat Peter en Eva bouwen verdort goed en Peter bakt stenen in zijn oven. Bij het [illegible] van de stenen uit de klei is gesmolten.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine met aktueel thema, sport en muziek.
17.50 Tom & Jerry
Tekenfilmserie.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.20 Ein himmlisches Vergnügen
Nieuwe afl. uit de Amerikaanse tv-serie Cheers. "Der Talisman". Met o.a.: Ted Danson, Shelley Long, Rhea Perlman, Nicholas Colasanto en George Wendt. Een oude voebalvriend, Rocky Walter, komt op bezoek bij Hubert. Rocky is ten einde raad omdat hij zich voetbalcarrière moet opgeven. Hubert raadt hem aan een talisman bij zich te gaan dragen.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Der eiserne Weg
Tv-serie over de avonturen van Veit Kolb. Afl. 2: Mit Johannes zur Eisenbahn. Met o.a. Horst Kummeth, Arthur Brauss, Werner Kreindl, Luise Deschauer en Michaela Gauer.
20.30 Tegtmeier
Komische tv-serie met Jürgen von Manger. Afl.: Gangster oder schwarze Schafe. Met o.a.: Mathias Hell, Udo Thorner, Veronika Faber en Hilde Berndt.
21.00 Umwelt - und kein Ende?
Programma uit de serie "Aus Forschung und Technik". Vanavond over het thema milieuvervuiling.
21.45 Heute-Journal
22.05 Ende nach der Wende?
Een reportage van Trutz Beckert over de situatie binnen de F.D.P.
22.50 Wer den Schaden hat... (2)
Tweede en laatste aflevering van deze televisiefilm van Peter Dieter Wedel. Met in de hoofdrollen: Hannelore Elsner, Jörg Pleva, Rainer Basedow, Klaus Schwarzkopf en Felix von Manteuffel. Eva en Peter Kusmann weigeren het door de verzekering vastgestelde schadebedrag te accepteren en nemen, op aanraden van hun vriend Mick, een advocaat in de arm. Daarna wil de verzekeringsfirma drieduizend gulden méér uitbetalen. Eva en Peter willen dan het onderste uit de kan en verliezen de realiteit uit het oog.
00.20 Heute

WDF 3

08.00 Tele-Gymnastik (19)
08.10 Schooltelevisie
09.25 Die Sendung mit der Maus
10.40 -12.40 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
18.00 Telekolleg II - Geschichte 20
Entwicklung der Bundesrepublik Deutschland
18.30 Die Sendung mit der Maus
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Über den Todepaß
(The far country).
Amerikaanse speelfilm uit 1954 van Anthony Mann. In de hoofdrollen: James Stewart, Ruth Roman, Corinne Calvet, Walter Brennan en John McIntire. Op weg naar Skagway drijft Jeff Webster zijn kudde runderen door een hoofdstraat en verstoort daarmee een terechtstelling. Wegens het in gevaar brengen van mensenlevens en het verstoren van een gerechtelijke handeling wordt hij bijna opgehangen. De eigenaresse van de plaatselijke saloon weet dat echter te voorkomen.
21.50 Landesspiegel
Reportage.
22.20 Nachtstudio: Kulturszene
Cultureel magazine.
23.05 Nachtstudio Spätausgabe
Kino '85. Filmmagazine van het WDF. Vandaag o.a.: 1. Julius J. Epstein. 2. Deutsche Liebesfilme.
23.50 Tips für Leser
Aansl.: Nieuws.

SWF 3

08.20 -10.00 Schooltelevisie
17.25 Schooltelevisie
18.00 Die Sendung mit der Maus
Kleuterprogramma.
18.30 Telekolleg II - Geschichte 20
Entwicklung der Bundesrepublik Deutschland.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
Nieuws, actualiteiten en reportages.
19.25 Nieuws
19.30 Das Ultimatum
Televisiefilm van Walter Wager naar de roman "Viper Three".
21.25 Sport unter der Lupe
Gevarieerd sportprogramma.
22.10 Die Küche ist die Seele der Hausfrau
Documentaire van Susanne Sterzenbach over vrouwen in de keuken sinds 1900.
22.55 -23.15 Landesspiegel
Aktuele berichten, reportages en interviews.

BRT NET 1

17.55 Nieuws
18.00 Plons, de gekke kikker
Tekenfilmserie voor de kleuters. Afl.: Plons en de stadsmussen.
18.05 Rondomons: De Araneilanden
Documentaire films over drie kleine eilanden aan de oostkust van Ierland. De eilanden tellen ongeveer 2000 bewoners die onder primitieve omstandigheden leven.
18.30 De Freggels
Poppenserie met de poppen van Jim Henson. Afl. 16: Capture the moon.
18.55 Tijdrover: Kwizien
Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Zuurkool.
19.15 UitZending door derden
Een programma van het ACV-Informatief.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Nieuws
20.10 Kunst-zaken
Actualiteiten uit kunst en cultuur.
20.20 Hoger-lager
Spelprogramma waarbij twee kandidatenkoppels het tegen elkaar opnemen met speelkaarten. Na de voorronden gaan de winnaars naar de superronde met belangrijke prijzen. Presentatie: Walter Capiau.
21.00 Panorama
Actualiteitenmagazine.
21.50 Dallas
Amerikaanse tv-serie over het wel en wee van de familie Ewing. Afl. 11: Barbecue Five. Met o.a.: Larry Hagman, Linda Gray, Patrick Duffy, Victoria Principal en Ken Kercheval. J.R. is verheugd dit jaar geen van de Barnes aan te treffen op de jaarlijkse Ewing barbecue. Jamie komt met een document op de proppen, waarvan J.R. beweert dat het vals is maar Clayton voorziet problemen. Lucy, Eddie, Ray en Donna krijgen ruzie en Jamie duwt Marilee Stone in het zwembad. Pam zet haar speurtocht naar Mark voort. Een helderziende vertelt haar dat een man in haar leven zal terugkeren. Tenslott is miss Ellie er zich heel goed van bewust dat Clayton veel van zijn oude leven heeft opgegeven om harentwille.
22.40 -23.05 Nieuws
Aansl.: Coda: "Carolle Song" van R. Glière door Rudolf Werthen en France Springuel.

BRT NET 2

19.00 Kunst en kunst maken
Aflevering 1 (herh.)
19.30 -ca. 23.00 L'Elisir d'Amore
Melodrama in twee delen van Gaëtano Donizetti. Met o.a.: Alida Ferrarini, Vincenzo La Scola, Alberto Rinaldi, Gabriël Bacquier, Elzbieta Smytka en het koor en orkest van de Nationale Opera o.l.v. Sir John Pritchard. Regie: Graham Vick.
(Gelijktijdig via de radio te beluisteren op BRT 3.)

RTBF 1

11.30 Teletekst
Nationaal magazine.
17.15 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma met tekenfilms.
17.30 Plein jeu
Gevarieerd kinderprogramma, met o.a. Gasten van Arlette Vincent; Le Rénard l'anneau d'or, tv-serie; Jeugdjournaal; Micro-défi, spelprogramma en Allô, plein jeu, telefoonspelletje.
18.00 Ce soir
Regionale actualiteiten.
19.30 Nieuws
20.00 [illegible]
20.20 [illegible]
[illegible]

★ The Valachi Papers

Nederland 1
22.00 uur

Veronica zendt vanavond de Italiaans/Franse speelfilm 'The Valachi Papers' (1973) van Terence Young uit. In de hoofdrollen ziet U Charles Bronson (Joseph Valachi), Lino Ventura (Vito Genovese), Amedeo Nazzari (Gaetano Reina), Walter Chiari (The Gap) en Joseph Wiseman (Salvatore Maranzano). De muziek bij deze film werd gecomponeerd door Riz Ortolani.
De vogelvrij verklaarde gangster Joe Valachi onthult voor een commissie van onderzoek van de Amerikaanse Senaat de gangbare praktijken van de Maffia in de Verenigde Staten, waarvan hij zelf lid is geweest. Er wordt toegewerkt naar een confrontatie tussen hem en de topman van de Maffia, die vanuit de cel de hele organisatie leidt.

● *CHARLES BRONSON en LINO VENTURA in 'The Valachi Papers'*

Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Ulu Grosbard, naar de roman van Edward Bunker. Met in de hoofdrollen: Dustin Hoffman, Theresa Russell en Edward Bunker.
22.20 Carrousel aux images
Filmmagazine met Sélim Sasson.
23.10 Nieuws
23.25 -23.35 Présence protestante
Religieuze uitzending.

RTBF 2

18.30 Teletekst
Regionaal magazine.
19.00 Politieke uitzending
19.30 Nieuws (met gebarentaal
20.00 -ca 23.00 L'Elisir d'amore
Komische opera van Donizetti.
(Zie België Ned. 1).

BFBS

12.50 Our Backyard
13.05 Junior Kick Start
13.30 News After Noon and Weather
14.00 Instant German
14.05 -14.30 Take the High Road
Komische tv-serie.
16.35 The Little Green Man
Aansl.: Birthday Time.
16.50 Play School
Aansl.: Birthday Time.
17.15 Fast Forward/Birthday Time
17.40 Blue Peter
Komische tv-serie.
18.10 Wildtrack
Natuurserie.
18.40 Instant German
18.45 News and Weather
19.00 Tomorrow's World
19.25 The A-Team
20.10 A question of sport
Spelprogramma met twee teams, samengesteld uit bekende sportmensen.
20.45 Up the Elephant and round the Castle
21.10 The Bill
Politieserie. Afl.: Death of a Cracksman.
22.00 News and Weather
22.25 -23.00 Night Bomber
Een film van een RAF-piloot, [illegible] in de winter van 1943-'44.

SKY CHANNEL

14.30 The Phoenix Team
Avonturenserie. Afl.: Sanctuary.
15.30 New Animal World
Afl.: Secrets of the Desert.
16.00 Sky Trax - The Pat Sharp Show
Popmuziekprogramma.
16.45 Sky Trax - First Run
17.30 Sky Trax - The All American Hot 100 Show
18.30 Mr. Ed
Komische tv-serie.
19.00 The Lucy Show
Komische tv-serie met Lucille Ball.
19.30 Charlie's Angels
Serie. Afl.: Pretty Angels all in a Row.
20.20 Skyways
Dramatische tv-serie over wat zich zoal afspeelt op en rond een vliegveld.
21.10 ■ The Untouchables
Tv-serie. Afl.: An Eye for an Eye.
22.05 1985 Fuji Film World Doubles Tennis Championship
Hoogtepunten van dit tennisfestijn.
23.00 -00.30 Sky Trax
Popmuziekprogramma.

RTL PLUS

13.00 Clip-Connection
Nonstop muziek en videoclips.
17.00 Feierabend
Met o.a.: Zeit ist Geld; Löwenjagd; News; Typisch RTL; Regiogal 7 en Slapsticks.
18.53 7 vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.20 Karlchen
19.25 Komm doch mal in die Küche
Culinaire rubriek.
19.35 Kommissariat 9
Tv-serie. Afl.: Import aus Fernost.
20.00 Sing, Cowboy, sing
Speelfilm met o.a. Dean Reed, Vaclav Neckar, Kerstin Beyer, Violetta Andrei en Jurie Darie.
21.55 Die Macht des Geldes
Amerikaanse tv-serie. Afl. 4.
22.45 Weerbericht
22.50 Horoskop
22.55 Betthupferl
23.00 -24.00 Clip-Connection
Muziek nonstop [illegible] uit de nationale en internationale [illegible]

DUITSLAND 1

08.10 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
10.00 Nieuws en dagthema's
10.23 Wer den Schaden hat... (1)
11.55 Umschau
12.10 Panorama
Actualiteitenrubriek.
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Schrot und Korn
Vom Öko-Trip zur Bio-Kette, filmdocumentaire (herh.)
16.55 Lemmi und die Schmöker
Serie voor de kinderen. Vandaag: Die siebente Reise, naar het boek van Stanislav Lem. Met: Rostislav Cerny, Lutz Hochstraate, Andreas Kaufmann e.a. Computers hebben geen geheimen meer voor Ljon Tichy. Hij leeft immers in een tijd dat alles computergestuurd is. De stuurknuppel van zijn ruimteschip kan hij echter niet repareren en zo raakt hij buiten zijn baan waardoor hij in een andere tijd terecht komt.
17.25 Kein Tag wie jeder andere
Drei Wochen Nordost (1) - avonturenmet drie paarden. Kinderfilm van Detlef Gumm en Hans-Georg Ullrich.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 Lucky Luke
Tekenfilmserie. Afl.: Phil Defer. Twee hoteliers in een stadje in het Wilde Westen voeren een verbeten strijd met elkaar. Een van de twee, O'Sullivan, huurt een revolverveld om zijn concurrent uit het stadje te verdrijven.
19.00 Fame
Amerikaanse tv-serie over de belevenissen van studenten aan een theaterschool. Afl.: Auftritte.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Das Gespinst
Tv-spel naar een boek van Heinz Willschrei. Met in de hoofdrollen: Heiner Lauterbach, Wolfgang Reichmann, Georges Claisse e.a. Regie: Ilse Hofmann. De astronaut Dr. Ulrich Kirchner heeft vanuit een space-shuttle een onbekend verlicht lichaam gefotografeerd. Om deze ontdekking te controleren gaat hij naar zijn vader toe die voor een van de grootste observatieposten ter wereld werkt. Deze gelooft hem echter niet en hij besluit verder op onderzoek uit te gaan.
21.45 Brennpunkt
Actuele reportage.
22.30 Tagesthemen
Actualiteiten van de dag.
23.00 Ohne Filter
Musik pur. Live popmuziekprogramma gepresenteerd door Frank Laufenberg. Vandaag met de volgende gasten: The Fixx, Bruce Cockburn & Band, Blues Reunion en Chaka Khan.
24.00 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland 1
15.40 Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Anderland
Kinderserie. Afl.: Manuel en de geheime vriendschap. (herh.)
Aansl.: heute-Schlagzeilen, kort nieuws.
16.35 Der Waschbär Rascal
Tekenfilmserie. Afl.: Streit um Rascal.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine met aktueel thema, sport en muziek.
17.50 Ein Heim für Tiere
Duitse tv-serie voor de jeugd. Afl.: Ally. Met: Siegfried Wischnewski, Marion Kracht, Michael Lesch e.a. Regie: Hans-Jürgen Tögel. Dr. Bayer is ziek. Hij heeft huiduitslag waar hij zelfs koorts van heeft. In plaats van zijn oude huisarts komt de jonge vrouwelijke arts Frau Dr. Probst hem bezoeken. Zij stelt mazelen als diagnose.
Onderbroken voor: heute-Schlagzeilen, kort nieuws.

18.55 Mittwochslotto - 7 aus 38
19.00 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 P.I.T. - Peter Illmanns Treff
Hits en nieuwtjes. Met o.a.: Shakin' Stevens, Nik Kershaw, Serge Gainsbourg en Alan Parson.
19.15 ZDF Magazin
Informatie en meningen over actuele thema's.
21.00 Der Denver-Clan
(Dynasty), Amerikaanse serie. Afl.: Ein Pferd verschwindet. Met: John Forsythe, Linda Evans, Joan Collins e.a. Regie: Curtis Harrington. Het paard Allegre is ontvoerd. De kidnappers vragen twee miljoen dollar losgeld in diamanten en willen niet dat de politie ingeschakeld wordt. Peter de Vilbis en zijn advocaat Maurier stellen voor deze aanwijzigingen op te volgen.
21.45 Heute-Journal
22.05 P.I.T. - Peter Illmanns Treff - extra
Met: Shakin's Stevens.
22.35 Phantomjagd über Gesicht und Landschaft
Documentaire over de geschiedenis van de opsporingsfotografie, de misdadigersalbums, compositietekeningen, identikit en als jongste ontwikkeling het Project SIGMA, waar het gaat om het naakte gezicht, zonder baarden, brillen, etc.
23.45 -23.50 Heute

WDF 3

08.00 Tele-Gymnastik (18)
08.10 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
10.40 -13.25 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
18.00 Telekolleg II
Cursus Engels, oefeningsles 10.
18.30 Sesamstraat
Kleuterprogramma.
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Mittwochs in...
Gevarieerd magazine met informatie en amusement.
21.45 Eff-eff
Programma over vrije tijd en fitness.
22.30 ■ Eine verheiratete Frau
(Une femme mariée).
Franse speelfilm uit 1964 van Jean-Luc Godard met o.a. Macha Méril, Philippe Leroy en Bernard Noël. Terwijl haar man voor zaken op reis is heeft Charlotte een korte ontmoeting met de acteur Robert. De dag nadat haar man weer thuis is, krijgt zij van de dokter te horen dat ze zwanger is, de vraag is, van wie?
24.00 -00.05 Nieuws

SWF 3

08.50 -10.10 Schooltelevisie
17.25 Von der Sucht, mager zu werden
Programma uit de serie 30 Minuten voor leraren en ouders.
18.00 Sesamstraat
Kleuterprogramma.
18.30 Telekolleg II
Englisch vertiefungssendung 10. Cursus Engels.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land in Dritten
Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 Nieuws
19.30 Harley Heaven
Von Köln nach Daytona Beach der Freiheit wegen. Reportage over de 'motorweek' van Daytona.
20.15 Sammelsurium
Cultureel magazine.
21.00 Das Höllentor
(Gikogu mon).
Japanse speelfilm uit 1953. Met in de hoofdrollen: Kazuo Hasegawa, Machiko Kyo en Isao Yamagata. Regie: Teinosuke Kinugasa. De samurai Moritoh wordt smoorverliefd op de jonge hofdame Kesa. Moritoh wil dolgraag met Kesa trouwen. Kesa is echter al getrouwd met de keizerlijke paleiswachter Wataru. Om haar eer en haar geliefde man te redden neemt Kesa een gruwelijke beslissing.
22.25 Gärten in England
Zevendelige serie van Alan Gore en L. Fleming over de Engelse tuinarchitectuur. Presentatie: Sir John Gielgud. Afl.: Bilderbuch-Paradiese, 1785-1840.

22.50 -23.00 Nieuws

BRT NET 1

17.55 Journaal
18.00 Plons, de gekke kikker
Tekenfilmserie voor de allerkleinsten. Afl. 20: Plons en de schat.
18.05 Zeppelin
Informatief magazine voor kinderen. Presentatie: Rafaël Troch.
18.30 Rogier van Ter Doest
13-delige Vlaamse jeugdserie van Jef Ceulemans. Afl. 7 (herh.) Met o.a.: Robert Borremans, Arnold Willems, Annie van Lier en Pim van Royen.
18.55 Dorothea en de papegaai
Tsjechische tekenfilm van Bozena Morisowa.
19.00 Gezondheid
Medisch magazine. Afl. 41. Met vandaag o.a. de volgende onderwerpen: Gebruik en misbruik van geneesmiddelen. Wiegedood en Actueel.
19.40 Paardensport en mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Kijk uit! - Verkeerstips
Vandaag: De bilans van het jaar van de verkeersveiligheid en de verkeersleefbaarheid.
20.15 Videomatch
Videospelletje waarbij twee kijkers per telefoon tegen elkaar uitkomen. De winnaar kan verder spelen voor een reis. Presentatie: Marleen Gordts.
20.25 Namen Noemen
Spelprogramma waarbij twee panels, samengesteld uit bekende personen, via kryptische omschrijvingen eigennamen raden. Presentatie: Kurt van Eeghem.
21.10 Monumenten en landschappen: een zorg
Documentaire serie over landschapsen monumentenzorg. Deel 2: Door de groene bril, of vijftig jaar landschapszorg.
21.45 Uitzending door derden
Programma van de Katholieke Televisie- en Radio-omroep.
22.35 Nationale Loterij, Paardensport, Journaal en Coda
"Vrees" van Atilla Joszef.

BRT NET 2

19.00 De zonen van Abraham
Serie over religieuze groepen die zich op Abraham beroepen. Afl. 7: De Druzen (Un ordre secret: Les Druzes).
19.25 Tijdrover
Cursus Bridge - les 2.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Inleiding
tot "L'Elisir d'Amore", dat morgen wordt uitgezonden op TV 2. Presentatie: Fred Brouwers.
20.25 ■ Grote Verwachtingen
(Great Expectations).
Engelse speelfilm uit 1946. Met in de hoofdrollen: John Mills, Valerie Hobson, Bernhard Miles, Francis L. Sullivan, e.a. Regie: David Lean. Een film over het jonge weeskind Pip, zijn ongelukkige jeugd en zijn geluk als jonge man. Pip krijgt geld van een onbekende weldoener en raakt verliefd op de mooie Estella.

RTBF 1

11.30 Teletekst magazine
16.30 Graffiti
17.15 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma met tekenfilms.
17.50 Plein Jeu
Gevarieerd kinderprogramma, met om 17.50 Servicerubriek; 17.55 Gasten bij Arlette Vincent; 18.05 Papa a raison, tv-serie. Afl. 2; 18.30 Kort nieuws; 18.35 Micro-défi, spelprogramma; 18.45 Allô, Plein Jeu, spelprogramma.
19.00 Ce soir
Regionaal magazine.
19.25 Minute Papillon
19.30 Journaal
20.00 Cap 60
Spelprogramma met vragen over de jaren 60. Presentatie: Robert Lombaerts.
21.05 Pour l'amour du Risque
(Hart to Hart), Amerikaanse serie. Met: Robert Wagner, Stefanie Powers, Lionel Stander. Afl.: Au ...

★ Jazz in Tilburg

Nederland 2
20.15 uur

'Jazz in Tilburg' is de titel van de film, die in Nederland C vanavond wordt uitgezonden. De film gaat over het meisje Candy (gespeeld door Candy Dulfer), een 15-jarige Amsterdamse saxofoniste, die naar Tilburg reist om een antwoord te krijgen op de vraag: Swingt het in de provincie? Tilburg heeft in jazz-kringen namelijk de naam, het zuidnederlands mekka van geïmproviseerde muziek te zijn. Candy valt in Tilburg met de neus in de boter. Ze bezoekt een jazzfestival, praat met musici, luistert naar een vijftal orkesten en speelt zelf ook nog een stukje mee.

★ Great expectations

BRT net 2
20.25 uur

'Great expectations' is de titel van de Britse melodramatische film van David Lean (1946) naar de gelijknamige roman van Charles Dickens, die het tweede net van de Belgische televisie vanavond uitzendt. Met onder anderen John Mills (Pip), Finlay Currie (Magwitch), Valerie Hobson (Estella), Francis L. Sullivan (Jaggers), Bernard Miles (Joe gargery) en Alec Guinness (Herbert Pocket). Deze film, in de typische fantastische sfeer van de Dicken's romans, verhaalt de lotgevallen van het weesjongetje Pip. Over zijn ontmoeting met de dwangarbeider Magwitch, die later zijn geldschieter wordt, over zijn opvoeding bij mevrouw Havisham, over de gevaarlijke avonturen, die hij beleeft en over zijn grote liefde voor de beeldschone Estella, die aanvankelijk slechts een spelletje speelt met zijn gevoelens, maar uiteindelijk toch zijn vrouw wil worden.



● *JOHN MILLS als Pip in 'Great expectations'*

chasses de M. Davenport (Hunted Harts). Winston Davenport en Jonathan Hart hebben beide hun zinnen gezet op een aluminiumfabriek. Het ziet er naar uit dat Jonathan Hart de strijd gaat winnen en Winston Davenport zint op wraak.
21.55 Propos et confidences: Marguerite Yourcenar (4)
Vanavond: La condition feminine.
22.25 Journaal
22.40 Un autre regard

RTBF 2

15.30 Teletekst magazine
19.00 Un autre regard
Religieus programma.lc
19.30 Journaal (met gebarentaal)
20.0 Camera sports

BFBS

12.55 Mooncat and Co
13.10 Razzmatazz
13.30 News After Noon
Aansl.: Weerbericht.
14.00 Instant German
14.05-14.45 The Afternoon Show
16.45 Flicks
Aansl.: Birthday Time.
16.55 Play School/Birthday Time
17.20 Mister T
Aansl.: Birthday Time.
17.50 Murphy's Mob
Avonturenserie voor de jeugd.
18.15 Gloria
Tv-serie.
18.40 Instant German
18.45 News and Weather
19.00 Name that Tune
Spelprogramma met Lionel Blair.
19.25 Coronation Street
Tv-serie.
19.50 The Golden Oldie Picture Show
Amusementsprogramma.
20.15 Automania
20.40 Just Good Friends
21.10 Hotel
Tv-serie.
22.00 News and Weather
22.25 -23.20 Wynne and Penkovsky
3-Delige televisiefilm gebaseerd op 'Man from Moscow' van Greville Wynne.

SKY CHANNEL

14.30 The Phoenix Team
Avonturenserie. Afl.: Like Father Like Son.
15.30 New Animal World
Afl.: Dragons of Komodo.
16.00 Sky Trax - The Pat Sharp Show
16.45 Sky Trax - Young, Free and Single
Popmuziekprogramma met favoriete videoclips.
17.30 Sky Trax - Sky Trax Magazine
Jongerenprogramma met tips over mode, eten, fanclubs en interviews.
18.30 Mr. Ed
Komische tv-serie over het sprekende paard Mr. Ed. Afl.: The Wrestler.
19.00 The Lucy Show
19.30 Bear Cats!
Serie. Afl.: The Devil wears Armour.
20.20 Taxi
Komische thriller.
21.40 International Motor Sports
Gevarieerd motorsportmagazine.
22.40 -00.30 Sky Trax
Popmuziekprogramma.

RTL PLUS

13.00 Clip-Connection
Muziek nonstop.
17.00 Feierabend
Gevarieerd programma met o.a.: Zeit ist Geld; Da-da-damals; News; Typisch RTL; Regional 7 en Slapstick.
18.53 7 vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.20 Karlchen
19.25 Der gute Nachbar
19.35 Wer bin ich?
Quizprogramma met Rainer Holbe.
19.55 Gustav
20.00 Boccaccio
Speelfilm met o.a. Willy Fritsch, Heli Finkenzeller, Albrecht Schönhals en Fita Benkhoff.
21.55 Die Macht des Geldes
Amerikaanse tv-serie. Afl. 3.
22.45 Weerbericht
22.50 Horoskop
22.55 Betthupferl
23.00 -24.00 Clip-Connection
Muziek nonstop en nieuwtjes uit de nationale en internationale popscene.

DUITSLAND 1

08.10 Schooltelevisie
09.05 -09.20 Politik aktuell
10.00 Heute
10.03 Die Sport-Reportage: Basketball
W.K. Kwalifikatiewedstrijd: Duitsland-Italië.
11.05 Der Ring des lieben Jungen
11.50 Umschau
12.10 New York, New York
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
14.40 Teletekstoverzicht
15.00 Orientexpress
Tv-film in zes delen van Claude Barma en Pierre Jean Remy. Deel 2: Janny. Met: Ludmilla Mikael, André Dussollier, Maurice Ronet e.a. Regie: Daniele d'Anza (herh.)
16.00 Nieuws
16.10 Die Strasse ist für alle da (1)
Tv-serie met Camilla Spira.
16.20 Von der Liebe besiegt
Duitse speelfilm uit 1956 van Luis Trenker. Met in de hoofdrollen: Marianne Hold, Wolfgang Preiss, Robert Freytag, Luis Trenker e.a. De ingenieur Mario Clar heeft zijn levensvreugde verloren. Een brug die hij heeft gebouwd is neergestort en er zijn vele doden gevallen. Als de dochter van een landarts verliefd op hem wordt ziet hij de toekomst weer wat rooskleuriger in.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 WWF-Club
Gevarieerd programma, live vanuit de studio.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Wichita
Amerikaanse speelfilm uit 1955. Met: Joel McCrea, Vera Miles, Walter Coy, e.a. Regie: Jacques Tourneur. Als Wyatt Earp in het kleine dorpje Wichita in Kansas aankomt wordt hij gedwongen om daar sherrif te worden. Hij vat deze taak serieus op en wil het recht laten zegevieren. Een rijke rancher en zijn cowboys zijn met deze sherrif echter niet zo tevreden.
21.35 Plusminus
Wetenschappelijk magazine.
22.30 Tagesthemen en Bericht aus Bonn
23.00 Die Sportschau
Met o.a. IJshockey: Play-Off kwartfinale.
23.25 Heut'abend...
ARD-Talkshow met Joachim Fuchsberger. Gast: Helmut Zacharias.
00.10 Exil
Tv-serie in 7 delen van Robert Muller en Egon Günther naar de gelijknamige roman van Lion Feuchtwanger. Afl. 2: Anna. Met: Klaus Löwitsch, Louise Martini, Christoph Eichhorn e.a. Regie: Egon Günther (herh.) De kleine krant „Pariser Nachrichten" neemt de strijd op voor de vrijlating van Fritz Benjamin tegen het machtige Duitsland.
01.10 -01.15 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland 1
14.45 Programma-weekendoverzicht
14.50 ●● Karneval der Operette
Showprogramma met o.a.: Melanie Holliday, Peter Minich, Marlene Charell, Maria Tiboldi, René Kollo, Edith Hancke, e.a.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
16.30 Freizeit... und was man daraus machen kann
Vandaag: Carneval in andere landen.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine met aktueel thema, sport en muziek.
17.45 ■ Western von gestern
Dynamit für Schleuse 5. Tv-film. Met: Gene Autry, Smiley Burnette, Frances Grant, e.a. Tengevolge van de droogte zijn de boeren in Red River Valley straatarm geworden. Het bedrijf dat een irrigatiesysteem komt bouwen wordt gesaboteerd.
Onderbroken voor: heute-Schlagzeilen.
22.30 Der legendäre Howard Hughes
Amerikaanse televisieserie. Met: Howard Hughes en Noah Dietrich. Afl. 4.

18.20 Die Rück Show
Showprogramma terug in de tijd, met muziek en wetenswaardigheden uit 1974. Presentatie: Hugo Egon Balder.
18.55 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Auslandsjournal
Reportages van buitenlandse correspondenten.
20.15 Mainz bleibt Mainz, wie es singt und lacht
Carnavalsprogramma vanuit Mainz met een rechtstreekse reportage van de bijeenkomst van carnavalsclubs uit Mainz.
23.15 ■ Alfred Hitchcock: Die rote Lola
(Stage Fright).
Amerikaanse speelfilm uit 1950. Met in de hoofdrollen: Jane Wyman, Marlene Dietrich, Michael Wilding, e.a. Regie: Alfred Hitchcock. De man van de bekende Londense revuester Charlotte Inwood is vermoord. Zij vraagt haar geliefde Jonathan om hulp. Jonathan vertelt het verhaal aan zijn vriendin Eve, die vervolgens de assistentie van detective Smith inroept.
01.00 Heute

WDF 3

08.00 Tele-Gymnastik (14)
08.10 -12.20 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
18.00 Telekolleg II
Die Verbesserung der Wettbewerbsfähigkeit. Cursus Volks- und Betriebswirtschaftslehre (19).
18.30 Hallo Spencer
Tv-serie voor de jeugd. Afl. 48.
19.00 Aktuelle Stunde
Met Blickpunkt Düsseldorf.
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Länder - Menschen - Abenteuer
Auf Strassen und Pisten durch Kolumbien, filmreportage over het moeizame vrachtwagenvervoer door de bergen van Columbia.
21.00 Jenseits der grossen Mauer
Documentaire serie over China. Afl. 6: Der Sprung über den eigenen Schatten.
21.45 Landesspiegel
Die grossen Familien an Rhein und Ruhr (6). Afl.: Das haus Krupp.
22.15 Jauche und Levkojen
Tv-serie naar de gelijknamige roman van Christian Brückner (6). Met: Arno Assmann, Edda Seippel, Franziska Bronnen e.a. Regie: Günter Gräwert. Maximiliane en Viktor Quint zijn getrouwd. Viktor blijft in Berlijn wonen terwijl Maximiliane op Poenichen woont. Als zij merkt dat ze zwanger is bezoekt ze Viktor in Berlijn. Ze merkt dat hij een verhouding heeft en vertrekt weer stilletjes naar huis. Na de geboorte van hun zoon Joachim begint ze een verhouding met een jonge officier.
23.05 Rockpalast
Vandaag met ZZ Top (herh.)
00.35 Nieuws

SWF 3

08.20 -10.15 Schooltelevisie
17.25 Differenzierung des Unterrichts
Aflevering uit de serie leermoeilijkheden en gezondheidsopvoeding.
18.00 Der Traum vom Fahren
Auf Europas Gleisen: George Stephenson und die Zukunft der Eisenbahnen, kinderprogramma met Prof. Ernst von Khuon.
18.30 Telekolleg II
Die Verbesserung der Wettbewerbsfähigkeit. Volks- und Betriebswirtschaftslehre, les 19.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
19.25 Nieuws
19.30 Formel eins
De ARD-Hitparade met Ingolf Lück.
20.15 Wissenschaft und Forschung heute
Der Teufel ist los. De kerkelijke achtergrond van de vastennacht, een film over de oorsprong van carnaval.
21.00 Tele-Tip
Informatie voor de consument. Vandaag: huurauto's.
21.15 Einführung in das Mietrecht
Afl. 6: Ofter mal was Neues.
21.45 Wortwechsel
Christa Schulze-Rohr interviewt Eduard Rhein.

Op 30-jarige leeftijd heeft Howard alles bereikt wat hij wilde. Hij is een gevierd acteur en een beroemd piloot. Tijdens een testvlucht stort Howard's vliegtuig neer en kan hij nog maar net uit het brandende toestel worden gered.
22.55 Nieuws

BRT NET 1

14.00 -16.00 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
17.55 Journaal
18.00 Plons, de gekke kikker
Tekenfilmserie voor de allerkleinsten. Afl. 15: Plons en het schilderij.
18.05 Klein, klein kleutertje
Afl.: Het muziekkistje (herh.)
18.20 Jacobus en Corneel
Afl.: Het nestkastje. M.m.v. J.P. Claes en J. Kennis (herh.)
18.35 Star Trek
Amerikaanse science-fictionserie over de belevenissen van de USS Enterprise. Met: William Shatner, Leonard Nimoy en DeForest Kelley. Afl. 20: Een privé-oorlogje. Kapitein Kirk en Mr. Spock ontmoeten op een ogenschijnlijk rustige planeet waar ze vegetatiestalen aan het verzamelen zijn, een groep mensen met vuursteengeweren.
19.20 Uitzending door derden
Programma van de Liberale Radio- en TV-Omroep.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 Videomatch
Videospelletje waarbij twee kijkers per telefoon tegen elkaar uitkomen. De winnaar kan verder spelen voor een reis. Presentatie: Marleen Gordts.
20.25 Wise Blood
Amerikaanse speelfilm uit 1979. Met in de hoofdrollen: Brad Dourif, Daniel Shor en Amy Wright. Regie: John Huston. Hazel Motes wil de nare ervaringen uit zijn jeugd vergeten en een nieuw leven beginnen. Na een ontmoeting met de blinde prediker Asa Hawks wordt hij zelf predikant.
22.15 Première
Jo Röpcke presenteert filmnieuws.
23.05 Journaal
Aansl.: Coda: "In memoriam Matris" van Herwig Verleyen.

BRT NET 2

19.00 Villa Tempo of: gejaagd door de rockcultuur
Rockcultuurprogramma gepresenteerd door Bart Peeters.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Weerman
20.15 Encyclopedie
Afl. 6: Flanders' Technology.
20.55 Panorama
Actualiteitenprogramma (herh.)
21.45 -22.30 Horizon
Wetenschappelijk magazine (herh.)

RTBF 1

11.30 Teletekst magazine
14.00 Schooltelevisie
15.30 Teletekst magazine
16.45 Mededelingen van de ONEM
17.00 Schooltelevisie
17.15 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma met tekenen- en poppenfilmpje.
17.50 Plein Jeu weekend
Gevarieerd kinderprogramma, met o.a. De gasten van Marion; weekendweerbericht; korte Belgische film en de agenda.
18.30 Kort nieuws
18.35 Micro-défi
Spelprogramma. Aansl.: L'événement de la semaine.
19.00 Ce soir
Regionaal magazine.
19.25 Minute papillon
Consumententips.
19.30 Journaal
20.00 A suivre
Actualiteitenmagazine.
21.00 Malou
Westduitse film uit 1981 van Jeanine Meerapfel met o.a. Ingrid Caven, Grischa Hubert en Helmut Griem. Een jonge vrouw heeft moeilijkheden met haar relatie tot haar vriend. Zij doet een poging het verleden van haar moeder te achterhalen, die tijdens de oorlog met een Joodse man trouwde zodat zij moesten vluchten voor de Nazi's. Ook deze relatie liep tenslotte verkeerd af.
22.30 Journaal

★ Wise blood

BRT net 1
20.25 uur

De BRT zendt vanavond de Amerikaanse psychologische film 'Wise blood' van John Huston (1979) naar de roman van Flannery O'Connor uit. Met Brad Dourif (Hazel Motes), Harry Dean Stanton (Asa Hawks), Amy Wright (Sabbath Lily), Ned Beatty (Hoover Shoates), Daniel Shor (Enoch Emery) en Mary Nell Santacroce (Leora Watts).
Hazel Motes keert na zijn diensttijd in het buitenland terug naar zijn geboorteplaats. Zijn dorp is echter bijna leeggelopen en zijn ouderlijk huis verkeert in een vervallen staat. Hazel maakt kennis met een blinde prediker Asa Hawks en zijn jonge dochter Sabbath Lily. Onder de indruk van de theorieën van Hawks besluit Hazel Motes ook prediker te worden. Al snel vindt hij in Enoch Emery een enthousiaste aanhanger, terwijl ook een andere prediker, Hoover Shoates, die meer op geldelijk gewin, dan op geestelijke waarden uit is, aandacht voor hem heeft. Hij stelt Hazel voor, een winstgevend team te vormen, maar deze weigert. Uit wraak lanceert Shoates een prediker, die dezelfde leer als Hazel verkondigt, maar die niet vies is van het grote geld. Hazel krijgt het erg moeilijk, met name ook door de stormachtige verhouding, die hij met Lily onderhoudt. Wanneer hij ontdekt dat Hawks helemaal niet blind blijkt te zijn, stort voor hem de wereld in.



● *NED BEATTY speelt de rol van Hoover Shoates in 'Wise blood'*

RTBF 2

15.30 Teletekst magazine
19.00 Chanson plus
19.30 Journaal (met gebarentaal)
20.00 Contacts
Uitzending van Veilig Verkeer.
20.05 -22.10 Misère et Noblesse
Toneelstuk van Eduardo Scarpetta

BFBS

12.30 Rainbow
12.50 Schools: You and me
13.10 Schools: Watch
13.30 News After Noon
Aansl.: Weerbericht.
14.00 Instant German
14.05 -14.30 Take the high road
16.50 Thomas the Tank Engine and Friends
Aansluitend: Birthday Time.
17.05 Play School/Birthday Time
17.25 Hartbeat
Aansl.: Birthday Time.
17.50 Terrahawks
Science-fiction serie.
18.15 Bullseye
Spelprogramma met Jim Bowen.
18.40 Instant German
18.45 News and Weather
19.00 Top of the Pops
19.40 Blankety Blank
Vrolijke quiz met Les Dawson.
20.10 Full House
Komische tv-serie.
20.35 Italians
Afl.: The Sister of Spoleto.
21.05 Big Deal
Tv-serie. Afl.: A Ragged Run.
22.00 News and Weather
22.25 -00.20 The French Connection II
Amerikaanse speelfilm met in de hoofdrollen o.a. Gene Hackman, Fernando Rey en Roy Scheider.

SKY CHANNEL

14.30 Benny Goodman Jazz
Opgenomen op het Pori Jazz Festival.
15.00 Animals of Australia
15.30 New Animal World
Afl.: Apes of Gibraltar.
16.00 Sky Trax 1
Popmuziekprogramma.
16.45 Sky Trax 2
17.30 Sky Trax 3
18.30 Rich Little's Robin Hood
Amusementsprogramma met imitator Rich Little.
19.300 Mork and Mindy
Komische serie. Afl.: Exidor's Wedding/The Mork Syndrome
20.20 Starsky & Hutch
Politieserie. Afl.: Survival.
21.10 The New Candid Camera
Serie met de verborgen camera.
21.40 Wayne & Shuster
Komische serie.
22.05 Cauldron of Blood
Speelfilm van Edward Mann, met o.a. Boris Karloff, Viveca Lindfors en Rosenda Monteros.
23.40 -00.30 Sky Trax

RTL PLUS

13.00 Clip-Connection
17.00 Feierabend
Gevarieerd programma
18.53 7 vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.20 Karlchen
19.25 De Bläck Fööss-Special
Special met deze bekende Keulse formatie tijdens de drie dolle dagen.
20.00 Kinoparade
Speelfilm op verzoek. De kijkers kunnen hun keuze maken uit: "Julius Caesar, der Tyrann von Rom" en "Ehrenhäuptling der Watubas".
21.35 De Bläck Fööss-Special
21.55 Das Geheimnis der grünen Spinne
Speelfilm met Renate Ewert, Hans von Borsody, Adrian Hoven, Bill Ramsey, Billy Mo en Hazy Osterwald.
23.30 Weerbericht
23.35 Horoskop
23.40 Betthupferl
23.45 -24.00 Clip-Connection

DUITSLAND 1

09.55 ARD-Sport extra
Wereldkampioenschappen Biatlon. 10 km individueel.
11.50 Plusminus
12.45 Umschau
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 Programma-weekoverzicht
13.45 ARD-Sport extra
Wielercross W.K. voor amateurs vanuit het Olympiapark in München.
15.00 Ein Fall von Zuneigung
Tv-film van Horst Pillau. Met: Dieter Schidor, Inga Schulmann, Sascha Henhn, e.a. Regie: Imo Moszkowicz. (herh.) Karl Vodrazka kan machines 'genezen'. Als hij zijn werk bij een machinefabriek opzegt gaat hij voor zichzelf beginnen. Hij heeft al snel veel werk.
16.30 Das Krankenhaus am Rande der Stadt
Tv-serie van Jaroslav Dietl. Afl. 9: Terugkeer.
17.30 Hier und Heute unterwegs
17.55 WWF
18.00 Nieuws
18.05 Die Sportschau
Met o.a. Voetbal DFB Cup kwartfinale.
19.00 Markt
19.25 Tanzschule Kaiser
Tv-serie. Afl.: Der Erbfall.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Die verflixte 7
Amusementsprogramma met Rudi Carrell. Thema: London.
21.45 Trekking van de lottogetallen
Aansl.: Nieuws en Das Wort zum Sonntag.
22.05 Das Verhör
(Garde à vue).
Franse speelfilm uit 1981. Met: Lino Ventura, Michel Serrault, Romy Schneider, e.a. Regie: Claude Miller. Een notaris heeft een slachtoffer van een lustmoord gevonden. De politie-inspecteur twijfelt aan zijn verklaring en onderwerpt hem op oudejaarsavond aan een kruisverhoor.
23.30 Ein Abend mit Ella Fitzgerald
Amusementsprogramma met o.a. Joe Pass, sologitarist en het Paul-Smith-Trio.
00.30 ■ Der Leichendieb
(The Body Snatcher).
Amerikaanse speelfilm uit 1945. Met: Boris Karloff, Bela Lugosi, Henry Daniell, e.a. Regie: Robert Wise. Een dokter is gedwongen voor experimenten met lichamen zaken te doen met een geheimzinnige figuur.
01.40 Nieuws

DUITSLAND 2

11.00 Programma-overzicht
11.30 Einführung in das Mietrecht
Informatieve serie over het huurrecht. Afl. 6: Ölter mal was Neues (herh.)
12.00 Nachbarn in Europa
Informatie en amusement voor buitenlanders en Duitsers.
14.00 Diese Woche
Actualiteiten (met ondertiteling)
14.20 Damals
Veertig jaren geleden. De strijd om Breslau.
14.30 Umwelt
Die Sache mit dem Atommüll, filmreportage over kernafval.
15.00 Jeder braucht Musik
Muzikaal programma met de Nürnberger Symphoniker en studenten van de conservatoria in Augsburg, Neurenberg en München.
15.45 ■ Liebling, ich werde jünger
(Monkey Business).
Amerikaanse speelfilm uit 1952. Met: Cary Grant, Ginger Rogers, Marilyn Monroe, e.a. Regie: Howard Hawks. De chemicus Dr. Barnabas Fulton probeert een verjongingsdrank te maken. Een van de apen ontsnapt uit zijn kooi en mixt diverse stoffen in een reservoir waarop "gedestilleerd water" staat. Als Barnabas er uit drinkt, wordt hij jaren jonger.
17.10 Danke schön
Nieuws van de Aktion Sorgenkind en Der grosse Preis
17.25 Heute
17.30 Länderspiegel
Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.25 Polizeiarzt Simon Lark
Politieserie. Afl.: Flecken auf der Weste. Met: Sam Groom, Larry D. Mann, Ed Binns, e.a.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Die Pyramide
Spelprogramma met Dieter Thomas Heck.
20.15 Der Sanfte mit den schnellen Beinen
(La Carapate).
Franse speelfilm uit 1978. Met: Pierre Richard, Victor Lanoux, Raymond Bussieres, e.a. Regie: Gerard Oury. De idealistische advocaat Jean-Philipe Duroc gaat op bezoek bij zijn ter dood veroordeelde klant Martial Gaulard om hem een gratieverzoek aan president de Gaulle te laten ondertekenen. Martial denkt zijn veroordeling aan zijn advocaat te kunnen wijten en slaat hem neer. Op dit moment breekt in de gevangenis een revolutie uit en ontsnappen alle gevangenen.
21.50 Heute
21.55 Das aktuelle Sport-Studio
Aansl.: Lotto, winnende getallen van dit weekend.
23.10 Die Profis
Tv-serie met Gordon Jackson, Martin Shaw, Lewis Collins, e.a. Afl.: Der Mann ohne Vergangenheit. In een Italiaans restaurant ontploft een bom. Bij onderzoek blijkt dat de aanslag gericht was op Mr. Forrest, die er een tafeltje gereserveerd had.
00.05 ■ Ein Toter spielt Klavier
(Taste of Fear).
Engelse speelfilm uit 1960. Met: Susan Strasberg, Ronald Lewis, Ann Todd, e.a. Regie: Seth Holt. Penny Appleby, die in een rolstoel zit, gaat na een tienjarig verblijf in een internaat naar haar vader en zijn tweede vrouw die vlakbij Cannes leven. Al bij haar aankomst ontdekt zij vreemde dingen. Haar vader krijgt ze niet zomaar te zien.
01.25 Heute

WDF 3

08.50 Tele-Gymnastik (15)
09.00 Samstag-Kolleg
Met om 9.00 News of the Week; 9.15 Actualités; 9.30 Hablamas Espagnol, cursus Spaans. Afl. 4 (herh.); 10.00 Im Original: Breizh - La Bretagne actuelle - la terre des Jezequel; 10.30 Unser kleiner Planet, serie. Afl. 3: Menetekel in Malaysia (herh.); 11.15 Fersehuniversität in Dritten: Bemühungen um Peter Weiss.
16.30 Telekolleg II
Allerhand Nasen..., cursus Duits.
17.00 Telekolleg II
Die Lösungsmenge der quadratischen Gleichung, cursus algebra. (herh. 32).
17.30 Auskunft
Serie voor werk en beroep. Vandaag: Berufsvorbereitung.
18.00 Hablamos Espanol
Cursus Spaans van Maria Rosa Serrano (5).
18.30 Streitzeit
Programma live vanuit de studio.
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Sport im Westen
21.00 Gott und die Welt
Sex und Seele - Heilung ohne Tabus, een lutheraans voorbeeld uit Amerika, documentaire.
21.30 Balletabend
Kinderszenen van John Neumeier en Solo mit Sofa van Rheinhild Hoffmann.
22.30 American Graffiti
Amerikaanse speelfilm uit 1973 van George Lucas met o.a. Richard Dreyfus, Paul le Mat en Charlie Martin Smith. Film over een stel jongelui die na hun eindexamen van de middelbare school in 1962 volwassen beginnen te worden.
00.15 Nieuws

SWF 3

13.00 -15.00 Es is' die junge Narrenwelt, die's Määnzer Rad am Rolle hält
Rechtstreekse uitzending van het kindercarnaval in Mainz.
15.15 Science Report
Ontwikkelingen in technologie en wetenschap. Afl. 13: Schistosomiasis - a tropical disease - Space Shuttle Mission (herh).
15.30 Actualités
Nieuws in het Frans.
15.45 News of the week
Weekjournaal in het Engels.
16.00 Die Zukunft im Visier
Serie gesprekken van en met Rüdiger Proske. Afl. 6. Professor Dr. Pedero Waloschek, Deutsche Elektronen-Synchroton DESY, Hamburg.
16.30 Telekolleg II
Zie voor cursusinformatie Duitsland 3/WDF.
17.30 Einführung in das Mietrecht
Afl. 6: Öfter mal was Neues (herh.)
18.00 Catweazle - Die unglaublichen Abenteuer eines Zauberers
Engelse jeugdserie. Afl. 6: Das magische Abbild.
Aansl.: Die Wombles, poppenserie. Afl.: Was kocht denn da?
18.30 Tele-Tour durch Rheinland-Pfalz
19.15 Länder - Menschen - Abenteuer
Reunion - het eiland, waar de parfum groeit, reportage.
20.00 ■ Komödie ums Geld
(Komedie om geld).
Nederlandse speelfilm uit 1936. Met in de hoofdrollen: Hermann Bouber, Matthieu van Eysden en Rini Otte. Regie: Max Ophüls. (Orginele versie met Duitse ondertiteling). Op onverklaarbare wijze verliest bankbediende Brand vijftigduizend gulden en wordt van diefstal verdacht. Omdat er geen bewijs is wordt hij vrijgesproken en krijgt na zijn vrijlating een hoge post bij een financieringsmaatschappij aangeboden.
21.20 Nicht sein kann, was nicht sein darf
Portret van Christian Morgenstern.
22.05 Het Symfonie Orkest van de Beierse Omroep
O.l.v. Sir Georg Solti. 1. Fragment uit het ballet „Romeo en Julia" op. 64 van Prokofjev; 2. Symfonie no. 4 in f kl.t., op. 36 van Tsjaikovsky.
23.40 Nieuws

BRT NET 1

13.55 W.K. Veldrijden voor amateurs
Rechtstreekse reportage vanuit München.
15.00 Ergonomie
Afl. 2: Spierarbeid: Houding en bewegingen. (herh.)
15.30 Loon naar werken
Afl. 7: Jean... 3 jaar later (herh.)
16.00 Werken met audiovisuele middelen
Afl. 1: Audiovisuele middelen: een wegwijzer. (herh.)
16.40 -17.30 E.K. Standaarddansen voor profs
Reportage van de Deense tv vanuit Hesingor.
17.55 Journaal
18.00 Plons, de gekke kikker
18.05 Stad op stelten
Spelprogramma.
19.05 Boeketje Vlaanderen
Tips voor toerisme in eigen land.
19.35 Lotto, paardensport en mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Kunst-zaken
20.20 Mike
Mike Verdrengh ontvangt bekende en minder bekende gasten in Mortsel.
21.35 Nostalgia
Mag ik deze dans van u? Een veertiger wordt geconfronteerd met het uitgaansleven van de jaren tachtig. Weemoedig denkt hij terug aan de tijd van de charleston, de tango, de wals, de techniek van het dansen en de tactiek van het verleiden.
22.10 Sport op zaterdag
22.25 -22.50 Paardensport, Journaal en Coda

RTBF 1

09.00 Teletekstmagazine
12.30 Interwallonie Paravoorbos
Programma voor Spanjaarden.
13.00 Interwallonie - Ciao Amici
Programma voor Italianen.
14.00 Tribunes économique et sociale
14.30 La pensee et les hommes
15.00 Chansons souvenirs
Muzikaal programma.
16.00 Face au public
Jacques Lefébvre, optreden van deze chansonnier in het Waals dialect.
16.55 Autant savoir
17.25 Cap 60
Spelprogramma rond de jaren zestig.
18.25 Ptitipop
Kinderprogramma, met tekenfilm.

★ La Carapate

Duitsland 1
20.15 uur

Via Duitsland 1 wordt vanavond de Franse comedie 'La Carapate' (oftewel in het Duits: Der Sanfte mit den schnellen Beinen) van Gérard Oury uit 1978. Met Pierre Richard, Victor Lanoux, Raymond Bussières en Yvonnen Gaudeau.
Advocaat Jean-Philippe Duroc laat zijn cliënt Martial, een ter dood veroordeelde, een gratieverzoek aan president De Gaulle ondertekenen. Dit gratieverzoek wordt echter niet ingewilligd. Wanneer Duroc bij Martial in de gevangenis op bezoek is, slaat deze zijn advocaat neer, in de stellige overtuiging, dat hij zijn doodvonnis aan Duroc's pleidooi te danken heeft. Juist op dat ogenblik barst er een gevangenisopstand los. Martial weet in de kleren van Duroc te ontkomen en ook hij kan, slechts gekleed in zijn onderbroek, ternauwernood ontvluchten. Op weg naar Parijs ontmoet hij zijn cliënt weer.



● *PIERRE RICHARD in 'La Carapate'*

★ Simonscoop

Nederland 2
23.15 uur

In Simonscoop vanavond onder meer aandacht voor de nieuwe Nederlandse speelfilm 'De Prooi'. Deze thriller gaat over een achttienjarig meisje, dat na de gewelddadige dood van haar moeder, tot de ontdekking komt, dat die vrouw nooit haar echte moeder is geweest. Zij gaat op zoek naar haar werkelijke ouders, waarbij zij belaagd wordt door een geheimzinnige auto. Verder wordt in deze uitzending aandacht besteed aan 'The Killing Field', het adembenemend drama over Cambodja en aan 'The little Drummer Girl' van George Roy Hill, een spionagegeschiedenis, die zich afspeelt in het Midden-Oosten.

18.30 Chanson plus
Gevarieerd muziekprogramma.
19.00 Teletourisme
Toeristisch magazine.
19.22 Lotto-trekking
19.30 Journaal
20.00 Le jardin extraordinaire
Afl.: Les lions d'Etosha (1e deel).
20.35 Bete mais discipline
Franse speelfilm uit 1979 van Claude Zidi. Met o.a.: Jacques Villeret, Kelvine Dumour en Michel Aumont. Een dienstplichtig marinier moet tijdens zijn weekendverlof een geleende escorteren, maar verdoodt deze en zijn superieur met een nieuw wapen - slaapgas - en gaat toch naar zijn vriendin.
22.10 Planete des hommes
Vanavond: Het carnaval van Bahia.
23.05 -23.25 Journaal, Lotto en sport

BFBS

13.00 Birthday Time Cartoon Show
13.15 Grandstand
Desmond Lynam presenteert het gevarieerde sportprogramma voor de zaterdagmiddag met vandaag o.a.: de voetbal-focus; rugby: Wales-Engeland en Frankrijk-Schotland;races vanuit Chepstow.
18.05 News and Weather
18.15 Jim'll fix it
18.50 3-2-1
Quiz- en spelprogramma met Ted Rogers. Vandaag een afl. vanuit Sherwood Forest.
19.40 The Little and Large Show.
Amusementsprogramma met Eddie Large en Sid Little. Gasten: Showaddywaddy.
20.15 Juliet Bravo
Tv-serie over de avonturen van de vrouwelijke politie-inspecteur Kate Langton. Afl.: Ducks in a Row.
21.05 The Invaders
Tv-serie. Afl.: The Innocent.
21.55 Lame Ducks
Komische tv-serie.
22.25 Aspel and company
Talkshow met Michael Aspel en gasten.
23.05 Travelling men
Dramatische tv-serie. Afl.: Moving.
23.55 -00.20 Pot Black '85
Ray Rearden - Neal Foulds.

SKY CHANNEL

13.00 Ice Hockey
Toronto Maple Leafs - Edmonton Oilers.
14.05 American Sports Cavalcade
Imsa Grand Finale.
15.00 International Motor Sports
Motorsportevenementen uit 1984.
16.00 Sky Trax 1
Popmuziekprogramma.
16.45 Sky Trax 2
17.30 Sky Trax 3
18.30 Swiss Family Robinson
Serie. Afl.: The Rogue.
19.00 Chopper Squad
Serie. Afl.: Psychotic Lady.
19.50 Starsky & Hutch
Politieserie. Afl.: Lady Blue.
20.45 All Star Wrestling
Worstelen uit Amerika.
21.40 Movie Time
Filmmagazine met Paul Hollingdale.
22.10 Naked Fury
Engelse thriller met o.a. Reed de Rouen, Kenneth Cope, Leigh Madison en Arther Lovegrove.
23.20 -00.30 Sky Trax

RTL/PLUS

16.00 RTL-Miniplus
Gevarieerd middagprogramma voor het hele gezin.
18.00 Dall-Ass
Een kolderieke talkshow met Karl Dall.
18.53 Nieuws, weerbericht en sport
19.25 Kommissariat 9
Tv-serie. Afl.: Die Pyramide. Met o.a.: Herbert Steinmetz, Edgar ott, Walter Riss en Anton Diffring.
20.00 Karl May - Der Löwe von Babylon
Speelfilm van Johannes Kai. Met o.a.: Georg Thomalla, Theo Lingen en Helmut Schneider.
22.00 Im Würgegriff der gelben Schlange
Speelfilm van Lee Tso Nan. In de hoofdrollen o.a.: Yan Lung, Li I Min, en Lung Fai.
23.25 Weerbericht
23.30 Horoskop
23.35 -23.40 Betthupferl

DUITSLAND 1

08.30 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
Kleuterprogramma.
10.00 Nieuws en dagthema's
10.23 ■ In der Hölle ist der Teufel los (herh.)
11.45 Umschau
12.10 Larven, Gscheit und Narrensprung
Carnavalsprogramma.
12.55 Persoverzicht
13.00 Nieuws
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Sie - er - Es
Gevarieerd magazine voor vrouwen met o.a. een reportage over een vrouwelijke metro-bestuurder; adoptie van kinderen uit de Derde Wereld en de problemen die de ouders daarbij ondervinden; exclusieve kookcursussen.
16.55 Spass am Dienstag
Kinderprogramma met Werner en Zini.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 Immer Ärger mit Tom
Tv-serie. Afl.: Driemal Paris und zurück.
19.00 Falcon Crest
Amerikaanse serie over de machtsstrijd tussen twee wijnbouwersfamilies in Californië. Afl.: Letzte Hoffnung.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Der Sonne entgegen
Tv-serie in 6 delen. Afl. 6: Des Meeres und der Diebe Wellen. Met: Ulli Faulhaber, Heinz Petters, Raffael Wilczek e.a. Regie: Hermann Leitner. Wickerl, Mirko en de schoonmoeder van Meckelfeld keren terug van een bijzonder warm uitstapje. Als zij thuiskomen zijn er alleen maar warme dranken want de ijskast heeft het begeven. Meckelfeld en zijn vrouw Gisela besluiten naar Zadar te gaan om een nieuwe ijskast te gaan halen.
21.00 Panorama
Actualiteitenrubriek.
21.45 Magnum
Amerikaanse serie, Afl.: Pas de deux mit dem Tod. Met in de hoofdrollen: Tom Selleck, John Hillerman, Roger E. Mosley e.a. Regie: Robert Loggia. Magnum moet optreden als lijfwacht van de wereldberoemde balletdanser Kendall Chase want zijn leven wordt bedreigd. Hij woont tijdelijk met zijn gezelschap op het landgoed van Robin Master.
22.30 Tagesthemen
23.00 Kulturweltspiegel
Met Hansjürgen Rosenbauer.
23.45 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland 1
15.40 Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Pinnwand
Jongerenmagazine met Maren Bienhold en Ingolf Falkenstein.
16.20 Pfiff
Sportstudio voor jonge kijkers.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine met aktueel thema, sport en muziek.
17.45 Eine Klasse für sich
Verhalen over een internaat (11). Tv-serie met: Rüdiger Kirschstein, Sabine Beisegel, Bernd Riedel, e.a. Regie: Frank Strecker. De nieuwe direkteur en zijn echtgenote zorgen voor de nodige opschudding in het internaat.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.20 Mein Name ist Hase
Tekenfilmserie met Bugs Bunny.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Der eiserne Weg
Het avontuurlijke verhaal van Veit Kolb. Afl. 1: Anna geht auf Amerika. Met: Horst Kummeth, Arthur Brauss, Werner Kreindl e.a. Herfst 1845. Boer Kriele uit Beieren besluit zijn huis te veilen en met zijn familie en de knecht Veit Kolb naar Amerika te emigreren. De veiling brengt niet genoeg op en Veit moet achterblijven.
20.30 Lacker vom Hocker
Korte verhalen met o.a.: Nadja Tiller, Brigitte Mira, Anita Kupsch, Tana Schanzara, e.a. Onderwerp: Het blijft moeilijk.
21.00 WISO
Sociaal wetenschappelijk magazine.
21.45 Heute-Journal
22.05 Wer den Schaden hat...
Tv-film in twee delen. Met: Hannelore Elsner, Jörg Pleva, Hans Korte, e.a. Regie: Dieter Wedel. Als Peter en Eva Kussmann terugkomen van vakantie ontdekken zij dat er ingebroken is. Alles is weggehaald. Door advies van vrienden geeft het echtpaar bij de verzekering meer op dan zij eigenlijk kwijt zijn. (herh.)
23.35 Sternenkrieg
Computersterne: Special Effects, reportage over special effects in de film. Met o.a. fragmenten uit Starman, The Last Starfighter en Ghostbusters.
00.25 Heute

WDF 3

08.00 Tele-Gymnastik (17)
08.30 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
Kleuterprogramma.
10.10 -12.40 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
17.30 Schulschwierigkeiten und Gesundheitserziehung
Informatieve serie. Afl 3: Hausaufgaben.
18.00 Telekolleg II
Anwendung der quadratischen Funktien, cursus algebra (32).
18.30 Sesamstraat
Kleuterprogramma.
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Formel Eins
De ARD-Hitparade met Ingolf Lück.
21.00 Alles unter einer Kappe
Carnavalsreportage vanuit Düsseldorf, Bonn en Münster.
Aansl.: Nieuws.

SWF 3

09.45 -16.00 Schooltelevisie
17.25 Schooltelevisie
18.00 Sesamstraat
Kleuterprogramma.
18.30 Telekolleg II
Anwendung der quadratischen Funktion, Cursus wiskunde-algebra, les 33.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 Nieuws
19.30 Die Sprechstunde
Gezondheidsinformatie. Afl.: De gezonde keuken - De berg roept... alles over bier.
20.15 Guten Abend aus Mainz
Prinz Karneval in der Kaiserzeit. De vastennacht van Mainz tussen 1884 en 1914 - Fragmenten uit een historische zitting van de MCV.
21.15 Verwiegend heiter
(It's always fair weather).
Amerikaanse speelfilm uit 1955. Met in de hoofdrollen: Gene Kelly, Dan Dailey en Cyd Charisse. Regie: Gene Kelly en Stanley Donen. Drie verschillende mannen hebben in de oorlog als soldaten naast elkaar gevochten, waardoor een trouwe kameraadschap is ontstaan. Tien jaar na de oorlog organiseren zij een reünie.
22.55 Science Report
Ontwikkelingen in technologie en wetenschap. Afl. 14: Venus preparing. (Programma in het Amerikaans-Engels).
23.10 -23.15 Nieuws

BRT NET 1

17.55 Journaal
18.00 Plons, de gekke kikker
Tekenfilmserie voor de kleuters. Afl. 19: De glimworpjes.
18.05 Klein, klein kleutertje
Kleuterprogramma. Afl.: Hokus Pokus + Ronny tips. Over een leerling-tovenaartje dat beter wil toveren dan de tovenaar zelf en Ronny tips: Het Kostje.
18.20 Jacobus en Corneel
Tv-serie. Afl.: te laat.
18.35 De smurfen
Tekenfilmserie. Afl.: De smurfen op zee (herh.)
19.00 De Supermachten
De Verenigde Staten van Amerika. Afl. 4: twee wereldoorlogen (1917-1945).
19.40 Lotto-winnaars en mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 Kunst-zaken
20.25 I.Q.
Quiz met denk- en weetvragen gepresenteerd door Herman van Molle.
20.55 Labyrint
Afl.: De stad: Hoe het groeide (1). De hele mensengeschiedenis door weerspiegelt de vooruitgang van de beschaving zich in de groei van de stad. Aan de hand van de voorbeelden Brussel, Londen en Parijs bekijken we die groei en terugval van de stad.
21.40 Uitzending door derden
Programma van de Vlaams-Nationale Omroepstichting.
22.35 Toto-winnaars, Journaal en Coda
"Etude in es" van Chopin door Pierre-Alain Volondat.

BRT NET 2

19.00 Webster
Dertiendelige serie over een jong paar dat een zwart jongetje onder zijn hoede krijgt. Afl. 7: God bless the child. Met: Susan Clark, Alex Karras en Emmanuel Lewis. Regie: Joel Zwick. Oom Phillip neemt Webster mee naar zijn vroegere kerk waar de priester hem verteld dat God zijn ouders tot zich heeft geroepen. Webster raakt daardoor verward en kwaad.
19.25 Tijdrover: Doe-het-zelf
Tiffany I (Glaskunst). Presentatie: Paul de Bolle.
19.40 Mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 Kunst-zaken
20.25 De Steek-er-wat-van-op-show
Informatief praatprogramma met de volgende onderwerpen: 1. Groeistoornissen bij jonge kinderen; 2. De wetswinkel: Wat is dat en waarvoor kun je er terecht?; 3. Hoe tolerant is onze samenleving t.o.v. mensen die in de marge leven zoals prostituées of anderen die met seks hun brood verdienen? Afl. 7.
21.25 Galaconcert
In de Vigadohal in Boedapest door het Symfonie Orkest van de Hongaarse Omroep o.l.v. Robert Houlihan. M.m.v. Deszoe Ranki, piano. Werken v. Rossini, Liszt en Tsjaikovsky.

RTBF 1

11.00 Teletekstmagazine
16.30 Écran des vacances
Gevarieerd kinderprogramma met tekenfilms.
17.15 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma.
17.50 Plein Jeu
Gevarieerd kinderprogramma, met om 17.50 Servicerubriek; 17.55 Gästen bij Arlette Vincent; 18.05 Papa a raison, tv-serie; 18.30 Kort nieuws; 18.35 Micro-défi, spelprogramma; 18.45 Allô, Plein Jeu, spelprogram
19.00 Ce soir
Regionaal magazine.
19.25 Minute Papillon en Lotto-uitslagen
19.30 Journaal en toto-uitslagen
20.00 Contacts - Verkeersinformatie
20.05 Le Joyau de la couronne
(The Jewwel in the Crown). Britse tv-serie over de nadagen van de Britse overheersing in India. Met: Geraldine James, Judy Parfitt, Tim Pigott-Smith en Eric Porter. Regie: Christopher Morahan en Jim O'Brien. Afl. 7 Susan ontvangt een officiële brief waarin de omstandigheden vermeld staan waaronder haar man vermoord is.
21.05 Rêve de singe
(Ciao Maschio).
Frans/Italiaanse speelfilm uit 1978. Met: Gérard Depardieu en Marcello Mastroianni. Regie: Marco Ferreri. Een Fransman in New York werkt als belichter bij een theatergroep. Daarnaast heeft hij nog een baantje in een wassenbeeldenmuseum en helpt hij de bejaarden in zijn wijk. De zwangerschap van zijn vriendin zorgt ervoor dat hij in een crisis terechtkomt.
22.45 Nieuws

★ Zeilen op de grens van Oost en West

Nederland 2
19.35 uur

'Zeilen op de grens van Oost en West' is de titel van de op een na laatste aflevering van 'De laatste zeilvaarders', die de EO vanavond uitzendt. Deze film laat zien, hoe eeuwen geleden de mensen aan de zuidkust van India zich lieten inspireren door de 'Windjammers' (reusachtige zeilschepen) bij het ontwerpen van de 'dhoni'. Deze grote Indiase zeilschepen zijn ook nu nog een duidelijk bewijs van de integratie van Oost en West.

★ The Gambler

Nederland 1
20.28 uur

De KRO zendt vanavond de laatste aflevering uit van de vierdelige Amerikaanse serie 'The Gambler' onder regie van Dick Lowry. In de hoofdrollen: Kenny Rogers (Brady Hawkes), Bruce Boxleitner (Billy Montana), Linda Evans (Kate Muldoon) en Charlie Fields (Jeremiah).
Vanavond komt het tot een ontknoping in deze western. Brady Hawkes is op het spoor gekomen van de kidnappers van zijn zoon. Met behulp van zijn vrienden slaagt hij erin de overvallers een slag voor te zijn. Uiteindelijk lukt het hem zijn zoon uit de handen van de schurken te halen.

● *KENNY ROGERS als Brady Hawkes in 'The Gambler'*

RTBF 2

15.30 Teletekstmagazine
19.00 Markosie et Tamusie
Documentaire.
19.30 Journaal (met gebarentaal)
20.00 Le point de la médecine
Informatieve serie. Le siècle des chirugiens. Afl. 5: La femme du souffleur (Warschau 1875). Dr. Porra verricht de eerste bevalling via de keizersnede.
21.00 -22.00 Culture Club
Cultureel magazine. Vanavond aandacht voor de opera l'Elisir d'amore, van Donizetti die 21 februari rechtstreeks op RTBF 2 wordt uitgezonden.

BFBS

12.50 Sounds like a Story
13.05 Junior Kick Start
13.30 News After Noon and Weather
14.00 Instant German
14.05 -14.30 Emmerdale Farm
Australische tv-serie.
16.50 Rod, Jane and Freddy
Spelprogr. Aansl.: Birthday Time.
17.00 Play School/Birthday Time
17.25 The Wind in the Willows
17.50 Star Trek
18.40 Instant German
18.45 News and Weather
19.00 Punchlines
Komisch quizprogramma.
19.25 This is your life
19.50 Dallas
Amerikaanse tv-serie over het wel en wee van de familie Ewing. Mis Ellie moet een keuze maken voor Jock of Clayton.
20.35 Zoo 2000
Deze keer maakt Jeremy Cherfas een safari in Kenia en kijkt vergelijkt de safariparken met dierentuinen.
21.05 Tenko
Serie over vrouwen in een Japans gevangenenkamp.
22.00 News and Weather
22.20 -23.35 Whistle Test
Nieuwtjes uit de popmuziek, gepresenteerd door Mark Ellen, Andy Kershaw en David Hepworth.

SKY CHANNEL

14.30 The Phoenix Team
Serie. Afl.: Old Times Sake, deel 2.
15.30 New Animal World
Natuurserie. Afl.: Bison Round-Up.
16.00 Sky Trax - The Pat Sharp Show
Gevarieerd popmuziekprogramma.
16.45 Sky Trax - Monsters of Rock
17.30 Sky Trax - The UK Top 50
18.30 Mr. Ed
Tv-serie. Afl.: Wilbur in the Lion's Den.
19.00 The Lucy Show
Komische tv-serie met Lucille Ball. Afl.: Lucy and Viv play Softball.
19.30 Charlie's Angels
Detectiveserie. Afl.: Blue Angels.
20.20 Skyways
Dramatische tv-serie over wat er zich allemaal afspeelt op en rond een vliegveld.
21.15 Roving Report.
Actuele reportage.
21.45 American Football
Toledo - Temple.
23.00 -00.30 Sky trax
Popmuziek en videoclips.

RTL/PLUS

13.00 Clip-Connection
Muziek nonstop.
17.00 Feierabend
Gevarieerd programma met o.a. Zeit ist Geld; Deutsche Szene; News; Typisch RTL; Regional 7 en Hallo RTL.
18.53 7 vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.20 Karichen
19.25 Gustav
19.30 Das Kind im Manne
19.55 Clip-Tip: Helgas Lieder
20.00 So Toll wie Anne Dazumal
Speelfilm met o.a. Karin Baal, Peter Kraus, Vico Torriani, Harald Juhnke en Ilja Richter. Regie: Franz Marischka.
21.40 Aktion Treffpunkt
21.55 Die Macht des Geldes
Amerikaanse tv-serie. Afl. 2.
22.55 Weerbericht
22.58 Open-End
Met aansluitend: Horoskop, Betthupferl en Clip-Connection. (-24.00 uur).

DUITSLAND 1

08.10 Schooltelevisie
09.25 -09.55 Sesamstraat
Kleuterprogramma.
10.00 Nieuws
10.03 Action
11.05 Kölner Schull- un Veedelszög
Fragmenten uit de carnavalsoptocht van de vorige dag. Aansl.: Rosenmontag am Rhein. Reportage van de carnavalsoptochten in Mainz, Düsseldorf en Keulen.
12.00 Vanuit Mainz
„Mainz macht Spass, wetten dass..." Reportage van de carnavalsoptocht.
13.40 Vanuit Düsseldorf
„Mer make jet met". Reportage van de carnavalsoptocht.
15.20 Vanuit Keulen
„Ene Besuch em Zoo". Reportage van de carnavalsoptocht.
17.20 Anna, Ciro & Co
Dertiendelige Italiaanse tv-serie voor de jeugd. Afl. 7.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 Musik Convoy
Live popmuziekprogramma vanuit de studio. Met vandaag o.a.: The Bangles, Extrabreit, Southside Johnny en The Times. Presentatie: Alan Bangs en Robert Treutel.
19.00 Schiess in den Wind, ho!
Eerste aflevering van de Engelse detectiveserie "The Chinese Detective". Afl.: Rache ist süß. Inspecteur John Ho werkt bij de Londense politie. In de loop der jaren heeft hij vele vijanden gemaakt. Een vroegere partner van de net uit de gevangenis ontslagen Jack Arthur wordt vermoord en inspecteur Ho gaat op onderzoek uit.
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
19.58 Programma-overzicht
20.15 Karneval in Köln
Fragmenten van het grote carnavalsfeest in Keulen.
Aansl.: Ein Platz an der Sonne.
22.45 Tagesthemen
23.15 ■ Quartett im Bett
Duitse speelfilm uit 1968. Met o.a.: Ingo Insterburg, Jürgen Barz, Peter Ehlebrecht, Karl Dall, Andrea Rau, Johanna, Rosi, Hannelore en Eva Jacob, Rainer Basedow en Werner Finck. Regie: Ulrich Schamoni. Film over het leven van vier hippies in Berlijn tijdens de jaren zestig. Ze hebben dezelfde levensfilosofie en proberen deze al zingend aan andere mensen over te dragen en zo wat geld te verdienen. Regelmatig komen ze in konflict met allerlei lieden en zelfs met een deurwaarder. Als ze de bekende Jacob Sisters ontmoeten heeft dat verstrekkende gevolgen.
00.45 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 Nieuws
10.03 Action
10.50 Schußfahrt zwischen Pol und Palmen
Filmreportage over skieën in de Verenigde Staten.
11.20 Die Pyramide (herh).
Spelprogramma.
12.05 Umschau
12.15 Weltspiegel
12.55 Persoverzicht
13.00 Nieuws
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Einführung in das Mietrecht
Informatieve serie over het huurrecht. Afl. 7: Wer soll das bezahlen.
Aansl.: heute-Schlagzeilen, kort nieuws.
16.35 Die Flop-Show
Amusementsprogramma met veel pech van Dietmar Westenberger en Klaus Möller.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine met aktueel thema, sport en muziek.
17.50 Ein Colt für alle Fälle
Amerikaanse televisieserie. Afl.: Der König der Cowboys. Met: Lee Majors, Douglas Barr, Heather Thomas, e.a. Jody, Colt en Howie willen op een volksfeest optreden dat wordt georganiseerd door de bekende countryzanger Roy Rogers. De eerste show loopt prima. De paarden die Howie voor de rodeo weet te huren, zijn waardevoller dan zij zelf weten.
Onderbroken voor: heute-Schlagzeilen, kort nieuws.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Larven, Gschell und Narrensprung
Carnavalsprogramma. Reportage over de "Schwäbische Fasnet" in Rottweil.
20.15 ■ In der Hölle ist der Teufel los
(Helzapoppin).
Amerikaanse speelfilm uit 1941. Met Ole Olsen, Chic Johnson, Martha Raye, e.a. Regie: H.C. Potter. Omdat Kitty verliefd is op Woody, die een revue heeft geschreven, laat zij op een party in de villa van haar ouders een revue van hem in première gaan."
Aansl.: Ratschlag für Kinogänger: Ein Sonntag auf dem Lande van Bertrand Tavernier.
21.45 Heute-Journal
22.05 ●● Rockpop Music Hall
Een nacht voor fans. Met o.a.: Shakatak, Jim Diamond, Flock of Seagulls, Hans Hartz, Stranglers, Slade, Meatloaf, Style Council en Level 42.
00.05 Heute

WDF 3

08.00 Tele-Gymnastik
08.10 Schooltelevisie
09.25 Sesamstrasse
Kleuterprogramma.
10.05 -12.30 Schooltelevisie
17.00 Telekolleg
18.00 Telekolleg II
Warenhaus der menschlichen Meinung. Cursus Duits, les 20.
18.30 Sesamstraat
Kleuterprogramma.
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Sport-Platz
Met: Skiflug Schanze Planiza. Die grosse Ekstase des Bildschnitzers Steiner. Reportage.
21.45 Landesspiegel
Ein unheimlich starker Tänzer. Reportage.
22.15 Gaukler, Clowns en Pantomimen
"Le Pantomime clownesche". Reportage van een optreden van de 'Compagnia Teatro Paravento die Locarno'.
23.20 Nieuws

SWF 3

10.35 Schooltelevisie
18.00 Sesamstraat
Kleuterprogramma.
18.30 Telekolleg II
Warenhaus der menschlichen Meinung. Cursus Duits, les 20.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 Nieuws
19.30 Bonanza
Amerikaanse westernserie over de belevenissen van Pa Ben Cartright en zijn zonen. Afl.: Hoss als weekendsheriff. Met: Lorne Greene, Dan Blocker, Michael London e.a. Sheriff Coffee van Virginia City moet voor dringende zaken de stad verlaten. Voor Hoss het zelf weet is hij voor het weekend benoemd tot sheriff.
20.20 Über Gipfeln, Wüsten, Wolkenkratzern
Amerika bekeken vanuit het helikopterperspectief. Reportage over een tocht per helikopter van 26 dagen
21.05 Wiederholte Blödeleien
Klimbim (herh. no. 7 van februari 1975).
21.50 Menschen unter uns: so gewonnen, so zerronnen
Leed en hartstocht bij het roulettespel. Reportage.
22.35 Rückblende
Zeventig jaar geleden overleden: Wilhelm Bleyle. Matrozenkleding voor kinderen.
22.50 Jazz am Montagabend
Het Willem Breuker Kollektief (119. NDR-Jazzworkshop).
00.05 -00.10 Journaal

BRT NET 1

17.50 Journaal
18.00 Plons, de gekke kikker
Tekenfilm. Afl. 18: De zwarte eend.
18.05 Merlina
Vlaamse detectiveserie voor de jeugd. Afl.: Bokkevliegers boven Bokrijk (2). Met: Lea Couzin, Jan Reusens, Mieke Bouve, e.a. (herh.) Pol heeft de schuilplaats ontdekt van de roversbende die de omgeving van Bokrijk onveilig maakt. Hij wordt echter gevangen genomen door de bendeleider, de Grote Bok.
18.30 Take it easy
Cursus Engels. deel 3 - les 1.
19.00 Uitzending door derden
Programma van het Vrije Woord.
19.40 Paardenkoersen en mededelingen
19.45 Journaal
20.15 Videomatch
Videospelletje waarbij twee kijkers per telefoon tegen elkaar uitkomen. De winnaar kan verder spelen voor een reis. Presentatie: Marleen Gordts.
20.20 Doodskleed voor een nachtegaal
(Shroud for a Nightingale). 5-Delige thrillerserie van John Gorrie naar een boek van P.D. James. Met in de hoofdrollen: Roy Marsden, Joss Ackland en Sheila Allen, Margaret Whiting, Liz Frazer en Thelma Whiteley. Deel 2. De verschrikkelijke dood van verpleegster Heather Pearce tijdens *een instructie-demonstratie* heeft het personeel diep geschokt. De dagelijkse routine moet echter gewoon doorgang kunnen vinden. Degenen die getuige waren van het drama worden door de politie vastgehouden en iedereen wacht gespannen de politieondervragingen af.
21.10 Sjo-Bis-Time
Showprogramma. Presentatie: Luc Apperment.
22.00 Wikken en wegen (6)
Consumentenmagazine. Vandaag: Cheques met o.m. reacties n.a.v. de vorige uitzending over diefstal of verlies van cheques; 2. Een verzekering voor rechtsbijstand; 3. Skipret in eigen land: goedkoop (onder voorbehoud).
22.45 -23.05 Paardensport, Journaal en Coda
"Voor het afscheid" van Jozef Deleu.

BRT NET 2

19.00 Allemaal beestjes
Afl.: De stille werkers. In het 'winterverblijf' wordt een nieuw circusseizoen voorbereid. Voornamelijk opgenomen in het Zwitserse circus Knie. Presentatie: Ronny de Wever.
19.30 Tijdrover: Lieve plantjes
Presentatie: André Onghena.
19.40 Mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Extra Time
Wekelijks sportmagazine.
21.30 Toto-prognose
21.40 -22.10 Het ABC van de computer
Afl. 3: computer input. Presentatie: Martin Valcke (herh).

RTBF 1

11.30 Teletekst magazine.
16.30 Écran des vacances
Kinderprogramma met tekenfilms.
17.15 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma met tekenfilm.
17.50 Plein Jeu
Gevarieerd kinderprogramma met o.a. De gasten van Arlette Vincent; Servicerubriek; Nieuwsoverzicht; Le Rénard l'anneau d'or, tv-serie; Micro-défi, spelprogramma; en Allô plein jeu, telefoonspelletje.
19.00 Ce soir
Regionaal magazine.
19.25 Minute Papillon en Toto-uitslagen
19.30 Journaal
20.00 Le convoi sauvage
(Man in the Wilderness).
Amerikaanse speelfilm uit 1971 met Richard Harris, John Huston en John Bindon, e.a. Regie: Richard C. Sarafian. Een wraakzuchtige pelsjager is achtergelaten in de wildernis en moet vechten om te overleven.
Aansl.: Debat. Thema: La vie plus forte que tout.
23.05 -23.20 Journaal

★ Uit de grond van mijn hart

Nederland 2
21.35 uur

Vanavond besluit de KRO een serie van zes programma's onder de titel 'Uit de grond van mijn hart'. In deze serie praten ouders en kinderen met elkaar over geloven.
Vanavond vertelt vader Bert, hoe hij in gewetensconflict kwam, toen zijn werkgever overschakelde naar de wapenindustrie. Hij bespreekt de nieuwe situatie met zijn gezin en calculeerde daarbij in, dat hij wellicht door zijn weigering aan het nieuwe werk mee te doen, werkeloos zou worden. Dat gebeurde ook, maar gelukkig heeft vader bert inmiddels ander werk kunnen vinden.



RTBF 2

15.30 Teletekst
Regionaal magazine.
19.00 Octo-puce
Informatieve serie over de microcomputer. Afl. 7: Het onderwijs met behulp van de computer.
19.30 Journaal (met gebarentaal)
20.00 Le temps retrouve
Cultureel magazine. Vandaag een gesprek met Sylviane Sassargues, exjournaliste en mode-tekenares.
20.30 Chansons souvenirs
Operettemelodieën door het Orkest van Charles Cremers, m.m.v. solisten. Presentatie: Michel Lemaire.
21.30 -22.25 Face au public
Portret van de Luikse zanger-schrijver-componist: Jacques Lefebvre.

BFBS

12.50 Bagpuss
13.05 Junior Kick Start
13.30 News After Noon and Weather
14.00 Instant German
14.05 -14.30 Emmerdale Farm
Tv-serie.
16.50 Tickle on the Tum
Aansl.: Birthday time.
17.00 Play School/Birthday Time
17.20 How dare You
17.50 Blue Peter
Tv-serie.
18.15 Get set go
Woordenspel.
18.40 Instant German
18.45 News and Weather
19.00 Wish You were here
Tips voor de vakantie met vandaag aandacht voor Hongarije en Ibiza.
19.25 Coronation Street
19.50 'Allo 'Allo!
Tv-serie.
20.20 The Bob Monkhouse Show
21.10 'Eh Brian , it's a Whopper
Komische tv-serie over een visvereniging. Afl.: Ladies Day.
22.00 News and Weather
22.25 World in action
22.50 -23.40 Sportscene

SKY CHANNEL

14.30 The Phoenix Team
Avonturenserie. Afl.: Old Times Sake.
15.30 New Animal World - Masai Riddle
16.00 Sky Trax
Popmuziekprogramma met de Pat Sharp show.
16.45 Sky Trax - The Rock Show
17.30 Sky Trax - Soul Spectacular
18.30 Mr. Ed
Komische serie.
19.00 The Lucy Show
Komische tv-serie met Lucille Ball.
19.30 The Greatest American Hero
Serie. Afl.: The Devil and the Deep Blue Sea.
20.20 Vegas
Politieserie. Afl.: The Visitor.
21.10 ■ The Untouchables
Misdaadserie. Afl.: The Artichoke King.
22.05 Ice Hockey
Boston - Calgary.
23.10 -00.30 Sky Trax
Popmuziekprogramma.

RTL/PLUS

13.00 Clip-Connection
Muziek nonstop
17.00 Feierabend
Gevarieerd programma met o.a. Zeit ist Geld; Musikduell; News; Kamelle; Regional 7 en Blick in die Welt.
18.53 7 vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.20 Karlchen
19.25 Kommissariat 9
Tv-serie. Afl.: Potemkin läßt grüßen.
20.00 Maskenball bei Scotland Yard
Speelfilm met o.a. Bill Ramsey, Rex Gildo, Hannelore Auer, Trude Herr, de Peter Sisters en Alice en Ellen Kessler.
21.40 Reserviert für...
Willy Millowitsch.
21.55 Die Macht des Geldes
Amerikaanse tv-serie naar de roman van Harold Robbins. Afl. 1.
22.45 Weerbericht
22.50 Horoskop
22.55 Betthupferl
23.00 -24.00 Clip-Connection

DUITSLAND 1

09.30 Programma-weekoverzicht
10.00 Die eigene Geschichte
"Das halbe Leben in der DDR." Filmreportage.
10.45 Die Sendung mit der Maus
11.15 Poesie und Musik
Alles ist rund. Jongerenprogramma.
12.00 Der Internationale Frühschoppen
12.45 Nieuws met weekspiegel
13.15 Frühlingsstimmen
Ballet van Norbert Vesak op melodieën van Johann en Joseph Strauss. Gedanst door studenten van het Conservatorium van München
13.45 Magazin der Woche
14.30 Anna, Ciro & Co (7)
Kinderprogramma.
15.00 Hoch droben auf dem Berg
Duitse speelfilm uit 1957. Met: Margot Hielscher, Gerhard Riedmann, Gunther Philipp, e.a.
16.40 Film aktuell
Filmrubriek.
17.00 Regenbogen
Die anderen haben viel mehr als ich. Religieuze gesprekken met kinderen.
17.30 ARD-Ratgeber: Reise
Toeristische tips.
18.15 Wir über uns
18.20 Nieuws
18.23 Die Sportschau
Met o.a. het doelpunt van de maand.
19.15 Programma-weekoverzicht
19.20 Weltspiegel
Reportages van buitenlandse correspondenten.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Zehn - Die Traumfrau
"10".
Amerikaanse speelfilm uit 1979. Met: Dudley Moore, Julie Andrews, Bo Derek, e.a. Regie: Blake Edwards. George Webber, een liedjescomponist van middelbare leeftijd, heeft problemen met zijn vriendin. Als hij dan een droomvrouw ontmoet stort hij zich in het avontuur.
22.15 Hundert Meisterwerke
Francisco de Goya: Carnavalsscene.
22.25 Nieuws
22.30 Die Airbus-Menschen - Europa lebt in Toulouse
Filmreportage.
23.15 Auf den Spuren von Rudolph Beck-Dülmen
Documentaire.
00.10 -00.15 Nieuws

DUITSLAND 2

09.00 Programma-weekoverzicht
09.30 Mosaik
10.00 Die Sport-Reportage
Vanuit Ruhpolding: W.K.-Biatlon: estafette.
12.00 ●● Das Sonntagskonzert
Melodie einer Stadt - Caracas.
12.45 Heute
12.47 Sonntagsgespräch
Discussieprogramma.
13.15 Völker im Abseits
Die Gabra - Kamelhirten in Ostafrika. Filmreportage.
13.45 Anderland
Kinderprogramma. Afl.: Manuel en de geheime vriendschap.
Aansl.: Sonntags Nach-Tisch.
14.15 Alice im Wunderland
Tekenfilmserie. Afl.: Het circus.
14.40 Jugend in der Bütt
Kinderkarnaval van de Kleppergarde uit Mainz.
15.50 Die Fraggles
Tv-serie met de poppen van Jim Henson. Afl.: Komm ins Teppichland.
16.15 Ein-Blick
Filmreportage.
16.30 Lou Grant - Seine besten Fälle
Amerikaanse serie. Afl.: Eine schwarze Nacht. Met: Edward Asner, Robert Walden, Linda Kelsey e.a.
17.20 Heute
17.22 Die Sport-Reportage
18.15 Tagebuch
Nieuws uit de Katholieke Kerk.
18.30 Die Muppets-Show
Gaste vanavond: Brooke Shields.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.10 Bonner Perspektiven
Parlementair nieuws.
19.30 Action
Samba-Taumel. Reportage van Max H. Rehbein over het carnaval in Rio.
20.15 Ein besserer Herr
Tv-registratie van een komedie van Walter Hasenclever vanuit het theater aan de Kurfürstendamm in Berlijn. Met: Harald Juhnke, Walter Jokisch, Ingeborg Körner, e.a. Regie: Jürgen Thormann. Tv-regie: Georg Rüst. Luis Compass wil dat zijn 19-jarige dochter gaat trouwen. Zij wil echter zelf haar echtgenoot uitzoeken en plaatst een huwelijksadvertentie. Hugo Möbius lijkt haar een geschikte kandidaat:
21.40 Nieuws en Sport am Sonntag
21.55 Äthiopien und kein Ende
Filmreportage over de hongersnood in Afrika.
22.40 Atemlos vor Angst
The Sorcerer.
Amerikaanse speelfilm uit 1977. Met: Roy Scheider, Bruno Cremer, Francisco Rabal, e.a. Regie: William Friedkin. Als er brand uitbreekt bij een oliebron wagen vier mannen hun leven door er vrachtwagens met nitroglycerine naar toe te brengen.
00.10 Heute
Aansluitend: Brief aus der Provinz.

WDF 3

09.00 Telekolleg aktuell
09.25 Telekolleg II
Met om: 09.25 Keeping Fit, Cursus Engels, les 10 (herh.
09.55 Gesellschaftlichte Probleme in der DDR nach 1945
Cursus geschiedenis (herh. 19).
10.25 Die Verbesserung der Wettbewerbsfähigkeit
Cursus Volks- und Betriebswirtschaftslehre (herh. 19).
15.45 Zug um Zug zum Königsdiplom
Schaken voor iedereen (6).
16.00 Sehen statt Hören
Weekmagazine voor doven en slechthorenden.
16.30 Ihre Heimat - Unsere Heimat
Programma voor werknemers uit Portugal, Italië en Turkije.
17.30 Mikrokosmos
Tv-cursus. Afl. 4: Bausteine der Materie.
18.00 Catweazle
Engelse tv-serie voor kinderen. Afl. 7: Der Zauberknochen.
18.30 Keine Schule oder kleine Schule
Filmreportage over het lage aantal aanmeldingen van eersteklassertjes in 1980-81.
19.00 Aktuelle Stunde
Actualiteiten en sport.
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Subway
De Bläck Föös. Live concert en interview.
21.30 D'r Engel Anton Schmitz
E kölsch Märche vür Lück zwesche 11 und 111 Jahr
Volksstuk van Gerti Runkel, uitgevoerd door Der Cäcilia Wolkenburg Bühnen Gemeinschaft o.l.v. Christoph Klöver.
23.50 Experimente: Der Falschspieler
Korte film van Joachim Kreck over een jonge straatmuzikant die het hogerop zoekt.
Aansl.: Nieuws.

SWF 3

09.00 Telekolleg II aktuell
Cursus-informatie.
09.25 Telekolleg II
Tv-cursussen. Zie voor cursusinformatie Duitsland 3/WDF.
11.00 Das erste Tor zum Himmel
Het geloof in China.
16.00 Sehen statt Hören
Weekmagazine voor doven en slechthorenden.
16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat
Programma voor Portugezen, Italianen en Turken.
17.30 Tränengesicht und dunkler Fluss
Poppenspel van de Kleine Bühne naar een Braziliaans sprookje.
18.00 Natur und Freizeit
Magazin aus dem Grünen. Tips voor vrijetijdsbesteding.
18.45 Praktische Tips
Goede raad is niet duur: Proceskosten,
19.00 Der Doktor und das liebe Vieh
Tv-serie naar de herinneringen van de dierenarts James Herriot. Met: Robert Hardy, Christopher Timothy, Carol Drinkwater e.a. Als Mrs. Hall voor een paar dagen weg gaat, neemt Tristan het huishouden van haar over.
19.50 Dreizig Jahre Mainzer Fernsehfastnacht
Carnavalsprogramma. Rechtstreekse uitzending van de pronkzitting in Mainz.
22.20 Nieuws

BRT NET 1

10.00 Eucharistieviering vanuit Mol
11.00 Confrontatie
12.00 -13.00 Babel (2)
Maandelijks veeltalig magazine voor migranten.
14.30 Voor boer en tuinder
15.00 Tijdrover: Kwizien
Afl.: Visbereidingen (herh.)
15.15 I.Q.
Quiz met denk- en weetvragen.
15.45 Wachten op de regen
Tsjechische jeugdfilm van Karel Kachyna.
16.55 Animalia
Hongaarse animatiefilm.
17.00 De Collega's
Tv-serie van Jan Matterne. Afl.: De quiz. Met: Witti Box, Jos Kennis, Vera Veroft e.a. (herh.)
17.45 Juke Box
17.55 Journaal
18.00 Plons, de gekke kikker
Afl. 17: Plons en de krekel.
18.05 Liegebeest
Afl. 25: Wat is het liegebeest?
18.20 Leven en laten leven
Programma dat de verbetering van onze levenskwaliteit nastreeft.
19.40 Mededelingen
19.45 Journaal
20.05 Sportweekend
20.35 Het koperen schip
Tv-film van Peter Simons. Met: Jeanine Bisschops, Dries Wieme en Romain de Coninck (herh). Bekroond met de Bert Leysenprijs 1984. Pallens, directeur van een baggermaatschappij, verneemt dat de haven zal uitgediept worden en dat het wrak van de Burma daarvoor geborgen moet worden. Hij wil deze opdracht graag hebben maar stuit op de kleine firma Van Duin.
21.40 Europese fotografen
Afl. 2: William Klein.
22.30 -22.50 Journaal en Coda

BRT NET 2

13.55 W.K. Veldrijden
Rechtstreekse reportage van de wereldkampioenschappen veldrijden voor professionals vanuit München.
15.15 -19.00 E.K. Volleybal
Rechtstreekse reportage van de finale uit de Simonetzaal in Anderlecht. CSKA-Sofia - Zagreb en Parma - Rode Ster Praag.

RTBF 1

09.30 Octo-puce
Afl. 6: Les languages informatiques.
10.00 Sri Lanka
Documentaire.
10.30 Les chrétiens dans la vie sociale
11.00 Israëlitische viering
N.a.v. de bevrijding van de nazikampen 40 jaar geleden.
12.00 Faire le point
13.00 Journaal
13.05 Concertissimo
Muziekconcours voor jonge solisten.
14.00 Les aventures du brave soldat Schweik
(Die Abenteuer des braven Soldat Schweik). Oostenrijkse tv-serie naar het werk van Jaroslav Hasek. Met: Fritz Muliar, Helli Servi en Heinrich Schweiger.
15.00 Terminal 10
Spelprogramma. Vandaag: Kreta.
16.20 Agence Tous Risques
(The A-Team). Amerikaanse tv-serie. Afl. 2: Pièces détachees.
17.15 Vidéogam
Gevarieerd popprogramma.
17.40 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma.
18.05 De Smurfen
18.30 Week-end sportif
19.25 Toto-uitslagen
19.30 JT magazine
Actualiteitenmagazine.
20.15 La bonne étoile
Amusementsprogramma.
21.20 Le soupçon
Tv-film van Roger Pigaut. Met o.a.: Catherine Rich en Jean-Marc Bory. Jean en Françoise Cotterel hebben al twintig jaar een zeer gelukkig huwelijk. Een bevriende arts sterft onder zeer vreemde omstandigheden. Enkele dagen later komt iemand hen vertellen dat Françoise zijn enige erfgename is.
22.40 -23.05 Journaal, toto en sport

★ Arbeidstijdverkorting

Nederland 1
18.00 uur

In het Open Schooltijd-thema van vandaag wordt aandacht besteed aan 'Arbeidstijdverkorting': uw mening over de herverdeling van werk om de werkgelegenheid te verstellen. Uit een onderzoek van de loontechnische dienst van het Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid blijkt, dat bij 26 % van de 583 onderzochte bedrijven waar arbeidstijdverkorting is doorgevoerd, dit jaar nog nieuwe arbeidsplaatsen ontstaan. Bij 16,6 % van de ondernemingen is sinds 1 januari 1983 al nieuwe werkgelegenheid geschapen. Omdat er nu steeds vaker in diverse bedrijfstakken beslissingen vallen minder uren per week te werken, staan in dit programma ter discussie: de verschillende vormen van arbeidstijdverkorting, wie zouden ervan moeten profiteren, wie zou het moeten betalen, wie hebben er belang bij en of we nu de steeds grotere kloof tussen de werkenden en de niet-werkenden op die manier kunnen overbruggen.
Drs. Marcel van Dam neemt in deze uitzending aan de discussie deel. Het programma wordt herhaald op woensdag van 13.30 tot 14.00 uur via Nederland 1.

★ Ein besserer Herr

Duitsland 2
20.15 uur

'Ein besserer Herr' is een comedie van Walter Hasenclever met Harald Juhnke, Walter Jokisch, Ute Willing en Ingeborg Körner in de hoofdrollen.
Lia, de dochter van industrieel Luis Compass, wil zijn dochter uithuwelijken. Het meisje plaatst echter een huwelijksadvertentie, die wordt opgemerkt door de huwelijkszwendelaar Hugo. Lia en oplichter Hugo worden smoorverliefd op elkaar. Ook Lia's vader ontdekt de talenten van de jonge man en accepteert hem als zijn schoonzoon...

● *UTE WILLING en HARALD JUHNKE in 'Ein besserer Herr*

RTBF 2

09.00 Teletekst magazine
13.55 Wielrennen
Wereldkampioenschappen cyclecross voor professionals vanuit München.
15.15 Volleybal
Europese kampioenschappen voor clubteams. Finale.
17.00 Zie België Frans 1

BFBS

15.30 Geoffrey Smith's World of Flowers
Serie over bloemen en planten. Vandaag: Clematis.
15.55 The Big Match Live
16.40 The Dukes of Hazard
Komische serie.
17.20 Birthdaytime.
Aansluitend: Sooty.
17.40 He-Man and Masters of the Universe
Aansl. Birthdaytime.
18.05 Illusions
Programma met magische- en goocheltrucs.
18.25 The Box of Delights
Serie. Afl. 1: Where shall the 'nighted Snowman go?'.
18.55 Songs of Praise
19.30 News and Weather
19.40 Game for a Laugh
Amusementsprogramma.
20.30 Don't wait up
Tv-serie.
21.00 S.O.E - Englandspiel
21.55 That's Life
Amusementsprogramma.
22.40 -00.55 Hammer House of Mystery and Suspense
Thriller: The mark od the Devil. Dirk Benedict en Jenny Seagrove spelen de hoofdrol in deze thrillerserie.

SKY CHANNEL

13.00 American Football
New Orleans Breakers - Jacksonville Bulls.
14.30 All Star Wrestling
15.25 Roger Ramjet
15.30 Wayne & Shuster
Komische serie.
16.00 Sky Trax 1
Popmuziekprogramma.
16.45 Sky Trax 2
17.30 Sky Trax 3
18.30 Inspector Gadget
Tekenfilmserie. Afl.: A Clear Case.
19.00 Fantasy Island
Afl.: King for a Day/Instant Family.
19.50 Young Ramsey
Tv-serie. Afl.: Mujinda.
20.45 300 Miles for Stephanie
Speelfilm met Tony Orlando, PJ Oliveras en Julia Carmen.
22.25 Side Street
Avonturenserie. Afl.: Saturday Night Special.
22.55 -00.30 Sky Trax
Popmuziekprogramma.

RTL/PLUS

12.00 Buona Domenica
13.15 Hei elei, Kuck elei
16.00 Was darf's denn sein
17.00 Hitquick
18.00 Sport
18.25 Einfach Tierisch
Hulpaktie voor dierentehuizen.
18.53 Nieuws en weerbericht
19.00 Ein Tag wie kein anderer
Reisquiz met Thomas Wilsch.
20.10 Die tollen Tanten schlagen zu
Komische speelfilm van F.J. Gottlieb. Met o.a. Rudi Carrell, Ilja Richter, Theo Lingen, Günther Philipp, Trude Herr, Hansi Kraus en de zangers Daniel Gérard, Peter Orloff en Wolfgang.
21.55 Weerbericht
22.00 Unglaubliche Geschichten
Randgebieden uit de wetenschap gepresenteerd door Rainer Holbe.
22.35 Ein Abend mit den Platters
Reportage van een optreden in het Casino 2000 in Bad Mondorf.
23.20 Horoskop
23.25 -23.30 Betthupferl

CONNY VANDENBOS ONTEVREDEN OVER NEDERLANDSE SHOWBIZZ

'Als artiest ben je tijdens de TV-kwis een tussendoortje!'

(Van onze showpagina-redactie)

HILVERSUM – „Artiesten?", zegt de 47-jarige Conny Vandenbos, „die stellen in Nederland niets meer voor. De waardering voor mensen die kunnen zingen, dansen en muziekmaken is achteruit gehold. Doe maar gewoon, dan doe je al gek genoeg, met die mentaliteit krijg je als artiest te maken". Het klinkt somber en Conny Vandenbos windt zich er merkbaar over op. Dat is dan ook een van de redenen dat zij op dit moment voor Conamus werkt, de stichting die zich inzet voor de Nederlandse muziek. Bovendien verscheen onlangs een elpee van haar, getiteld 'Het mooiste van Conny Vandenbos'.

„De mensen willen tegenwoordig kwissen", legt ze uit, „dat is het nu helemaal op televisie. De omroepen concurreren elkaar gek om maar met een nog grotere, nog spectaculairder kwis te komen. En daar mag een artiest dan, tussen twee vragen door, een liedje in zingen. Een dieptepunt was voor mij toen ik eveneens gevraagd werd op te treden tijdens zo'n kwis. Dat ging aldus: „Lieve kijkers in de huiskamer", riep de presentator op een gegeven ogenblik 'de kwiskandidaten bereiden zich nu voor op het

Omzetten Nederlandse platen dramatisch teruggelopen

volgende onderdeel, dus u kunt gezellig even de koffie inschenken en ondertussen zingt Conny Vandenbos een liedje". „Zo ver is het dan nu gekomen", zegt ze, „dat je als artiest een soort tussendoortje bent geworden, iemand bij wie de mensen andere dingen kunnen gaan doen. Kijk, voor mij is het funest, want ik probeer altijd een bepaalde sfeer met mijn teksten te creëren. Dat is al erg moeilijk, om met een liedje zoiets op te bouwen, maar als je dan ook nog weet dat de aandacht van je publiek bewust wordt weggepraat, tja, dan hoeft dat optreden voor mij ook niet meer".

Platenindustrie

„De Nederlandse platenindustrie zit diep in de problemen", vertelt ze. „Iedereen lijdt eronder. Het is bepaald niet verwonderlijk dat Vader Abraham onlangs nog een kort geding heeft aangespannen tegen de AVRO om af te dwingen dat hij in Toppop kon optreden, hoewel uiteraard de programmamakers in het gelijk werden gesteld. Het is niet eens de economische recessie", gelooft ze, „die schuld heeft aan de slechte omzetten. Wat meespeelt is het kopieergedrag van mensen; er worden een op de vier elpees gekopieerd en daarnaast is er voor het Nederlandse repertoire niet of vrijwel geen belangstelling op de Nederlandse zenders".

„Al met al heeft dit ertoe geleid dat de omzetten van de Nederlandse platen dermate dramatisch zijn teruggelopen dat we er met zijn allen op korte termijn iets aan moeten doen, want anders bestaat er eerdaags geen Nederlands repertoire meer".

● ***Wat kan je doen?***

Conny: „Ik ben nu in de bevoorrechte positie dat ik veel contacten heb met mensen en die gebruik ik om de programmamakers bij radio en televisie te motiveren Nederlands repertoire te draaien. Maar ook probeer ik ze duidelijk te maken in wat voor dieptreurige situatie dat Nederlandse repertoire is gekomen".

● ***Bestaat deze situatie al lang?***

„Ja, ik loop er al een tijdje over te piekeren, want het speelt al vanaf 1978. Maar dit is een vak waarin iedereen zich altijd van zijn vrolijkste kant laat zien en blijft roepen: 'O, het gaat fantastisch', (vooral dat 'fantastisch' is bij ons niet van de lucht) maar intussen weet iedereen dat het er nog nooit zo beroerd heeft uitgezien".

● ***Toch hebben groepen als 'Doe Maar', 'Het Goede Doel' en 'Toontje Lager' de Nederlandse platenindustrie weer een aardige opleving bezorgd.***

Conny, schouderophalend: „Ach, ja, maar dat is toch ook maar tijdelijk geweest. Bovendien was voor die groepen het kopieergedrag van hun publiek helemaal tnuikend. Ik heb gelezen dat van elke gekochte Doe Maar-elpee er acht werden gekopieerd. Dat gebeurde dan door scholieren, daar gingen die elpees van hand tot hand. Voor een platenmaatschappij is zoiets toch niet meer te verkroppen?".



● CONNY VANDENBOS ...„Ik ben een mens die met heel weinig tevreden kan zijn"...

Waardering

● ***Hoe zit het met jouw publiek? Bestaat er nog belangstelling voor jou als zangeres?***

Conny, nadenkend: „Ach, ik geloof in zijn algemeenheid dat hier in Nederland gewoon weinig waardering bestaat voor artiesten, zeker wanneer ik dat vergelijk met Duitsland, België of Frankrijk. Het is hier allemaal niet zo bijzonder en dat is jammer, want die waardering hoort een beetje bij het vak van artiest-zijn".

● ***Merk jij dat, als bekende zangeres, ook?***

Conny, aarzelend: „Ja, dat vind ik wel. Niet eens zozeer wanneer ik op het podium sta, maar meer in de contacten daarbuiten om. Doe maar gewoon, zoiets willen de mensen je dan laten weten. Het is ook frappant", vindt ze, „dat gewone jongens, die carrière maken in het artiestenvak, zo bijzonder geliefd zijn . Of het is zo'n lekkere jongen uit de haven, óf hij heeft een patatfrietkraam, óf hij kan goed metselen, tja ik denk dat die dingen er echt mee te maken hebben".

● ***Je bent de laatste tijd niet meer zo vaak op televisie geweest. Komt dat omdat je geen hits meer hebt?***

Conny: „Dat heeft er ook wel wat mee te maken. Maar ik heb de laatste tijd evenmin een nieuwe single uitgebracht en dat is ook een nadeel. Meestal haal ik van een nieuwe elpee een stuk af dat dan als single op de markt komt. Mijn laatste elpee is echter een verzamelelpee en dus wordt daar verder niets mee gedaan".

● ***Waarom kom je dan niet met nieuw werk?***

„Eerlijk gezegd huiver ik om met nieuw platenmateriaal te komen. Op Hilversum 3 heeft het middenrepertoire (zoals ik mijn werk noem) jammer genoeg minder kans en dat betekent automatisch dat je dan niet op een playlist komt. En die playlist is nu eenmaal de entree tot top- en hitparade".

„Kijk, ik heb op dit moment erg leuke ideeën voor een nieuwe elpee en ik ben met enthousiasme bezig aan het ontwikkelen van nieuw repertoire samen met bekende tekstschrijvers, componisten en arrangeurs. Ik hoop dat ik in september met mijn nieuwe plaat uit kan komen".

„Maar niet alleen bij de radio is er op dit gebied van alles veranderd, de televisie is eveneens een geheel andere kant op gegaan. Goeie muziekprogramma's met wat meer diepgang, zoals indertijd bijvoorbeeld 'Music-all-in', die zijn er niet meer".

Roofbouw

● ***Schnabbelen is er voor jou nooit bij geweest?***

Conny, zeer beslist: „Nee, daar geloof ik niet in. Ik vind het roofbouw plegen op jezelf, bovendien bestaat het niet dat je driemaal op een avond een goed optreden kan geven. Als ik een concert doe, dan zijn we vroeg in het theater, dan zijn er uitgebreide sound- en lichtchecks en dan wordt alles goed nagelopen en gecontroleerd".

● ***Enerzijds praat je over de teruggelopen belangstelling voor de Nederlandse artiest, anderzijds geef je concerten. Komen de mensen dan wel?***

Conny: „Ik heb nog nooit vijf avonden per week soloconcerten kunnen geven; bij mij ligt het meer in de orde van grootte van een vijf- of tiental per half jaar en ja, dat loopt dan aardig. En nu, voor het theaterseizoen '85/'86 is er een aanbieding van mijn concerten bij Jacques Senf en dan kunnen de theaters en schouwburgen mij dus inhuren".

Voetballen zondag 24 februari

Portugal – Duitsland rechtstreeks op TV

(Van onze RTV-redactie)

MAINZ/HEERLEN – Het tweede Duitse televisienet ZDF zal op zondag 24 februari 's namiddags een rechtstreekse reportage brengen van de voetbalwedstrijd Portugal - Westduitsland. De wedstrijd, die vanaf 17.00 uur op het scherm komt, wordt gespeeld in Lissabon en is bedoeld als voorronde op de komende wereldkampioenschappen.

Verboden popsong nu 'plaat van het jaar'

LONDEN – Een popsong die niet door de Britse radio en televisie mocht worden gedraaid wegens de seksuele toespelingen heeft de prijs ontvangen voor de beste Britse plaat van 1984.

„Relax" van de groep Frankie goes to Hollywood mocht van de directie van de BBC niet op radio en televisie worden gespeeld of vertoond omdat ze meende dat de tekst het publiek zou kunnen beledigen. Maar „Relax" (when you wanna come) behaalde top-verkoopcijfers en stuwde de groep naar een internationale sterrenstatus. Het lied werd dinsdag door de Britse grammofoonplatenindustrie bekroond met de prijs voor de beste single van het jaar.

De leider van de Britse groep Boomtown Rats, Bob Geldof, kreeg een speciale prijs voor zijn initiatief om met een groot aantal collega's onder de naam Band-Aid een plaat te maken waarvan de opbrengst ten goede komt aan de slachtoffers van honger en droogte in Afrika. Van „Do they know it's Christmas?" werden over de wereld al vele miljoenen exemplaren verkocht.



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/ 739274



● **JANE WYMAN en PHILIP TERRY in een scène uit 'Lost Weekend'**

WEEKENDFILM VAN REGISSEUR BILLY WILDERS

'Het verloren weekend van een alcoholist'

(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM – In 1945 hagelde het Oscars op Billy Wilders 'The Lost Weekend' en daarmee kon nu eens iedereen het van harte eens zijn. Hollywood, een oorlog lang op een dieet van vooral propagandistische en verstrooiingsfilms, had in jaren niet zo'n belangrijk werk voortgebracht, zo werd algemeen geoordeeld. De tand des tijds kreeg ook geen vat op deze knappe verfilming van Charles Jacksons debuutroman over een in alcoholica verdronken weekeinde van een verslaafde schrijver. Weinig kijkers zullen op deze vrijdagavond bij de uitzending door de KRO om 23.30 uur op Nederland 2 de indruk hebben dat zij bezig zijn een museumstuk te bezichtigen, ook al zat er geen kleurenfilm in de camera van John Seitz.

Een bij hem heel somber ogend New York past bij het grimmig verhaal, al slaan Wilder en Charles Brackett in hun scenario ook wel lichtere toetsen aan. Ray Milland is meesterlijk als de mislukte, onder een angstcomplex gebukt gaande auteur Don Birnam, die alleen nog maar houvast heeft aan de whiskyfles. Als de laatste van de voorraad leeg is, probeert hij zelfs zijn gereedschap, de schrijfmachine, te belenen, maar heeft de pech dat de pandjeshuizen vanwege Yom Kippur gesloten zijn. Om toch aan drank te komen is Birnam in staat een meisje van haar tasje te beroven en vernedert hij zich in Harry en Joe's bar. Een kort verblijf in een ontwenningskliniek en een aanval van delirium tremens zijn andere dramatische scènes, die je lang bijblijven.

Zelden of nooit zal in een film een zo indringend portret van een drankzuchtige zijn geschetst met zijn eenzaamheid, zijn euforie en wanhoop, listigheidjes, dromen, hallucinaties en angsten.

Pia Zadora ster uit TV-series Dallas en Dynasty in Europa

(Van onze showpagina-redactie)

SAN REMO – Kleine meisjes worden groot en willen wel eens wat meer dan acteren in een tweederangsfilm met bloot. Pia Zadora (28) behoort tot die categorie naar meer succes smachtende actrices. Het zat haar aanvankelijk niet mee, maar vanaf het moment dat ze de Amerikaans-joodse multimiljonair Meshulam Riklis (59) in de armen sloot Amerikaans-joodse multimiljonair Meshulam Riklis (59) in de armen sloot was haar victorietocht door Hollywood en Top Pop-land nog slechts een kwestie van afwachten. Nu ze bovendien enige swingende ondersteuning heeft gekregen van Jermaine Jackson, is het kleinste opdondertje van New York helemaal in de zevende hemel.

Pia Zadora is het bijna perfecte symbool van de Amerikaanse vrouw, zoals we die maar al te goed uit Dallas en Dynasty kennen. Na een wat overdadige „haiijjjj!" ter begroeting volgt een goedbedoelde doch vermoeiende uiteenzetting over haar zes weken oude baby Kady („Ze zingt nu al en wordt vast zangeres"), haar zorgzame moeder Zadora („Iedere vijf minuten belt ze me vanuit Amerika hoe het met me de baby is") en niet te vergeten idool Jermaine Jackson, van wie we te weten komen dat hij niet alleen een onvervalste broer van ene Michael is, doch ook nog eens als grote broer van Pia door het leven gaat.

Kassabel

Dat Pia Zadora en Jermaine Jackson zich geschaard hebben in de eindeloze stoet artiesten die met een duetje de kassabel willen laten rinkelen, valt makkelijk te verklaren. Wat voor de een een Jackson helpt de nagenoeg a-muzikale Zadora aan wat vrolijke deuntjes en krijgt vervolgens via het miljonairsvrouwtje een makkelijke entree in de filmbusiness. Dat Pia zich in drie films (Butterfly, Fake Out en The Lonely Lady) niet heeft weten te ontpoppen tot een echte diva, is slechts voor de echt geinteresseerden van belang.



● PIA ZADORA

...iedere dag naar Amerika bellen om te horen hoe het met haar baby is...

'Deze mama wil graag een sterretje zijn!"

„Jermaine heeft mij de nodige soul bezorgt" analyseert het zangeresje met een grote voldoening ademende zucht, „belangrijk hoor, want alles is nu eenmaal gebaseerd op de zwarte muziek. Hij vindt me een talent en gaat mijn volgende elpee produceren. Er zijn al zes nummers klaar. Nee, zelf componeren doe ik niet. Jermaine zoekt alles uit. Op het festival in San Remo moesten we via wat Europese componisten aan de rest van de liedjes zien te komen".

Dat het Europese succes met de hitsingle „When te rain begins to fall" uitgerekend samenviel met de laatste maanden van haar zwangerschap, kan Pia Zadora slechts tot nog meer enthousiaste ontboezemingen brengen: „Kady zat helemaal niet in de weg, ik kon gewoon mijn werk doen, ze trappelde lekker mee op de muziek en kent de succesformule imiddels. Als ze nu begint te huilen hoef ik alleen „When the rain..." te zingen en ze valt al weer in slaap. Godzijdank was het geen wild dansnummer en vielen de televisieopnames best te doen".

Amerika maakt pas een dezer weken kennis met de regendruppels van het duo Jackson-Zadora. ‚De plaat mocht daar niet eerder uitkomen, omdat Jermaine al een single in de hitparade had staan en de platenmaatschappij het niet verstandig vond gelijkertijd nog eens een plaat met hem te lanceren. Bovendien wilde men het nummer het liefst zo kort mogelijk voor de film „When the rain begins to fall" op de markt brengen. Die film verschijnt medio juni in Amerika en in Europa vermoedelijk al rond maart of april". Ook Pia's nieuwste single „Let's dance tonight" is te horen in die film.

Pia en Jermaine reizen eind februari vol verwachting af naar het sterrengala in Los Angeles, waar de jaarlijkse Grammy's worden uitgereikt. „We hebben beiden een nominatie gekregen" kirt Zadora vrolijk verder. „Jermaine voor zijn duet met Michael Jackson en ik in de categorie vrouwelijke rockzang. Met Tina Turner en Kim Wilde lijkt me de concurrentie echter een beetje te groot. Ik denk dat ik niet ga winnen".

Streekvervoer akkoord over 38-urige werkweek

UTRECHT – De 13.000 werknemers in het streekvervoer krijgen per 1 augustus 1985 een 38-urige werkweek in de vorm van 13 extra vrije dagen (een vrije dag per vier weken). Vakbonden en werkgevers zijn het hierover na zeer moeizame onderhandelingen eens geworden Dat hebbenwoordvoerders van de vervoersbond FNV en de werkgeversorganisatie ESO gisteren gezegd. Het principe-akkoord moet nog aan de leden worden voorgelegd, maar beide aprtijen gaan er van uit dat de achterban er wel mee akkoord zal gaan.

De Vervoersbond FNV schat dat de ATV, waarvoor de werknemers hun prijscompensatie inleveren, 600 tot 700 nieuwe banen zal opleveren maar de ESO wilde zich niet aan een schatting wagen. Afgesproken is dat de dankzij de ATV vrijgekomen arbeidsplaatsen bij de chauffeurs voor 100 procent worden herbezet en bij het niet-rijdend personeel voor 85 procent.

De werkgevers wilden aanvankelijk de ATV per dag invoeren wat er op neer zou komen dat er per dag dik 20 minuten korter gewerkt zou worden. Maar de vakbonden wilden daar niet aan omdat dat voor de werkgelegenheid geen zoden aan de dijk zou zetten.

De Vervoersbond FNV hoopt dat het principe-akkoord positieve effecten zal hebben op de CAO-onderhandelingen bij de spoorwegen waar met name over de vorm waarin de ATV gestalte moet krijgen waarschijnlijk nog de nodige harde noten moeten worden gekraakt.

Falsificaties uit Azië kosten banen en miljarden

VS dreigen met akties tegen namaakartikelen

HONGKONG – Als de landen in Azië geen stappen ondernemen om de produktie van namaakgoederen aan te pakken lopen zij het risico dat de Verenigde Staten de voorkeursbehandeling voor die landen – vrijstelling van invoerrechten voor bepaalde produkten – ongedaan te maken. De VS zullen in deze kwestie een harder standpunt gaan innemen. Dat heeft Paul Walters, hoofd van de handelsafdeling van het Amerikaanse consulaat in Hongkong, donderdag gezegd.

De Amerikaanse douane zal het toezicht op de import in de VS gaan verscherpen en de VS zullen zich sterk maken voor een internationale wetgeving tegen de namaak van merkprodukten. Op landen waar veel namaakgoederen vandaan komen zal druk worden uitgeoefend om bedrijven waar dergelijke produkten worden gemaakt te sluiten.

Volgens Walters missen Amerikaanse bedrijven jaarlijks acht miljard dollar aan omzet door produktvervalsing in met name Hongkong, Taiwan en Singapore. In de Verenigde Staten zijn er 130.000 banen door verloren gegaan. Bovendien wordt het risico voor de consument steeds groter, doordat niet langer alleen luxe-artikelen worden nagemaakt, maar ook onderdelen voor vliegtuigen, remonderdelen, medische apparatuur en voedingsmiddelen.

Belgen krijgen Nederlands gas tot het jaar 2010

ONINGEN – De Nederlandse ...unie heeft de contracten ... de gaslevering aan België ...ngd. De Gasunie gaat in de ...ede helft van de jaren negen... na de eeuwwisseling nog ...s 40 miljard kubieke meter ...gas leveren aan de Belgi... gasmaatschappij Distrigas. ...door wordt de levering van ... aan België tot 2010 mogelijk, ...heeft de Gasunie laten weten. ...leveringen naar België onder ... bestaande contracten lopen ... de tweede helft van de jaren ...gentig af. Een accoord over ...lenging van gasleveringscon... werd al eerder bereikt ... drie Duitse afnemers. Daar... ging het om ongeveer 100 mil... kubieke meter aardgas. Ge...rekken over voortzetting van ... contracten zijn nog gaande ... twee andere afnemers in ...tsland, met Frankrijk en met ...lie. Met deze afnemers wordt ... nog over de bestaande con...en gesproken.

Stijging dollar tot stilstand

AMSTERDAM – Aan de langdurige stijging van de dollarkoers is donderdag voorlopig een eind gekomen. Op de wisselmarkt in Amsterdam werd een officiële middenkoers vastgesteld van 3,7240 gulden, bijna een cent minder dan de 3,7320 gulden van maandag. Later steeg de koers nog iets tot omstreeks 3,73 gulden bij het slot van de handel. De banken vragen vrijdag 3,78 gulden voor een dollar en betalen er bij aankoop 3,66 gulden voor.

BANKEN VOEREN WEER OPSLAGRENTE IN

Rood staan duurder voor bedrijfsleven

AMSTERDAM – Het wordt duurder voor het bedrijfsleven om rood te staan bij een bank. De Amro Bank heeft met ingang van vrijdag 15 februari de opslagrente weer ingevoerd. Besloten is een half procent opslagrente te berekenen voor debetsaldi in rekening-courant. Sinds 30 oktober 1984 was de opslagrente afgeschaft. De maatregel houdt verband met de recente ontwikkelingen in de geldmarkt. Door de onophoudelijke stijging van de dollar is de rente omhooggegaan.

In financiele kringen was de herinvoering van de opslagrente met een half procent al enkele dagen verwacht. Er heerste nog enige onzekerheid over maatregelen in Duitsland. Als de Duitse centrale bank ertoe was overgegaan om de officiele tarieven te verhogen zou de Nederlandsche Bank hebben moeten volgen. Dan zou het disconto in Nederland omhoog gegaan zijn waardoor de officiele rentetarieven ook zouden stijgen. Een rente-opslag zou dan niet nodig zijn geweest.

Vlak nadat gisteren bekend werd dat Duitsland niets aan de tarieven zal doen kwam Amro met de mededeling. Het is gebruikelijk dat de andere banken snel volgen, aldus geldmarkthandelaren.

De invoering van de opslagrente werd nodig omdat de tarieven in de geldmarkt en het promessedisconto uiteen gingen lopen. De banken koppelen hun rentetarieven voor het bedrijfsleven aan het promessedisconto. In de geldmarkt waar de banken op hun beurt het geld weer vandaan halen steeg de rente tot ruim een half procent boven het promessedisconto. De marges voor de banken werden hierdoor te smal.

De banken zullen nu aan hun cliënten in het bedrijfsleven een tarief berekenen van rond de 10 procent. Dit is opgebouwd uit het promessedisconto van 6,5 procent, een opslag al naar gelang de gegoedheid van de debiteur en daarbovenop nu de extra opslag van een half procent.

Ook Ford boekt miljardenwinst

DETROIT – Automobielfabrikant Ford Motor Company heeft vorig jaar de nettowinst met 55,6 procent zien stijgen tot het record van 2,91 miljard dollar. De omzet ging 17,8 procent omhoog tot 52,37 miljard dollar. Donald Peterson, voorzitter van de raad van bestuur van Ford, kleineerde het record enigszins door op te merken dat twee goede jaren de schade aan de balans uit het begin van de jaren tachtig nog niet herstellen.

Het marktaandeel van Ford in de Verenigde Staten is in 1984 met twee procent toegenomen tot 19,2 procent. Over de hele wereld heeft de onderneming 5,67 miljoen auto's verkocht, dertien procent meer dan in 1983. In Europa bereikte zij een recordafzet en heeft zij haar marktaandeel voor het vierde achtereenvolgende jaar kunnen vergroten.

In de Amerikaanse automobielindustrie meent men dat 1984 het jaar met de beste winsten is geweest. In de afgelopen week heeft de grootste autofabriek, General Motors, een recordwinst van 4,52 miljard dollar gemeld. Ook voor Chrysler rekent men op recordcijfers.

Eerste paal voor dierenlaboratorium

UTRECHT – Minister Deetman van onderwijs en wetenschappen heeft gistermorgen in Utrecht de eerste paal geslagen voor een gemeenschappelijk dierenlaboratorium van het Academisch Ziekenhuis Utrecht, de faculteit Diergeneeskunde en de faculteit Geneeskunde van de rijksuniversiteit Utrecht.

Wereldproduktie olie steeg in '84

HAMBURG – Voor het eerst in vijf jaar is de wereldproduktie van olie verleden jaar weer toegenomen. Uit gegevens van de Deutsche Shell blijkt dat de produktie volgens voorlopige schattingen in het afgelopen jaar 2,7 miljard ton heeft bedragen, 2,2 procent meer dan in 1983. In 1979 omvatte zij nog 3,2 miljard ton.

De grootste uitbreiding viel waar te nemen in West-Europa. Daar ging de produktie met 9,1 procent omhoog tot 179 miljoen ton. Daarvan kwam negentig procent voor rekening van de Britse en de Noorse sector van de Noordzee.

In het Midden-Oosten nam de winning verder af. Met 564 miljoen ton kwam zij achter die van 637 miljoen ton van het oostelijk blok en achter die van 569 miljoen ton van Noord-Amerika te liggen. De landen van het oostelijk blok brachten vorig jaar 0,2 procent minder voort, de Verenigde Staten en Canada 2,2 procent meer. Boven het gemiddelde uitkomende groeicijfers laat de olieproduktie in Midden- en Zuid-Amerika zien. Daar werd met 335 miljoen ton 3,8 procent meer uit de bodem gehaald dan in 1983. In het Verre Oosten werd de winning met 7,8 procent uitgebreid tot 265 miljoen ton en in Afrika met 6,6 procent tot 230 miljoen ton.

Geen maatregelen van Deutsche Bank tegen hoge dollar

FRANKFORT – De Westduitse centrale bank wil geen kredietbeleidsmaatregelen gebruiken om een rem te zetten op de koersstijging van de Amerikaanse dollar. Het bestuur van de Bundesbank heeft dat besluit op zijn vergadering van donderdag genomen. Twee weken geleden heeft de bank haar lombardtarief (de rente op kredieten aan de banken op onderpand van waardepapieren) met een half procent verhoogd tot zes procent en woensdag werd de geldmarkt verruimd door de banken de mogelijkheid te bieden 5,8 miljard mark voor 32 dagen te ‚stallen' tegen een rente van 5,7 procent.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op donderdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 36.200-ƒ 36.700, vorige ƒ 36.060-ƒ 36.560; bewerkt verkoop ƒ 38.540, vorige ƒ 38.390.

ZILVER: onbewerkt ƒ 720-ƒ 790, vorige ƒ 710-ƒ 780; bewerkt verkoop ƒ 830, vorige ƒ 810.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3,66	3,78
Engelse pond	3,91	4,21
Belgische frank (100)	5,48	5,78
Duitse mark (100)	111,25	115,25
Italiaanse lire (10.000)	17,60	19,60
Portugese escudo (100)	1,90	2,40
Canadese dollar	2,72	2,84
Franse franc (100)	35,75	38,75
Zwitserse frank (100)	131,00	135,50
Zweedse kroon (100)	38,25	41,25
Noorse kroon (100)	37,50	40,50
Deense kroon (100)	30,00	33,00
Oostenr. shilling (100)	15,93	16,43
Spaanse peseta (100)	1,95	2,20
Griekse drachme (100)	2,35	3,15
Finse mark (100)	52,50	55,50
Joegoslav. dinar (100)	1,00	2,00
Ierse pond	3,32	3,62

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3,72275-2525
Pond sterling	4,0625-0675
Duitse mark	113,275-13,325
Franse frank	37,035-085
Belgische frank	5,6445-6495
Zwitserse frank	133,015-065
Japanse yen	142,89-42,99
Italiaanse lire	18,345-395
Zweedse kroon	40,015-065
Deense kroon	31,605-655
Noorse kroon	39,415-465
Canadese dollar	2,78125-8375
Oostenr. shilling	16,1330-1430
Ierse pond	3,5190-5290
Spaanse peseta	2,0470-0570
Australische dollar	2,76-2,77
Antilliaanse fls.	2,0575-0825
Surinaamse fls.	2,0725-1075
Saoedi riyal	103,80-04,05

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	198,80	201,40
Algemeen-lokaal	180,80	183,10
Internationals	218,40	221,20
Industrie	157,40	158,70
Scheep- en luchtvaart	199,80	206,20
Banken	283,40	288,40
Verzekering	513,00	528,00
Handel	177,00	178,80
CBS-oblig. index	103,30	102,50
Rendem. staatslening	7,88	7,98
waarvan 3-5 jaar	7,84	7,96
5-8 jaar	7,95	8,02
8 jaar en langer	7,98	8,05
nieuwste drie		
rend. BNG-leningen	7,87	7,95
rend. bankleningen	8,04	8,17
rend. spaarbrieven	8,10	8,17

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM - In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van donderdag):

Akzo 104,50-105,00 (105,00)
Kon. Olie 203,20-206,00 g+1 (203,80)
Philips 58,90-59,70 (59,60)
Unilever 340,50-340,80 (341,00)
KLM 54,80-56,30 g+1 (55,80)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1301.79	636.63	150.90	530.05
Hoogst	1307.53	642.05	151.77	533.10
Laagst	1283.68	628.21	149.98	523.37
Slot	1287.88	630.98	150.80	525.41
Winst/ verlies	-10.04	-3.54	-0.36	-3.37

BEURS-OVERZICHT

Nieuw record

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs heeft er donderdag weer een beste dag van gemaakt. Nadat Wall Street hierin al was voorgegaan heeft ook Amsterdam de records van eerder deze week gebroken. Het koersgemiddelde, de ANP/CBS index, ging naar een nieuw hoogtepunt van 201,4. Het was daarbij opnieuw zeer druk op de beurs. De omzet kwam uit op f 1156 miljoen. Koninklijke Olie alleen al was goed voor f 214 miljoen en ook KLM behaalde een voor dit fonds enorme omzet van f 101 miljoen.

Opgestuwd door vraag vanuit Amerika schoot Koninklijke Olie f 3,70 omhoog naar f 203,80. KLM vloog f 4,60 naar boven naar f 55,80. Unilever ging naar een niet eerder bereikt peil van f 341, f 2,60 meer. Akzo won een halve gulden op f 105 en Hoogovens f 0,90 op f 60,80. Bij Philips viel de winst met een dubbeltje op f 59,60 wat magertjes uit.

De banken liepen mee op. NMB was f 5,50 vaster op f 189. Amro trok f 1,30 aan op f 75 en ABN f 4 op f 395,50. Verzekeraar Aegon ging nog eens f 2,30 vooruit op f 165,30 en Amev f 1,50 op f 217. Nationale-Nederlanden kwam niet verder dan een dubbeltje winst op f 281,80 na de grote koersstijging van woensdag.

De uitgevers werden tussen de f 1 en f 2 duurder. Elders op de markt kwam Pakhoed zeer goed voor de dag en werd f 2,40 duurder op f 68,50. Bij Gist-Brocades kwam er f 2,10 op.

Met de staatsfondsen wilde het niet erg vlotten. De koersen zakten hier en daar weer flink weg uit onzekerheid over de renteontwikkelingen.

Lokaal

Op de lokale markt vloog de koers van Schuitema de pan uit. Met f 483 was het fonds f 43 hoger. Dit als gevolg van de fraaie winstcijfers. Van Beek kreeg op de gunstige winstmededelingen er f 16,70 bij op f 135. Stad Rotterdam was zeer vast met een koerssprong van f 6 op f 147. Kluwer was f 3,50 beter op f 171 en Audet f 5 op f 270. Andere winnaars waren Macintosh, Cindu Key en Burhmann-Tetterode. Verliezers waren er nauwelijks. Beers zakte f 5,50 op f 191 en Ceteco f 5 op f 110.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS/OPTIEBEURS

Binnenlandse aandelen doorlopend genoteerd

Aegon	163,00	165,00
Ahold	217,50	217,50
Akzo	104,50	105,10
A.B.N.	391,50	397,00
Amev	215,50	217,00
Amro-Bank	73,70e	75,00
Amro cum.div.63	72,00	–
Amro div.85	–	–
Dordtsche P.	176,00	177,50
Dordtsche Pr	174,50	174,80
Elsevier-NDU	111,00	112,50
Elsev.div.85	108,50	110,00
Friesch Gr.H.	54,00	55,80
Gist-Broc.	180,00	182,50
Heineken	156,20	156,00
Heineken H.	135,70	136,00
Hol.Bet.Gr.	119,70	120,00f
Hoogovens	59,90	60,50
KLM	51,20	54,40
Kon. Olie	200,10	202,20
Nat. Nederl.	281,70	281,80
N.M.B.	183,50	189,00
Nedlloyd Gr.	165,30	165,50
Oce-v.d.Gr.	304,00	304,50
Ommeren Van	27,90	28,00
Pakhoed Hold.	66,10	68,50
Philips	59,50e	59,80
Philips div.85	57,20	57,80
Robeco	74,60	75,50
Rodamco	137,20	137,20
Rolinco	68,40	69,10
Rorento	43,50	43,70
Unilever	338,40	340,90
Ver.Bezit VNU	209,00	210,50
Volker Stevin	28,20	28,40
W.U.H.	103,10	103,50

Converteerbare obligaties

8 Asd.R.84-92	108,50	109,20
6¾ Amro 73	104,00	104,80
8½ Bosk.75	44,00	43,50
11 Bredero 81	110,00	109,50
6¾Br/Mol85	104,20	104,00
6¼Buehrm.73	112,00	112,00
7¼Buehrm.76	108,00	108,50
7 CreditLBN 74	99,50	99,50
7¼Furness73	96,70	96,50
8¾ KNSM 75	104,70	105,00
8¾ KBB 75	100,50	–
9 Meneba 74	102,50	102,50
7¾ Nutr.72	193,50	192,50
10 Pont 74-89	90,00a	89,00
7½ Proost71	105,00	105,00
6½ Rol.67	86,50	86,50
8 Sanders 72	100,00	100,00
8¾ S'ma 76	328,00	–
14 SHV 81	159,60	159,00
8¾ Stevin76	95,20	95,30
9 VMF-Stork 76	111,00	111,50
8½ Volker78	93,00	93,60
7 Wessanen 73	117,30	117,20
8¾ WUH 75	103,50	102,80

Binnenlandse aandelen 2 perioden

ACF-Holding	190,00	192,00
Asd Rubber	8,00	8,05
Amst.Rijtuig	289,00	289,00
Ant. Brouw.	235,00b	–
Ant. Verff.	257,00	–
Ass. R'dam	141,00	147,00
Audet	265,00	270,00
Aut.Ind.R'dam	1050,00	1050,00
BAM-Holding	66,20	67,00
Batenburg	460,00	460,00
Beek, Van	118,30	135,00
Beers' Zonen	196,50	191,00
Begemann	99,00	99,00
Belindo	420,20	423,00e
Berkel's P.	54,00	56,00
Blyd.-Will.	362,00	356,00
Boer De, Kon.	131,00	134,00
Bols, Kon.	103,00	103,30
Borsumy Wehry	340,00	340,00
Boskalis W.	14,40	14,30
Braat Bouw	185,50	187,00
Breevast	223,50	224,00
Breevast c	223,00	224,00
Bredero	159,50	159,00
Bredero c	159,00	159,00
Br./Molijn c	87,00	89,00
Bhrmann-T.	84,50	86,50
Calve-Delft c	445,00	449,00
Calv pref.c	2500,00	2500,00e
Centr.Suiker	172,00	174,00
C.S.M. cert	173,00	175,00
Ceteco	212,50	210,00
Ceteco cert.	215,00	210,50
Chamotte Unie	21,00	21,00
Cindu-Key	33,00	34,80
Claimindo	413,00	418,00
Cred.LBN	74,90	75,00
Deli-My	103,70	102,50
Desseaux	82,00	82,00
Dorp-Groep	148,50	150,00
Econosto	73,20	73,00
EMBA	287,00	288,00
Eriks	166,00	165,00
Fokker Vliegt.	94,50	96,50
Furness	32,80	33,00
Gamma Holding	126,20e	130,00e
Gamma pref	22,20	22,10
Gelatine D.	144,00	145,00
Gerofabriek	57,00	55,00a
Giessen-de N.	111,00	112,00
Goudsmit Ed.	73,00	71,00
Grasso's Kon.	118,50	118,50
Hagemeyer	43,30	43,50
Hoek's Mach.	77,50e	78,00e
Holdoh Hout	185,50	186,50
Holec	127,00	127,00e
Holl.Am.Line	330,00	345,00
Holl.Sea S.	3,47	3,60e
Holl. Kloos	180,00	177,00
Hunter D.	28,20	132,00
Hunter D.pr.	7,00	7,10
IHC Caland	34,00	34,80
Industr. My	57,50	58,00e
Ing.Bur.Kondor	349,00	345,50
Intern.-Muller	41,20	41,50
Kempen & Beg.	92,00	92,00
Klene's Suik.	494,00	510,00
Kluwer	167,50	171,00
KBB	39,50	39,50
KBB (cert.)	37,00	37,20
KBB (pref.)	18,50	18,50
Kon.Ned.Pap.	134,00	134,00
Koppeloort Hold.	166,00	164,50
Krasnapolsky	129,00	128,80
Landre & Gl.	191,80	196,00e
Leidsche Wol	161,50	160,00b
Macintosh C.	372,00e	390,00e
Maxwell Petr.	448,50	457,00
Medicopharma	157,00	158,50
Meneba	64,00	64,50
MHV Amsterdam	7,00	7,00
Moeara Enim	807,00	815,00
M.Enim OB-cert	9810,00	10400,-
M.Enim WI-cert	2110,00	2190,00
Mulder's	2400,00	2380,00
Mynbouwk. W.	1200,00a	–
Naarden Int.	47,60	47,80
Naeff	130,00	–
NAGRON	31,00	30,50
NBM Bouw	9,10	8,90
NEDAP	95,50	97,00
Ned.Scheepsh.	175,10	176,00
Ned.Springst.	4500,00	–
Nierstrasz	1625,00	1650,00
Norit	136,00	137,80
Nutricia	134,00	135,50
Nutricia div.85	129,00	131,00
Nutricia VB div.85	140,00	141,00
Nyv.-Ten Cate	236,00	238,00e
OTRA	126,00e	127,50
Palembang	94,00	–
Palthe	73,50	72,50e
Pont, Kon.	46,50	50,00f
Porcel. Fles	108,00	108,00e
Proost en Br.	278,00	279,00
Rademakers	272,00	–
Ravast	20,30	20,80
Reesink	347,00	350,00
Riva	1150,00	1150,00
Riva (cert.)	1145,00	1145,00
Rohte & Jisk.	99,00	–
Rommenhoeller	500,00b	515,00
Sanders Beh.	104,00	103,00
Sarakreek	127,20	127,20
Schuitema	440,00	483,00
Schuppen	258,00	–
Schuttersv.	45,00	44,00
Smit Intern.	39,00	39,00
Telegraaf De	265,00	267,00
Text.Twenthe	129,50	127,50
Tw.Kabel Hold	379,00	379,00
Tw. en Gudde	48,20	48,20
Ubbink	185,00	186,00
Ver.Glasfabr.	415,00	417,00
VMF-Stork	146,00	146,00e
Verto	55,90	55,90
VRG Gem.Bez.	97,00	97,50
Wegener's	61,60	61,50
Wegen. cert.	61,50	61,50
Wessanen	176,00	176,20
Westhaven Asd	228,00	233,00
Wolters Samsom	212,00	214,50
Wyers	49,80	49,60

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	279,00	278,50
Alg.Fondsenb.	178,00	178,00
Alrenta	141,20	141,00
America Fund	296,50	301,00
Bever Belegg.	34,90	34,50
Bin.Bel.f.V.	149,00	149,00
BOGAMIJ	167,50	167,00
Chemical Fund	32,70	–
Colón. Growth	35,00	35,50
Concentra	23,90	23,90
Eur.Ass. Tr.	5,00	–
Goldmines (1)	1340,00	–
Holland Fund	45,60	45,70
Interbonds	652,00	654,00
Japan Fund	45,00	44,90
Lev.Capit.H.	160,50	162,00
MK Int.Vent.	60,00	59,80
N.Y.Ind.Ind.	1275,00	1300,00
Obam, Belegg.	151,00	153,00
Old Court D.	99,30	100,00
Rentalent Bel.	1099,00	1098,00
Rentef.Ned.W.	101,50	100,20
Rentotaal NV	25,70	25,10
Sci/Tech	9,80	9,85
Technology F.	35,60	36,00
Tokyo Pac. H.	132,00	132,40
Unifonds (20)	20,20	20,60
Vance,Sanders	21,00	21,50
VIB NV	85,60	85,70
Viking Res.	42,50	43,00
Wereldhave NV	181,00	181,00

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	102,00	102,00
5¾ EGKS 65	99,00	99,00
3½ EngWarL	36,40	36,40
9 EIB 75-90	102,00	101,80
7¾ EIB 72	100,00	100,00
5¾ EIB 65	96,20	96,10
8 IntAmDev71	100,00	100,00
7 IntAmDev68	99,30	99,10
8¼ IBRDev71	100,00	98,70
4 Norsk Hyd37	91,50	–
6¼ Rothmans	123,00	–

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Corp.	38,50	39,50d
Amer. Brands	64,50	64,70
Amer. Expres	41,80	43,15
Amer. Motors	3,90	4,00
Am.Tel.& Tel.	20,70	21,20
Ameritech	80,00	82,00
ASARCO	21,80	21,80
Atl. Richf.	45,75	47,60
BAT Industr.	3,82	–
Bell Atlantic	82,30	83,60
Bell South	35,60	36,60
Bethl. Steel	20,50	21,00
Boeing Comp.	64,00	66,10
Burroughs	61,00	61,85
Chevron Corp.	34,00	34,70
Citicorp.	45,30	46,70
Colgate-Palm.	24,70	–
Cons. Foods	33,50	–
Control Data	36,80	37,50
Dow Chemical	29,70	29,70
Du Pont	52,00	52,80
Eastman Kodak	69,60	70,10
Exxon Corp.	47,50	47,60
Fluor Corp.	18,50	19,00
Ford Motor	45,60	46,40
Gen. Electric	63,40	64,50
Gen. Motors	79,35	79,85
Gillette	56,70	–
Honeywell	61,70	63,70
Int.Bus.Mach.	131,35	133,40
Intern.Flavor	28,15	28,50
Intern. Paper	53,50	54,00
ITT Corp.	33,50	34,20
Litton Ind.	71,50	73,00
Lockheed	52,25	52,80
LTV Corp.	12,50	12,85
Mobil Oil	28,25	28,75
N.Am.Phill.	43,00	44,30
Nynex	78,10	79,20
Occ.Petr.Corp	28,20	28,20
Pac. Telesis	71,50	72,20
Pepsico	47,10	47,50
Philip Morris	88,50	89,70
Phill. Petr.	50,00	49,70
Polaroid	25,70	25,70
Quaker Oats	38,10	–
RCA Corp.	40,10	40,70
Schlumberger	42,70	43,40a
Sears Roebuck	34,60	35,15
Shell Oil	55,00	55,70
Southw. Bell	73,60	74,70
Sperry Corp.	46,80	47,50
Tandy Corp.	31,90	32,65
Texaco	34,75	35,55
Texas Instr.	122,00	122,00
Union Carbide	38,20	39,70
Union Pacific	48,50	49,00
US Steel	27,25	28,10
US West	72,90	73,70
Warner Lamb.	37,75	37,30
Westinghouse	31,00	32,40
Woolworth	41,80	42,10
Xerox Corp.	43,40	44,70

Certificaten buitenland twee perioden

AMAX Inc.	68,00	68,00
Am. Home Prod.	209,00	213,00
Am. Motors	14,60	15,50
ATT Nedam	75,70	78,80
ASARCO Inc.	70,00	71,00
Atl. Richf.	171,00	178,00
Boeing Corp.	237,00	245,00
Burroughs	231,00	232,50
Can. Pacific	162,00	162,70
Chevron Corp.	128,00	133,00
Chrysler	121,50	125,50
Citicorp.	167,50	173,50
Colgate-Palm.	92,00	93,00
Control Data	130,00	132,00
Dart & Kraft	332,00	338,00
Dow Chemical	110,30	110,80
Eastman Kodak	253,50	260,00
Exxon Corp.	177,00	178,50
Fluor Corp.	67,00	69,20
Ford Motor	169,80	172,80
Gen. Electric	234,00	240,50
Gen. Foods	213,00	217,80
Gen. Motors	297,00	300,00
Gillette	211,00	215,00
Goodyear	104,00	106,50
Inco	49,00d	49,80
I.B.M.	483,50	492,00
Int. Flavors	105,00	106,50
ITT Corp.	123,00	125,70
Kroger	145,00	146,00
Lockheed	192,50	195,00
Merck & Co.	355,50	359,00
Minn. Min.	304,00	306,00
Nabisco Br.	198,00	199,00
N.Am.Philips	157,00	162,50
Pepsi Co.	172,50	175,00
Philip Morris	325,00	332,00
Phill. Petr.	188,00	185,00
Polaroid	87,00	87,30
Procter & G.	206,00	210,00
Quaker Oats	135,00	135,00
RCA Corp.	147,00d	150,00
Schlumberger	155,70	158,50
Sears Roebuck	127,00	129,20
Shell Canada	63,50d	63,50
Shell Oil	194,40d	200,00
Sperry Corp.	174,00	177,50
Tandy Corp.	115,50	120,00
Texas Instr.	450,00	450,00
Union Pacific	178,50	181,50
Un. St. Steel	100,50	103,50
Westinghouse	114,50	120,50
Woolworth	154,70	156,00
Xerox Corp.	158,00	162,50

Certificaten buitenland

Hitachi (500)	860,00	860,00
Mits.El.(500)	400,00	400,00

Warrants

Ahold	350,00	365,00
Amer. Express	24,20a	–
Bredero VG 83	52,00	52,00
Bredero VG 84	28,00	25,00
Gist-Brocades	39,00	38,00
Hunter Douglas	3,90	3,90
K.L.M. B	417,00	440,00
K.L.M. warr. 85-92	246,00	258,00
MK Int. Vent.	11,00	11,30
Nat.Inv.Bank	25,00	25,00
Nat.Nederl. 76	2600,00	2600,00
Nat.Nederl. 78	2250,00	2255,00
Philips Gem.B	78,50	77,00
Philips 85-89	185,00	189,00
VNU Ver. Bez.	486,00	486,00
W.U.H.	24,40	24,40

Euro-obligaties & conv.

11⅞ Aegon84	100,75	100,75
15½ AEGON82	107,00	107,00
8 AMEV 77-87	97,00b	97,00b
13 Amro-Bank82	103,25	103,30
10¾ Amro 83	95,00	95,00
11 CC Rabo83	97,00	96,50
11 DSM 84	97,50	97,50
8¾ DSM 76	94,00	94,00
8¼ DSM 77	94,50	94,50
8¼ GistBr77	99,00	99,00
12¼HlAirl.F	99,50	100,75
HollAirl.warr.	9,60	9,60
12 NIB(A)85-90	99,40	99,50
11¼ NGU 83	99,50	99,20
11¼ NGU 84	97,85	98,25
10 NGU 83	97,00	97,20
6¾ Phil.83	82,35	82.50
9¾ Unil.80	95,80	95,80
9¼ Unil.79	96,50	97,00
4¾ Akzo 69	93,50	92.20
5½ Amro 69	177,00	–
8¾ Elsev80	137,50	141,50
5¾ Gist 69	213,00	212,00
5¼ Hoog.68	90,00	90,00a

Binnenland 2 perioden (miet officieel genoteerd)

RSV. cert	7,60	7,61
7⅛ RSV 69	62,10	62.00e

OPTIEBEURS

abn	c	jul	400,00	225	15,60	18,40
agn	c	apr	160,00	367	8,10	10,20
agn	c	apR	170,00	425	3,70	5,20
agn	c	jul	170,00	230	6,70	8,90
akz	c	apr	90,00	227	15,30	15,60
akz	c	apr	100,00	823	7,10	7,60
akz	c	apr	110,00	1011	2,00	2,10
akz	c	jul	110,00	291	3,40	3,60
akz	p	apr	100,00	375	1,80	1,60
akz	p	apR	110,00	218	6,40	5,70
akz	p	jul	100,00	201	4,50	4,50
dgx	c	mch	370,00	592	6,50	6,20
dgx	p	mch	350,00	516	0,60	0,70
ho	c	apr	60,00	252	2,70	3,40
ho	c	apr	65,00	267	1,20a	1,30b
klm	c	apr	40,00	593	11,30	15,50b
klm	c	apr	45,00	1945	6,90	10,50b
klm	c	apr	50,00	4137	3,50	6,20
klm	c	apr	55,00	1734	1,40	3,20
klm	c	jul	45,00	1114	8,20b	11,80b
klm	c	jul	50,00	586	5,00	8,00
klm	c	jul	55,00	501	2,50	4,80
klm	p	apr	45,00	554	0,60	0,40
klm	p	apr	50,00	902	2,00	0,90b
klm	p	apR	55,00	245	5,30	2,90
klm	p	jul	50,00	288	2,50	2,00
klm	p	jul	55,00	214	6,00	4,00
nln	c	aug	107,00	204	1,50a	1,20
nls	c	aug	110,00	500	0,50a	0,40
nls	p	feb	105,00	1750	1,00	1,50
nls	p	feb	107,00	1000	3,30	4,00
nls	p	may	105,00	1506	2,10	2,20
nls	p	may	107,00	1002	3,50	4,20
nls	p	aug	102,00	500	–	1,20
nlw	p	feb	100,00	1010	1,20a	1,40
nlx	c	may	97,00	200	1,00a	0,90
phi	c	apr	60,00	633	1,80	2,10
phi	c	apr	65,00	225	0,50	0,50
rd	c	apr	180,00	761	21,30	24,70
rd	c	apr	190,00	734	13,40	15,70
rd	c	apr	200,00	1162	6,30	8,60
rd	c	jul	190,00	316	14,70	17,00
rd	c	jul	200,00	741	8,50	10,00
rd	c	oct	200,00	240	10,40	13,00
rd	p	apr	160,00	260	0,40a	0,20
rd	p	apr	180,00	298	1,10	1,00
rd	p	apr	190,00	320	2,80	2,40
rd	p	apr	200,00	491	6,40	5,50
rd	p	jul	190,00	213	7,50	5,60
xbp	c	jun	120,00	650	0,60a	0,50

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Auto
Info

EINDREDAKTIE: NINO TOMADESSO

m.m.v. Siem Leeuwenkamp en Nol van Bennekom

SPORTIEVE, DURE EN NÓG DUURDERE „BLIKVANGERS”

Oók dit is nieuw(s) op de RAI

BMW M5 vormt een wereldprimeur die aan de vooravond van de RAI (nog tot en met zondag in Amsterdam) werd gelanceerd. Een speciale afdeling bij BMW, die zich met motorsport bezig houdt, heeft deze rappe auto ontwikkeld. Al haast legendarisch is de M1 waarvoor een speciale, geheel nieuwe zescylinder, lijnmotor werd gebouwd. Deze wigvormige sportauto met een aanschafprijs toendertijd van dik 1,5 ton, zette een produktie van seriewagens in gang. Onlangs werd de M635 CSi geïntroduceerd en nu dan de M5. De motor levert 286 pk bij 6500 toeren per minuut en is in staat een snelheid van 245 kilometer per uur op de klok te zetten. In 6,5 seconden is de M5 naar 100 kilometer per uur te brengen, kortom geen trage reacties van deze zespitter.



● *BMW M5, absolute wereldprimeur op de Rai*

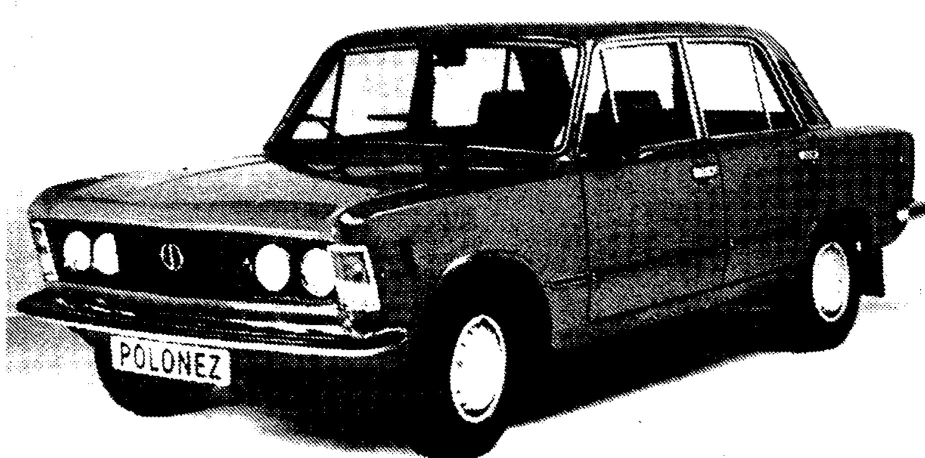
[illegible]aard is het onderstel wat gewijzigd, onder meer versterkte en stugger afgestelde gasgevulde schokdempers en grotere schijfremmen. De wielen zijn van lichtmetaal met 220-55 VR 390 banden. Snufjes als verwarmde buitenspiegels, linker deurslot en ruitensproeiers alsmede centrale deurvergrendeling zitten op deze auto standaard. BMW sportstoelen en M-sportstuur, het gebruik van veloursbekleding zijn zaken die gewoon bij een dergelijke auto horen. Evenals de prijs die tegen de 150.000 gulden komt te liggen. Voor dat geld is aan de buitenkant helaas niet al te veel opvallends te zien. En menigeen wil dit nou juist wel. Wat dat aangaat, bezat de M1 een beter uiterlijk.

SUPER

Super, zo kan de driekwart miljoen kostende **Rolls-Royce** genoemd worden. De Silver Spur Limousine heeft een lengte van 6.27 meter. Die extra 90 centimeter mogen de vier passagiers, die achterin tegenover elkaar zitten, samen verdelen. In deze kleine „salon”, uiteraard gescheiden door een geluiddichte ruit van de voorzijde, zit onder meer video, stereotoren, telefoon, koelkast, airconditioning en een bar. Intercom met de chauffeur staat de passagier ook ter beschikking. Deze Rolls Royce is met 4 of 6 portieren leverbaar, dat zal slechts van geringe invloed zijn op de taxfree prijs van net onder de 500.000 gulden.

POOLSE NIEUWTJES

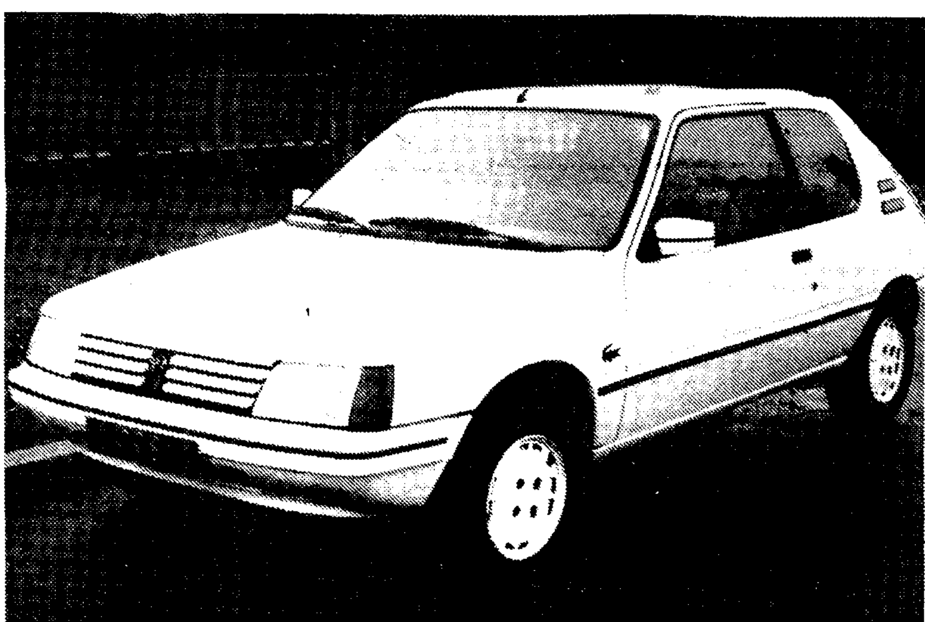
In de jaren '70 bracht Polski Fiat het model op de markt, nu komt de auto onder de naam **Polonez 1,5 sedan** en **Estate** voor het eerst op de RAI voor. Ze hebben voorzieningen die ook op de Polonez hatchback worden aangetroffen. Stuurinrichting werd verbeterd, schrijfremmen rondom, fraaiere interieurbekleding en verbrede polstering voor het zitcomfort zijn een paar zaken die op dit weliswaar verouderde model zijn toegepast. Prijzen van beide types 11.985 gulden voor de sedan en 12.995 gulden voor de Estate.



● *Polonez 1,5 Sedan, oud model opnieuw opgepoetst*

COMPACT

Ook eindelijk in Nederland én op de RAI is de **Fiat Panda 4x4.** Dit model is juli vorig jaar uitgebracht en geniet door zijn compacte vorm en speciale aandrijving al een redelijke belangstelling. De 965cc motor is in staat 48 pk te leveren en zonodig 135 kilometer per uur te halen. Op dat moment is uiteraard de vierwielaandrijving uitgeschakeld. Die is bedoeld voor snelheden tot 60 kilometer per uur. Het vierwielaandrijvingsgedeelte wordt geleverd door Steyr-Daimler-Puch uit Graz in Oostenrijk. Het maximum koppel is 67 Nm bij 3500 toeren per minuut en het hendel voor de inschakeling van de vierwielaandrijving zit bij de pook voor de vijfbak en is simpel te bedienen. De Panda 4x4, die vreemd genoeg in Nederland alleen met dubbel open dak wordt geleverd, kost 18.990 gulden.



● *Peugeot 205 Lacoste, sportief*

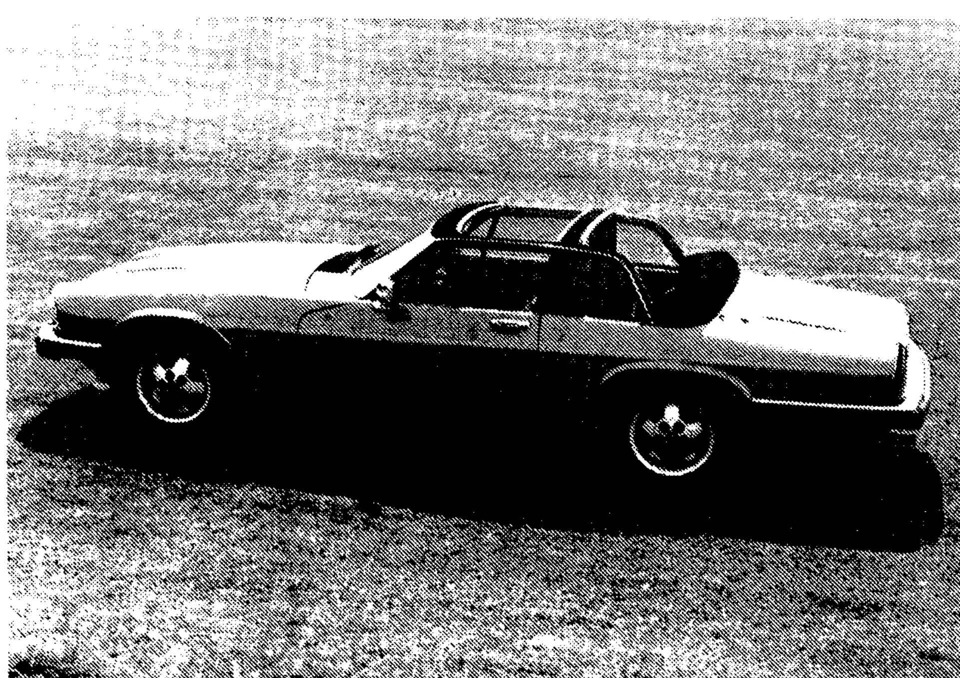
CABRIOLET

Het Britse topmodel **Jaguar XJSC,** in zijn eentje kortelings nog voor winst zorgend bij British Leyland, is in Nederland op eigen houtje verder gegaan. Op de RAI introduceerde Jaguar Nederland de XJS 3,6 Coupé en Cabriolet. Deze zescilinders leveren allebei 225 pk en hebben een koppel van liefst 325 Nm bij 4000 toeren per minuut. De snelheid van de twee Jaguars ligt rond de 230 kilometer per uur, de prijzen van de twee top-cars: 115.650 en 128.500 gulden. Vorig jaar werden er in Nederland 355 Jaguars verkocht. De importeur rekent erop ditzelfde aantal dit jaar opnieuw te halen

Leeuw en crocodil. Deze twee dierensymbolen komen voor op een speciaal model van de **Peugeot 205 XR.** Kenmerk van Peugeot is de leeuw en Lacoste voert op de kledingstukken een krokodil. Standaard heeft de Peugeot Lacoste een witte kleur met een subtiele groene striping, Lacoste-logo's op leren stuur, spatborden en achterklep. Glazen schuifdak, evenals van binnenuit verstelbare buitenspiegels, getint glas en elektrisch te stellen voorste zijruiten zijn eveneens standaard. De prijs van dit sportieve model: 21.765 gulden.



● *Fiat Panda, compact van vorm*



● *Jaguar XJSC 3,6 cabriolet, pitige zespitter*

Penetratie in Nederland

Hij zag er die avond een beetje pips uit, Marc Martens. Hij kwam van Le Castellet, nadat hij eerder die dag op het Zuid-Franse circuit aan tests met Honda's had deelgenomen. Het vliegtuigje dat hem, van Le Castellet op weg weer naar de start van de rally „Boucles de Spa”, op het dik besneeuwde vliegveld Bierset bij Luik dropte, had min of meer de landingsbaan gemist. In karige bewoordingen meldde Marc me korte tijd later de doorstane angst en het „gekraak en geschuur” van het vliegtuigje terwijl het half naast de landingsbaan „zeilde”.

Vervolgens ging hij over tot de orde van die avond en wél de rally in de Ardennen.

Martens opereerde er met zijn collega's van de kernredactie van het Belgische maandblad „Auto & Sport”. Koen Wijckmans, André Vrijdag en Michel De Roy bijvoorbeeld vertegenwoordigden er het blad op het journalistieke én promotionele vlak. Het was redactie-coördinator André Vrijdag die op een gegeven moment opmerkte dat „zijn” maandblad sinds kort vóóral in het zuiden van Nederland hoog scoort. Op de vraag hoe dat komt, wees hij op het feit dat „Auto & Sport” begonnen is met een editie speciaal bestemd voor lezers in Nederland. Vrijdag: „Wij menen een gat in de zuid-Nederlandse markt gevonden te hebben. Op het vlak namelijk van vooral informatie over autosport. Die laat, zo blijkt, in de meeste Nederlandse dagbladen en gespecialiseerde autobladen nogal te wensen over. Met onze Nederlandse editie voldoen wij kennelijk in een behoefte...”. Feit is dat „Auto & Sport” redactioneel met een aanstekelijk enthousiasme gemaakt wordt en dat de formule (een „cocktail” van informaties, reportages ect. over auto-industrie en -sport) bij het lezerspubliek aanslaat. Het adres van „Auto & Sport”: Churchilllaan 69, 2120 Schoten, België. Telefoon: 09-32-3-6584414.

AUTO & SPORT

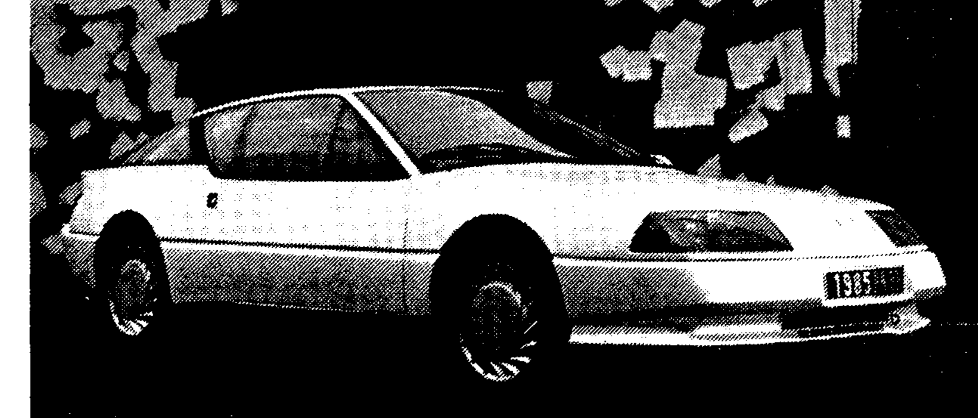
MAANDBLAD OVER AUTO-INDUSTRIE EN AUTOSPORT · NUMMER 29 · [illegible] 1985 · 110 FR · FL 8,30

Spektakelman Guy Colsoul over
PARIJS-DAKAR

Waldegaard in Spa

Vergelijking:
Citroën CX 25 GTi Turbo
en Renault 25 V6

Wereldpremière op
RAI-Amsterdam



RENAULT ALPINE V6 GT

KATALYSATOR NU AL ACHTERHAALDE ZAAK?

Binnen vrij korte tijd is er opmerkelijk veel aandacht ontstaan voor, populair gezegd, zure regen of, wetenschappelijker uitgedrukt, zure dispositie. Vermoedt wordt dat die gedeeltelijk de oorzaak is van aantasting van bossen, zoals momenteel op grote schaal in West-Duitsland geconstateerd wordt. Op andere vermoedelijke oorzaken, zoals inwerking van Ozon (O3) op de bomen, wordt nog gestudeerd....

De oorzaak van zure regen is in grote trekken bekend. In hoofdzaak zijn drie stoffen verantwoordelijk: zwaveloxyden, zoals die onder meer vrijkomen op raffinaderijen, industriële activiteiten en elektriciteitscentrales; ammoniak voornamelijk in de atmosfeer gebracht door de bioindustrie en stikstofoxyden die afkomstig zijn uit de industrie, elektriciteitscentrales en van het verkeer.

MENSELIJKE BRON

Men neemt aan dat de bijdrage van deze stoffen aan de zure regen globaal als volgt ligt: zwaveloxyden 50 procent, ammoniak 30 procent en stikstofoxyden 20 procent. Over de hele wereld berekend is verreweg het grootste deel (zo'n 95 procent) van de stikstofoxyden van natuurlijke oorsprong. Voor Nederland wordt uitgegaan van maar weinig natuurlijke vorming, zodat de hier voorkomende stikstofoxyden vrijwel allemaal uit menselijke bron afkomstig zijn. Dit wil echter niet zeggen dat ze ook in ons land zélf zijn gevormd. Integendeel, er is sprake van een grensoverschrijdend probleem. Een aanzienlijk deel van de in Nederland geconstateerde luchtverontreiniging wordt met westenwind vanuit Engeland meegevoerd. En wat in Nederland wordt veroorzaakt, trekt vervolgens weer door naar bijvoorbeeld West-Duitsland en Scandinavië.

TIEN PROCENT

Ongeveer de helft van de voorkomende stikstofoxyden kan aan het verkeer worden toegeschreven. Dat wil dus zeggen dat de helft van twintig procent de bijdrage vormt van het verkeer aan de zure regen. Hiervan is ruwweg tweederde deel afkomstig van personenauto's (dus circa 7 procent) en een derde deel (circa 3 procent) van het vrachtverkeer. Bovendien is er nog de bijdrage van de dieselauto aan de zwaveloxyde, maar die is minimaal.

MAKKELIJKE AANPAK

Het verkeer is dus bepaald niét de grootste boosdoener van het zure regen-probleem. De vraag rijst dan ook waaróm er zoveel aandacht is voor de auto. Het antwoord luidt: vermoedelijk omdat de overheid het verkeer veel makkelijker kan aanpakken dan bijvoorbeeld de intensieve veeteelt of de grote industriële verbranders, zoals raffinaderijen en elektriciteitscentrales. Er kan ook op gewezen worden dat het in West-Duitsland vooral de politieke stroming van de „Grünen” is die de strijd tegen de zure regen hoog in het vaandel heeft staan. Deze stroming staat niet bepaald bekend vanwege sympathie voor de auto. Gelukkig denkt de Nederlandse overheid iets genuanceerder en is zich er terdege van bewust dat het simpelweg verplichten van katalysatoren voor auto's niet alles oplost.

STRENGER

Om te hoge, dus schadelijke concentraties van uitlaatgassen, tegen te gaan, stelt de Economische Commissie voor Europa (ECE) en ook de EG bepaalde eisen aan de kwaliteit van het uitlaatgas. Als een voertuig deze eisen overschrijdt, mag hij niet aan het verkeer deelnemen. De Nederlandse Rijksdienst voor het Wegverkeer controleert of aan de eisen wordt voldaan middels typegoedkeuringen. Door de grote ontwikkeling van de techniek, bouwt de auto-industrie steeds schonere wagens kan dus aan steeds strengere eisen voldoen. Alleen de vermindering van stikstofoxyden geeft moeilijkheden. De industrie is druk bezig met de oplossing van dit probleem.

Een aantal fabrieken is al heel ver met de ontwikkeling van de „lean burn”-motor, die over een paar jaar de katalysator in één klap overbodig zal maken. Deze motor combineert hoge compressie met buitengewoon arm brandstofmengsel.

DILEMMA

Als de EG daar niet op wil wachten, al eerder de stikstofoxyden in het verkeer wil terugdringen, moet er gebruik worden gemaakt van een reeds bestaande techniek: de 3-weg katalysator. Deze telt echter óók nadelen. Zoals onder meer hoger brandstofverbruik, verhoging van de aanschafkosten van de auto (zo tussen de 1000 en 1500 gulden), moeilijk toepasbaar in kleine auto's, alleen maar loodvrije benzine vergend. Wil men dus direct iets doen aan de bijdrage van de auto aan het zure regen-probleem, dan vergt dat extra kostbare maatregelen. Het dilemma waarvoor de EG staat. Een ander netelig vraagstuk vormt het feit dat er, voor auto's met katalysatoren, overal in Europa loodvrije benzine te koop moet zijn. Tanken van loodhoudende brandstof is voor een katalysator funest.

Dat de katalysator er komt, zit er dik in. Wanneer, in welke vorm en op wat voor manier is nog volstrekt onduidelijk. Zeker is nu al dat met de komst van de „lean burn”-motor de katalysator geen lang leven beschoren is.

Auto-Info

Auto's en motoren

...dt uw auto goedkoper OCCASIONSONDERDELEN (gr. voorr. Citroën, Renault, Peugeot). Alle rep. carross. A+H. A. ...chmeyer GmbH + co Aken, Lütticherstr. 588. 09-4924174536.

... dealer Landi-Hartog-apparatuur. Necam-LPG-INBOUWSTATION ...M. Kleijnen, Kleingrachtstr. 92, Kerkrade-W. Tel. ...410855.

...het. f 500,– tot f 20.000,– voor uw AUTO, ook sloopauto's. 045-723076.

... gevr. div. SLOOP- en SCHADEAUTO'S tegen ... prijs. Afgeh. C. Cör..., In de Cramer 98, Heer... tel. 045-751807.

... betalen f 500,- tot ...000,- voor uw AUTO, ...de-auto's. 045-727742.

... gevr. alle merken en ... sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-411480.

... GEVRAAGD stationcars ... C.C.C. Kerkrade. Tel. ...457976.

...O'S gevraagd v.a. '76 ... Ook met schade. ...

... betalen f 500,- tot ...000,- voor uw AUTO, ...sloop. Tel. 045-727741.

... kopen uw sloop- en SCHADE-AUTO. Tevens ...tuur van moffelcabine, ...brug en werkplaats. ...handel en sloperij ...xer, Kapelweg 24 Heer... Tel. 045-720418.

...or alle luxe bedrijfsauto's, bestellers, bussen, mi...busjes, open laadbakken, ...bouwers voor campers, ...homes, caravans, kleine en grote bestellers. Ook ...ds 20 luxe auto's in alle ... en prijsklassen, vanaf ...,-. Te veel om op te noemen! Donny KLASSEN B.V., in- en verkoop, ...rssenerweg 219, tel. ...627354, na 19.00 uur ...5, Maastricht.

...uikte ONDERDELEN ...W, Alfa, Opel, Rover, ... Ind.terr. Haefland 20, ...ssum. Tel. 045-254482.

... kopen en halen uw ...- of SCHADEAUTO ... afgifte vrijwaringsbewijs. Verboom B.V., Heer... Tel. 045-720654.

...ROEN CX 2400, blauw-... bj. '78, i.z.g.st., ...; VW-bus, '76, ... Schandelerstr. 68, ...len, tel. 045-721075.

... ALFA Romeo Alfetta ... bj. '76 ('79). Vr.pr. ... Heulenderstr. 31 ...ssum.

...ROEN CX 2400, metal-blauw, '78, i.z.g.st. ...00,–; VW-bus, '76, ...0,–. Schandelerstr. 68, ...len, Tel. 045-721075.

...CEDES 280E '78 ... van alle opties; Peugeot 305 GL type '80 ...,–; Ford Escort 1.3 L ...250,–; Mercedes 280 ... '73 autom. f 2250,–; ... Fiesta '79 f 5250,–; ... Clubman bestel '79 ...0,–; Mazda 323 L type ...500,–; Saab 99 GL ...; Renault 5 '75 ...; Ford 1600 L 4-drs. ...,–; Inr. + Gar. Ganzeweide 146 Heerlerheide.

...CEDES 280 S bwj. ... LPG org. 100.000 km ... van autom. get. glas, ... schuifd., centr. deur... ...o etc. als nieuw ...,–. Retersbekerweg ...limmen (bij kasteel ...ren).

Te k. 4 SPORTVELGEN m. banden voor VW Golf of Scirocco, pr. f 850,–; tel. 045-228357.

Te k. TOYOTA Corolla, 1200 m vol. alum. velgen, hout. sportst. en div. acc. bwj. '73, kl. def. f 400,–; tel. 045-463802.

FORD Escort bwj. '78 met lpg, zeer mooi. Tel. 045-422564.

Te k. BMW SNEEUWBANDEN 4-gats op velg. 165x14 MS. Pr. f 250,-. 045-353733.

OPEL Kadett 1300 1979 nw. type, sportstuur, spoiler enz. Vr.pr. f 7250,-. Tel. 045-324498. Europaweg Zd. Ubach over Worms.

Te k. VW GOLF GLS bwj. '79, kmst. 72.000, kl. grijsmet., zeer veel extra's, pr.n.o.t.k. Kerkstr. 23, Ubach o. Worms.

Te k. TOYOTA Celica 1600ST bwj. '76, veel extra's vraagpr. f 3400,–, tel. 045-211590.

Autocenter de Bongerd, VW Golf GTI 5-bak, sportvlg., 1e eig. '80 f 12.950,–; Opel Kadett 1.3 '80 f 8500,–; BMW 320 aut. 6 cyl. '78 f 10.950,–; Rover 2300 LPG '82 f 12.500,–; Camaro LT 8 cyl. aut. div. extr. '78 f 6950,–; Pontiac Sunbird 6 cyl. aut. LPG '78 f 5950,–; Ford Taunus 1.6 Station '78 f 4950,–; Ford Escort 1.3 '77 f 3250,–; Ford Fiesta 1.1 '77 f 3950,–; Renault R5 '78 f 8250,–; Chrysler Horizon '79 f 3250,–; Volvo 343 aut. '76 f 2950,–; Peugeot 604 aut. '77 f 1950,–; Fiat 127 '76 f 1500,–; Ranger Rover LPG nieuw gekeurd f 5500,–; Mazda B 1600 pick-up '77 f 3500,–; Bedford bus '78 f 2250,–; Ook auto's te koop gevr.!!! Bongerd 35a Spaubeek, tel. 04493-4106.

Te k. a. 2 PORSCHES 914 bj. '72 en '73 i.g.st. Tel. 04405-2367.

Te k. onder garantie en service, BMW 318 I div.ext. '84; Renault Alpine turbo '84, Renault Alpine turbo '83; Opel 12 S Corsa luxe '84, Opel 12 S Corsa luxe '83; BMW 520 I div.ext. '82; Mercedes 200 B autom. '82; VW Golf 1.8 GTI '84, VW Polo GLS '82; Renault 5 TL '82; Toyota Corolla '80; BMW 318 '80; Chevrolet Classic '79; Ford Fiesta '79-'80; Opel Ascona 4-drs. 13 S '83, Opel Rekord 205 '83 4-drs.; Volvo 343 '77; Opel Manta 19 S hatchback '79; VW Jetta 4-drs. '81. Autohandel P. Franken, Ganzeweide 59 Heerlerheide. 045-216475.

Seat- en SUBARU-DEALER A.C.H., Jeugrubbenweg 20, Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt met garantie te koop aan: Seat Ronda 2 GL, nov. '84; Seat Fura GL, 3- en 5-drs., '84; Fiat Ritmo 65 CL, '83 en '79; Fiat Polski, '77; Honda Accord, 3-drs., '79; Honda Accord sedan, '78; VW Golf S, '77; VW Passat MX, '79; Horizon 1.5 GL, '83 en '79; Horizon diesel, '83; Talbot Solara 1.6 GLS, '83; 1510 GL, '80; Simca 1308 GLS, '78; Simca 1100 LX, '76; Simca Ralley '77; Sunbeam 1.3 GL, '79; Austin Allegro 1100, '79; Citroën Visa Club, '80; Toyota 1000, '76; Peugeot 305 GR, '79; Peugeot 304, '78; Datsun Cherry 100 AFII, '78; Renault R4 TL, '77; Lada 1200 S, '75; Ford Escort, '73; Talbot Tagora 2.2 GL, okt. '81; Solara 1.6 GLS, automaat, '82; 1510 SX automaat, '79. Inruil en financiering mogelijk. Donderdag koopavond.

Euro Auto
gewoon goed in occasions

...728 1e eigen., zeer mooi 9500,–; BMW 525 cham...e metall. sportv., bwj. '81, 14.900,–; BMW 528I aut. ...pen., stuurbekr. t. '80 11.500,–; Ford 1600 Bravo ...als nw., bwj. '82 11.750,–; Mazda 626 lpg 4-drs. bwj. ...'81 9500,–; Renault 5TS grijsmetall. bwj. 12-'81 ...,–; Fiat X1/9 cabriolet, wit, alle extra's t. '77 5900,–; ... Ritmo diesel 5-speed grijsmetall. '80 7500,–; Fiat ... Mirafiori diesel, mooi, bijna '80 5900,–; Fiat 127 ... CL 3-drs. rood, nw. mod. '78 3900,–; Opel Ascona ...diesel, bruin, z. mooi '79 5900,–; Audi 100 5E 5-cil. ...grijsmet. '79 6900,–; Talbot 1510 GLS electr. ramen ...eig. '80 5900,–; Citroën LNA 1e eig. blauw, bijna '80 ...,–; Volvo 244 DL beige i.z.g.st. t. '77 4500,–; Ford ...n sport alle extra's z. mooi 3900,–; Opel Record ... diesel stationcar 12-'79 6900,–; Renault 20TL ...drs. wit, bwj. '79 3900,–; Citroën CX 2900 break 5-drs. ...met. '77 3000,–; Ford Fietsa 1.1 zeer mooi 10-'78 ...,–. Inruil, financ., garantie mog. Euro Auto, Burg. ...mmenstr. 158, Geleen, 04494-43459, bij Shell benzinestation.

Santana CL, '82

Audi 100 L, 5-D., '79; Audi 100 CC '83; Audi 80 L '79; Audi 80 CL '83; Audi 80 SC '84; Jetta Export '81; Jetta Diesel '81 en '82; VW Passat CL 5-drs. '81 '82; Golf '77 t/m '83; Golf GTI '79; VW Golf Flyer '79; VW Santana CL '82; Santana 1600 Royal '84 benzine; Santana 1600 Royal '84 diesel; Opel Kadett S '84; Opel Ascona 1.6 S '83; Renault Fuego '81; Renault 14 '79; Simca Horizon '79; Toyota Corolla Liftback DX '81; Volvo 340 DL '82; Golf D '79 t/m '82. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. v. 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Auto Limburg

Het juiste adres voor de betere gebruikte auto, nu met 1 jaar garantie.
Auto Limburg,
Erkend Bovagbedrijf.
Stationstr. 43, Beek,
tel. 04402-72589/74808.

Te k. OPEL Kadett bwj. '74 m. LPG-install., 5 jr. oud. Vraagpr. f 750,–; tel. 04498-51133.

Te k. 2x ASCONA 16S bwj. '76, '78. 04495-1459.

Mazda

Het adres voor de betere gebruikte auto.
A. Caubo b.v.
Langheckweg 2, Industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade, tel. 045-457976.

TOYOTA Corolla coupé bwj. '76, vraagpr. f 950,–, tel. 045-422610.

Te k. BMW 2500 geh. gerestaureerd, i.z.g.st. bwj. '72, gekeurd m. gas en nw. gespot. f 3700,–, Gladiolenstr. 101, Kerkrade-W.

Te k. geweldig mooie FORD Taunus 1.6 de luxe 4-drs. automatic, incl. radio, cass. enz. Kl. beige, alles 100% in orde, bwj. eind '78, vaste pr. f 3750,–, 045-312354 Ernst Casimirstr. 2, Kakert-Schaesberg.

AUTOSLOPERIJ S.O.S. biedt te k. aan, onderd. van alle merken auto's, tev. sloopauto's gevr. Prins Hendrikln. 71, Brunssum, tel. na 18.00 uur, 045-222994 b.g.g. 045-213307.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-422610.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423. 1 km v. grensovergang Locht.

GOLF C nov. '81 1600 diesel model '82 kl. rood f 9200,–; 04494-41379.

Te k. HONDA Accord aut. bwj. '77. Vraagpr. f 2750,–; te bevr. De Insel 3 Brunssum tel. 045-272400.

Te k. van 1e eig. nw. st. AUDI type 100 GLS 5S '80 kl. ivoor f 5950,–; Iedere keur. toegest. 043-10140.

BMW 323i bwj. mei '84, kmst. 28.000 nw. DM 35.000, Unfall 18.500 DM. Tel. 09-49-241-78800.

Mercedes

200, nieuw, W124
190 E 2.3-1.6, nieuw
190 D, nieuw, rookzilver
190 D, nieuw, blauw/zw.-met.
190 D, nieuw, antraciet
190 D, '84, wit demo
190, '83, zilver
280 S Aut., '81
300 D, '82, antraciet
300 D Aut., '82, met. gr.
200 D, '82, blauw
240 TD combi '83
200, '80, bruinmet.
300 D, '79, zilver
200 Autom., '78, grijs
240 D zilver, aut. '81
207 D camper '79
300 D aut. '77 zilver
280 SE, '75

Jurgen B.V.
Langheckweg 40
Industrieterrein
Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
Showroom ook 's zaterdags geopend.

Te k. FORD Escort 13 L 4-drs., met spoilers en uitb.set, '83, Opel Kadett 13 S Berlina 3-drs., '79, Opel Kadett 13 S 3-drs., '80, Renault R5 GTL '80, Renault R 14 TS '80, Daf 66 bwj. '75, VW Golf '83. Inr. en fin. mog. Voll. garantie autom.bedr. J. Horsch, Rötscherweg 54, Ubach over Worms.

BMW 323 I T80 f 14.500,–; Celica liftback 2.OXT nieuw model '83 f 14.900,–; Taunus stationcar LPG '78 f 2500,–; Capri '81 LPG f 7950,–; 2CV '83 1e eig. f 7950,–; Cherry Datsun GL type '82 f 8250,–; Mitsubishi Celeste '76 f 950,–; Hanomag Camper geheel compl. f 1250,–; P. Joosten Scharnerweg 3, Maastricht tel. 043-627308.

GARAGEBEDRIJF vraagt met spoed te k. personenwagens, bestelwagens, busjes. Schade of defect geen bezwaar. Direct contant geld. Tel. 045-456963.

Te k. Opel ASCONA automatiek met LPG, inr. mog. Caumerweg 70, Heerlerbaan.

Mooie puntgave VW Kever met trekhaak. Pr. f 1500,–; Amstelstr. 8, Beersdal-Hrl.

Te k. BMW 518 bjw. nov. '75 i.z.g.st., div. acc. Pr. n.o.t.k.. Koolmeesstr. 14 Heerlen.

Te k. mooie VW-BUS bwj. '77 pr. f 2750,–; tel. 045-415528.

Te k. TOYOTA Corolla '71 i.z.g.st. Rennemigstr. 21A Heerlerheide na 17 uur.

RENAULT R14 Safari '78 f 2950,–; Polo '76 nieuw! f 2250,–; Audi 100 LS T '77 f 1950,–; Toyota Corona '76 LPG f 1250,–; Peugeot 104 f 750,–; Corolla aut. f 1500,–; 045-211071. Inr. mogl. Overbroekerstr. 54 Hoensbroek.

Te k.a. CITROËN DS '74 met lpg instal. i.z.g.st. Tel. 04402-73250.

HONDA Civic '82 5-bak, Peugeot 305 GL diesel '80, Kadett 1200 N special 3-drs. '80, BMW 320 6 autom., schuifd. enz. op lpg, BMW 316 '78 veel extra's, Kadett Berlina '79, Rekord Berlina '79, Rekord '78 4-drs. autom. Golf 1500 L autom., Ford 1600 L caravan 5-drs., Mazda 323 '77 z. mooi, Mazda 1300 '76 i.g.st. Bert Aretz, Barbarastr. 10 Palemig-Heerlen. Tel. 045-721268.

AUTOSLOPERIJ J.V.W. vraagt met spoed sloop- en schadewagens, tevens oud ijzer en metaal. Wij geven de hoogste prijs + vrijw.bew. Tel. 045-752997.

Te k. OPEL Manta pr. f 550,–, Einderstraat 29, Heerlen.

Van part. FORD Fiësta kl. goudmet. 78.000 km, keur. toegest. f 5250,–; tel. 045-726583.

Te k. FORD Taunus 1600 L i.z.g.st., alleen voorbumper gedeukt bwj. '76. Vraagpr. f 2250,–; evtl. inr. mog. Tel. 045-254954.

Ford Sierra 2.0 Laser, 3 mnd. oud, 3000 km, Audi 100 C, '83 wit, 1e eig.; Audi 80 CL type '80; BMW 320.6, '81; BMW 728I '81; BMW 323 I, met. blauw, spec. uitvoering, type '80; BMW 728 '79 antracietmet.; Alfasud 1.5, '82, nieuwstaat; Citroën Athena, '81, blauwmet.; Ford Granada 2.0 L, '81; Ford Taunus 1600 Bravo '81; Toyota Carina 1600 GL, '81; VW Golf GTI, metall. groen, '80; Nissan Cherry Coupé 1400 GL, '81. Jurgen Autocentrum Langheckweg 36, ind.terr. Dentgenbach-Kerkrade. Tel. 045-462353. Showroom ook 's zaterdags geopend.

Demonstratie-auto VW Santana CX Royal

1600 cc, 4-drs. zilvermetallic, kmst. 7200, sept. '84

Verkoopcentrum Vencken

Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641, geopend ma. t/m vr. v. 9.00 tot 18.00 uur, zat. v. 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Demonstratie-auto Audi 80 SC 1600 cc

4-drs. gobimetallic, kmst. 7600, aug. '84

Verkoopcentrum Vencken

Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641, geopend ma. t/m vr. v. 9.00 tot 18.00 uur, zat. v. 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Combi Car Centrum

Meer dan 20 gebruikte stationcars op voorraad, Langheckweg 2, Industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade, tel. 045-463344.

GEZELLIG UIT

RTV/muziek

Te k. Peavy BASINSTALLATIE Mark III Series + Rickenbacker basgitaar model 4001 stereo + koffer, z.g.a.n. Tel. 045-228458.

Contacten/clubs

ESCORTPAAR en privé v. dag en nacht. Bel v. 10 uur 045-228927.

CHANTAL privé v.a. 13.00 uur, tel. 04407-1403.

Privé **HANNIE**, Merumheymstr. 10, Merum, tel. 04750-34093.

LINDA, privé. Tel. 045-228431.

Club-landhuis **SONNENHOF**, nabij Aken. Di., wo., do., vrijd. vanaf 15 u., zat. van 19 uur. Tel. 09-49240271262.

PRIVE Elle, Kapoenstr. 29, M'tricht. Van 13-23 uur, 150 m v. parkeerpl. Vrijthof. Tel. 043-18884.

Nieuw. **PRIVE-FLAT.** Bianca. Ook in weekends. Tel. 045-727731. Tevens escort.

MADSONCLUB: met Eva en haar meisjes. Tel. 454372, Nieuwstr. 110, Kerkrade.

PRIVÉ en escort Beek. Tel. 04402-77468.

NANCY, met nieuw Gabrielle en Chantalle en Rosy. Dag. v. 10-23 u. Tel. 04494-54314. Zat. t. 18 uur.

Videoclub **PRIVE** Contactburo (flat 390) 04494-48933. Meisje gevr.

MAGDA en Dolly. Tel. 045-219954.

ESCORTSERVICE met nieuwe meisjes bel dag en nacht 045-226761.

BEMIDDELINGSBURO Venus Interservice. Tel. 04490-23476. Maand. t/m vrijd. 12-21 uur. Inschrijv. mog.

ALEXANDRA-Astrid bij contactbureau privé Mary-An, tel. 043-523416.

SONJA v. Kaalheide verhuist n. Bleijerheide. Ook m. carnaval geopend. Bel 045-464520.

JEANETTE ontvangt u privé tot 2.00 uur, tel. 045-444471.

Contactburo **PRIVE** stationstr. 31 Sittard 10-22 u. meisje gevr.

NIEUW! Vera privé, tel. 04754-3325.

Nieuw **ESCORTSERVICE** met nieuwe meisjes, 045-325070.

NIEUW! In topclub Tanja en Ling, ook met Cindy, Dyana en Miranda v.a. ma. t/m vr. van 14.00-4.00 uur, tev. escort. Tel. 045-321580 of 323399.

BONNY privé dag. v.a. 13 uur, tev. ass. gevr. Tel. 045-463787.

LA COMPARSA Vaesrade 37, gem. Nuth. Tel. 045-241592. Geop. van 12 tot 20 uur. Bar van 20.00 tot 3.00 uur. Gastvrouw Marion met Kelly, Angel en Dyana.

PRIVÉ en escort Renee, en Mirjam van Schaesberg van ma. t/m za. vanaf 12 uur, tevens meisjes gevr. 04490-15748.

SAUNA club Rustica van de Weyerstraat 9, Kerkrade-West. Tel. 045-412762.

BORN privé tel. 04498-52150 van 15.00 tot 2.00 uur.

Club **PALLAST** geop. van 13.00 tot 01.00 uur. Tel. 04454-1195.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. 045-225237.

Privé bij **DONNA** - Christien en Sakyra. Tel. 045-227734. Tev. kam. te h.

Club **PARIS,** ma. t/m vr. v.a. 14.00 uur. Provincialeweg 31a Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

Nieuw. **CONTACTBUREAU** Yvonne nu Biggy. Tel. 045-425100, Kerkrade.

NOENDA: Contessa, Brigitte, nieuw Rosie. 10-12 uur, ook 's zaterdags, tel. 04492-4518.

Club **INTIEM**, Kleine Gracht 10, Maastricht. Geop. v. 11.00 tot 2.00 uur.

Club **AU-REVENEZ-Y,** Sandy, Lyndsay, Rosie, Bianca. Open v. 14.00-2.00 u., zat. + zond. v. 20.00-2.00 u. Pr. Hendriklaan 180, Brunssum.

CONTACTBUREAU Lucie, voor bemiddeling van adressen. Geleen, tel. 04494-50921.

PRIVE en escort, 3 meisjes van 10 tot 23 uur. Tel. 045-424050.

SITTARD: privé van maand. t/m vrijd. van 11 tot 23 uur. Tel. 04490-28256.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

Privé en **ESCORTSERVICE** v. dag en nacht m. nwe. meisjes. Tel. 045-424987.

PRIVÉ Margo en Andrea ma. t/m zat. v. 10 tot 23 u. 04494-52758. Ass. gevr.

PRIVE + escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

CITY ESCORT en privé bij Mark, Fred, Richard, Marcel en Boy. Met nieuwe jongens. Tel. 045-717670.

RED HOUSE CLUB. Tine, Irene, Anja, Sonja, Tiny ontvangen u. Ma. t/m za. van 20.00 tot 04.00 uur. Met karnaval geopend. Drievogelstr. 4, Kerkrade-West. Tel. 045-425101.

Nieuw **SILVIA** af 11 uur ook zat. + zond. Tev. meisje gevr. 045-721759.

ESCORTSERVICE met Jessica, Ria en Eva. Bel 045-226700.

PRIVE bij Anita ook zaterdags met escort. tel. 045-352543.

NICOLE, Milessa, Brigitte, nieuw v.a. 10.30 u. 04494-54360.

Escort **LIANE**, niet op nr. 045-222802, maar nu 043-633381.

Privé **MARIA** v. 13-22 uur v. ma. t/m vr. tel. 04499-3828. Tev. kam. te h.

Angelique is terug, **PRIVÉ** en escort, tel. 045-258055.

THAI PRIVÉ. Suffolkweg 13, Weert, tel. 04950-20247.

TAMARA en Brigitte ontvangen u privé. Ook escort v. dag en nacht. Tel. 043-431440.

ANDREA ontvangt u privé dag en nacht, ook escort. Tel. 043-435259.

PETER, escort v. dames, echtparen, heren. Br.o.nr. HO 559 LD Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

CLUB Jaguar: Kon. Astridlaan 10 Maaseik, tev. escort 09-31-11-567652.

SANDRINA, Fati, Vannessa. Privé en escort 10 tot 24 uur, met spoed ass. gevr. ook za. en zo. Tel. 04494-42313.

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Vrijdag 15 februari 1985 ● Pagina 15

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Schlager 4

● *Als een karnavalsschlager tot volkslied verheven wordt, wil iedereen opeens weten uit wiens brein het lied ontsproten is. Twee dagen geleden noemden wij arrangeur Theo Breuls van de Kerkraads hymne „'t Sjunste op der Welt wat der Herjot hat jemaat" Degene die de schlager schreef, componeerde en in 1965 voor het eerst ten gehore bracht was Math Finders. En als U hem met carnaval tegenkomt, doet U hem dan de hartelijke groeten en bedank hem (van ons allemaal) voor dat mooie lied.*

Sjpassemig

● *We hebbeen gemerkt, dat men in Heerlen een beetje jaloers begint te worden vanwege de uitgebreide aandacht voor bovengenoemde Kerkraadse schlager. Daarom snel over naar Sjpassemig. Die hebben hun 'internationale' Blauw Sjuut en die komt vanavond aan op het Wilhelminaplein zo rond 21.30 uur. Dit jaar wordt die aankomst van de schuit, het startsein voor carnaval in Sjpassemig. Sjpaskapelle, stadprins Sjef I en gevolg van de Winkbülle en alles wat zich verder Heerlenaar en carnavalist voelt, zal vrijdagavond op het Wilhelminaplein te vinden zijn. De aanpalende horecabedrijven hebben op dit evenement ingespeeld. Eén heeft zelfs een vergunning gekregen om buiten bier te tappen. „En dat doen we ook, al vriest het tien graden" verzekerde deze horecaman in hart en nieren ons. Hij maakt dus buiten een buffet en met warmte kannonnen probeert hij de zaak ijsvrij te houden. „Ik denk dat ik dan toch eens ga kijken of dat lukt" meldt onze Man van Palemig. En zo geschiede.*

Stropdas

● *Het mag u misschien ontgaan zijn, maar gisteren was het Alt Weiber Fassnacht. Een chef van een redelijk groot bedrijf in Schaesberg wist dat ook niet, maar na wat hem gisteren is overkomen, zal hij het niet zo snel meer vergeten. Het gebruik wil dat de dames de stropdassen van de heren ergens onder de knoop afknippen. Kijk als Limburger weet je zoiets, maar als je net uit 'Holland' komt, zoals de bewuste chef, ben je van niets bewust. De man had dan ook een hele dure stropdas om. Opeens stormde een hele serie dames op hem af – misschien dacht de man in zijn onschuld wel, tjonge, wat ben ik populair. Maar dat viel tegen. Voordat hij het wist was zijn stropdas verknipt. Begrijpelijkerwijs barstte de man niet in een smakelijk gelach uit, maar werd hij woedend: Een das van honderd gulden naar de maan. De dames zouden er meer van horen. Daarmee een wijdverbrijd vooroordeel bevestigend dat 'Hollanders' het woordje 'sjpas' niet in hun woordenboek hebben staan. Na veertig van tijd werd de nog steeds ziedende chef onder ogen gebracht dat hier sprake was van een gebruik. Waarschijnlijk na vieel slikken en binnenmondse vloeken, kon de man toen weinig anders doen dan zijn dreigementen intrekken. Als hij langer hier zou wonen, zou hij waarschijnlijk gedacht hebben 'blöde Limburgers'.*

Honoré

● *We hebben gisteren kennis mogen maken met St. Honoré. Dat is een heilige uit Frankrijk, maar ook een taart. Deze taart dankt zijn naam aan de Rue St. Honoré in Parijs waar één van Frankrijks beste banketbakkers woonde. Van daaruit is het recept een 100-tal jaren geleden naar Nederland gekomen en nu hebben de banketbakkers deze taart ter gelegenheid van het 100-jarig bestaan van de Nederlandse Bankketbakkers Ondernemers Vereniging van stal gehaald. Deze taart werd dus enkele dagen geleden aangeboden aan de mensen die 100 jaar of ouder zijn. Wij kunnen U nu – of ervaring – laten weten, dat het een lekkere taart is.*

Winkels en deel postkantoren maandag dicht

HEERLEN – De winkels in de Oostelijke Mijnstreek zijn – in het algemeen – carnavalsmaandag gesloten. Ook de postkantoren zijn grotendeels dicht, alleen de hoofdpostkantoren zijn maandagmorgen geopend.

De winkels in Heerlen gaan dinsdag om 10.00 uur weer open en blijven dan open tot 17.00 uur. Verwacht wordt, dat ook in andere plaatsen in de Oostelijke Mijnstreek die regeling wordt aangehouden. De postkantoren in Heerlen (Honigmanstraat en Wannerstraat) Nieuwenhagen, Schaesberg, Ubach over Worms, Nuth, Simpelveld en Voerendaal zijn maandag open van 8.30 uur tot 12.00 uur. (Bocholtz en Heerlen In de Cramer pas vanaf 9.00 uur.

Alle postagentschappen zijn maandag dicht en een groot deel ook nog dinsdag. Waar ze dinsdag wel open zijn is dat alleen maar in de morgenuren. Datzelfde geldt voor bovengenoemde hoofdpostkantoren. Maar het postkantoortje bij V&D in Heerlen maakt daarop een uitzondering. Dat is dinsdag open van 10.00 tot 16.30 uur en daarmee met het postagentschap aan de H. Dunantstraat in Heerlen (open van 12 tot 14 uur) het enige postkantoor in de regio waar geld te halen is.

Met eigen klapstoel naar commissie ABA

HEERLEN – Het Vredesplatform Heerlen zal op dinsdag 26 februari druk gaan uitoefenen op de gemeente Heerlen. Burgemeester en Wethouders hadden toegezegd een notitie te maken over het door de gemeente Heerlen te voeren vredesbeleid. Zij deden deze toezegging in de commissie voor algemene bestuurlijke aangelegenheden (ABA) van augustus 1984. Als datum voor een eerste concept is toen dinsdag 26 februari genoemd.

Het Vredesplatform Heerlen heeft in het verleden al eens ervaren dat het jaren kan duren voor een belofte wordt ingelost. Om nu een nieuwe deceptie te vermijden, zal men met een behoorlijk aantal mensen bij de A.B.A.-commissie aanwezig zijn. Ook als de notitie niet op de agenda blijkt te staan, zal het Vredesplatform er aanwezig zijn.

Daar er in de ABA-zaal slechts vier stoelen voor toehoorders aanwezig zijn, vraagt het Vredesplatform aan de geïnteresseerden om een klapstoeltje mee te brengen. "Vrouwen in de Bijstand" geven 25 klapstoeltjes in bruikleen, welke om 17.45 uur voor de ingang van het gemeentehuis aan het Raadhuisplein ter beschikking zullen staan. Het Vredesplatform Heerlen rekent op ongeveer veertig mensen. De bijeenkomst begint om 18.00 uur.

'OJS alleen een drinkersclub die de kroegen afloopt'

Jongeren Hulsberg verspelen subsidie

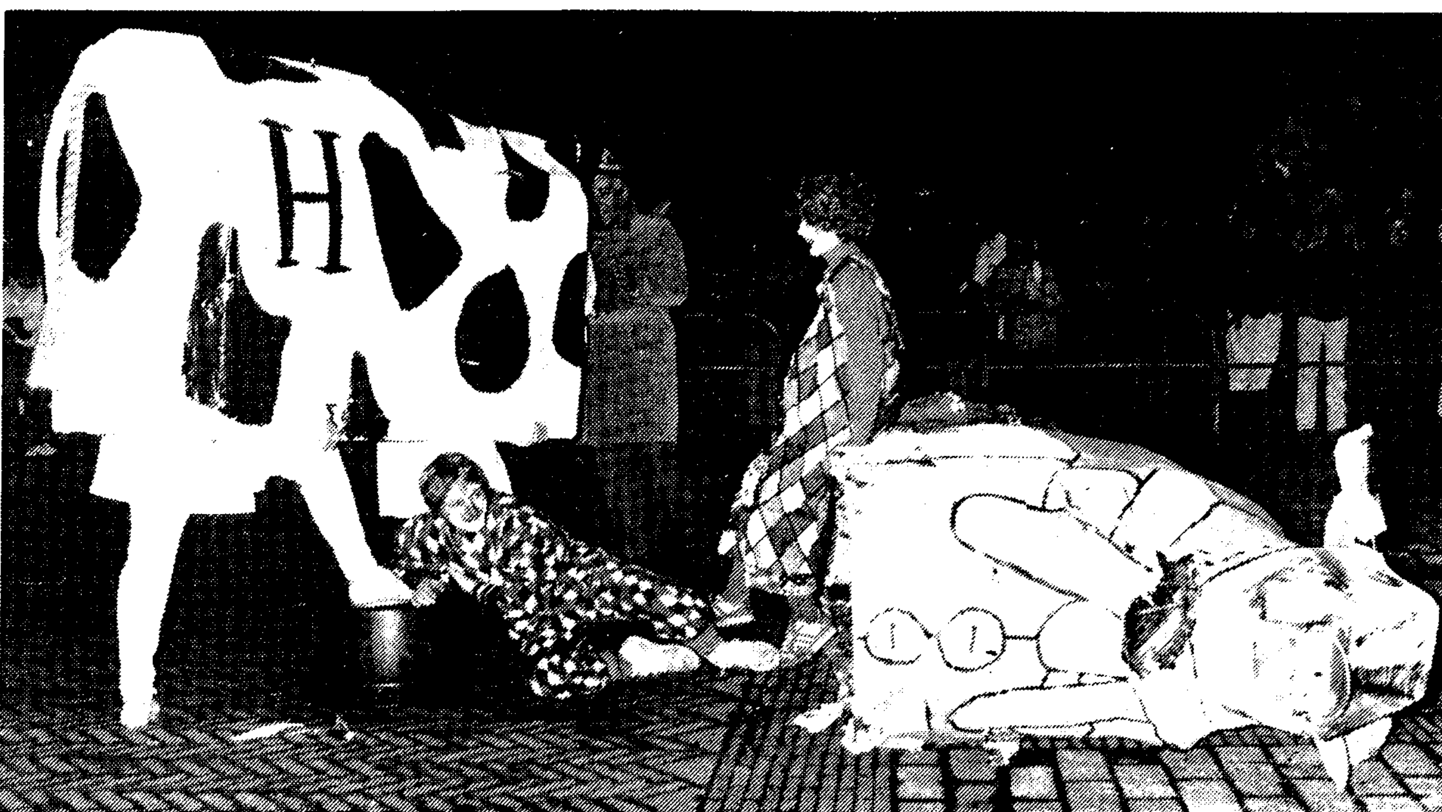
NUTH – De OJS-club Hulsberg 'oude jongensschool' de voormalige KWJ krijgt geen subsidie meer van de gemeente Nuth. In een brief deelde de gemeente Nuth het bestuur mee de subsidie niet langer toe te kennen zolang er geen deugdelijk activiteitenprogramma wordt overlegd en ook uitgevoerd. Aanleiding tot het nemen van dit besluit is een rapport dat samengesteld werd door de Stichting Welzijnswerk Nuth en waarin gewag gemaakt wordt van het niet of nauwelijks meer functioneren van de OJS.

Gesproken wordt over een drinkersclub die de kroegen afloopt en vaak op een eigen verenigingsavond de sleutels van het verenigingsgebouw aan de Schoolstraat niet komen afhalen. Deze sleutel zal de OJS niet meer krijgen, zo deelde gisteravond wethouder Lenoir mede tijdens de vergadering met het dagelijks bestuur van de commissie Welzijn. Evenmin krijgt de OJS de jaarlijkse subsidie van 11.000 gulden.

Problemen

De problemen rond de OJS in Hulsberg spelen al geruime tijd. Het ging bergafwaarts met de jongerenvereniging in Hulsberg toen de bestuursleden, heel wat ouder dan de leden zelf, en de leiders hun functie neerlegden en niet werden opgevolgd. Er kwam een afscheiding van de KWJ, waarvan het bestuur door de jeugd zelf werd gevormd. Gezag uitoefenen en leiding geven aan de evenoude leden bleek in de praktijk onmogelijk te zijn. Hiermee ontstonden de problemen met de bewoners rondom het verenigingsgebouw. Dezen klaagden over geluidsoverlast, illegale overnachtingen en overmatig drankgebruik. Op last van politie en gemeente werd onlangs het illegale gebruik van alcoholische dranken stopgezet. Toen was er al geen sprake meer van een vast bestuur. Regelmatig vonden bestuurswisselingen plaats en de ledenlijst telden meer leden dan de werkelijkheid.

De gemeente Nuth en de Stichting Welzijnswerk probeerden nog te redden wat te redden viel. Dat bleek niets te zijn met als consequentie dat de gemeente al haar steun nu terugtrekt. Of de OJS, voor de jongeren in de leeftijd van 18 tot 25 jaar ooit nog eens opnieuw zal draaien, hangt geheel af van de behoefte. Er zullen enthousiastelingen moeten zijn die helemaal opnieuw beginnen.



● *Hilariteit bij het kouw-rennen gisteravond in Hoensbroek.*

Eendjesvijver Brunssum misschien ook open

Droomvijver open voor schaatsers

HOENSBROEK/HEERLEN – Vandaag gaat de droomvijver in Hoensbroek open voor schaatsliefhebbers. „Een prima baan", noemt de voorzitter van hengelsportvereniging 'Haal op' de 600 meter lange baan die uitgezet is.

Tijdens de eerste vorstperiode in januari van dit jaar, lukte het niet om een baan op de grote vijver te maken. Nu is het dus wel gelukt. Hedenmorgen wordt het ijs gekeurd maar het ziet er allezins naar uit, dat er een goedkeuring uit de bus komt. De Hoensbroekenaren vertrouwen daar zozeer op dat ze de opening van de baan (van 10.00 tot 22.00 uur) al aangekondigd hebben.

Natuurlijk zijn er meer plaatsen waar geschaatst kan worden. Hier een opsomming:

HEERLEN: Weltervijver, vijver bij voormalige steenfabriek Grasbroek, alle Meezenbroekervijvers, Hitsjerpark, In de Koumen (vijver langs de Koumenweg) en kasteel Hoensbroek.

KERKRADE: De roeivijver bij Erenstein.

LANDGRAAF: Molenvijver Strijthagen.

BRUNSSUM: De eendjesvijver werd gisteren nog niet goedgekeurd voor schaatsers. Maar vanmorgen vindt een nieuwe keuring plaats en het ziet er naar uit dat er gegeschaatst kan worden. In ieder geval was de gemeente gistermiddag al bezig met het aanleggen van verlichting bij de vijver. Als de vijver open gaat, mag daar de hele dag gratis worden geschaatst.

Koeien op dreef in Hoensbroek

HOENSBROEK – Het 'kouwrennen' op de donderdag voor carnaval is ondertussen een echte Hoenbroekse traditie geworden. Dat heeft de organisatoren echter niet weerhouden om gisteren nieuwe elementen in de strijd om de beste kouw van Gebrook te stoppen. Zo moesten de acht teams die elkaar dit jaar de felbegeerde titel betwisten zich voor het eerst onderwerpen aan het zogeheten kouw-laufen. Tot groot vermaak van het ondanks het koude weer in flinke getale opgekomen publiek moesten de koeien lange latten aantrekken en daarmee zo snel mogelijk het parcours op de Hoensbroekse markt afleggen. Dat gaf wat problemen, maar die bleken gelukkig niet onoplosbaar. Nieuw was ook de rolschaatswedstrijd voor de koeien. En net als dat bij echte koeien het geval zou zijn, ging dat de Gebrookse koeien ook niet zo gemakkelijk af.

Licht uit

Daarnaast moesten de acht teams ook nog hardlopen en stoelendansen. Oorspronkelijk was het ook nog de bedoeling dat er gevoetbald zou worden. Helaas viel het licht uit, hetgeen de pret zeker niet drukte, maar het voetballen toch wat te gevaarlijk maakte.

Hoewel het in principe natuurlijk niet zo belangrijk is, werden er door de jury toch winnaars aangewezen. De wisselbeker ging naar het team van de Klotsköp en 't Panhoes werd uitgeroepen tot origineelste 'koe'.

Voorbijganger spoot traangas

KERKRADE – Een 21-jarige jongeman uit Kerkrade is dinsdagnacht op de Dr. Nolensstraat in Kerkrade door een voorbijganger met traangas in zijn ogen gespoten. De verwondingen vielen nogal mee. Hij heeft zich niet onder doktersbehandeling hoeven te stellen, maar deed de volgende ochtend wel aangifte bij de politie. De motieven van de dader, die inmiddels bij de politie bekend is, zijn nog niet duidelijk.

Man probeerde verzekering op te lichten

HEERLEN – De politie heeft woensdag een Heerlenaar in de kraag gegrepen, die na een inbraak veel meer spullen als gestolen had opgegeven, dan werkelijk waren verdwenen. Nadat de aangifte van de man stelde politie een onderzoek in naar zijn opgave van verdwenen spullen. Al spoedig kwam vast te staan dat de man om de verzekering op te lichten de waarde van de gestolen goederen flink had opgevoerd. Hij zal zich voor de rechter voor deze daad moeten verantwoorden.

Volgens de politie neemt dit soort misdrijven de laatste jaren flink toe. Steeds meer mensen proberen de verzekering op te lichten. Hetzelfde schijnt te gebeuren bij gehuurde apparatuur zoals tv's en video-recorders. Die worden opvallend vaak 'gestolen'. De politie kondigt aan ook in de toekomst scherp op dit soort gevallen te letten.



● *Prins Loek 1 begroet de Koetsche Gruuskes bij hun aankomst in Schaesberg.*

Raadsleden verschijnen niet

Onderbankse commissie werkt slecht

ONDERBANKEN – Dat de commissie financiën van de gemeenteraad Onderbanken slecht functioneert was gisteravond aan de raadsvergadering te merken. Een fikse schorsing was nodig om – in principe – kleine verschillen in opvatting over de vaststelling van het bedrag per leerlingen tussen raadsleden en de betreffende wethouder, weg te werken.

Raadslid Boy Goossens zei gisteren dat het tijd wordt dat er iets gedaan wordt aan de situatie rond de commissie financiën. Volgens hem zijn twee commissieleden al een jaar niet meer op een vergadering geweest. Steeds wordt de vergadering gecombineerd met een andere commissievergadering. Dat gebeurt ook al weer voor de komende vergadering van de commissie, die volgende week plaatsvindt.

Burgemeester Ritzer zei toe dat hij met de raadsleden over dit probleem te zal praten. Eventueel zal over gegaan moeten worden tot vervanging van de steeds afwezige raadsleden in de gewraakte commissie.

Ik heb mijn wagen vol geladen......

Koetsche Gruuskes nu met auto op stap

GROENSTRAAT – De Koetsche Gruuskes van de Groenstraat zijn gisteren niet per koets, maar met een Landroover door de Oostelijke Mijnstreek getrokken. Het was te koud om met de koets de straat op te gaan. „De paarden kunnen er niet tegen", werd er in de Groenstraat te Ubach over Worms gezegd, maar misschien dat de Gruuskes zelf toch ook opzagen tegen de kou.

Het was overigens een gezellige tocht en de kou deerde de zeven auw wiever niet die sterk deden denken aan het liedje van die kar die volgeladen was ....

Met zingen en dansen hielden zij zich op temperatuur en met vocht, meestal bier, werd ervoor gezorgd dat de temperatuur ook weer niet te hoog opliep. De meiden van de Groenstraat maakten er wederom een hele dag van, met tal van bezoeken. Natuurlijk zijn cafés maar ook aan de gemeentehuizen van Landgraaf en Kerkrade, waar zij door de burgervaders van die plaats werden ontvangen en toegesproken.

VEEL HEERLENAREN HAKEN AF VANWEGE KOSTEN

Wijken weren kabel-tv

HEERLEN – Hoe verder de kabeltv in Heerlen opdringt, hoe meer problemen de aanleggers schijnen tegen te komen. Het ABP heeft onlangs definitief besloten zijn woningen in Welten, ruim driehonderd stuks, niet op het kabelnet aan te sluiten. De wijk Versiliënbosch in Heerlen-Noord krijgt ook geen kabel, omdat zo weinig bewoners interesse hebben getoond, dat het voor gemeentebedrijven niet loont met de kabel de wijk in te gaan. Het zelfde zit er aan te komen in Nieuw- Einde, waar deze week een zeer druk bezochte bewonersvergadering zich unaniem leek uit te spreken tegen de kabel. Al eerder was bekend dat de nieuwe wijk Douve Weien voorlopig ook geen kabel wilde hebben.

De belangrijkste reden om de deur voor de kabel gesloten te houden vormen natuurlijk de kosten. De mensen vinden de abonnementsprijs van 14,75 per maand blijkbaar te hoog, voor hetgeen de kabel aan extra's biedt.

Of de weigering van zovele bewoners om kabel-tv te nemen nadelige effecten zal hebben voor de Heerlenaren die wèl kabel hebben, is nu moeilijk te bepalen. Bij het vaststellen van de abonnementsprijs is indertijd uitgegaan van een aansluitingspercentage van ruim negentig procent. Maar als hele wijken niet worden aangesloten dalen natuurlijk ook de investeringen. Maar of die daling voldoende is om het abonneeverlies goed te maken is nu moeilijk te bepalen.

Na een enquête heeft het ABP besloten om in Welten van kabel-tv af te zien. Een grote meerderheid van de bewoners daar toonde geen interesse. Een eerdere enquête had het zelfde resultaat opgeleverd. Die uitslag werd echter aangevochten door een klein deel van de Weltenaren. Daarop besloot het ABP een nieuw onderzoek te houden. De resultaten daarvan weken echter weinig af van de eerste onderzoeken, zodat nu besloten is de kabel definitief te weren.

In Versiliënbosch, zo bleek uit een meningspeiling onder de bewoners, sprak slechts twintig procent zich uit vóór de kabel. Zo'n laag percentage was voor Gemeentebedrijven aanleiding maar helemaal geen kabel in die wijk aan te leggen.

Deze week werd in Nieuw-Einde een door de bewonersvereniging georganiseerde informatie-avond gehouden. Meer dan honderdvijftig bewoners waren komen opdagen. De stemming was anti-kabel. Niet onbegrijpelijk, want veel mensen in de wijk betalen nu nog geen twee gulden voor hun tv-signaal. Met de kabel krijgen ze er slechts een paar zenders bij en dat is niet genoeg om bewoners over de streep te halen.

†

Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 89 jaar, onze goede en zorgzame moeder, behuwd- en grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Barbera Lochtman

echtgenote van wijlen

Deonisius Ritten

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Wiel en Mieke Ritten-Sips
Dion - Ankie
Irma - Wim
Hans
Birgit
Jan Ritten
Familie Lochtman
Familie Ritten

6461 AW Kerkrade, 13 februari 1985
Poststraat 31

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 16 februari om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Kerkrade.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10.00 uur gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Heden vrijdag tijdens de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk wordt moeder bijzonder herdacht.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Het is onze droeve plicht u in kennis te stellen dat heden, geheel onverwacht, van ons is heengegaan, onze broer, zwager, oom en neef

Sjang Ritzen

op de leeftijd van 55 jaar.

In dankbare herinnering:
Zef en Fanny
Eugene en Annie
Lei en Ans
Fien en Cor
Leen en Math
Agnes
Thei en Miets
Zij neven en nichten

6432 GL Hoensbroek, 14 februari 1985
Hoofdstraat 254

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 19 februari om 11.00 uur in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg. Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van onze medewerker

Sjang Ritzen

Meer dan 38 jaar heeft hij zijn functie met grote inzet vervuld. Zijn vakmanschap zullen wij missen.

Commissarissen, directie en medewerkers
Glasmaatschappij Leufkens B.V.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

„Heer geef hem de eeuwige rust."

Heden overleed, heel kalm, na een lange, slopende ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 56 jaar, mijn lieve man, zorgzame vader, zoon, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom, oudoom en neef

Czes Korczynski

echtgenoot van

Maus Hollewijn

Eijsden: **M. Korczynski-Hollewijn**
Czes
Wederzijdse families

6245 AG Eijsden, 14 februari 1985
Kapelkesstraat 15.

De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op maandag 18 februari om 9.30 uur in de St.-Martinuskerk te Breust-Eijsden, waarna de crematieplechtigheid om 11.00 uur zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Liever geen condoleren.

Zaterdagavond vigiliedienst om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Walpot, Kerkstraat 17a te Eijsden; bezoek dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

---

†

Heden overleed, geheel onverwacht, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Elisa Speé

weduwe van

Herman Derks

in de ouderdom van 80 jaar.

In dankbare herinnering:
Wayne (New Yersey): **Th.G. Derks**
J. Derks-Albert
en kinderen
Brunssum: **S.J.P. Molnár-Derks**
Th.M.B. Molnár
en kinderen
Familie Speé
Familie Derks

Brunssum, 13 februari 1985
Lindestraat 52
Corr.adres: Prins Hendriklaan 173
6443 AC Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben maandag 18 februari om 10.00 uur in de parochiekerk St.-Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunssum, waarna de crematie in het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Theo van Zomeren

echtgenoot van

Coba Mulder

Hij overleed op 55-jarige leeftijd in het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Heerlen: **C. van Zomeren-Mulder**
Heerlen: **Theo van Zomeren**
Annemarie van Zomeren-Stiefs
Heerlen: **Aljo van Zomeren**
Familie Van Zomeren
Familie Mulder

6415 BK Heerlen, 13 februari 1985
Nijmegenstraat 28

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op maandag 18 februari as. om 9.00 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Heerlen-Schaesbergerveld, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de h.h. missen van het weekend in voornoemde parochiekerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, delen wij u in droefheid mede dat vrij onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de laatste h.h. sacramenten, in de leeftijd van 82 jaar, mijn inniggeliefde en zorgzame echtgenoot, onze vader, grootvader, overgrootvader, schoonbroer, oom en neef

Arnold Hubert Ariaans

echtgenoot van

Hedwig Ptasik

Illikhoven: **H. Ariaans-Ptasik**
Guttecoven: **Bertha Kentgens-Ariaans**
Wim Kentgens
Rijsbergen: **Jan Ariaans**
Mia Ariaans-Smeets
Maaseik: **Lenie Opdenkamp-Ariaans**
Marcel Opdenkamp
Born: **Truus Linssen-Ariaans**
Jan Linssen
Sevenum: **Annie Helmer-Ariaans**
Jo Helmer
Roosteren: **Piet Ariaans**
José Ariaans-Hintzen
Born: **Huub Ariaans**
Suzan Ariaans-Buckx
kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Ariaans
Familie Ptasik

Illikhoven, 13 februari 1985
Illikhoven 81

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 16 februari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Catharina te Buchten, waarna de begrafenis op het kerkhof aldaar.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Voor zijn zielerust zal vrijdagavond 15 februari om 19.00 uur een h. mis worden opgedragen in de kerk van Illikhoven.

Vader ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen. Bezoekuren dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Voor de vele blijken van medeleven, troost en bemoediging, ondervonden bij het overlijden van mijn echtgenote en onze moeder

Tilla Meesters

betuigen wij u allen hartelijke dank.
Uw steun heeft ons verdriet om haar heengaan lichter gemaakt.

J. Van Gehlen
kinderen Van Gehlen

Heerlen, februari 1985

Om de nagedachtenis aan haar nogmaals in herinnering te brengen nodigen wij u uit tot het bijwonen van de zeswekendienst op zaterdag 23 februari a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Paulus te Vaals.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, berichten wij u dat geheel onverwacht, op 84-jarige leeftijd, van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, oma, overgrootmoeder, zus, schoonzus en tante

Elisabeth Engels

echtgenote van

Jacob Kemmerling

In dankbare herinnering:
Kerkrade: **J. Kemmerling**
M.H. Geurtzen-Kemmerling
H. Geurtzen
A.A. Meijs-Kemmerling
Sarnia Canada: **M.M. van Joolen-Kemmerling**
Landgraaf: **C.M. Henskens-Kemmerling**
G.L.H. Henskens
Vaals: **A.P.G. Kemmerling**
B.M. Kemmerling-Rutten
klein- en achterkleinkinderen
Familie Engels
Familie Kemmerling

6461 CJ Kerkrade, 14 februari 1985
Kloosterraderplein 190

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 16 februari as. om 14.00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Kerkrade, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Schifferheide.

Voor vervoer is gezorgd.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Heden, tijdens de avondmis van 19.00 uur, wordt de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Op woensdag 13 februari jl. overleed voor ons nog vrij onverwacht, onze voorzitter, de heer

Hub Camps

Wij uiten onze dankbaarheid voor de vele verdiensten aan onze vereniging bewezen. Zijn gedachtenis zal steeds in onze vereniging blijven voortleven.

Bestuur en leden
v.v. de Kolibrie Wijlre

---

†

Intens is ons verdriet, dat wij na een lange tijd van hoop en vrees, toch afscheid moesten nemen, op de leeftijd van 75 jaar, voorzien van de h. sacramenten der zieken, van mijn lieve man, onze onvergetelijke vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Lambert Weusten

weduwnaar van

Elisa Moonen

echtgenoot van

Trouwtje Marell

Klimmen: **G. Weusten-Marell**
Heerlen: **A. Weusten**
Klimmen: **H. Weusten**
L. Weusten-Bemelmans
[illegible]
Klimmen: **P. Delahaye-Weusten**
J. Delahaye
Wilbert
Familie Weusten
Familie Marell
Familie Moonen

6343 AC Klimmen, Klimmenderstraat 14
13 februari 1985

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering gevolgd door de begrafenis bij te wonen op zaterdag 16 februari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Remigius te Klimmen.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Heden vrijdag zal er mede tot intentie van de dierbare overledene om 19.00 uur de rozenkrans en aansluitend de avondmis worden opgedragen.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving ontvangen mochten hebben, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Zacht en kalm is heden, toch nog vrij onverwacht, van ons heengegaan, mijn inniggeliefde echtgenote, mijn onvergetelijke moeder, onze dierbare zus, schoonzus, tante en nicht

Annie Odekerken

echtgenote van

Johan Lutgens

Zij overleed, voorzien van de laatste h.h. sacramenten, op de leeftijd van 71 jaar.

Eygelshoven: **J. Lutgens**
Léon
Familie Odekerken
Familie Lutgens

6471 JL Eygelshoven, 13 februari 1985
Laurastraat 46

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag 16 februari om 10.30 uur in de H. Joh. de Doperkerk te Eygelshoven, gevolgd door de begrafenis op de r.-k. begraafplaats aan de Rimburgerweg.
Samenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10.10 uur gelegenheid is tot schriftelijke condoléance.
Heden, vrijdag, wordt de overledene om 19.00 uur bijzonder herdacht in een eucharistieviering in vorengenoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel te Nieuwenhagen, Beuteweg 32; bezoektijd tussen 18.00 en 18.15 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij toch nog onverwacht afscheid moeten nemen van onze goede vader, schoonvader, groot- en overgrootvader

Wiel van der Heijden

Hij werd 80 jaar en is voorzien van de h.h. sacramenten der zieken.

Brunssum: **Familie Daamen-van der Heijden**
Brunssum: **Familie van der Heijden-Smeets**
Brunssum: **Familie Curvers-van der Heijden**
en al zijn kleinkinderen
en achterkleinkinderen

Brunssum, 13 februari 1985
Bejaardenhuis „Huize Tieder"
Corr.adres: Voorstraat 28, 6442 XL Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 16 februari as. om 10.00 uur in de kapel van het bejaardenhuis.

De begrafenis zal aansluitend plaatsvinden op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat aldaar.

Samenkomst in voornoemde kapel. Er is geen condoleren.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum. Gelegenheid om afscheid te nemen, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Huiscomputer staat in het middelpu

Informatica '85 weer in Kerkrade

KERKRADE – Van 28 april tot en met 1 mei aanstaaande wordt in de Rodahal in Kerkrade voor de tweede maal de regionale computer- en efficiencybeurs 'Informatika '85' gehouden. De Rodahal tekent samen met het beurssecretariaat in Nieuwerkerk aan de Ijssel voor de organisatie.

De beurs is een presentatie van informatie- en automatiseringstechnieken – zowel van apparatuur als van programmatuur – voor bedr leven, onderwijs, overheid, org saties en huishoudelijk gebr

Vooral de explosieve ontwikk van de huiscomputer zal er in middelpunt van de present staan. De mogelijkheden van co putergebruik in al die secto wordt extra belicht door lezinge voordrachten over robotisering automatisering.

Voor Informatika '85 in de nieuwde Rodahal tekent zich n een grote deelname af.

LP van trombonist Harrie Ries een juweeltje

Nieuwe platen op gebied blaasmuziek

HEERLEN – In het begin van 1985 zijn twee nieuwe Limburgse LP's verschenen op het gebied van de blaasmuziek: de een, van trombonist Harry Ries en pianist Ed Gerits, is een getuigenis van professioneel muziek maken op het allerhoogste niveau; de ander, Pey in muziek, geeft een voorbeeld van amateuristische blaasmuziekbeoefening binnen een gemeenschap, die karakteristiek kan worden genoemd voor de muziekcultuur in Limburg.

Een muzikale robot, maar dan van vlees en bloed; op deze manier kan het best trombonist Harrie Ries worden gekarakteriseerd. Op onnavolgbare wijze weet deze rasmusicus technische precissie te koppelen aan expressie van diepe muzikaliteit. Een adembenemende manier van spelen, waarnaar je met verbazing, ontzag, maar ook ontroering blijft luisteren. Hij levert met deze LP niet alleen het bewijs, zijn instrument volledig te beheersen, maar geeft ook een indrukwekkend vertoon van diep-muzikale benadering.
Ries weet op zijn instrument te zingen, te juichen, te klagen of te treuren, gesteund door een weergaloze techniek, frasering, toonvorming en aanzet. Als middel hiertoe gebruikt hij beslist niet gemakkelijke muziek, zowel om te spelen als om ernaar te luisteren. Moeiteloos speelt Harry Ries echter de meest bizarre en onmogelijke intervallen (zoals in de Rapsodie opus 66 no. 3 van Kersters), of geeft hij een warm lyrisch betoog vol klankpracht en muzikale expressie, zoals in de Ballade van Eugène Bozza, voor mij het mooiste werk op deze LP.
Maar ook de Sonate van Hindemith, de Sonatine van Serocki en de Cavatine van Saint-Saëns getuigen van muzikale 'power' van ongekende omvang.

Sfeervol

Pianist Ed Gerits biedt de solist een sfeervol en betrouwbaar kader, heeft voldoende technisch potentieel om Harry Ries daar waar n te steunen en speelt op een na lijke, overtuigende, nooit opdri rige wijze (alleen het midde van de Cavatine van Saint-S klinkt wat vierkant, wat puntig) zo vanzelfsprekend overkomt, d al luisterend de zekerheid krijg moet zo en niet anders. Een m dus voor ieder zichzelf respecte (blaas)muziekliefhebber, deze van twee musici, die hun in ment niet gebruiken voor uit vertoon, maar als middel (als in ment dus) tot een intens muz gevoelsexpressie.

Heel anders van opzet – en ook bedoeld voor een groo bliek – is de LP 'Pey in Muziek een dwarsdoorsnee geeft van d tiviteiten op het gebied va blaasmuziek in dit Limburgs De bekende fanfare St. Joseph der leiding van Mathijs Scheff het minder bekende show- en roenkorps St. Rochus onde ding van Hans Croes werk deze plaat samen en geven e slaagd voorbeeld hoe je je ge lijk aan het publiek kunt pres ren.

In een viertal werkjes (voornam marsen) spelen beide korpsen men en zij doen dat op uitsteke goed klinkende wijze. Een p opname ook, die de klank va verenigingen goed met el mengt. Daarnaast spelen b korpsen enkele werken a waarvan Air Varié van Govaert St. Joseph met als solist bug naat Piet Aben het meest tot d beelding spreekt.

Minder geslaagd vind ik de compositities van instructeur Croes, al geven zij een goed druk van de mogelijkheden een dergelijk korps. Bijna van sprekend wordt de plaat afg ten met een carnavalsschlager melijk 'Pej mien Pej', wa door het kinderkoor van de school 'Onze Lieve Vrouw Schilberg' nogal schreeuwerig dewerking wordt verleend.

JOS FRU

Vervolg van pag. 1

HEERLEN – De beide carnavalsoptochten in Maastricht, op zondag- en maandagmiddag, trekken onverminderd uit. De Tempeleers, die de organisatie in handen hebben, achten de 'boonte storrèm' dusdanig sneeuwbestendig dat niet op een paar sneeuwvlokken meer of minder wordt gekeken. „Al valt er elf centimeter sneeuw, de optochten in Maastricht zijn praktisch niet tegen te houden. Pas als er nog méér valt, zien we ons genoodzaakt eens extra diep peinzend in het glaasje te kijken bij de vraag of we de optochten alsnog moeten afgelasten," aldus de nuchtere verklaring van een Tempeleer, lid van de optochtcommissie.

Tempeleers in Maastricht:
'Optochten niet tegen te houden'

De grote optocht in Roermond, maandag, zal – behoudens extreme sneeuwval – wel doorgaan. De optocht is in het verleden wel onder meer barre omstandigheden doorgegaan. Zelfs in 1969 in het regeringsjaar van Prins Huub van Ool toen er meer dan een halve meter sneeuw lag. Mogelijk dat er wel wat minder blaasmuziek zal meetrekken vanwege het bevriezen van de instrumenten.

Behalve de Brunssumse optocht, die volgens voorzitter Jan Weyers van de plaatselijke carnavalsraad te allen tijde zal doorgaan, verklaarden woordvoerders van de comités in vrijwel alle andere plaatsen in de Oostelijke Mijnstreek, dat er sprake is van een onzekere situatie. De carnavalsverenigingen nemen zaterdag of zondag pas een beslissing. In het hele Mergelland wordt het geplande carnavalsprogramma voorlopig gehandhaafd, met uitzondering van de beide kinder(school)optochten in de gemeente Eijsden.

Belgische bende met contacten in Maastricht en Italië

Politie sloeg bres in misdaadsyndicaat

door jan a. c. de klerk

GENK – De rijkswacht in Belgisch Limburg heeft, onder aanvoering van de Bijzondere Opsporings-Brigade (BOB) in Genk een flinke bres geslagen in een misdaadsyndicaat van bankrovers en overvallers. Tien leden van de bende – waarvan sommigen al lange tijd als ernstig criminele figuren te boek staan – zijn aangehouden en opgesloten. Uit het eerste onderzoek is gebleken dat dit misdaadsyndicaat ook contacten had in Maastricht en met ook in België en ons land in de opsporingsregisters gesignaleerde onderwereldfiguren in Italië.

De bende opereerde onder leiding van twee vaste aanvoerders. Dat zijn André van S. (35) uit St. Truiden en Mark T. (22) uit Zwartberg-Genk. De eerste heeft in totaal al tien jaar tussen de muren van een gevangenis doorgebracht.

De overvallen en berovingen vonden hoofdzakelijk in het Limburgse plaats. De auto's die daarbij werden gebruikt werden vooraf buiten Limburg, voornamelijk in het Brabantse, gestolen.

Uit de verklaringen van de tien mannen zijn al bekentenissen van tien overvallen op banken en postinstellingen en een brandkastkraak te voorschijn gekomen in onder andere Zonhoven, Zutendaal, St. Truiden en Genk. De buit daarbij varieerde van helemaal niets tot 20.000 gulden.

De mannen bedreigden hun slachtoffers steevast met jachtgeweren met een afgezaagde loop en droegen speciaal voor dit werk aangeschafte kleding en maskers.

De bende liep in het vizier van de politie toen Alexander M. uit Genk voor een heel andere misstap een paar dagen werd opgesloten. De politie kreeg er lucht van dat hij na zijn vrijlating de overvaluitrusting met de vuilniswagen meegaf en een stuk of wat afgezaagde jachtgeweren in een vijver van het recreatieoord Hengelhoef deponeerde.

De knechten van de twee leiders variëren in leeftijd van 24 tot 45 jaar en komen uit Genk, Schoten, Antwerpen en Temse. Het syndicaat onderhield ook banden met Niclaas E. uit Verviers die zelf al 20 overvallen heeft bekend en Michel van D. die eerder al eens na een schietpartij en een gijzelingsactie de benen wist te nemen uit de gevangenis van Leuven. Hij werd daarna in Amsterdam opnieuw aangehouden. Het onderzoek leverde ook al aanwijzingen op voor nauwe contacten tussen de aangehouden Belgen en Italianen die wegens een overval in Heinsberg in de gevangenis van Aken zijn opgesloten. Die Italianen zouden ook bij de overvallen in Zutendaal en Zonhoven betrokken zijn geweest.

D'66-statenleden lanceren werkgelegenheidsplan

Meer aandacht voor kleinere bedrijven

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het provinciaal bestuur en de gemeenten moeten hun energie niet alleen besteden aan het binnenhalen van grootschalige werkgelegenheidsprojecten, maar ook aan kleinere zaken aandacht schenken. Daarbij moet vooral niet vergeten worden dat het midden- en kleinbedrijf een grote potentiële schepper van nieuwe werkgelegenheid is. Stimulering van nieuwe initiatieven in het midden- en kleinbedrijf moet daarom krachtig ondersteund worden. Dat vindt de statenfractie van D'66. De statenleden Aad Ressoort en Jo Toussaint hebben bij het provinciaal bestuur een aantal voorstellen ingediend, die zij graag opgenomen zien in het provinciaal sociaal-economisch beleidsplan.

De D'66-fractie is van mening dat er te weinig onderzoek wordt gedaan naar de mogelijkheden die kleinschalige ondernemingen kunnen bieden om een bijdrage te leveren aan een vermindering van de werkloosheid. D'66 vindt dat het ETIL een dergelijk onderzoek zou moeten doen en ook voor een regelamtige bijstelling van de cijfers moet zorgen. Daarnaast moeten, vooral de kleinere, gemeenten meer deskundigheid krijgen op het gebied van werkgelegenheidsvraagstukken. In samenwerking met de Bestuursacademie zou daarom een cursus gestart moeten worden om ambtenaren de nodige scholing te geven.

Volgens Aad Ressoort jagen het LIOF en de provincie teveel achter grootschalige projecten (Terworm, vliegveld, Inmos, tweewegkabel) en wordt vergeten dat het in Limburg vooral de kleinere bedrijven zijn die de laatste jaren voor nieuwe banen hebben gezorgd. „Reacties van ondernemers leren ons dat het LIOF niet geeft wat men daarvan verwacht. Er is in bedrijven veel kritiek en commentaar op de behandeling van aanvragen door het LIOF", aldus Ressoort.

Leegstand

De D'66-statenleden vinden dat naast een inventarisatie van industrieterreinen ook een inventarisatie van leegstaande bedrijfspanden moet plaatsvinden. Op die manier kunnen startende ondernemers gemakkelijker een hen passende keuze maken. Opgemerkt wordt dat in Limburg in 1983 liefst 14 miljoen gulden renteverlies is geleden op niet-benutte industrieterreinen.

Piraten scoren hoog

Vervolg van pag. 1

MAASTRICHT – Opvallend – zo bleek uit het luisteronderzoek van de NOS – was verder dat de uitzendingen tijdens de lunchpauze in het algemeen beter werden beluisterd dan de programma's in de vroege ochtend en de namiddag. Vooral Radio Friesland viel op door een verschil van 10 procent tussen de lunch- (20 procent) en de avonduitzending (10 procent).

Voorts constateerde de NOS-afdeling dat de belangstelling voor de overige zenders inclusief buitenlandse zenders en piraten, in de zuidelijke regio's het grootst was (luistertijdaandeel 14 procent voor Limburg en 10 procent voor Brabant). In de Randstad en het Oosten was die belangstelling gehalveerd (6 à 7 procent), terwijl in het Noorden de aandacht voor deze categorie niet boven de 2 à 3 procent kwam.

De andere regionale omroepen blijven in ons land na Hilversum 3 het best beluisterd. Die komen op de tweede plaats na de uitzendingen van Hilversum 3 en vóór Hilversum 1. Dit blijkt uit de donderdag vrijgegeven resultaten van een onderzoek dat in november werd uitgevoerd door de NOS-afdeling Kijk- en Luisteronderzoek. In de regio Zuid-Oost Brabant ligt de belangstelling voor de regionale omroep zelfs aanzienlijk hoger dan voor Hilversum 3 (respectievelijk 45 tegen 33 procent).



MAASTRICHT – De muziekkapel van de Maastrichtse politie is uitgenodigd in het Italiaanse Trento de wereldkampioenschappen skiën voor politiemensen muzikaal te omlijsten.

Bij de openingsceremonie op zondag 3 maart zullen politiemuziekkorpsen uit de gehele wereld aantreden. De Maastrichtse politiekapel zal hierbij Nederland vertegenwoordigen. Deze ceremonie zal via de Eurovisie worden uitgezonden. De

Bij WK skiën politie
Politiekapel Maastricht naar Trento

Maastrichtse kapel zal vier dagen in Trento verblijven.

Het is voor het eerst dat de Maastrichtse politiekapel zal optreden onder leiding van haar nieuwe dirigent Huub Crûts uit de Landgraaf, een internationaal bekend solo-hoornist. Huub Crûts, die eens deel uitmaakte van het fameuze kamerorkest Collegium Aureum, is hoofdvakdocent voor hoorn en kamermuziek aan het Conservatorium Maastricht. Als dirigent is hij voorts verbonden aan de harmonie Amicitia in Vilt en de harmonie Caecilia in Nieuwenhagen.

Ir. C. J. Janmaat in Baexem:

'Van uitstel inning superheffing komt geen afstel'

BAEXEM – „Laten we ons geen illusies maken, dat we aan de superheffing ontkomen en dat het wel zal meevallen. We hebben ons best gedaan om inning zo lang mogelijk uit te stellen. Maar van uitstel komt geen afstel. De inning zal plaats hebben. Daarover mag geen misverstand bestaan", concludeerde ir. C. J. Janmaat, de adjunct-directeur van de veehouderij- en zuivelpoot van het ministerie van landbouw en visserij woensdag in Baexem tijdens de jaarvergadering van de Limburgse Bond van Rundveehouders.

Spreker gaf toe dat het „een verschrikkelijk ingewikkeld systeem" is geworden, „dat nog niet voor honderd procent draait, maar wel werkt."

Die ingewikkeldheid is een van de grootste grieven van de melkveehouders, zo stelde Jan Gielen als voorzitter van de Limburgse Bond van Rundveehouders in zijn jaarrede. Daarom bepleitte hij een drastische vereenvoudiging van de beschikking en eliminatie van de kneipunten.

Ook drong Jan Gielen aan op opheveling van de onbenutte quota van de zogenoemde onderschrijders naar de overschrijders.

Een suggestie, die ir. Janmaat in zijn rede oppakte. „We moeten die quota op een goede manier aanwenden, evenwel niet om er de overschrijders – zeg maar de waaghalzen – mee te belonen".

Tenslotte sprak ir. Janmaat „een zeer vermanend woord" tot de rundveehouders, die het niet zo nauw met de hygiëne nemen. „Om een goed houdbare kaas te maken wordt nitraat aan de kaas toegevoegd ter voorkoming van de werking van boterzuurbacteriën. Zo ging het jaren. Er zijn landen, zoals Frankrijk, die moeilijk beginnen te doen en zwaardere eisen gaan stellen aan de hoeveelheid nitraat in kaas. Naar Frankrijk exporteren we per week zevenhonderd ton. Als Frankrijk de deur dicht gooit, zullen andere EEG-landen volgen. De bezorgen plaatsen ons daarom voor een gigantisch probleem. Als we geen perfecte melkhygiëne in acht nemen, gaan we naar de knoppen", zo profeteerde hij.

Jeugdtheaterfestival ook op kleine podia

MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten hebben in beginsel aan het Overleg Kleine Podia een subsidie van 50.000 gulden toegezegd voor deelname aan het Jeugdtheaterfestival 1985. Om dit jaar het jeugdtheater een ruime(re) kansen te bieden, heeft het provinciaal bestuur eerder reeds een subsidie van 150.000 gulden verstrekt aan de gezamenlijke Limburgse schouwburgen.

Drietal wilde verzekering voor 3 miljoen tillen

LIST SLAAGDE NIET

MAASMECHELEN – Samen met ex-profvoetballer Eric M. (27) uit Maasmechelen en diens dorpsgenoot Allessandro S. (22) probeerde spaarkashouder Gaston R. (24) uit Lanklaar een verzekeringsmaatschappij listig voor 3 miljoen franken te tillen. Het plan mislukte en het trio zit nu in de cel. De raadkamer van de rechtbank in Tongeren zal vandaag over hun verdere opsluiting beslissen.

Gaston R. bedacht het plan. Hij deed het voorkomen of er in het voorbije weekeinde was ingebroken in het filiaal van de spaarkas Argenta in Lanklaar. Hij deed maandag aangifte van de inbraak en van verdwijning van 3 miljoen aan Belgische en Westduitse valuta.

Het geld zou op vrijdag juist voor sluitingstijd door Eric M. daar zijn gedeponeerd. Allessandro S. had voor de juiste enscenering in het bankfiliaal gezorgd door zich daar een nacht te laten insluiten en alle bureau's en kasten te forceren. Na zijn werk werd hij door Eric M. – die nog eens de achterdeur van het gebouw intrapte – bevrijd.

De politie vertrouwde al meteen na de aangifte het verhaal over de inbraak niet. Het kasgeld in de bank was maar voor maximaal 700.000 franken – 35.000 gulden – verzekerd.

De ex-voetballer werd eens duchtig aan de tand gevoeld over de herkomst van de 3 miljoen zo vlak voor sluitingstijd van de bank. Hij kon er geen aannemelijke verklaring voor op tafel leggen. Het drietal heeft inmiddels al de poging om listig aan de verzekeringspenningen te geraken bekend.

Provincie hield jarenlang alles bij het oude

Gewijzigde Hinderwet in Limburg 'verzwegen'

door servé overhof

MAASTRICHT – Limburg telt ongeveer vijfhonderd opslagplaatsen van afvalstoffen en dergelijke wier ontstaan en voortbestaan goedkeuring behoeven van de overheid. Die overheid heeft op dit moment drie gezichten, enerzijds als gevolg van een recentelijk bij wet geregelde competentieverschuiving en anderzijds door een misverstand in het Provinciehuis te Maastricht, onlangs door de Arobrechter aan het licht gebracht. Naarstig wordt thans alles in het werk gesteld om het verwarrende beeld weer glad te strijken en 'inzichtbaar' voor de doorsnee burger.

Sinds jaar en dag hanteerde het provinciaal bestuur de 'Verordening op opslagplaatsen in Limburg', óók nadat per 1 november 1981 de vaderlandse Hinderwet was uitgebreid en van toepassing gebracht op voorzieningen die tot dan toe bij provinciale verordening geregeld dienden te worden. De Haagse missive daaromtrent is òf niet bijster duidelijk geweest òf aan gouvernementele kant is verzuimd de bril schoon te poetsen.

Feit was in elk geval, dat de Verordening op opslagplaatsen in Limburg ongewijzigd van kracht bleef en zelfs in januari 1982 nog werd gewijzigd, zozeer overtuigd was de Provincie van haar onaangetaste bevoegdheid op het terrein van opslagplaatsen. Dat daarin heel wat pleegt om te gaan, blijkt duidelijk uit een indrukwekkende opsomming die artikel 1 van de provinciale verordening geeft van tientallen materialen en soorten afval die, niet anders dan bij vrijstelling door G.S., mochten worden opgeslagen op daartoe goedgekeurde plaatsen en terreinen.

Nietig

De Arobrechter, in casu de afdeling Rechtspraak van de Raad van State, heeft korte tijd geleden onomstotelijk vastgesteld dat het provinciaal bestuur van Limburg nog steeds een verordening in stand hield waaraan door een hogere wetgever alle kracht was ontnomen. De Raad van State deed dat bij uitspraak in een geschil tussen een inwoner van de gemeente Echt en het college van Gedeputeerde Staten. Als gevolg daarvan bleken alle vrijstellingen die G.S. na 1 november 1981 aan de 'Verordening op de opslagplaatsen' hadden ontleend nietig te zijn. Sinds die datum berustte deze taak immers op grond van gedelegeerde Hinderwet-bevoegdheid bij de gemeenten. In een enkel geval vormde de plaatselijke Algemene Politieverordening of langs de weg van een gemeentelijk bestemmingsplan.

Zoals op vele regels bestaat ook op deze een uitzondering. Provinciale vrijstellingen die vóór 1 november 1981 (wettig) zijn afgegeven, behouden hun rechtskracht tot aan het einde van de vastgestelde periode van vijf jaar, uiterlijk dus 1 november 1986. Door de Provincie verleende vrijstellingen gelden echter niet als vrijbrief voor de toekomst. Het is denkbaar, dat gemeenten in een bepaalde opzichten ten aanzien van opslagplaatsen een andere beleidslijn wensen te volgen dan de Provincie.

Reclame

Ongeveer drie-kwart van de vijfhonderd opslagplaatsen is thans gestald onder de algemene noemer van de Hinderwet. Zij gaan in de toekomst het wakend oog van de gemeente ervaren. Over het restant blijft de Provincie bevoegdheid behouden op grond van de gewijzigde Hinderwet of een aanvullende provinciale verordening. Voor het opslaan van autowrakken wordt een overgangsregeling gemaakt. De bevoegdheid een vergunningen af te geven gaat tijdelijk naar de gemeenten, in afwachting van een Provinciaal Autowrakkenplan dat binnen het raamwerk van de Afvalstoffenwet in voorbereiding is. Zodra Provinciale Staten dat nieuwe plan hebben goedgekeurd, krijgen G.S. het weer voor het zeggen over autowrakken.

G.S. hebben deze week ook een besluit genomen ten aanzien van afvalstoffen die niet geregistreerd kunnen worden onder de nieuwe Hinderwettaak van de gemeenten en evenmin onder de autowrakkenregeling. Het betreft het opslaan van materialen voor wegbehoef (zand, stenen etc.), aannemingsmateriaal en tuinartikelen. Het is de bedoeling deze 'schimmige tussenmoot' in te passen in de bestaande Reclameverordening, die tot nog toe in hoofdzaak was afgestemd op het weren van reclameborden in het landschap kunnen ontsieren.

Dezer dagen worden de gemeenten nader door de Provincie over de gewijzigde situatie geïnformeerd.

officiële mededelingen

GEMEENTE BORN

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Born maakt bekend dat bij koninklijk besluit van 9 januari 1985, no. 105, onherroepelijk is geworden het bestemmingsplan „Buitengebied" van de voormalige gemeenten Obbicht en Papenhoven (thans gemeente Born), welk plan is vastgesteld door de raad van de voormalige gemeenten Obbicht en Papenhoven d.d. 26 mei 1977 en waaraan Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 30 juni 1978 gedeeltelijk goedkeuring hebben onthouden.

Voormeld plan ligt met ingang van 20 februari 1985 ter gemeentesecretarie, kamer 13, ter inzage.

Born, 15 februari 1985

De burgemeester voornoemd,
P.L.H. Creemers

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Kerkrade maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de raad van de gemeente Kerkrade in zijn openbare vergadering van 7 februari 1985 heeft besloten dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor:

- het perceel gelegen aan de Kapelweg 10A;
- de percelen kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie E nrs. 4096 ged., 4025 ged. en 4026 ged., gelegen aan de Domaniale Mijnstraat;
- het perceel gelegen Schiltgen 35;
- het perceel gelegen aan de Kohlbergsgracht 50;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie K nr. 208, gelegen aan de hoek Akerstraat/Past. Theelenstraat;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Eygelshoven, sectie B nr. 1936, gelegen aan de hoek Kerkraderstraat/Veldhofstraat;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie B nr. 10064 ged., gelegen aan de Vinkerstraat;
- de gronden globaal begrensd door de Chevremontstraat en Luikerheiderstraat, kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie G nr. 2269;
- de gronden globaal begrensd door de Kruisstraat en Gulperstraat, kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie E nr. 4825;
- de gronden globaal begrensd door de gedeelten van de Pannesheiderstraat, Kokelestraat, Josephinastraat en Josephinaplein en een gedeelte van de Theresiastraat alsmede Dumontplein;
- de gronden globaal begrensd door de Pr. Beatrixstraat, een gedeelte van de Zonstraat, een gedeelte van de Erensteinerstraat en een gedeelte van de Nassaustraat.

De besluiten van de raad met de daarbij behorende tekeningen liggen voor een ieder ter inzage op de gemeentesecretarie, afd. ruimtelijke ordening en volkshuisvesting.

Kerkrade, 11 februari 1985.
De burgemeester voornoemd,
Mr. J.G. Smeets.

● *Drie van de zeven leden van de werkgroep Podium Posjet. V.l.n.r. Paul Baeten, Jeroen de Smet en Jo Sijen.*

Buitenstaanders worden met open armen ontvangen

Podium Posjet meer dan een theater

door theo pasing

MAASTRICHT – 'Als het pauze is voor de een, begint de voorstelling voor de ander'. Een opmerking, die sinds enige tijd veel gehoord wordt in het psycho-medisch streekcentrum Vijverdal in Maastricht. Met het idee van de culturele werkgroep Podium Posjet om op zondagmiddag een poppenkastvoorstelling voor de jeugd uit de omgeving in het eigen theater te brengen krijgt het Trefcentrum, dat dan ook als foyer van het theater dienst doet, speciale aandacht van de patiënten. Ze scheppen er een groot genoegen in om de kinderen te bekijken als ze slag leveren om hun ranje met rietje of een andere plakkerige versnapering en tussendoor op speelse wijze de foyer demonteren. Het zijn vooral oudere vrouwelijke patiënten, die de klok gelijk zetten op het begin van de pauze. Als de kinderen weer het theater in zijn, trekken ook zij zich weer terug.

Met het contracteren van het poppenkasttheater De Kleine Wereld heeft de werkgroep Podium Posjet in het kader van het beeldvormingsprojekt een goede zet gedaan. De kinderen komen onbevangen het centrum binnen en zorgen ervoor, dat er ineens een geheel andere sfeer binnen het gebouw komt. Dat geldt trouwens ook door de aanwezigheid van de bezoekers van andere theatervoorstellingen, die in Podium Posjet gegeven worden.

Tweede seizoen

Het professionele theater, dat in Vijverdal is ondergebracht, wordt 'gerund' door een werkgroep van zeven man, die culturele belangstelling vanuit hun beroep of hun hobby hebben. Podium Posjet is zijn tweede theaterseizoen ingegaan en stilaan begint zich een zekere loop af te tekenen, zonder daar overigens erg juichend over te doen. Dat doen de drie gesprekspartners van Podium Posjet, Paul Baeten, Jeroen de Smet en Jo Sijen dan ook niet. Voor hen is het uitermate belangrijk, dat het bij het grote publiek bekend wordt, dat de theatervoorstellingen voor iedereen toegankelijk zijn. In wezen zijn ze ook opgezet voor de buitenwacht. Met het doel de buitenstaander vertrouwd te maken met de gang van zaken binnen het instituut en vooral het voornaamste deel weg te nemen als zou het griezelig zijn of erger nog gevaarlijk om er te komen. Podium Posjet draait voor het organiseren van zijn activiteiten zonder subsidie, hoewel thans pogingen gedaan worden om van gemeente en/of provincie en rijk projektsubsidie te verwerven. Het instituut Vijverdal komt voor het theater op, terwijl de werkgroep moet proberen de activiteiten, die zij erin ontplooit, kostendekkend te maken. De entreegelden zijn de enige inkomstenbron. De werkgroep heeft vier jaar de tijd gekregen om het theater vorm te geven. Anderhalf jaar zijn daarvan verstreken.

Beeld

Paul Baeten: 'In het kader van het beeldvormingsprojekt willen wij een zo eerlijk mogelijk beeld van de psychiatrie scheppen. Op de eerste plaats moeten de vooroordelen ten aanzien van het instituut en zijn patiënten afgebouwd worden. Dat proberen we te bereiken door het zogenaamde twee-weg-verkeer. Wij werken naar buiten toe, maar we willen ook de mensen zoveel mogelijk naar binnen halen. Het zwembad wordt aan derden verhuurd, evenals de tennisbanen, de voetbalterreinen en de gymzalen. Het theater wordt nooit uitgegeven, omdat het een veel te kwetsbaar geheel vormt door zijn gevoelige apparatuur'.

Kwaliteit

Het theater is in Vijverdal gebouwd voor de spel- en dramatherapie. In de weekends wordt het voor de eucharistieviering gebruikt. Maar in de avonduren lag het gewoonlijk leeg. Door een schouwburgachtige programmatie op te zetten is er nu regelmatig in de avonduren professioneel theater te zien. In grote lijnen ligt het zo, dat er op vrijdagavond een voorstelling door professionele artiesten wordt gegeven, op zaterdag door een amateurvereniging en op zondagmiddag poppentheater voor de kleintjes. Jeroen de Smet: 'In de programmatie letten we er speciaal op, dat we niet met de Maastrichtse schouwburg gaan dobberen. Wij willen slechts aanvullen met kleinschaliger produkties, waarop uiteraard ook een kleiner publiek afkomt. Die voorstellingen komen overwegend uit het margetheater'. Dank zij Podium Posjet hebben de Limburgse amateurs er ook een professioneel podium bijgekregen. Diverse verenigingen hebben al een uitnodiging van Podium Posjet gehad om er te spelen. Jeroen de Smet: 'We kijken daarbij uiteraard wel op de eerste plaats naar kwaliteit. Dat doen we heel consequent'. Door de intimiteit van het theater komen deze voorstellingen, ook bij een zeer gering aantal bezoekers, nog goed tot hun recht. Gemiddeld zijn er twintig tot vijftig bezoekers. Er zijn ook produkties, die voor volle zalen gezorgd hebben, zoals 'Mistero Buffo' van het Limburgs Toneel Sittard en de cabaretière Brigitte Kaandorp. Maar er zit nog geen automatische loop naar het theater in. Jeroen de Smet: 'Als je bekendheid levert, oogst je ook bekendheid. Een bekende artiest is duur en voor ons met een zaalcapaciteit van 150 plaatsen al vlug onrendabel'.

Paul Baeten: 'Wij zijn nu bezig om groepen in Maastricht te enthousiasmeren om bij ons hun activiteiten te brengen. We denken daarbij aan scholen. In plaats van een kille hal kan het schoolcabaret in een theater gespeeld worden'. Het instituut zelf reageert nog lijdzaam op het professionele theater. Paul Baeten: 'Vanuit de inrichting zelf krijgen we heel weinig bezoekers. En het personeel laat zich ook niet in overmatige aantallen zien. Dat is wel begrijpelijk, want als je constant in een therapeutische sfeer zit ben je blij als 's avonds de deur achter je dicht kunt trekken. Je keert niet zo gemakkelijk in de sfeer terug voor andere activiteiten'.

Behalve theateractiviteiten ontwikkelt de werkgroep ook initiatieven op het gebied van beeldende kunst. In de hal voor Podium Posjet is een soort galerie ingericht, waar al exposities van kunstenaars als De Haas, Els Coppens en Marianne van der Heyden, zijn gehouden. De expositie is dagelijks voor iedere belangstellende toegankelijk.

officiële mededeling

GEMEENTE BORN

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Born maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, lid 6 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 18 december 1984, le afdeling no. BN 7274 goedkeuring hebben verleend aan het door de gemeenteraad van de gemeente Born in zijn vergadering van 31 oktober 1983 vastgestelde bestemmingsplan „Kern Holtum".

Bedoeld besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg alsmede vermeld bestemmingsplan liggen met ingang van 20 februari 1985 gedurende een maand voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie, kamer 13.

Gedurende deze termijn kunnen zij die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten hebben gewend, beroep instellen bij de Kroon.

Het beroepschrift moet worden gericht aan H.M. de Koningin en in tweevoud worden ingediend bij de afdeling geschillen van bestuur van de Raad van State, Binnenhof 1, 2513 AA 's-Gravenhage.

Born, 15 februari 1985

De burgemeester voornoemd,
P.L.H. Creemers

Komende week de eerste 'huisbezoeken'

G.S. geven opdracht voor isolatieprojekt

MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten hebben Heidemij Adviesbureau b.v. te Arnhem opdracht gegeven voorstellen te ontwikkelen voor een isolatieprogramma ter verlichting van de geluidhinder rondom Luchthaven Zuid-Limburg. Isolatie van een aantal woningen in dat gebied behoort tot de voorwaarden waaraan moet worden voldaan om het aantal nachtvluchten te mogen uitbreiden.

Het Arnhemse bureau zal worden bijgestaan door Cauberg-Huygen Raadgevende Ingenieurs b.v. te Maastricht en Hameleers Technisch Adviesbureau b.v. te Sittard. Zodra het projektvoorstel is uitgebracht, zullen G.S. overeenkomstig de voorwaarden van de regering nader overleg voeren met de gemeentebesturen van Beek en Meerssen, zo werd gisteren namens het provinciaal bestuur meegedeeld.

Om een duidelijk beeld te krijgen van de verscheidenheid van te isoleren vertrekken zullen medewerkers van Heidemij Adviesbureau in de komende (carnavals)week een begin maken met huisbezoeken in de gemeente Beek. Het bureau heeft in het isoleren van woningen tegen geluidhinder van vliegtuigen ervaring opgedaan bij isolatieprojekten rondom Schiphol en het Midden-Limburgse Asenray.

In laatstgenoemde plaats werden woningen geisoleerd vanwege geluidsoverlast van militair vliegverkeer van en naar de Westduitse basis Brüggen. De twee andere bureaus waren betrokken bij soortgelijke geluidsisolatieprojekten in Schinveld en Asenray. Indien G.S. erin slagen met de gemeentebesturen van Beek en Meerssen overeenstemming te bereiken over de consequenties van een nieuwe nachtvluchtenbeschikking dan zullen zij, aldus een gisteren uitgegeven verklaring, het initiatief nemen om de betrokken bevolking voor te lichten over de reden en de wijze van uitvoering van het isolatieprojekt.

Milieucommissie

Op 4 maart vindt om 17 uur in het voormalig gemeentehuis van Bunde een vergadering plaats van de speciaal ten behoeve van de luchthaven ingestelde milieucommissie. Tijdens die vergadering worden onder meer de concept-nachtvluchtenbeschikking en de in verband daarmee te treffen maatregelen besproken.

Rechter straft strenger dan officier eist

HEERLEN – De politierechter te Heerlen heeft gistermorgen in de rechtzaak tegen de 32-jarige M.N. uit Heerlen, de 23-jarige A.N. uit Klimmen, de 26-jarige W.L. en de 24-jarige A.P., beiden uit Valkenburg, gedeeltelijk zwaardere straffen opgelegd, dan de officier van justitie had geëist.

Het ging hierbij om een vorig jaar in het Geleense kledingbedrijf Super-Confex gepleegde inbraak. De buit bedroeg 40.000 gulden. A.P. stond tevens terecht voor een schietpartij die vorig jaar tijdens de carnaval plaatsvond bij de Heerlense dancing Studio 54. Verdachte schoot hierbij iemand in zijn been en een toevallige voorbijganger in het hoofd, dit laatste niet moedwillig. Verder werd hem ten laste gelegd dat hij betrokken zou zijn geweest bij een soortgelijk incident rond de Palma-bar eveneens in Heerlen. Hiervan staat echter alleen vast dat P.'s pistool gebruikt werd. Politierechter mr. Michiels van Kessenich verwees deze zaak door naar de arrondissementsrechtbank omdat zij de maximale straf die zij voor deze reeks misdrijven kan opleggen, ontoereikend achtte.

Tegen de overige drie verdachten eiste de officier van justitie mevrouw mr. Huurman vijf maanden gevangenisstraf waarvan twee voorwaardelijk. De rechter oordeelde deze eis echter in twee gevallen te laag. Haar vonnis luidde dan ook vijf maanden onvoorwaardelijk met aftrek van voorarrest. A.N. werd conform de eis van de officier veroordeeld omdat hij in tegenstelling tot de anderen niet eerder met justitie in aanraking was geweest.



● *Samen met de Mirlitophilen hees de Sjuutbemanning het oud wief en gaf daarmee het startsein voor de Auw Wieveravond.*

Vandaag zeven ontvangsten in zes gemeenten

Blauw Sjuut: ook derde vaardag kon niet stuk

door max schmeetz

MAASTRICHT – Wat moet je als je als Heerlense Blauw Sjuut in Maastricht, de hoofdstad van Limburg wordt ontvangen „in het Nederlands"? Wat je dan moet, bleek gisteravond al gauw, namelijk gewoon goed luisteren. En dat deed de bemanning van de Sjuut aan het bijna-eind van haar derde vaardag, daar in het statige Mestreechse Stadhuis, en wel na Nella Lázar, wethouder van Onderwijs en Cultuur, die middels een prima gedicht vol carnavaleske ingrediënten, een lichtelijk gekruid, maar beheerst recept ter beschikking stelde voor allen die, en zeker in deze dagen, het relativeren mogelijkerwijs wat vreemd is geworden.

Aldus gesterkt, maakten de Schuitelingen zich dan ook op, om vanuit de schoot der Keemeleers, de gastheren aan de Maas, in Valkenburg Vetdonnestig en daarmee Auw Wieverdaag tot een goed einde te brengen.

Gistermorgen vroeg begonnen, na een klinkend afscheid in het Eifelstadje Kornelimunster woensdagavond, was het de Sjuut een eer te gast te zijn in de Grundschule aldaar. Een vrolijk bezoek aan in de sneeuw dansende kinderen, uitgedost op een wijze al was het al Vasteloavend zelf.

Vetdonnestig

Die carnavalssfeer heerste gisteren overigens al in het hele Rijnland en zeer zeker in Aken, waar, hoe kan het ook anders, Heerlenaren de Akenaren qua massaliteit naar de kroon trachtten te steken. Wie Vetdonnestig kent en bovendien Aken weet, zo hij al de moed heeft er in door te dringen, wat hem te wachten staat.

Vaals, de eerste havenstad in territoriale wateren sinds woensdag, ontving de Sjuut weer als een oude getrouwe. Al 36 jaar in ononderbroken volgorde meerde het narrenschip daar af en wat vrienden dan met elkaar uithalen, gaat niemand wat aan. Vetdonnestig gisteren, was tevens Valentijnsdag, zoals Akens Oberburgermeister Kurt Malangré het in ieder kond deed en dat leken ze tot in Gulpen gehoord te hebben. In het Ontmoetingscentrum „De Timpaan" werden de vaargasten dan ook als het ware „ingelegd" in alle goede dingen dezer aarde, die men gasten maar kan „aandoen".

Twee keer

Tweemaal ankerde de Sjuut gisteren in Valkenburg. Eenmaal 's avonds, maar ook eenmaal al in de middag en dat vanwege een practische act. Samen met de Mirlitophilen werd bij het oude Stadhuis als een soort opmars voor de Auw Wieveravond een donkergeklede, bejaarde dame ten top gehesen. Over het preciese waarom van deze luidruchtig begeleide daad, tast ook nu nog elke opvarende in het volslagen duister.

Vandaag de laatste en drukste vaardag. Zeven ontvangsten in zes gemeenten. En dan valt het anker om 10.00 uur vanavond voor het laatst aan het Heerlense Wilhelminaplein, waar Stadsprins Sjef I van de Winkbülle het dan van de schepelingen mag overnemen.

Frohsinn speelt D'r Tsoekernonk

KERKRADE – De Kerkraadse toneelvereniging Frohsinn legt momenteel de laatste hand aan het nieuwe 'klapstuk' voor dit jaar getiteld D'r Tsoekernonk. Het stuk geldt als opvolger van D'r Koeëtnelles waarmee vorig jaar zoveel succes werd geboekt. Regisseur Koos van Reyen en de tien acteurs repeteren al vanaf september aan D'r Tsoekernonk. De première vindt zaterdag 2 maart plaats in het Verenigingsgebouw in Spekholzerheide. De andere uitvoeringen staan gepland voor 3, 9 en 10 maart.

OFFICIER VAN JUSTITIE TE MAASTRICHT KONDIGT AAN:

Vervolging pastoor bij meedoen aan gansslaan

DEN HAAG – De Officier van Justitie te Maastricht is van plan de pastoor van Oost-Maarland voor de kantonrechter te brengen als hij weer als eerste meedoet aan het gansslaan. De Maastrichtse advocaat mr. F. Fernhout heeft dit gisteren meegedeeld bij de waarnemend voorzitter van de afdeling rechtspraak van de Raad van State, mr. P.J. Boukema.

Mr. Fernhout trad op voor de afdeling Sittard van de Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Dieren, die schorsing wil van de vergunning, die de burgemeester van Born heeft gegeven voor het ganstrekken, volgende week dinsdagmiddag in Grevenbicht.

Volgens mr. Fernhout wil de Officier van Justitie de pastoor van Oost-Maarland vervolgen op grond van de provinciale verordening tegen dierenmishandeling, die het slaan of trekken van ganzen, dood dan wel levend, verbiedt. De verordening dateert van 1878.

De verordening is ook bij de Raad van State aan de orde geweest. Dat was bij de behandeling van het ganstrekken in Grevenbicht vorig jaar. De voorzitter van de afdeling Rechtspraak sprak toen als voorlopig oordeel uit dat het de vraag is of de provinciale verordening nog steeds rechtsgeldig is. Hij kan zijn achterhaald door het Wetboek van Strafrecht. De afdeling Rechtspraak zelf moet over deze vraag nog ten gronde uitspraak doen.
In elk geval vond de voorzitter dat de burgemeester van Born geen taak heeft bij de provinciale verordening.

Mr. Fernhout betoogde thans dat bedoeld zal zijn "geen taak bij het verlenen van een vrijstelling van het verbod, want dat is een taak van Gedeputeerde Staten". De advocaat stelde dat de burgemeester geen vergunning kan geven op grond van het artikel over de openbare orde in de plaatselijke politieverordening, omdat de vergunning ertoe leidt dat een andere wet, te weten de provinciale verordening, wordt overtreden.

Zo heeft Rotterdam geen vrijstelling van het bestemmingsplan mogen geven voor sexboten, omdat als gevolg van die vrijstelling het artikel in het Wetboek van Strafrecht, dat het geven van gelegenheid verbiedt, zou worden overtreden.

Staatsraad Roukema zei het een interessante stelling te vinden, maar hij vroeg zich af of hij tot een ander voorlopig oordeel moet komen dan zijn collega, mr. Polak die vorig jaar dienst deed.

Vandaag laat mr. Boukema weten of de vergunning van de burgemeester in stand blijft, dan wel geschorst wordt. Hij gaf al vast te kennen dat niet gesteld kan worden dat de vergunning leidt tot aantasting van de openbare orde. De Dierenbescherming telt in Born slechts enkele leden. De meerderheid van de bevolking vindt ganstrekken niet iets dat tot aantasting van de openbare orde leidt.

De heer J. M. J. van der Sluijs, bestuurslid van de Vasteloavensvereniging "Zawpense '75" betoogde uitvoerig dat het ganstrekken, of gansrijden, gezien moet worden als een overblijfsel van een offerritueel.

Alleen bemonstering roept vragen op

Rijkswaterstaat positief over onderzoek Reinwater

MAASTRICHT – In een eerste reactie op het rapport "Maaswater onderzocht" van de Stichting Reinwater stelt de Rijkswaterstaat directie Limburg dat de opzet van het onderzoek goed kan worden genoemd. Echter, de wijze waarop de bemonstering is uitgevoerd hebben bij Rijkswaterstaat nogal wat vragen doen rijzen. Binnenkort zal hierover overleg met de Stichting Reinwater worden gevoerd.

Rijkswaterstaat, die als beheerder van de rivier eveneens streeft naar een schonere Maas, spreekt in zijn reactie zijn waardering uit voor het werk van de stichting. Daarbij wordt er op gewezen dat lozingen door bedrijven slechts met vergunning mogen plaatsvinden onder door Rijkswaterstaat te stellen voorwaarden. Zowel de vergunnningsaanvragen als de vergunningen zelf en voorts de controlegegevens van deze lozingen zijn openbaar. Rijkswaterstaat controleert aan de hand van bemonsteringen regelmatig de bedrijfsgegevens.

Rijkswaterstaat constateert daarbij dat mee door de bouw van een groot aantal installaties voor rioolwaterzuivering en dankzij het plegen van overleg met het bedrijfsleven over de lozingen en de controle daarop de kwaliteit van het Maaswater belangrijk is verbeterd.
Voorts vindt binnen de in 1983 ingestelde Technische Maascommissie overleg plaats over het grensoverschrijdende Maaswater. Met betrekking tot onder meer de Roer wordt dergelijk overleg gevoerd binnen de Permanente Grenswaterencommissie Nederland-Duitsland.

Schriftelijke vragen aan G.S.

Limburg wil deel toeristische koek

MAASTRICHT – Hebben Gedeputeerde Staten al namens Limburg een claim gelegd op een (belangrijk) deel van de 330 miljoen die staatssecretaris Van Zeil de komende vier jaar in de toeristische sector wil steken? In vrije vertaling komt hier de eerste van een reeks schriftelijke vragen op neer, die het PvdA-Statenlid J. Janse aan G.S. heeft doen toekomen. Het beleid dat de staatssecretaris voor ogen staat, zal zich richten op congrestoerisme, bezienswaardigheden in stedelijke gebieden, elkweervoorzieningen, goedkope vormen van logiesaccommodatie etc. Het Statenlid vraagt welke Limburgse projekten naar het oordeel van het college het meest in aanmerking komen voor ondersteuning of ontwikkeling in het kader van dat beleid. Van zijn kant draagt Statenlid Janse met name cultuurtoerisme, jeugdtoerisme en toeristische bewegwijzering voor.





'IK HEB VRIJ OP 14 MEI'

Sittardse acolythen pleiten voor vrij op dag pausbezoek

SITTARD – Het Sittardse acolythen-college St.-Michiel verspreidt dezer dagen zelf ontworpen affiches, waarop een scholier met boeken staat afgebeeld en het opschrift: 'Ik heb vrij op 14 mei'. Daarmee willen de acolythen bepleiten dat de dag waarop de paus een bezoek aan Limburg brengt, de scholen dicht moeten zijn, zodat scholieren die dat willen de plechtigheden op het vliegveld Beek kunnen meemaken. „Er is al genoeg negatieve publiciteit rond de komst van de paus; daar willen wij iets positiefs tegenover stellen," zegt voorzitter van het acolythencollege Jacques Pfennings.

Acht van de 35 leden van dit college zullen ook op zondag 12 mei in aktie komen voor het pausbezoek. Die dag worden zij in de Utrechtse Jaarbeurshallen verwacht waar zij gelegenheid krijgen met de paus te spreken tijdens de ontmoetingsmiddag waarop de parochies zich aan de paus presenteren.

Wat de plechtigheid op vliegveld Beek betreft, zullen nadere details over de taak van de acolythen nog worden bekend gemaakt. De hoogmis zelf wordt gediend door elf acolythen, die uit verschillende parochies komen. De honderden andere acolythen zullen plaats krijgen op de twee grote tribunes die links en rechts van het altaar worden opgericht. De acolythen zullen gekleed zijn in toog en rochette.

Tijd van waarschuwend optreden tegen overtredingen nu voorbij

Rijkspolitie te water trekt de touwtjes aan

door jan a. c. de klerk

MAASBRACHT – De hele scheepvaart zal er rekening mee moeten houden dat de rijkspolitie te water stilaan bekeurend zal gaan optreden tegen overtredingen van het nieuwe Binnenvaart Politie Reglement. Een jaar lang zijn conform de richtlijnen van de procureurs-generaal veel van die overtredingen nog door de vingers gezien en volstond de politie met een waarschuwend optreden. Het nieuwe reglement is op 1 april vorig jaar van kracht geworden.

„Logisch dat aan zo'n wettelijke regeling nu ook de hand gehouden gaat worden. Ieder heeft voldoende tijd gehad er vertrouwd mee te raken", zegt groepscommandant adjudant Schenkman van de rijkspolitie te water in Maasbracht. Het werkterrein van die groep omvat de gehele provincie Limburg.

De nieuwe wettelijke voorschriften gelden in tegenstelling tot de oude voorschriften voor al het verkeer op het water; zowel voor de beroepsvaart – met inbegrip van baggervaartuigen en -machines – als voor de pleziervaart. Er zijn veel oude voorschriften in van kracht gebleven. „Maar vooral op het gebied van de seinvoering is er wel veel veranderd. Op die punten gaan we de touwtjes nu wat strakker aantrekken", zegt adjudant Schenkman.

De rijkspolitie te water in Limburg is tot nu toe niet alleen waarschuwend opgetreden, maar heeft ook heel wat inspanning verricht om vooral de watersporters te informeren over het nieuwe reglement. Daarvoor zijn sinds april tal van watersportverenigingen bezocht.

In Amsterdam heeft districtscommandant B. Schmidt van de rijkspolitie te water in Friesland er ook op gewezen dat van nu bij overtredingen op het water op minder clementie kan worden gerekend. Tijdens de komende watersporttentoonstelling Hiswa '85 in Amsterdam zal de rijkspolitie te water nog eens uitvoerige informatie geven over de gedragsregels op het water

Tegelijkertijd zal de politie daar aandacht vragen voor het voorkomen van misdrijven op en aan het water. Het aantal diefstallen van onder andere jachten, motoren en surfplanken en het roven van alle mogelijke voorwerpen uit schepen is de laatste jaren in Nederland fors gestegen.

Controle

Ook in Limburg is dat soort diefstallen sterk toegenomen. Of Limburg daarbij in de pas loopt met de rest van Nederland kan adjudant Schenkman in Maasbracht niet onmiddellijk te zeggen. „Wij voeren jaarlijks een controle uit op deugdelijke afsluiting en vergrendeling van schepen en voorwerpen in de Middenlimburgse jachthavens. Het helpt wel een poosje, maar of dat werk blijvend een nuttig effect heeft betwijfel ik soms wel eens", aldus de Limburgse groepscommandant van de rijkspolitie te water.

A[illegible] de Larrocha onnavolgbaar

[illegible] Alicia de Larro-[illegible] de drukberige [illegible] melancholie [illegible] te geven zich [illegible] ontp[illegible]len. Door [illegible] melodiespel, een [illegible] contrastrijke [illegible] geval niet toe [illegible] zwijmel en sentimenteel gedoe, waartoe deze compositie in overdreven mate uitnodigt. Maar ook in de beide andere werken, de genoemde sonate van Esplá en de Sonate in Bes van Schubert, de laatste sonate van deze componist, liet deze pianiste horen haar Catalaans temperament volledig onder contrôle te hebben. Ook deze uitvoeringen werden gekenmerkt door datgene, wat de Spanjaarden 'rigidez' noemen, door de publicist Reichenfeld ooit vertaald met 'bedwongen, onderhuidse hartstocht'. Souplesse, vertijning, een levendige articulatie, speels licht (zoals bijvoorbeeld in het scherzo van de Schubert Sonate) of heel poetisch (in het schitterend gespeelde Andante sostenuto van deze sonate) zijn de uiterlijke kenmerken van haar in principe heel introverte manier van spelen, die enorme spanningen kan opwekken en zich kan ontladen in hemelse sereniteit, expressieve rijkdom en dromerige lyriek. De meer dan driehonderd toeschouwers in de Heerlense Stadsschouwburg bleken er, gezien hun langdurig applaus na afloop van het recital, enorm van onder de indruk te zijn gekomen.

jos frusch

NS-automatisering [illegible] ongemak in Ransdaal

Via de openbare weg naar v[illegible]nde perron

RANSDAAL — [illegible] spoorwegovergang die van Ransdaal [illegible] station, naar het len of Maastricht [illegible] tweede perron (richting Heerben de laatste [illegible] met enkele [illegible]



● [illegible] bestemd.

Verder staat de ABRI voor wachtende reizigers, ongeveer 70 meter van de plaats waar de trein stopt. Dat alles komt voigens de NS omdat in Ransdaal gewerkt wordt aan de automatisering van het baanvak Maastricht-Heerlen. De blokwachters gaan verdwijnen en hun werkzaamheden zullen met ingang van 1 november geregeld worden vanuit Maastricht.

Bij grotere stations zullen de perronoverstappen blijven. Deze zullen dan automatisch beveiligd worden en treden in werking bij het naderen van een trein. Een dergelijke beveiliging kost duizenden guldens en is volgens de heer Staal, rayonchef van de NS te Maastricht, niet rendabel voor Ransdaal. Dit betekent dat de mensen vanaf het station via de openbare weg en de spoorwegovergang naar het tweede perron moeten.

Het ergste vinden de treinreizigers nog dat zij in weer en wind moeten wachten op de trein terwijl ruim zeventig meter verder dan waar de trein stopt een ABRI staat. Bij de heer Staal is het ABRI-probleem bekend. Hij zegt dat binnenkort een nieuw wachthuisje zal worden geplaatst. Door de automatisering van het baanvak zal op den duur in Ransdaal en Houthem alleen nog de kaartverkoop gaan plaatsvinden op drukke tijden. Buiten deze tijden is het dan mogelijk om in de trein een kaartje te kopen.



● *Het station Ransdaal, door automatisering van het baanvak Heerlen-Maastricht is de zaak enigszins ontregeld.*

Actie van de Socialistische Partij

Opnieuw [illegible] kledingtrans[illegible] voor mijnwe[illegible]

HEERLEN — [illegible] nieuw een [illegible] de Oostelijke Mijnstreek [illegible]

[illegible] te zijn gekomen en er meer [illegible] opgeven dan van win-[illegible] de mensen hier blijkbaar niet om gul te geven. En dat is maar goed ook, want het win-[illegible] Engeland het zo [illegible] Er [illegible] [illegible] Nieuwe [illegible] echt niet in. [illegible] tweede kledingtrans-[illegible] naar Groot-Brit-[illegible] Daarnaast zijn er ook [illegible] vertrokken. [illegible] Zuid-Limburg opgehaalde [illegible] hier op bruikbaar-[illegible] en vervolgens [illegible] landelijk centrum [illegible] spullen overgela-[illegible] die ze naar de [illegible] in Groot-Brit-[illegible] Daar worden de [illegible] via de mijn-[illegible] onder de stakende [illegible] gezinnen ver-[illegible]

ALAAF

Orde van Verd[illegible]ste

[illegible]

EIKENDERVELD



● Prins Wilco I

[illegible]



Kuvrl speelt 'Het w[illegible] sch[illegible]

[illegible]

Raadslid: „VVV moet bij leden aankloppen"

Subsidie voor VVV-folder ter discussie

NUTH – De commissie Openbare Werken en Financiën van de gemeente Nuth wil weten wat de gemeente uitgeeft aan de Vereniging Vreemdelingen Verkeer Groot Nuth. De VVV diende een aanvraag in voor een aanvullende subsidie van 2500 gulden in verband met een oplageverhoging van een VVV-folder. De gemeente had reeds 3.000 gulden gesubsidieerd voor 5.000 folders. De VVV besloot echter de oplage te verhogen tot 15.000 exemplaren. Niet duidelijk is of de VVV hierover vooraf overleg gepleegd heeft met het gemeentebestuur.

Wethouder Heuts kon met zekerheid vertellen dat in het college geen enkele aanvraag hieromtrent is behandeld. De commissie wilde daarom geen besluit nemen en wenst nu eerst eens een overzicht te zien van wat er sinds de oprichting van de VVV Groot Nuth zoal is uitgegeven aan deze vereniging. „De VVV moet ook maar eens bij haar leden aankloppen" was de algemene opinie die verwoord werd door het raadslid Senden.

films

Theo Pasing

Autokino
Class
Amerikaanse komedie uit 1983.
Met: Jacqueline Bisset, Rob Lowe, Andrew McCarthy, Cliff Robertson, Stuart Margolin, John Cusack. Regie: Lewis John Carlino.

De film speelt in het studentenmilieu, waarin twee jongens op weg zijn naar volwassenheid. Er ontstaat tussen beide knapen een vriendschapsband, die onverbrekelijk lijkt. Er komt echter toch een kink in de kabel als een van hen een verhouding met de moeder van de ander aanknoopt zonder dat hij weet wie de vrouw in werkelijkheid is. Een lauwe produktie, die het succes van 'The Graduate' nog eens dunnetjes wilde overdoen. Het is de makers echter niet gelukt.

Wijngrachttheater
Against all odds
Amerikaanse avonturenfilm uit 1984.
Met: Rachel Ward, James Woods, Jeff Bridges, Alex Karras, Richard Widmark, Jane Greer. Regie: Taylor Hackford.

Een te rijk meisje begint met een louche bookmaker een verhouding om haar moeder dwars te zitten. Dat pakt echter ook voor haar helemaal verkeerd uit, want de bookmaker is inderdaad geen lieve jongen. Het meisje knijpt er tussenuit. De bookmaker zet een ex-rugbyspeler op haar spoor om haar bij hem terug te bezorgen. In Mexico wordt de 'achtervolger' echter smoorverliefd op het meisje, waardoor de bookmaker naar haar kan fluiten. De film is met veel vrolijkheid en relativiteitszin in elkaar gezet, waarbij ook heel aanvaardbare acteerprestaties geleverd worden.

Wijngrachttheater
Police Academy
Amerikaanse komedie uit 1984.
Met: Steve Guttenberg, George Gaynes, Kim Cattrall, Bubba Smith, Michael Winslow, Donovan Scott. Regie: Hugh Wilson.

Parkeerwachter Carey wil aan een gevangenisstraf ontkomen door zich aan te melden bij het politiekorps. Dat kan in 'Police Academy', want aan aspiranten-agenten worden geen eisen meer gesteld. Iedereen die er zin in heeft kan politie-agent of -agente worden. Carey gaat tegen zijn zin een opleiding aan de Police Academy volgen. Op die Academie ontbrandt een vrolijke en hevige strijd tussen de studenten en de leraren. Carey probeert van alles om van school gestuurd te worden, terwijl de leraren het erop aanleggen, dat de studenten zelf besluiten om de school te verlaten.

Rivoli
The woman in red
Amerikaanse komedie uit 1984.
Met: Gene Wilder, Charles Grodin, Joseph Bologna, Judith Ivey, Michael Huddleston, Kelly Le Brock, Gilda Radner, Michael Zorek. Regie: Gene Wilder.

Een koddige film gebaseerd op een aantal misverstanden. De keurige Teddy is helemaal in de ban geraakt van een knappe vrouw in een rode jurk. Als hij ontdekt, dat zij in een kantoor tegenover het zijne werkt, nodigt hij haar telefonisch voor een etentje uit. Hij merkt niet, dat niet zij, maar een collega van haar heeft opgenomen, die ook grif op de afspraak ingaat. Thuis gekomen krijgt Teddy de schrik in de benen als hij merkt hoe woedend zijn vrouw kan worden over een van hun vrienden, die een slippertje heeft gemaakt. Teddy laat de afspraak zitten, maar de verkeerde dame is daarover zo boos, dat zij zijn auto eens danig onder handen neemt. Na wat komische avonturen komt hij toch in contact met het meisje met de rode jurk, maar dat contact levert hem zo'n halsbrekende toeren op, dat hij het bij zijn eigen vrouw plezieriger vindt. Een heel vermakelijke film.

Autokino
Splash
Amerikaans komisch sprookje uit 1984.
Met: Tom Hanks, Daryl Hannah, Eugene Levy, John Candy, Dody Goodman, Schecky Greene. Regie: Ron Howard.

De film springt eerst twintig jaar terug. De kleine Allen raakt te water en dreigt te verdrinken. Maar een mysterieus meisje in zijn nabijheid zorgt ervoor, dat hij onder water kan ademen. Allen wordt gered en we zien hem twintig jaar later, terwijl hij met zijn broer een groothandel in groenten drijft. Allen is niet gelukkig. Hij gaat terug naar de plek, waar hij bijna verdronken is, raakt opnieuw te water en nu verschijnt er een jonge vrouw, die hem redt. Enige tijd later ontmoet hij die vrouw in New York en raakt hevig verliefd op haar. Een professor vermoedt dat hij de vrouw een zeemeermin is en hij wil haar graag onderzoeken. Hij krijgt haar in zijn macht en nu komt Allen natuurlijk in het geweer om de vrouw te bevrijden. Een heerlijke komedie, die alle zorgen en getob als sneeuw voor de zon doet verdwijnen.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: [illegible] dag. 18.15 en 20.45 [illegible] 18 uur. Rivoli: [illegible] za, ma 14, 16 [illegible] en de zeven [illegible] 14 uur. [illegible] week, dag. 14.30 en [illegible] dag. 14, 16, 19, 21 [illegible] week, dag. 14, 16, 19 en 21 uur. 1984 [illegible] week, 12 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 21.45 uur. Never ending story, [illegible] week, dag. 14.15, 19.15 en 21.15 [illegible]

Passage: [illegible] sex, 18 jr. dag. vanaf [illegible] Roommates, 18 jr. do [illegible]

Intercity: [illegible] 22 uur. De illusio-[illegible]

BRUNSSUM

[illegible] 20 uur.

KERKRADE

[illegible] Police Academy, a.l. za [illegible] Against all odds, 18 jr. za en zo [illegible]

SCHAESBERG

Autokino: Splash, a.l. t/m za 20.30 uur. The never ending story, a.l. zo t/m wo 20.30 uur. Class, 16 jr. vr t/m zo 22.45 uur.

MAASTRICHT

Festival: Amadeus, a.l. 5e week, dag. 20.30 [illegible] 14.30 en 20.30 uur. Palace: [illegible] geen voor de maagd, 16 [illegible] 20.45 uur, za, zo en wo 14.15. [illegible] 18 jr. dag doorlopend vanaf 12 uur, za en ma vanaf 18 uur. Eruptie, do t/m zo 22.45 uur.

Royal 2: De prooi, 2e week, 12 jr. dag. 14.30, 18 en 20.30 uur, zo en ma 18 en 22.30 uur, do t/m zo 22.30 uur.
Mabi 1: Ghostbusters, 4e week, a.l. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: The Muppets take Manhattan, a.l. dag. 14 uur. The Holy Grail, 12 jr. dag. 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: Bachelor party, 2e week, 12 jr., dag. 14, 16.30 en 21 uur. (Op zondag 17 en maandag 18 februari zijn er in de Mabi 1, 2 en 3 alleen avondvoorstellingen.)
Filmhuis: Salo, do t/m za 20 uur.

GELEEN

Roxy: Blue thunder, 12 jr. do, vr en za 20.30 uur.
Studio Anders: Enter teh dragon, 12 jr. do, vr en za 20.45 uur. Sweethearts, 18 jr. za 23 uur.

SITTARD

Forum: Gremlins, a.l. 4e week, 12 jr. vr en za 20.30 uur. The neverending story, a.l. 3e week, vr en za 20.45 uur.
Sirkel theater: The hit, do 21 uur. De illusionist, wo 21 uur.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ REDACTIE: 739282

JOURNAAL

THEATER

Zaterdag 16 februari
Thermenbal - Heerlen - Stadsschouwburg: 20.11 uur.
Carnavalsconcert - Sittard - Cultureel centrum: 20.11 uur - LSO met Lucas Vis.

Zondag 17 februari
Optochtbal - Heerlen - Stadsschouwburg: 15 uur.

Maandag 18 februari
Ezelkesbal - Heerlen - Stadsschouwburg: 14.11 uur.

Dinsdag 19 februari
Ezelkesbal - Heerlen - Stadsschouwburg: 14.11 uur.

Woensdag 20 februari
Hieringe biete - Maastricht - Staargebouw: 12.30 uur - Maastrichts Salon Orkest.

VANDAAG

HEERLEN
19.30 uur: Carnavalsbal tot 22.30 uur in Nova Zembla aan de Ganzeweide 211.
20.11 uur: Carnavalsavond in Romantica aan de Anjelierstraat in Heerlerheide.
24.00 uur: Midnight Concert door de Caribean Jet Stars in De Nor aan de Geerstraat 284.

HOENSBROEK
20.00 uur: Paluda-Bal in Amicitia aan de Markt met prijzen voor de best verklede bezoeker.

KERKRADE
19.00 uur: Gekostumeerd bal in Jeugdhuis Chèvremont aan de Kloosterbosstraat.

MERKELBEEK
20.30 uur: Carnavalsdisco in zaal van de Henkhof georganiseerd door het jeugd- en jongerenwerk.

SCHAESBERG
20.00 uur: Kolonia-carnavalsavond met The Philomena Boys in gemeenschapshuis D'r Sjeet.

WEEKEND-AGENDA

APOTHEKEN

De avond-,weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.
BRUNSSUM. Bel TIGH ☎ 711400.
HEERLEN. Claessens, Saroleastraat 6 ☎ 712541. (bgg TIGH 711400)
LANDGRAAF. Meiser, Kerkstraat 45, Ubach over Worms ☎ 313633 (bgg TIGH ☎ 711400). Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Alle andere apotheken in de Landgraaf zijn zaterdag geopend van 10 tot 13 uur.
KERKRADE - EIJGELSHOVEN. Van Wersch, Hoofdstraat 41, Kerkrade-Oost ☎ 452010.
KERKRADE-WEST. Kerkrade-West, Akerstraat 79 ☎ 415440, voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Snijders Kerkrade West, Kampstraat 114 ☎ 420777 dag en nacht geopend.
BLEIJERHEIDE. Bleijerheide, Bleijerheidestraat 52, ☎ 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld ☎ 441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur. Zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur.
HOENSBROEK. Martens, Hoofdstraat 87 ☎ 212214. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. (bgg TIGH 711400)
NUTH. Voor spoedgevallen eigen apotheek (bgg TIGH ☎ 711400).

TIGH - HEERLEN.
☎ 711400

(Informatie over avond- en weekeinddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.)

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag van 7 tot 23 uur en op werkdagen van 19 tot 23 uur ☎ 711400.
BOCHOLTZ. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag ☎ 441500.
SIMPELVELD. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag ☎ 441587.
BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEEK. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, ☎ 259090.
HOENSBROEK-MERKELBEEK-BINGELRADE. Weekend- en avonddienst voor spoedgevallen ☎ 212044, gezondheidscentrum tel. 214821.
KERKRADE. Voor spoedgevallen is de dienstdoende verpleegkundige bereikbaar onder ☎ 452095.

ARTSEN

HEERLEN-HOENSBROEK. Voor spoedgevallen TIGH (brandweercentrale) bellen ☎ 711400.
BRUNSSUM. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-WEST. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
SCHIMMERT. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-OOST. Tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen. Daarna tot zondagmorgen 10 uur Willemse, Laurastraat 67, Eygelshoven ☎ 351232. Van zondagmorgen tot maandagmorgen 8 uur Van Dam, Zonstraat 65 ☎ 452879.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Schijen, Schoolstraat 43, Bochholz ☎ 441213. Van vrijdag 18 tot zondag 24 uur.
SCHAESBERG. Van zaterdag 0.00 tot 24.00 uur Meyer, F. Erenslaan 32 ☎ 313186 en van zondag 0.00 uur tot 24.00 uur eveneens Meyer.
UBACH OVER WORMS-NIEUWENHAGEN. Van zaterdag 12 tot zondag 24 uur Res en Martens, Kerkstraat 74, Ubach over Worms ☎ 312364. Carnavalsmaandag H. Snijders, Hovenstraat 58, Ubach over Worms ☎ 312275.
VOERENDAAL. Panhuysen, praktijk Raadhuisplein 4 ☎ 751322. Carnavalsmaandag tot 9 uur Panhuysen en daarna tot 19 uur Guldemond, Vloedgraaf 12, Ubachsberg ☎ 753366.

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL. Carnaval: Van Noord, Van Weerden Poelmanstraat 243 ☎ 420914. Carnavalsmaandag: Ploumen, Heerlerbaan 224 ☎ 414587. Carnavalsdinsdag: Schmitz, Meezenbroekerweg 110 ☎ 722680. Spreekuur van 11 tot 12 uur. (bgg TIGH 711400)
KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN. Engelen, Akerstraat 149, Kerkrade ☎ 412207. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM. Crasborn, Wielderdorpstraat 1, Wijlre ☎ 04450-2278. Carnavalsmaandag en dinsdag v.d. Heuy, Prins Bernhardstraat 1, Vaals ☎ 04454-1553. Spreekuur van 12.30 tot 13 uur.
BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN. Gerrits, Meysstraat 8, Wijnandsrade ☎ 245080. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur. Carnavalsmaandag en dinsdag eveneens Gerrits.

HULPDIENST SOS, dag en nacht bereikbaar, ☎ 719999.
Acute hulppost Welterhof Heerlen. 24 uur bereikbaar, ☎ 718180.
Patiënten gezondheidszorg Hoensbroek–Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎ 214821.

Limburgs Dagblad



Voortgang schaaktweekamp onzeker ● Uitdager Kasparov getergd

FIDE schuift met belangen

MOSKOU – In Moskou heerst nog steeds onzekerheid over het vervolg van de tweekamp. In schaakkringen wordt binnen 24 uur een beslissing verwacht. Kenners voorspellen, dat de tweekamp op de huidige stand (5-3 voor Karpov) wordt afgebroken of voor bepaalde tijd onderbroken. De problemen over de voortzetting worden veroorzaakt door de gezondheidstoestand van Karpov. De wereldkampioen zou na zijn twee opeenvolgende nederlagen in een dermate ernstige geestelijke crisis beland zijn, dat verder spelen op dit moment onmogelijk is.

Gari Kasparov is van mening, dat de voorzitter van de internationale schaakfederatie (FIDE), Florencio Campomanes, "zijn bevoegdheid heeft overtreden" met zijn besluit de 49e partij in de schaaktweekamp tegen wereldkampioen Karpov voor onbepaalde tijd uit te stellen, aldus een anonieme bron uit het kamp van de uitdager. De jonge grootmeester (21) meent, dat de beslissing van Campomanes in strijd is met het WK-reglement en ingegeven is door de wereldkampioen.

Het reglement schrijft inderdaad voor, dat „de spelers in kwestie of hun secondanten op elk gewenst moment binnen bepaalde voorgeschreven limieten elke partij kunnen verdagen". In geval van een onvoorziene gebeurtenis, zoals bijvoorbeeld ziekte, kan de hoofdarbiter na een schriftelijke verklaring van de toernooi-arts één partij uitstellen. Het reglement bevat verder geen clausule, dat de voorzitter van de FIDE het recht geeft de tweekamp te onderbreken.

Kasparov zou "verontrust en teleurgesteld" zijn over de houding van Campomanes. Hij meent, dat de onderbreking van de tweekamp, op het moment dat hij juist twee opeenvolgende partijen op zijn naam heeft gebracht, uitsluitend in het voordeel is van wereldkampioen Karpov. De uitdager "betreurt" zaterdag na de derde overwinning een time-out te hebben opgenomen voor de 49e partij, waardoor hij "de wereldkampioen in de gelegenheid stelde te manoeuvreren".

Verzoek

Campomanes arriveerde onverwacht in Moskou. Hij onderbrak daarvoor een verblijf in Aboe-Dhabi. Als reden voor zijn komst gaf hij op, dat hij zich persoonlijk op de hoogte wilde stellen van de omstandigheden, waaronder in Hotel Sport in Moskou gespeeld wordt. Geruchten gaan echter, dat de arts van Karpov de voorzitter dringend verzocht heeft naar Moskou te komen. Karpovs fysieke en geestelijke toestand zou door de lange duur van de tweekamp, die op 10 september begon, allerminst florissant zijn.

Volgens informatie van het Franse persbureau AFP heeft Campomanes eergisteren het voorstel gedaan de tweekamp te beperken tot 60 partijen, indien beide grootmeesters er niet in slagen voor dat tijdstip het zesde winstpunt (reglementair het einde van de tweekamp) te bemachtigen. In geval van een gelijke stand (5-5) zou Karpov volgens dit voorstel zijn titel, die hij al sedert 1975 bezit, behouden en zou Kasparov in de herfst van dit jaar recht hebben op een revanche-tweekamp over 24 partijen. Bij een voorsprong (5-3 of 5-4) behoudt Karpov eveneens de titel en wordt Kasparov automatisch halve finalist in het volgende kandidatentoernooi. Bij een overwinning van Kasparov verwerft Karpov het recht de winnaar binnen zes maanden uit te dagen voor een revanche-tweekamp over 24 partijen.



● *Gary Kasparov voelt zich door de opstelling van FIDE ernstig benadeeld.*

Brandts blijft

EINDHOVEN – Ernie Brandts blijft definitief tot het einde van dit seizoen bij PSV. Tijdens een gesprek dat het bestuur van de Eindhovense eredivisionist gisteren voerde met Brandts en zijn zaakwaarnemer Ger Lagendijk werd de speler te verstaan gegeven dat hij aan zijn contract zal worden gehouden. PSV wil (nog) niet zwichten voor het aanbod van Manchester United, dat op korte termijn bereid is anderhalf miljoen gulden voor de verdediger op tafel te leggen. Niet geheel onverwachts bood de PSV-leiding Brandts gisteren zelfs een nieuw tweejarig contract aan.

Getuigeverklaring:

MOSES: HOOGSTE BIEDER

LOS ANGELES – Tijdens het proces tegen de Amerikaanse atleet Edwin Moses was het de beurt aan politiesergeant Thomas Haines om te getuigen. Hij verklaarde, dat het verboden „bod" van 100 dollar voor seksuele omgang met de politieagente, die zich als prostitue voordeed, het hoogste van de dag (13 januari) was geweest. Haines bevond zich op dat moment in een huis op de hoek van de straat, waar het voorval zich afspeelde. Politiefunctionarissen in het huis volgden de gesprekken van de tippelende agentes, die waren uitgerust met verborgen microfoontjes. Haines verklaarde er zeker van te zijn dat Moses de conversatie was begonnen. „Moses was er heel snel bij met zijn voorstellen", zei Haines.



● *„O jee, alweer mijn badmuts kwijtgeraakt".*

SPOrT

● **Optiebeurs** sponsort profruiter Emiel Hendrix. Paarden maken meer spektakel dan Roda JC.

● **Tjerk Westerterp** trok eveneens Jojo Buitenzorg aan als adviseur voor Hendrix' edele viervoeters.

● **125.000 piek** telde boulevardblad The Sun neer voor de bajeservaringen van George Best. Een Bestceller dus.

● **Moses** heeft in Hollywood kennelijk meer dan tien geboden.

● **Alex Blanchard** wereldkampioen. De manager van tegenstander Reddick overweegt na de nederlaag een nieuwe boksbond op te richten.

● **„Voor** een half miljoen verwissel ik HSV niet voor AS Napoli". Uitspraak van Happel in alle Ernst.

● **Voetballiefhebbers** in onze provincie kunnen met een gerust hart carnaval vieren. Dit weekeinde geen Limburgse nederlaag vanwege het afgelast programma.

● **Trainer** Gène Janssen voelde Wilma Rusman aan de tand. 'Geen snoepreisje naar Japan', schreef hij in het recept.

● **Kwakkelwinter.** Geen voetbal, nog geen elfstedentocht en geen sneeuw in de wintersportgebieden.

Per nacht komt het ijs twee centimeter aan

Elfsteden toch?

LEEUWARDEN – Hoewel het in Friesland al weer behoorlijk sneeuwt en de omstandigheden dus niet optimaal meer zijn, heeft het Elfstedenbestuur gisteren druk vergaderd. Officieel doet het bestuur nog geen uitspraken over een mogelijk te houden tocht. Men heeft leergeld betaald voor de gebeurtenissen rond 23 januari jongstleden, maar in de wandelgangen blijkt dat er wel degelijk rekening met een Elfstedentocht wordt gehouden. Niet alleen het bestuur van de Vereeniging De Friesche Elfsteden is druk bezig met voorbereidingen. Ook de gemeente Leeuwarden treft voorbereidingen die duiden op een eventueel te verrijden tocht.

Bij diverse bruggen zijn warmteschermen neergelaten om te voorkomen dat warm water van de elektriciteitcentrale het ijs kan aantasten. De twintig rayonhoofden hebben de gehele route verkend. Uit hun relaas blijkt dat vooral de zuidwesthoek verschrikkelijk slechte plaatsen telt. Met name de windgaten willen moeilijk dichtvriezen. De Dokkummer Ee is het beste deel van het gehele traject; dik en spiegelglad ijs.

Uit een onderzoek blijkt wel dat het zogenaamde stuifzand weinig tot geen problemen zal geven. Die benaming zand is misplaatst. Het gaat om een mengsel van organische- en anorganische stoffen, dat de schaatsters nauwelijks parten kan spelen.

Redelijk

Vijf mannen hebben de tocht reeds afgelegd. Eén van hen, Frits Brattinga uit Sneek, bestempelde het ijs als zeer redelijk. Slechts de grote meren laten wat begaanbaarheid te wensen over. Volgens de schaatsers is de kwaliteit daar slechter dan in januari. Er ligt namelijk nog een hoop oud ijs. Tussen de Galamadammen en Stavoren moesten de rijders zelfs zoeken naar een berijdbare route.

Hans de Jong, weerman uit Gorredijk, noemt de vooruitzichten goed. De kans dat er midden volgende week een Elfstedentocht kan worden gereden, is volgens De Jong zeer groot. Per nacht komt het ijs, als het zo doorvriest, twee centimeter aan. Dit is gebaseerd op een meting die in de Sneker Oudvaart is verricht. De Jong baseert zijn optimisme voorts op een zeer bijzondere luchtdrukverdeling. De dooi-depressies krijgen door een hoger drukgebied bij Schotland en IJsland geen enkele kans. Voor volgende week voorziet hij een mooi rustig weertype met veel zon. „Het is eigenlijk het mooiste beeld dat je je kunt voorstellen", aldus de weerman uit Friesland.

In Friesland zijn ook plannen in de maak waarbij verschillende bekende Friese schaatsers op eigen houtje een Elfstedentocht willen organiseren. Daartoe worden slechts initiatieven ondernomen als de officiële tocht niet zou doorgaan. De secretaris van de Vereeniging De Friesche Elfsteden, jonkheer Gustav Witsen Elias, liet weten dat het Elfstedenkruisje wettelijke bescherming krijgt. Dat blijkt nodig omdat buitenstaanders het embleem willen gebruiken voor handelsdoeleinden. De maatregel wordt nog deze week van kracht.



● *Op het Slotermeer wordt de route voor de Elfstedentocht reeds gemarkeerd.*

Voetballoze carnaval

ZEIST – De KNVB heeft het gehele voetbalprogramma (betaald en amateurs) voor het komende weekeinde afgelast in verband met de slechte gesteldheid van de terreinen.

ZEVENHUIZEN WINT BEROEPSZAAK

Halco onder hoogspanning

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

WOERDEN/MAASTRICHT – De commissie van beroep van de Nederlandse Volleybalbond heeft gisteren de bezwaren die de vereniging Zevenhuizen tegen een uitspraak van de Straf-en Protestcommissie in stelling heeft gebracht, onderschreven. Als gevolg van dit oordeel blijft de eindstand van de wedstrijd Zevenhuizen contra Vierhout Valbovol gehandhaafd op 3-1, waarmee Zevenhuizen weer op gelijke hoogte met mede-degradatiekandidaat Halco/Maastricht is gekomen.

Met de laatste speelronde op carnavalszaterdag is de spanning ten top gestegen in de staart van de eredivisie. Halco moet uit naar - Ubbink/Orion, terwijl Zevenhuizen in eigen huis Richard Kempers/Animo ontvangt. Voor beide tegenstanders staat er niets meer op het spel.

Wil Kuijpers, manager van Halco: „We gaan er maar vanuit dat iedereen zijn sportieve plicht vervuld. In dat geval zal een beslissingswedstrijd tussen Zevenhuizen en ons over bezetting van de tweede degradatieplaats noodzakelijk worden. Kijk, Zevenhuizen zal ongetwijfeld een kik krijgen van deze uitspraak door de Beroepscommissie. Anderzijds geloof ik, dat die ploeg het kleine restantje dat tegen Vierhout Valbovol in eerste instantie overgespeeld had moeten worden, toch wel gewonnen".

Verliest Halco zaterdag en wint Zevenhuizen, dan zijn de Maastrichtenaren alsnog gedegradeerd. Wint de ploeg van coach Jos Gerards eventueel in Doetinchem en verliest Zevenhuizen, dan is dat team gedwongen terug te keren naar de eerste divisie. Een andere mogelijkheid is dat beide teams winnen en in dat geval bestaat er nog de kans dat liefst vier teams (inclusief VVC en Vierhout/Valbovol) op een gelijk punten aantal van twaalf eindigen. In dat geval moet een halve competitie tussen dit kwartet uitsluitsel brengen over klassebehoud, promotie/degradatiewedstrijden en rechtstreekse degradatie.

Treytel: getreiter met AZ'67

ALKMAAR – Eddy Treytel, de doelman van AZ'67, is tijdelijk buiten de selectie van de Alkmaarse eredivisieclub gezet. Treytel had zich begin deze week in de regionale pers kritisch uitgelaten over trainer De Visser, die hem vervolgens voor zeker zeven dagen buiten de kerngroep voor het eerste elftal plaatste. Roel Turkenburg vervangt de oud-international voorlopig als tweede doelman. Treytel is na een gesprek met De Visser aangewezen als de keeper van het tweede elftal; „door verkeerde uitlatingen op het verkeerde moment", aldus De Visser.

RAMPZALIGE VOETBALWINTER

Oranje blijft heilig

ZEIST – Bij de afkondiging van wéér een totale afgelasting van het voetbal in het weekeinde bleef competitieleider Jan Huijbregts ijzig kalm. De problematiek rond de afwikkeling van competitie en bekertoernooi heeft door de bijzondere winter intussen gigantische vormen aangenomen. Huijbregts lag er nog geen seconde, badend in het zweet, van wakker. Hij constateerde eenvoudig: „Er zit nu geen rek meer in".

De Nederlandse voetballers in de betaalde sector worden tot het einde van het seizoen verplicht minstens twee keer per week af te trappen. In het weekeinde en op dinsdagen en woensdagen. De speelfrequentie wordt misschien nog wel hoger opgevoerd, als de competitie niet vanaf het weekeinde van 23/24 februari wordt hervat. Huijbregts ging daar donderdag vanuit.

Maar wat er klimatologisch in Nederland nog gebeurt, één ding verandert niet. Dat is het speelvrije weekeinde voor de eredivisie in het weekeinde voor de interlandwedstrijd Hongarije-Nederland, de laatste kwalificatiewedstrijd voor de eindronde om het wereldkampioenschap in Mexico. „Dat blijft keihard overeind", zei Huijbregts donderdag in het sportcentrum te Zeist. „Er zijn daarover voor het begin van de competitie afspraken gemaakt. Daar moet ik me aan houden, want het is, waarschijnlijk, de beslissende wedstrijd".

Tom Nijssen uitgeschakeld

NANTES – Tom Nijssen is gisteren in de achtste finales van het satelliettoernooi in Nantes uitgeschakeld. De 19-jarige tennisser verloor in twee sets van de Fransman Francois Servelle: 7-6 6-1. Ook in het dubbespel werd Nijssen uitgeschakeld. Met Huub van Boeckel verloor hij van Mansour Bahrami (Irn)/Bruno Dadillon (Fra) in drie sets: 1-6 6-4 3-6.

Vanderaerden alleenheerser

ANTIBES – Eric Vanderaerden is dit wielerseizoen vroeg in vorm. De Belgische sprintkoning en tijdritspecialist in de ploeg van Peter Post won donderdag de eerste etappe, met een lengte van 101 kilometer tussen Monaco en Antibes, van de Ronde van de Middellandse Zee. Een dag eerder had hij als winnaar van de proloog reeds de leiderstrui om de schouders gekregen.

De uitslag: 1. Eric Vanderaerden (Bel) 2 uur 20 minuten en 59 seconden (inclusief 15 seconden bonificatie), 2. Eddy Planckaert (Bel) 2.21.04 (10 sec. bon.), 3. Jef Lieckens (Bel) 2.21.09 (5 sec. bon.), 4. Jan Bogaert (Bel) 2.21.14, 5. Bennie van Brabant (Bel), 6. Steve Bauer (Can), 7. Werner Devos (Bel), 8. Leo van Vliet (Ned), 9. Ad Wijnands (Ned), 10.Sean Kelly (Ier) allen in dezelfde tijd als Bogaert.

Zes doden na dopinggebruik

CHICAGO – Zes Amerikaanse sporters zijn vorig jaar na het gebruik van anabole steroiden gestorven. Dat maakte de arts Bob Goldman, directeur van een sportmedisch onderzoeksbureau in Chicago, bekend. Volgens Goldman, een van de meer vooraanstaande sportartsen in de Verenigde Staten, gaat het daarbij om twee atleten uit New York, drie uit Pennsylvania en een zesde, die stierf aan kanker na het gebruik van dope. „Dit is", volgens Goldman, „maar het topje van de ijsberg. Er zijn veel meer atleten die na het gebruik van anabole steroiden met kanker aan de lever rondlopen, maar het nog niet weten. Voor de meesten van hen is het echter al te laat om nog iets te doen".

Mohammed Ali op vredesmissie

LONDEN – De voormalige zwaargewicht-kampioen boksen Mohammed Ali is van plan naar Iran te gaan om bij ayatollah Ruhollah Chomeini te pleiten voor de vrijlating van vier Amerikanen en een Saudiër die in Libanon zijn ontvoerd. Dat heeft zijn advocaat gisteren gezegd.

„Wij hopen door de ayatollah te worden ontvangen", zo zei advocaat Robert Hirschfeld tegen verslaggevers na aankomst op het Londense vliegveld „Heathrow". „Hij (Ali) is van plan naar Iran te vliegen voor een onderhoud met de ayatollah", zo zei hij.

Handbalverlies

OSLO – De Nederlands herenploeg heeft gisteren in Oslo in de voorbereiding op de B-wereldtitelstrijd in Noorwegen een oefenwedstrijd tegen het Noorse handbalteam met 18-22 verloren. Bij rust leidden de Noren met 13-11.

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Damesteam Datak/SDO aast op toetje van volleybalmenu

Optimale sfeer aan basis hoge klassering

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

NIEUWENHAGEN – Enigszins in de schaduw van het ongeslagen lijstaanvoerderschap van de herenploeg is ook de damesvolleybalselectie van Datak/SDO bezig aan een opmerkelijk goed seizoen. Momenteel heeft de Nieuwenhagen équipe de tweede plaats op de ranglijst van de derde divisie E vast in handen. Weliswaar op ruime afstand van koploper Hamilton/Geldrop, maar de voorsprong op nummer drie Ledûb, bedraagt niet minder dan negen punten. Riante vooruitzichten derhalve voor trainer John Creemers en zijn ploeg op het toetje van een (volleybal)seizoensmenu: de promotie/degradatiecompetitie.


● *De selectie van Datak/SDO, die momenteel fier op de tweede plaats staat in de derde divisie.*
Foto: THEO GIJZEN

In Nieuwenhagen laat men de ontwikkelingen rustig op zich afkomen. Verbazen over het succes van de vrouwenploeg doet zich niemand meer binnen de Datak/SDO-familie. Trainer John Creemers: „We hebben dit seizoen al twee keer de doelstelling aangepast. Maar dat we nu, op ruime tweederde van de competitie, een zo hoge positie zouden innemen had denk ik vriend noch vijand verwacht."

De DSM-employee die via Muvoc en BSV bij Datak/SDO terecht kwam en ook nog districtstrainingen bij de Zuidlimburgse jeugd verzorgt is aan zijn tweede seizoen in Nieuwenhaagse dienst bezig. Aan het einde van zijn eerste jaar moest er heel wat kwaliteit ingeleverd worden. Creemers: „Marleen Hekens en Finy Philippen, allebei basisspeelsters, vertrokken naar respectievelijk Oikos en Geevers/P&P. Bovendien raakte Inge Ramaekers in verwachting en stopte Elly van Opbergen met volleybal. Alles bij elkaar een zeer gevoelige aderlating qua speelsterkte."

De aanvulling bestond uit jeugdspeelster Henrianne Bellemakers en Jolanda Clever, bij wie de volleybalkoorts weer ging kriebelen na een tijd op non-actief te hebben gestaan. Daarnaast werd ook Rosita Huth aan de selectie toegevoegd. Zij kwam evenwel door een langdurige enkelblessure nog nauwelijks binnen de lijnen.

„Al deze mutaties in aanmerking genomen, namen we ons aan het begin van dit seizoen voor alles in het werk te stellen om niet uit de landelijke competitie te degraderen. Dat uitgangspunt leek realistisch, maar na de eerste serie wedstrijden draaide deze ploeg zo wonderwel goed mee dat we de ambities verlegden naar een stek op de bovenste helft van de ranglijst," zegt de Nieuwenhaagse keuzeheer.

Spelvreugde

Tot de meest geroutineerde krachten naast aanvoerster Lenie Weerts, behoren José Moonen en Gertie Tersteeg. Laatstgenoemde deed een aantal jaren zowel nationaal als op het Europa-cupfront veel ervaring op bij Pancratiusbank/VCH. Gertie over het huidige succes van Datak/SDO: „De pure volleybalkwaliteit mag dan wel wat minder zijn, maar het klikt gewoon erg goed in de groep. Er zijn geen onderlinge problemen of tegenstellingen en dat komt de sfeer zeer ten goede." Een constatering die coach John Creemers alleen maar kan onderschrijven: „Dankzij die goede sfeer is er geen spanningsveld. Wel een goed klimaat waardoor iedereen zich op zowel training als tijdens de wedstrijden volledig kan inzetten.

Balans

Teammanager tevens penningmeester van Datak/SDO is Harrie Schoonhen. Het eventueel bereiken van de tweede divisie via de nacompetitie levert Datak/SDO organisatorisch weinig problemen op. „De damesgroep krijgt dezelfde aandacht en begeleiding als de herenkant. Wat dat betreft wordt bij ons niet met twee maten gemeten." meent Schoonhen,

Apollon cup

SIMPELVELD/MAASTRICHT – De Apollon-cup is een van de meeste begeerde trofees in de gewichthefsport. Morgen komen de beste gewichtheffers van Nederland naar Den Haag om te strijden voor deze beker. Limburg is vertegenwoordigd door zijn beste gewichtheffers. Dit zijn Willy Frijns, Ger Vandeberg en Ruud Middelhoven van KSV Helios/Simpelveld en Michel Beckers, John Huijnen, Alex Paradises en Maikel Beckers van KSV Atlas Maastricht.

Duo Gielkens Koerselman kampioen

VALKENBURG – Het Brök-duo Gielkens-Koerselman gaf in de laatste wedstrijd in de hoofdklasse bridge geen krimp en via een uitstekende score van 56.10% werden zij, op overtuigende wijze distriktskampioen met een totaal van 335.04% over 6 zittingen. Hun naaste belagers Deliège-Fliek (V.M.) kwamen niet verder dan een 51.79% score en moesten zich tevreden stellen met een 2e, plaats met 328.37%.

Verrassend kwamen op een derde plaats hun clubgenoten Bosch-Thimister, een van de constante paren, dat via een 56.08% een totaal bereikte van 323.40%. Met dit drietal mag verder nog aan de promotiewedstrijden deelnemen het Sittards duo Mw. de Groot-Katz 322.39%. Zes combinaties degradeerden.

In deze klasse een verrassende ontknoping. Omdat in de kopgroep malaise heerste werd het op de 5e plaats geklasseerde V.M.duo Rosing-Wilhelm via een uitstekende 59.23% score distriktskampioen van de eerste klasse met een totaal van 329.65%. De Sittardse combinaties Heltzel-Verhaegh met Mw. Brand-Ostendorf die tot nu toe d toon aangaven en slechts resp. 49.11%–49.39% aantekenden, moesten zich tevreden stellen met een tweede en derde plaats met 328.93% en 328.81%. Met dit trio promoveren verder nog naar de hoofdklasse: Mw. Wald-Welters (V.M.) 326.96%, het jeugdige Mijnstreek duo v. Dijk-Luckers via een gigantische score van 64.58%. en tenslotte nog een derde paar de broers Cappetijn (V.M.) met een totaal van 324.17%.

May Douven, op weg naar vijfde dangraad

van onze medewerker
PIERRE FRAMBACH

MERKELBEEK – In de laatste jaren werd het Limburgse taekwondo gezicht hoofdzakelijk bepaald door Jeanine Basten-Crapels bij de dames en Luigi Melis bij de heren. Beiden zorgden geregeld voor successen op zowel nationaal als internationaal niveau. Provinciaal waren zij absoluut onaantastbaar. Hierin is nu echter een gehele kentering gekomen want de taekwondo-sport is in Limburg sterk in opmars. Het goede werk van de Limburgse sportschoolhouders, verenigd in de Limburgse bond, begint zijn vruchten af te werpen.

Teruggaand in de tijd zal men moeten constateren dat een van de grootste gangmakers van de Limburgse taekwondo-sport ongetwijfeld May Douven (39) uit Merkelbeek is. Door de „kloof" met het Noorden, begreep hij snel dat men zich in Limburg zelf sterker moest maken, om te beginnen met een goede organisatie van de clubs.

„De samenwerking tussen de clubs is nog groeiende", bevestigt hij. „Je ziet het al vaker dat de ene sportschoolhouder gewoon de trainingen bij de andere volgt en dan nog vaak vergezeld is van enkele leerlingen. Ook geeft een ander wel eens les. Natuurlijk is er een bepaalde vorm van concurrentie maar dat moet om wakker te blijven. Persoonlijk heb ik er fors achterheen gezeten, om de Limburgse selectie rond te krijgen. Dat is gelukt, en zelf verzorg ik die trainingen. Men trekt zich gemakkelijker aan elkaar op omdat de tegenstand gelijkwaardig is en de resultaten zijn al echt merkbaar. Nationaal gezien zitten we al tegen de top aan".

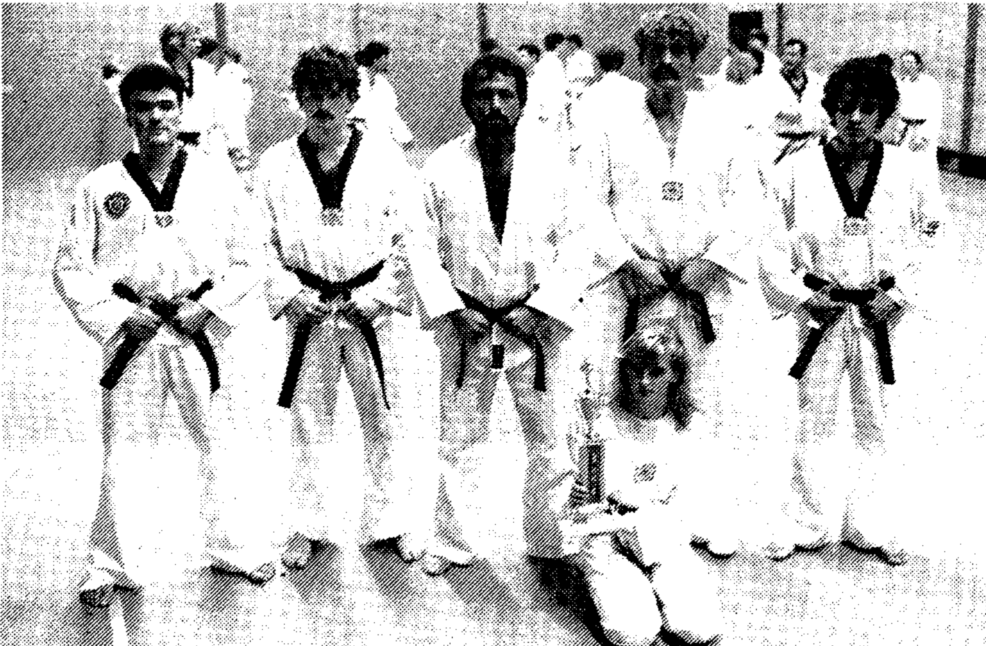
Filosofie

May Douven praat gedreven, maar uiterst nuchter over de taekwondosport. Hij is in het bezit van de vierde dan. Na het behalen van de vierde dan moet men vijf jaar wachten voordat men examen mag doen voor de vijfde. Dit is binnenkort zover en zal vermoedelijk inhouden dat May Douven de eerste Nederlander zal zijn die deze dangraad krijgt toegewezen. Hij traint er zelf enorm hard voor.

In zijn eigen Dojo zit hij dagelijks minimaal twee uren voor de spiegels aan zijn eigen stijl en technieken te werken. „Ik doe het graag", zegt hij. „Ik beschouw het nog altijd, net zoals 20 jaar geleden, toen ik begon, als mijn hobby". In '74 werd May Douven Nederlands kampioen in de klasse tot 70 kg. Een titel die hij niet meer heeft verdedigd, omdat destijds nogal wat wildgroei in de taekwondo bond zat.

Talenten

Hoe sterk het team van Douven is bewees het onlangs nog tijdens de open Belgische kampioenschappen in St. Truiden. De ploeg bestaande uit Luigi Melis, Hennie Beurskens, Moustapha Moutarazak, Ron Ogg en Marga van Waltha veroverde de beker van de stad St. Truiden. May Douven loopt hiervan niet naast zijn schoenen. „Een logisch gevolg van de vele trainingsijver", meent hij.


● *Enkele leden van de taekwondogroep van May Douven.*
Foto: FRANS RADE

„In breedte gaat de sport in Limburg vooruit, in de top achteruit"

Maurice Quanjel: „Doel is landelijke badmintontop"

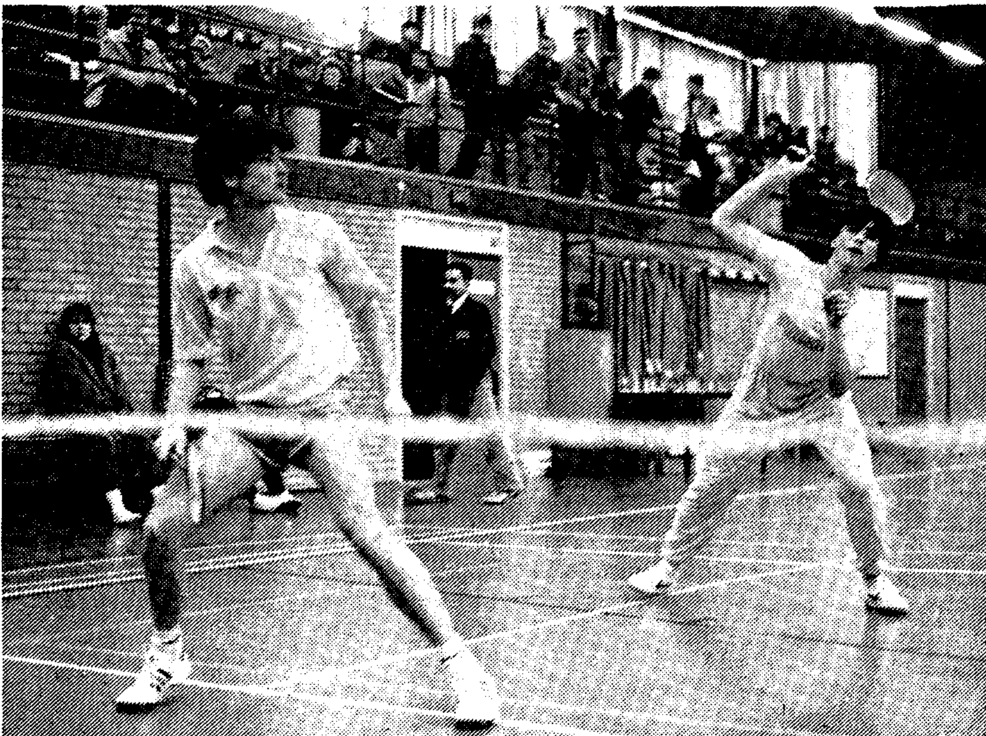
STEIN – Het begon allemaal ongeveer tien jaar geleden toen moeder Quanjel zich bij de badmintonclub Challengers in Stein aanmeldde. Zoon Maurice, die momenteel zowel bij BC Victoria Hoensbroek als bij de Limburgse en nationale jeugdtop furore maakt, volgde door zich als lid op te geven bij BC Stein en pa Quanjel was daarna de laatste uit het gezin die racket en shuttle ter hand nam.

Pierre Quanjel, momenteel districtstrainer, over zijn overstap van de judo- naar de badmintonsport: „Ik was regelmatig geblesseerd en daar de andere familieleden reeds badminton speelden ben ik ook deze tak van sport gaan bedrijven en sindsdien ben ik blessurevrij." Zoon Maurice maakte enkele jaren geleden de overstap van BC Stein naar BC Challengers en niet lang daarna de overstap naar het Hoensbroekse Victoria. Momenteel steekt Maurice in een uitstekende vorm. Met Victoria II werd hij kampioen in de tweede klasse landelijk en vorige week was hij de enige Nederlandse jeugdspeler die zich met de Zwitserse jeugdtop kon meten.

Maurice wil verder, en een plaats in de hoofdmacht van Victoria en bij de nationale top is zijn doel: „Ik heb destijds voor Victoria gekozen omdat mijn toenmalige dubbelpartner Roger Maas er speelde en omdat Victoria bekend staat voor haar goede jeugdopleiding."

Pierre Quanjel moet als districtstrainer met lede ogen toezien dat het gat tussen de Limburgse jeugd- en de nationale jeugdtop groter wordt, ondanks zijn grote inzet. Zijn verklaring hiervoor: „In de breedte gaat men in Limburg vooruit, maar in de top achteruit. Oorzaken hiervoor zijn te weinig trainingsfaciliteiten, gebrek aan goede trainers op het tactische vlak, weinig goede clubs en last but not least gebrek aan wedstrijdmentaliteit bij de spelers. Ik zie de laatste tijd helaas geen badmintonpersoonlijkheden meer opstaan."

Maurice wil best wel iets extra's doen om de top te bereiken, maar aan „huiswerk" heeft hij een hekel. „Ik moet gemotiveerd worden om thuis aan mijn conditie te schaven hoewel ik wel uren met het racket en shuttle in de hal kan trainen." Verdere vooruitgang kan o.a. nog geboekt worden via een gerichte training en een verantwoorde medische begeleiding volgens Pierre Quanjel en over dat laatste wil hij kwijt: „De meeste (club)trainers weten veel te weinig over de fysiologische achtergronden van training en over blessurepreventie. Juist deze groep trainers heeft de grote massa onder zijn hoede. Wil men op langere termijn vooruitgang gaan boeken dan moet men hieraan gericht gaan werken." In huize quanjel steekt men veel geld in de badmintonsport, maar daar hebben zij geen spijt van: „Dit geld wordt nuttig besteed. We roken en drinken niet en buiten dat feit; elke hobby mag geld kosten, want je krijgt er iets leuks voor terug."


● *Maurice Quanjel (rechts) in actie met zijn partner Paul Vercoulen.*

DAMMEN

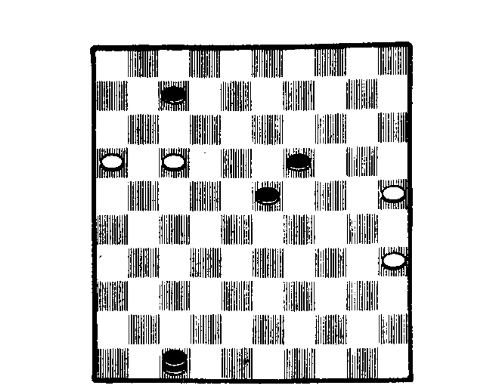
met John van den Borst

Vandaag de kijker op jeugdigen en zeer jeugdigen. Te beginnen met een bliksempartijtje uit de landelijke competitie voor juniorenviertallen. In deze competitie was truwens ook het Brunssumse De Ridder vertegenwoordigd maar speelde geen rol van betekenis.

Het volgende korte duel is uit de wedstrijd D.C.H. (Harderwijk)-S.D.C. (Sneek).

E. v. Hattem-W. Meijer

1. 34-30; 19-24 2. 30x19; 14x23 3. 35-30; 10-14 4. 30-25; 13-19 5. 40-34; 8-13 6. 33-29; 17-22 7. 31-26; 11-17 8. 38-33; 22-27 9. 32x21; 16x27 10. 42-38; 7-11 11. 45-40; 1-7 12. 48-42; 17-22 7. 31-26; 11-17 8. 38-33; 22-27 9. 32x21; 16x27 10. 42-38; 7-11 11. 45-40; 1-7 12. 48-42; 17-22. Heel logisch zou je zeggen maar... **13. 34-30!!; 23x45 14. 44-40; 45x34 15. 38-32; 27x29 16. 30-24; 19x30 17. 43-38; 34x32 18. 37x10; 5x14 19. 25x1!!!** Geen onbekend slagmechanisme, dat is waar maar toch moet het een lekker gevoel geven zo'n enorm vuurwerk in een echte partij af te kunnen steken.



De diagramstand is een stelling uit het aspirantenkampioenschap van Limburg '85. De winnaar van vorig jaar Mimoun Karaz spelend bij De Vaste Zet in de voorwedstrijden een nederlaag tegen Eveline Hubertse van D.V. Schaesberg en dat was bepaald een verrassing. Vanuit de gegeven positie ging het als volgt (Mimoun Karaz wit): **59. 17-11; 7-12 60. 11-6; 47-42 61. 35-30; 42-47 62. 16-11; 47-29 63. 6-1; 29-45 64. 1x29; 45x16** en omdat wit na **65. 25-20; 16-32** niet meer over de hoofdlijn kon komen gaf hij spoedig op. Bij de diagramstand heb ik me afgevraagd of wit niks beters heeft dan de partijvariant, dit zijn de bevindingen:

A. 59. 16-11; 7x16 60. 17-12; 23-28 61. 12-7. Om de aanstaande dam zo veel mogelijk bewegingsvrijheid te geven want op 3 heeft de dam opvallend veel last van de zwarte schijf op 16. 61...; 28-32 62. 7-1; 32-37 63. 1-34; 37-41 64. 34-30; 19-23 65. 30-34; 23-28 66. 34-39; 28-32 67. 39-43; 41-46 68. 43x27; 47-36 69. 27-4; 16-21 70. 4-15; 46-10 71. 15x4; 21-27 72. 4x31; 36x22 en zwart wint door bij de volgende zet de middellijn af te sluiten.

B. 59. 17-12; 7x18 60. 16-11; 18-22 61. 11-7; 22-28 Verhindert damhalen. 62. 35-30; 47-29! met winst voor zwart omdat ook na het offeren van een of alle twee de schijven wit nog steeds niet kan promoveren.

C. 59. 35-30; 47-29! 60. 16-11. Want met 17-11 kom je in de partijvariant terecht en met 17-12 in de B-variant. 60...; 7x16 61. 17-12; 23-28 62. 12-8; 28-32 63. 8-3; 32-37 en de zwarte schijven kunnen niet meer echt bedreigd worden bijv. 64. 3-17; 37-41 65. 17-44; 41-46 66. 44-35; 19-23 zodat zwart door overmacht wint. Geen simpele winst maar het is niet erg duidelijk hoe het eenvoudiger kan.

Al met al betekent dit dat de witspeler in de stelling van het diagram verloren stond maar dat hij met zijn tegenstandster wel wat moeilijker had kunnen maken.

Voor de puzzelaars het volgende leuke standje van Jan Scheijen, in cijfernotatie: wit: 32 - 33 - 37 - 42 - 43 - 46; zwart: dam op 25-dam op 26. Wit speelt en wint.

SCHAKEN

met Jac. Renet

Een koning in het centrum oefent net zoveel aantrekkingskracht uit op de vijandeijke stukken, als een haas op een troep jachthonden.

Het is dan ook niet verwonderlijk dat zwart een combinatie ter beschikking heeft die tegen de vijandelijke koning gericht is.

Wit: Kd1, Dhr, Ta1, Th2, Ld2, Ld3, Pg1, a2, b2, b5, f2, g5

Zwart: Kg8, Dd8, Tc8, Te8, Lg7, Le4, Ph5, a7, d4, f7, g6

De witte koning kan niet zetten, toch is het niet eenvoudig voor zwart om verder te komen. Daartoe moet hij zijn dame in het spel brengen:

1)..., Tc3!

Nu heeft wit twee mogelijkheden nl. a) 2) bc3, dc3 waarna de zwarte aanval niet te pareren is bv 3) Tc1, Ld3 en wit verliest nog een stuk (minstens) b) 2) Lc3, dc3 3) Kc2, cb2 4) Td1, Ld3 5) Dd3, Dd3 6) Td3, Tc8 en wit gaf op.

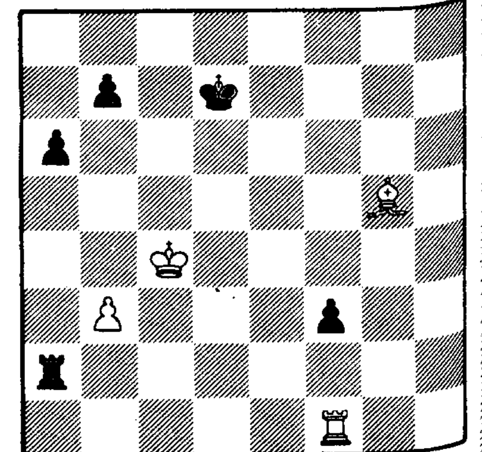
Een mooie aanval op een bekend thema.

In de strijd om het kampioenschap van de promotieklasse van de LiSB lijkt een voorbeslissing gevallen te zijn.

Bij het ingaa van de 5e ronde stonden Venlo en 't Pionneke (Roermond) met een gelijk aantal matchpunten op de eerste plaats.

Het team van Hoensbroek M.E. zorgde ervoor dat de kampioenskansen van Venlo aanzienlijk zijn toegenomen: zij wonnen met 6–4 van het Roermondse team. Venlo wist door een ruime 7.5-2.5 zege op VSM 2 een grote voorsprong in bordpunten op te bouwen.

Indien 't Pionneke in de volgende ronde niet met grote cijfers van Venlo weet te winnen, kan Venlo zich gaan opmaken om in het jaar dat zij 60 jaar bestaan een kampioenschap te vieren.



Niet alleen combinaties die winst opleveren kunnen mooi en leerzaam zijn. Zo is de manier waarop zwart in de diagramstand aan een nederlaag wist te ontsnappen erg leerzaam.

Hij speelde 1)...,b5 2) Kb4? (beter is Kc5 waarna zwart heel wat meer problemen heeft om de partij nog uit het vuur te slepen) 2...,f2 3) Le3. Hoe kan zwart in de nu ontstane positie een puntendeling forceren?

BRIDGE

met Wiel Gielkens

De parencompetitie is ten einde. In de hoofdklasse zijn Gielkens-Koerselman kampioen geworden. Samen met Deliège-Fliek, Bosch-Thimister en mevr. de Groot-Katz, die 2e t/m 4e eindigden zijn ze gekwalificeerd om deel te nemen aan de promotiewedstrijden, die eind april zullen plaatsvinden. Iedereen heeft dus nog royaal de tijd om zich op het zwaardere werk voor te bereiden.

Uiteindelijk zijn Gielkens-Koerselman op hun sloffen kampioen geworden ofschoon het nog even heeft gespannen. In de laatste wedstrijd begonnen ze nl. in de eerste ronde tegen de nummners 2, Deliège-'Fliek, die slechts op enkele procenten volgende. Deze jeugdige talentenn hadden een dusdanige vliegende start dat na 3 van de 4 spellen hun achterstand volledig was weggewerkt. En dan kwam dit:

Spel no. 4: West gever, allen kwetsbaar.

	Noord	
	♠HB62	
	♡V106	
	♢873	
	♣H83	
West	N / W O / Z	**Oost**
♠83		♠AV54
♡852		♡A64
♢A10962		♢V
♣AV6		♣B10942
	Zuid	
	♠1097	
	♡HB97	
	♢HB54	
	♣75	

West	Oost
Pas	1Kl
1R	1Sch
3R	3SA

Zuid had natuurlijk geen enkel probleem om na dit biedverloop met harten te starten en Fliek was kansloos. Hoewel slechts 1 down werd het een volledige nulscore omdat niemand anders naar 3SA ging.

Daarvoor werd een groot gedeelte van de behaalde winst weer prijsgegeven, waarna de koplopers tijdens de rest van de avond gelegenheid kregen steeds verder uit te lopen.

De meeste paren speelden het bovenstaande spel in een klavercontract en maakten 10 slagen. Sommigen kwamen in 1 of 2SA terecht waarbij een enkeling 10 en een keer zelfs 11 slagen wist te maken. Als NZ de harten niet aanvallen kan de leider inderdaad tot 11 slagen komen, mits hij de ruiten ontwikkelt voordat klaveraas van tafel is gespeeld.

Hoe het zij, een 3SA is duidelijk te ambitieus; West had na het 1Sch rebid van zijn partner 2H moeten bieden, de zgn. 4e kleur forcing. Dit verplicht partner nog een keer te bieden en geeft dus 10/11 punten (of meer) aan. In dit geval zouden OW dan keurig in 2SA zijn beland en had het verder van de uitkomst en het verder spelverloop afgehangen of de leider 8 of meer slagen zou hebben gemaakt. Desgevraagd bleek dat men deze conventie uiteraard kent, doch ze niet als forcing voor één ronde maar als manche-forcing gebruikt. Dit is een eigen soort interpretatie waar ondergetekende geen voorstander van is. Als u wilt weten waarom, kijkt u dan nog eens naar bovenstaand spel en zijn consequenties. Deliège-Fliek, die een zeer goede competitie hebben gespeeld, gaan bij de nabeschouwing dit soort subtiliteiten ongetwijfeld aan een nader onderzoek onderwerpen. Misschien helpt bovenstaand spel er op die manier nog aan mee dat de promotie, die voor hen duidelijk in het verschiet ligt, er zeker door wordt gesteld.


● Rita Delnoye, met de uitnodiging voor Japan.

„Ik kan een hele hoop ervaring opdoen"

Rita Delnoye: internationaal debuut in Japan

van onze medewerker LEO JASPERS

VAALS – De 18-jarige Rita Delnoye kan het nog steeds nauwelijks geloven. Enkele weken geleden meldde een hoge KNAU-bons telefonisch dat ze was uitverkoren deel uit te maken van een KNAU-delegatie die 19 februari vliegkoers zet richting Japan om er in Yokohama aan een internationale atletiekhappening deel te nemen.

Rita die dit jaar debuteert in de dames-regionen over die uitverkiezing: „Het is werkelijk fantastisch. Ik kan daar een hele hoop ervaring opdoen want ook gevestigde Nederlandse loop-groothe-den waaronder Carla Beurskens maken deel uit van onze ploeg. Tegen die kanonnen kijk ik huizenhoog op. Ik vind het al een hele eer in hun gezelschap te mogen vertoeven".

De Kimbria-atlete is van mening dat ze haar Japan-ticket te danken heeft aan haar voortreffelijke prestatie op de onlangs gehouden internationale Nike-cross te Breda. Ze bleef daar (net als bij de indoorkampioenschappen te Maastricht) erg lang in het spoor van Elly van Hulst en legde tenslotte beslag op een alleszins eervolle vierde plaats. De erg bescheiden maar ambitieuze Rita moet de centrale Papendal-trainingen, onder leiding van bondscoach Wim Verhoorn, als voorbereiding op de Japan-trip studie-gedwongen laten schieten. Rita leerlinge van het Gulpense Sophianum hoopt dit jaar namelijk het Atheneum-diploma te behalen en kan daardoor geen ruimte creëeren voor Papendal-uitstapjes.

De schoolonderzoeken slurpen heel wat vrije tijd op. Ze is al zielsgelukkig dat ze van de schoolleiding verlof heeft gekregen om haar volgende schoolonderzoek dat tijdens de Japan-trip valt nog mag opschuiven. Rita: „Dat waardeer ik enorm. Conrector Vandeberg heeft zijn uiterste best gedaan dat voor elkaar te krijgen. Dat de Papendal-trainingen aan mijn neus voorbij gaan ervaar ik niet als een ramp. Vader (de legendarische lange-afstandsloper Joep Delnoye) neemt dat karwei nu voor zijn rekening. En dat is een keiharde. Dagelijks traint hij een uur met me op een erg zwaar parcours en hij spaart me daarbij niet".

In Japan fungeert Rita op het onderdeel estafette-marathon als reserve, maar staat ze wel in de startblokken bij een internationale cross. Twee onderdelen die niet tot haar favoriete nummers behoren, want dat zijn de 800- en 1500 meter. Een voorkeur die vader Delnoye haar bewust heeft aangepraat. Zijn filosofie in dat opzicht is: op jeugdige leeftijd moet je je op snelheidsritten concentreren om dan op gevorderde leeftijd een switch te maken naar het meer krachten verslindende lange-afstandswerk. Over de juistheid van dergelijke filosofieën maakt Rita zich echter niet druk. Dat laat ze met een gerust hart allemaal aan haar vader over.

Voorlopig is ze erg in haar sas met de Japan-invitatie en merkt ze gelaten op: „Ik wacht maar rustig af wat er op mij afkomt. Ik ga in Japan zo hard mogelijk lopen en zie wel waar ik uitkom. Ik geef er verder mijn oren en ogen goed de kost. Want ik denk dat ik er een heleboel kan leren".

Wilma Rusman niet fit

OIRSBEEK – Atlete Wilma Rusman, die aanvankelijk ook was uitgenodigd om deel te nemen aan de estafettemarathon in Yokohama, heeft afgezegd. „Trainer Gene Janssen vond me niet fit genoeg", was de reden volgens Wilma Rusman. „Als ik ga, dan wil ik ook optimaal presteren. Vooral de snelheidstraining heeft geleden onder het slechte weer. Ik vind het jammer, maar nu kan ik me in elk geval rustig voorbereiden op het Nederlands crosskampioenschap in Schaesberg (3 maart) en naar alle waarschijnlijkheid de Marathon van Rotterdam".

Vrijspraak voor ex-ploegleider Fred de Bruyne

Bernard Hinault mijdt Frankrijk

door wiel verheesen

HEERLEN/PARIJS – Met uitzondering van het nationaal wegkampioenschap en de Tour de France, komt Bernard Hinault dit jaar amper in eigen land aan de start, althans niet in grote wedstrijden als Parijs-Nice, Parijs-Roubaix en Dauphiné Libéré. Deelname van Hinault aan de Amstel Gold Race wordt trouwens hoogst twijfelachtig nu hij bij de samenstelling van zijn programma opeens met geen woord meer rept over de klassieker in Nederland. Enkele weken geleden deed hij dat wél.

Hinault mijdt trouwens ook de Ronde van Vlaanderen. „In Parijs-Roubaix speelt pech vanwege de slechte wegen een tè grote rol", heeft hij jaren geleden reeds verkondigd. „De Ronde van Vlaanderen laat ik links liggen zolang de organisatoren de Koppenberg in het parcours opnemen. Ik ontvlucht de moeilijkheden niet, maar ik ben op de eerste plaats wegrenner; geen crosser".

Tijdens de komende dagen rijdt Hinault enkele wedstrijden in Spanje. Daarna Tirreno-Adriatico en Milaan-San Remo. Enkele weken later hoopt hij een slag te kunnen slaan in Gent-Wevelgem, Waalse Pijl en Luik-Bastenaken-Luik. Vervolgens start hij op de Zwitserse wegen in de Ronde van Romandië (7-12 mei), alvorens van start te gaan in de Giro d'Italia. Pas na afloop dáárvan is hij in eigen land present.

Rechtbank

● Fred de Bruyne is door de rechtbank van Dendermonde vrijgesproken van schuld aan een valpartij in Parijs-Nice 1981 (!) toen hij nog ploegleider was. De Bruyne was bij een afdaling met zijn wagen het peloton voorbijgereden omdat hij in de spits van de karavaan opgeroepen was door Adrie van der Poel, die met pech kampte.

Bij het passeren van de hoofdmacht, op een smalle en bochtige weg naar Le Castellet, raakte De Bruyne de Belgische renner Ronny Naets, die op zijn beurt diens landgenoot Noël de Jonckheere in de val meesleurde. De Jonckheere werd zó zwaar gewond dat hij enkele weken uit de running was. Hij stelde De Bruyne aansprakelijk, maar de rechtbank van Dendermonde, die o.a. koersdirecteur Jacques Anquetil van Parijs-Nice had opgeroepen, oordeelde de feiten niet voldoende bewezen.

Fignon

● Niet alleen is de Franse onroerendgoedhandelaar Guy Merlin een belangrijke sponsor van de Tour. Hij wil ook anderszins via de wielersport reclame maken. Merlin is bezig een merkenploeg te formeren die volgend jaar zal debuteren. Steeds hardnekkiger geruchten doen de ronde dat Laurent Fignon, thans nog in dienst van Renault, naar de nieuwe sponsor zal switchen.

Echo's

● Dag-Otto Lauritzen, de Noorse prof die de kleuren van de Peugeot-ploeg verdedigt, won in Zuid-Frankrijk de Grote Prijs van Peymenade over 113 kilometer vóór de Belg Leo Wellens en de Fransman Pierre Bazzo. Vorig jaar legde Lauritzen in Los Angeles beslag op Olympisch brons ● Niet Blois maar Créteil is met ingang van dit seizoen startplaats van de Herfstprijs, de najaarsklassieker die in Chaville eindigt ● Een knie-operatie heeft de Nieuwzeelander Eric McKenzie uit de Lottoploeg van Godefroot enkele weken tot nonactiviteit gedwongen


● *Bernard Hinault, niet eerder dan ná de Ronde van Italië aan de start in eigen land.*

Supportersbus Data Union

GELEEN – Supportersclub Het Zwarte Schijfje van ijshockeyclub Data Union uit Geleen organiseert vandaag, vrijdag, een busreis naar Den Haag in verband met de uitwedstrijd tegen HIJS. Vertrek om 17.00 uur vanaf de parkeerplaats aan het ijsstadion, alwaar aanmelden nog mogelijk is.

Obermayer en Krankl terug

WENEN – De nieuwe bondscoach van het Oostenrijk Bob Branko Elsner heeft een voorkeur voor routine. Naast ervaren krachten als Koncilia, Prohaska, Jara, Pezzey en Schachner heeft de opvolger van Erich Hof een beroep gedaan op libero Obermayr en aanvaller Krankl terug te keren op het besluit niet meer in aanmerking te willen komen voor de nationale selectie. Obermayr heeft aan die oproep gevolg gegeven. Krankl, die al aangekondigd had met voetbal te willen stoppen, heeft bedenktijd gevraagd

ZONDAG 24 FEBRUARI

Abdijcross te Rolduc

KERKRADE – Zondag 24 februari vindt te Kerkrade-Rolduc de 21ste internationale Abdijcross plaats. Deze atletiekcross, normaal op de laatste zondag van januari gepland, is dit jaar een maand opgeschoven vanwege de concurrentie van de Nike-cross in Breda.

De wedstrijden beginnen om 11.00 uur met twee trimlopen voor de jeugd. Aansluitend gaat de KNAU-jeugd van start. Het middagprogramma begint om 12.45 uur met de 1500 meter voor B-meisjes. De dames vertrekken één uur later voor hun 3.600 meter en de heren/veteranen voor 8.400 meter om 14.30 uur. De wedstrijd wordt afgesloten met de grote trimloop over 4.800 meter voor dames en heren van 19 jaar en ouder. Voor veel atleten en atletes geldt deze cross als laatste voorbereiding op de NK-cross zondag 3 maart op de Draf- en Renbaan in Schaesberg.

Iedereen die de wedstrijd tot een goed einde brengt ontvangt een herinneringsvaantje. Voor inlichtingen en aanmeldingen: Mieke Faessen, Pannenberg 57, 6431 MG Hoensbroek, ☏ 045-219543.

Trainerscarrousel

HEERLEN – Nico Kamps, assistenttrainer bij SV Heerlen, wordt met ingang van het nieuwe seizoen hoofdtrainer bij Klimmania als opvolger van de vertrekkende Wiel Baltus.

Peter Lüscher breekt been tijdens afdaling

Zurbriggen geklopt

BAD KLEINKIRCHHEIM – De Zwitsers hebben hun dominante rol in de Alpine skinummers nogmaals bevestigd. In de afdaling van Bad Kleinkirchheim, de eerste die meetelde voor de wereldbeker na de voor de Zwitsers zo succesvol verlopen strijd om de wereldkampioenschappen in Bormio, eindigden zes Zwitsers bij de eerste acht. Winnaar werd niet de alom getipte wereldkampioen Pirmin Zurbriggen. De Zwitser noteerde halverwege nog de snelste tijd, maar verloor in het tweede deel op de gevaarlijke, hard bevroren piste zijn rechter stok, toen hij met een snelheid van 120 kilometer een dreigende val acrobatisch corrigeerde en eindigde als achtste.

Winnaar werd zijn 23-jarige landgenoot Karl Alpiger, die voor het wereldkampioenschap in Bormio te licht bevonden werd. Hij legde het 3250 meter lange traject af in 1 minuut en 56,04 seconden. Peter Müller deed zijn reputatie van eeuwige tweede opnieuw alle eer aan. Hij kwam 39/100e seconde te kort voor de overwinning. De Zwitsers verloren in Bad Kleinkirchheim voorlopig een ervaren kracht. Peter Lüscher kwam ten val en brak zijn scheenbeen. De winnaar van de wereldbeker in 1979 werd per helicopter naar een ziekenhuis overgebracht.

De uitslag: 1. Karl Alpiger (Zwi) 1.56.04, 2. Peter Müller (Zwi) 1.56.43, 3. Stefan Niederseer (Oos) 1.57.01, 4. Anton Steiner (Oos) 1.57.19, 5. Daniel Mahrer (Zwi) 1.57.50.

Wereldbekerstand: 1. Marc Girardelli (Lux) 215 punten, 2. Zurbriggen 187 3. Andreas Wenzel (Lie) 172.


● *Karl Alpiger stuift naar zijn eerste afdalingszege.*

NK-reuzeslalom

KONIGSLEITEN – Mark van der Swaluw behaalde bij de Nederlandse ski kampioenschappen zijn tweede titel. Nadat hij woensdag zegevierde op de afdaling, won Van der Swaluw gisteren ook de reuzeslalom. Over de twee manches had hij een voorsprong van ruim twee seconden op nummer twee, zijn broer Peter.

Bij de dames zegevierde Angelika van der Kraats. Nadat zij bij de afdaling ten val kwam, bleek op de reuzeslalom dat zij veel te sterk is voor de vaderlandse concurrentie. De als tweede geklasseerde Nicole van Steenbeek had zestien seconden meer nodig.

WK-biathlon

RUHPOLDING – De Sovjetrus Joeri Kasjkarov is wereldkampioen 20 kilometer biathlon geworden. Hij had voor het traject een tijd nodig van 57 minuten en 50,3 seconden. Tweede werd de Oostduitser Frank-Peter Rötsch (59.18,6) en derde de Fin Tapio Piipponen (59.45,0). Olympisch kampioen Peter Angerer kwam niet verder dan de negende plaats in 1.01.25,4.

Bobslee

ST. MORITZ – Ook op de laatste trainingsdag voor de strijd om de Europese titel tweepersoons bobben in St. Moritz konden de Nederlanders zich opnieuw niet bij de eerste twintig deelnemers plaatsen. In de eerste manche eindigden Geurts en Versterre als 21e, in de tweede manche kwamen zij niet verder dan de 23e plaats.

Buschlinger blijft Alemannia-libero

AKEN – Norbert Buschlinger en Alemannia Aken hebben hun contract met twee jaar verlengd. De libero tekende een overeenkomst, die hem tot juni 1987 aan de Akense club bindt. Volgende stap van Alemannia Aken met het oog op het nieuwe seizoen is de poging om het huurcontract van Andreas Brandts (geleend van Borussia Mönchengladbach) om te zetten in een definitieve verbintenis.

NEGEN DRAVERIJEN IN SCHAESBERG

Matig programma

SCHAESBERG – Vanavond zijn drie van de negen draverijen op Schaesberg kwantitatief goed, de andere matig. Zo is het aanwijzen van een winnaar in de Tenno W-prijs een heel moeilijk klus: onder de elf kombinaties bevinden zich verschillende kanshebbers. Wij geven een lichte voorkeur aan Yvonne V van Hennie Grift, maar Yankee Dream (Jean Pierre Hendrickx) en Wanda N (Wim Duivenvoorden) doen bepaald niet voor spek en bonen mee.

In de Varianta K-prijs zijn de zaken zo mogelijk nog ingewikkelder. Leerling Frank Stalman gaat proberen de door Sjeng Hendrikx getrainde Zilverstar W naar zijn vierde achtereenvolgende overwinning te sturen. De concurrentie is echter niet mis. Jan Wagenaar (Yfelperle), Yardley Fortuna (Jessen), Yanny Vortum (Wim van Buytene), etc.

Ook de Wendy N-prijs belooft heel wat. Dertien combinaties komen aan de start. We slaan Wilton Star van Piet Zandt het hoogste aan: zijn laatste twee starts op Schaesberg betekenden even zoveel overwinningen. Onder andere Jan Wagenaar - hij won eergisteren in Nootdorp liefst vier maal, en kon eveneens zoon Jan de bloemen in ontvangst nemen - probeert Piet van de overwinning af te houden. Het betrekkelijk kleine veld in de Tornado Voorne-prijs is toch de moeite waard. Gerrit de Jong (Valiant C) krijgt het niet eenvoudig, tegen onder andere Wagenaar jr. (Whitesummer), Tadina J (Stalman) en Wendy N (Thei Schoutrop). Wagenaar lijkt, met Whopper Oostwyck, de zekere winnaar in de Tony F-prijs, Grift met Wortli Elsene in Uvelia Hanover-prijs. Waldi Lebejos van Lei Boonen en Vandy Volann (Wagenaar sr.) gaan, samen met Warragona (Grift)en Tobles Hollandia (van Lumich) de dienst uitmaken in de slotkoers. De draverij voor drie-jarigen, waarmee de meeting geopend wordt, kan wel weer een verrassing opleveren (en de daarmee vaak gepaard gaande hoge trio uitbetaling). In elk geval is Zwaluw R van de Jong, ondanks zijn uitschakeling bij zijn laatste optreden, favoriet.

L.D.-tips:

Valiant C-prijs (zeven paarden):
1. Zwaluw R
2. Zarco Beltiary
3. Zeleste d'Almere, outsider Zarko Odilia.

Varianta K-prijs (elf paarden):
1. Zilverstar W
2. Yfelperle
3. Yardley Fortuna, outsider Yanny Vortum.

Tenno W-prijs (elf paarden):
1. Yvonne V
2. Wanda N
3. Yankee Dream, outsider Wally Winn.

Uvelia Hanover-prijs (zes paarden):
1. Wortli Elsene
2. Ubi Bene
3. Velino Majo, outsider Uhlan D.

Wendy N-prijs (dertien paarden):
1. Wilton Star
2. Warhose B
3. Winston Gregor, outsider Yanna Hanover.

Tornado Voorne-prijs (zeven paarden):
1. Valiant C
2. Whitesummer
3. Tadina J, outider Wendy N.

Tony F-prijs (zeven paarden):
1. Whopper Oostwyck
2. Vanity Elsene
3. Tony F, outsider Us Geo Alve.

Velino Majo-prijs (zeven paarden):
1. Un Deux Trois
2. Titus van Echten
3. Torino Majo, outsider Tirano R.

Winco van Hulsel-prijs (negen paarden):
1. Vandy Volann
2. Waldi Lebejos
3. Warragona, outsider Tobles Hollandia.